

# GORENJSKI GLAS

Leto XLIX - št. 63 - CENA 150 SIT

Kranj, petek, 9. avgusta 1996



Doma tudi srebrna Andraž in Brigita - Tri dni po tem, ko so se v Atlanti končale 26. poletne olimpijske igre moderne dobe in je ugasnil olimpijski ogenj, so prišli domov tudi zadnji slovenski olimpijeci. Najprej na Brniku, nato pa še na Brdu in na Prešernovem trgu v Ljubljani so jih pozdravili predstavniki države, klubski prijatelji in seveda sorodniki. Največ pozornosti med vsemi sta bila seveda deležna nosilca srebrnih olimpijskih odličij Ljublančana Andraž Vehovar in Brigita Bukovec, vsi naši športniki in spremjevalci pa so priznali, da so komaj čakali, da se vrnejo na domača tla. • V. Stanovnik, foto: T. Dokl

## TRADICIONALNI 46. GORENJSKI SEJEM

NAJVEČJA TRGOVINA NA ENEM MESTU  
Z UGODNIMI CENAMI  
VSE ZA KMETIJSTVO, DOM IN DRUŽINO  
VEČERNI ZABAVNI PROGRAM S PLESOM

KRANJ, 9. - 18. AVGUSTA '96

Največja trgovina in zabava

## Osemsto razstavljalcev na sejmu v Kranju

Dopoldne bo minister za notranje zadeve Andrej Šter odpril 46. mednarodni Gorenjski sejem, ki bo deset dni čez dan največja trgovina, zvezčer pa veliko zabavišče na Gorenjskem.

Kranj, 9. avgusta - Že 46. zapored se danes v Kranju na razstavnem prostoru Gorenjskega sejma začenja mednarodni avgustovski sejem. Na največji trgovini na enem mestu tokrat na okrog 60 tisoč kvadratnih metrih ponuja najrazličnejše izdelke nekaj manj kot 800 domačih in tujih razstavljalcev.

Po sejemskeh cenah bodo obiskovalci, ki so lani kupili za ogled avgustovskega sejma okrog 80.000 vstopnic in približno toliko jih pričakujejo tudi letos, lahko izbirali med izdelki za široko potrošnjo, belo tehniko, akustiko, stroji za kmetijstvo, gozdarstvo, prehrano, gostinsko opremo in opremo za vrtičkarje. V ponudbi razstavljalcev so izdelki za šport in razvedrilo, računalniki, fotoaparati z različno opremo, tekstilni izdelki, montažne hiše in drugo.

Vsek večer od 19. ure naprej pa bo Gorenjski sejem tudi veliko zabavišče z gostinsko ponudbo in zabavnimi prireditvami. • A. Žalar



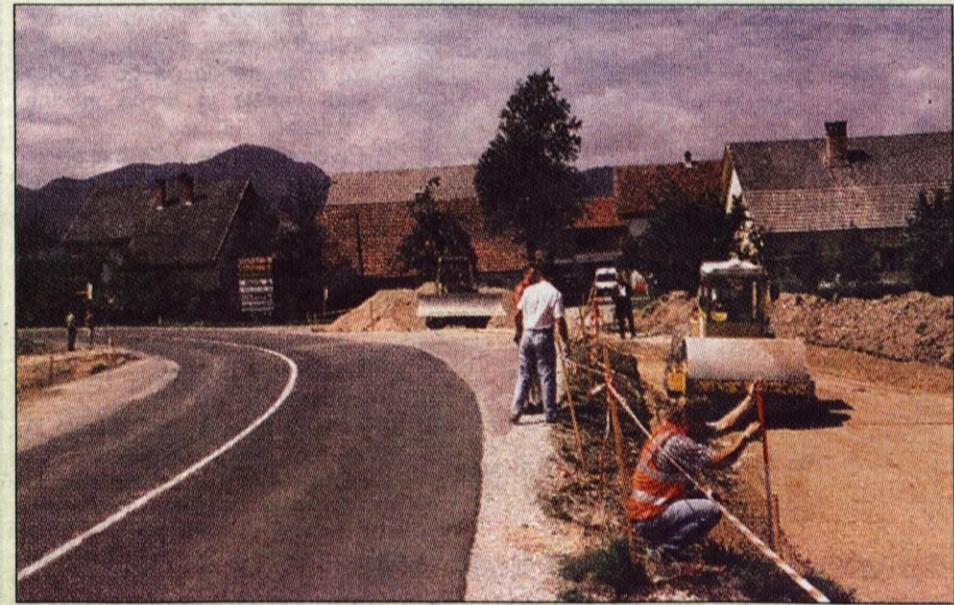
Začetek obnove ceste Žabnica - Škofja Loka

## Končno od Dorfarij proti Formam

V štirih mesecih bodo zgradili 800 metrov ceste, če bo denar, bodo nadaljevali proti Grencu.

Kranj, 9. avgusta - Na eni najbolj prometnih in tudi najslabših regionalnih na Gorenjskem, za katere skrbi država, se je končno začelo. Na cesti Kranj - Škofja Loka so zdaj zbrneli stroji na odsek od Dorfarij do Form. Investitor rekonstrukcije v prvi fazi blizu 800 metrov dolgega odseka je Ministrstvo za promet in zveze, enostranski pločnik in javno razsvetljajo pa sofinancira občina Škofja Loka. Po pogodbi izvaja dela Cestno podjetje Kranj, trajala pa naj bi do sredine novembra. Nadaljevanje naprej do Grencu še letos bo odvisno od zahtevnosti del na prvem odseku oziroma od denarja, ki je letos namenjen za odsek do Grencu.

• A. Žalar



Blejske denacionalizacije

## Se bodo hoteli razleteli na dvoje?

Hotel Jelovica so z denacionalizacijskim postopkom že razdelili na dva dela (hotel Jelovico in vilo Labod). Se bo na dvoje razletel tudi hotel Lovec ali morebiti celo hotel Toplice?

Bled - Potem ko je hotel Jelovica z denacionalizacijskim postopkom že razpadel na dva dela, je radovljiska upravna enota pred kratkim izdala delno odločbo, po kateri mora Hotelsko turistično podjetje Hotel Lovec Bled podprtavljeni del hotela do 15. septembra vrmiti v last in posest nekdanjem lastniku oz. njegovim dedičem. Zahteva za vrnitev v naravi je

vložena tudi za hotel Toplice.

Čeprav lastništvo za delovanje hotelov ni vedno najpomembnejše, se v blejski občini bojijo, da denacionalizacijska delitev hotela Jelovica ne bi postala vzorčni primer tudi za ostale blejske hotele. Jelovica je namreč tudi dejansko razpadla na dva dela. Z novejšim delom nekdanjega hotela, ki je ohranil ime Jelovica, gospodari

hotelsko podjetje Jelovica, spreminjanje turističnega značaja Bleda v spalno naselje. Po sedanjem zazidalem načrtu je na območju hotela Jelovice in Vile Labod možen le hotelski turizem, lastniki starejšega dela hotela pa poudarjajo, da z nepremičnino niso kupili tudi dejavnosti. • C.Z.

## Gorenjski glas v Gorenji vasi

Jutri, v soboto  
bo Gorenjski glas  
na obisku  
v Gorenji vasi.  
Med 9. in 11. uro  
se dobimo  
Pr' Sedmic.

Vabljeni



**KOVINOTEHNA**  
S tem kuponom prejmete samo  
denes brezplačno **PIVO UNION**  
v paviljonu **FUŽINAR**  
na Gorenjskem sejmu v Kranju.

**KOVINOTEHNA**

**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI (064)223-444

# Ko bo "shopping" doživetje

Na letošnjem Celovškem sejmu med 10. in 18. avgustom se predstavlja več kot 600 podjetij. Kot novost so letos prvič v programu kmečki produkti in tudi področje zimskega športa.



Kot zanimivost je letos na sejmu zelo privlačen "Open-Air", oder avstrijske radiotelevizije ORF, na katerem nastopajo zelo znani glasbeniki. Poleg tega je na "črkovnem rallyju" na razpolago dobitek v znesku ATS 70.000,-. Poleg tega pa so v zabavščem parku novosti, ki jih do sedaj na jugu Avstrije še ni bilo.

Tudi na področju mode je CELOVŠKI SEJEM neprekosljiv dajalec tona. V sortimentu se nahaja že aktualna jesenska in zimska moda, "young fashion" in tudi ustrezni dodatki. Veselje za nove trende pa bo zbudila tudi vesela in drzna modna revija.

Prvo nadstropje v 12. hali pa se je za 9 dni spremenilo v pravi zimski park. Zelo bogata paleta izdelkov pa že da prvo predvselje na zimo. Kdor pa išče individualne stanovanjske ideje, je v hali 5 na pravem mestu. Zastopani so domala vsi prvorstni ponudniki na tem področju.

Tudi za tiste, ki radi gradijo in urejajo, je poskrbljeno. Poskrbljeno je tudi za vse želje in vprašanja.

## Sprehod po sejmu bo doživetje

Poleg tega je v hali 6 pesta ponudba hišnih in kuhinjskih strojev. Končno pa je poskrbljeno tudi za razvajene želodce. Gastronomi iz vsega sveta na posebni "jedilni stezi" ponujajo svoje specialitete.

## Glasova naročniška nagradna igra

Gorenjski sejem, ki danes odpira vrata, ne bi bil sejem in ne gorenjski, če ob njem in na njem ne bi bil zraven tudi Gorenjski glas. V desetih sejemskeh dneh bo izhajala priloga "Sejemske USPEH", tik ob vhodu v večnamensko sejemske dvorane smo postavili Glasov razstavno prodajni prostor. Pri Katji in Nini, ki Vas bosta pozdravili "na Glasovem štantu", se boste lahko prijavili za katerikoli Glasov izlet; plačali naročino; naročili mali oglas - in oddali ta kupon za letošnje sejemske naročniško nagradno žrebanje.

### Kupon še v torek in prihodnji petek

Nagradno vprašanje za udeležbo v sejemske naročniški žrebanji bo še dvakrat objavljeno na tem mestu v časopisu, torej na 2. strani, vsakič z drugim vprašanjem. Kupon z odgovorom je potrebno iz časopisa izrezati tako, da bo na drugi strani ostal odtisnjen Vaš kompletni naročniški naslov. Kuponov za nagradno igro, ki ne bodo imeli odtisnjene naročniškega naslova, pri žrebanju ne bomo upoštevali! Vsaka naročnica oz. vsak naročnik ima možnost sodelovati s tremi nagradnimi kuponi, zadnji bo objavljen 16. avgusta, žreballi pa bomo letos dvakrat: prvi bo žrebanje naslednji dan po objavi drugega kupona, prihodnjo sredo, 14. avgusta, drugič pa po zaključku

### Kaj pa novi naročniki

Če boste Gorenjski glas naročili kadarkoli v času sejma, Vam bosta na Glasovem razstavno prodajnem prostoru Katja in Nina takoj vpisali vse podatke in boste oddali kupon v boben za žrebanje. Vsi, ki se boste pisno ali po telefonu 064/223-111 naročili do vključno prihodnjega četrtega do 9.00 ure, boste svoj prvi naslovjeni izvod časopisa že dobili v petek, ko bo prvič objavljen kupon, in izrezali kupon z Vašim naslovom. In zakaj se splača prav v teh dneh naročiti Gorenjski glas? Ker novi naročniki tudi sodelujete v sejemske naročniške nagradni akciji in ker Vam takoj omogočimo sejemske darilo: časopis boste novi naročniki do konca septembra dobivali brezplačno.

To pa sploh še ni vse: sejem je sejem in na Glasovem razstavno prodajnem prostoru na sejmu bomo pripravili še marsikaj obiske znanih Gorenjk in Gorenjcov; vsakodnevne akcije...

## KUPON

Nagradno vprašanje št. 1:

V letu 1997 bo  
**GORENJSKI GLAS**

obeležil \_\_\_\_\_ let  
nepreklenjenega  
izhajanja.

### GORENJSKI GLAS

sejemska naročniška nagradna igra za 2 x 50 nagrad

Nagrade: kopališka oprema Makos Kranj, po izbiri v vrednosti 2 x 50.000 tolarjev; klubska miza Bolero Mizarstva Smolej Kovor; zlata orglica Zlatarne Rangus Žerovc, Prešernova 13 Kranj; "Moj izlet z letalom" za 10 oseb v Belo krajino s pilotom Silvom Orožimom in "Anuško"; 10 m<sup>2</sup> keramičnih ploščic Projekt Tržič; 34 x rafting po Savi Dolinki z Alter Sport Clubom Podnart; 30 x planinski piknik v Lovski koči na Taležu; 30 x izlet po izbiri z Gorenjskim glasom

## gorenje POOBLAŠČENA PRODAJALNA **AScom d.o.o., Kranj**

Koroška c. 33, tel.: 064/223-455  
Janeza Puharja 10, Planina 1,  
tel.: 064/325-257

ELEKTRIČNI ŠTEDILNIKI  
PLINSKI ŠTEDILNIKI  
KOMBINIRANI ŠTEDILNIKI  
VGRADNI ŠTEDILNIKI  
VGRADNE PEČICE  
VSADNA KUHALIŠČA

**gorenje**

HLADILNIKI IN  
ZAMRZOVALNIKI  
VGRADNI  
HLADILNIKI IN  
ZAMRZOVALNIKI

PRALNI STROJI  
SUŠILNIKI PERILA  
POMIVALNI STROJI

KUHINJE PAV - ROK DOBAVE TAKOJ  
NAKUP NA 18 M - KREDIT  
NAGRADA PRI NAKUPU KUHINJE -  
REZALNI STROJ

OBIŠČITE NAS NA  
GORENJSKEM SEJMU OD 9. DO 18.  
AVGUSTA. Tel.: 0609-624-764

## PLINSTAL®

JESENICE  
Tel.: 064/81-761, fax: 064/82-275, Tel./fax: 064/861-551

- prodaja plina ● projektiranje
- trgovina ● montaža plinskih inštalacij
- montaža vodovodnih inštalacij
- montaža centralnega ogrevanja ● servis plinskih trošil

Obiščite nas na sejmu v Kranju!



**SALON POHIŠTVA**  
TITOVA 1, JESENICE

tel./fax: 861-441 (25-20)

## AVGUST - UGODNE CENE KUHINJ

SVEA, GORENJE in MARLES

■ Sedežne garniture NOVA OPREMA  
Vzmetnice in jogi postelje  
Velika izbira dnevnih sob, jedilnic,  
spalnic, otroških sob...

■ Za vse, ki imate težave s hrbtenico, v mesecu avgustu ugoden nakup ortopedskega programa LATEX in LATOFLEX posteljnih vložkov

■ Ugodnosti nakupa za gotovino, kredit na 2 ali 3 leta  
Možnost svetovanja na domu, prevoz in montaža po dogovoru.

Odprtlo od 9. do 13. in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure.

Se priporočamo!

## REMONT p.o. KRANJ

Servisno prodajni center Kranj, tel.: 064/212-951, sejemske tel.: 223-108



## VOLVO 460 1,8 i

ABS, servo volan, airbag...

**CENA SAMO  
34.500 DEM**

**SEJEMSKO DARILO** (za vozila iz zaloge) **KLIMA NAPRAVA**

Gorenjska turistična sezona

# Slovenci so šli na morje...

**...na Gorenjsko pa so prišli večinoma tuji gostje, ki v povprečju niso ne mladi in ne stari, so srednjih let, željni aktivnega hribolazništva. Vsak gost, čeprav je nizkega rodu in plitvega žepa, je na dopustu rad gospod, zato ga žalimo z geslom Imaejmo se fajn - saj ni hip! Parkirišča, ki so zastonj, so non-stop prazna. Turistični delavci: "Država se lahko še pa še trudi, da bi nam uničila turizem - vendar ji ne bo uspelo..."**

Še tisti največji optimisti, ki so prav do konca verjeli, da bomo vendarle kaj več iztržili iz letošnje poletne turistične sezone kot lani, so bržkone že opustili vse upanje. Avgust je tu, vsa slovenska turistična letovišča pa so že oznanila, da se ni obrestovala nobena promocija v tujini in - to pa še najmanj - prva vseslovenska akcija Imaejmo se fajn, ki naj bi zadržala čimveč slovenskih gostov v domačem turizmu. Po obisku v nekaterih gorenjskih turističnih središčih pač ne moremo reči, da je gostov, domačih in tujih le za vzorec - seveda so, a znatno manj - v povprečju za 20 odstotkov manj kot lani, ko sezona tudi ni bila kaj prida.

Pa najprej poglejmo, kakšen je na Gorenjskem pogled na akcijo Imaejmo se fajn.

## Gostje niso hipiji

Prva ugotovitev, ki smo jo slišali iz ust turističnih delavcev, je, da je bila akcija Imaejmo se fajn, ki naj bi po zgledu drugih zahodnoevropskih turističnih promocijskih akcij zadržala doma čimveč domačih gostov, ki naj bi tako pomagali domačemu turizmu, na Gorenjskem popolna polomija.

Turistični delavci, ki smo jih po Gorenjskem spraševali o namenu in odmevu te naše prve slovenske promocijske akcije, so samo zmagevali z glavami ali pa odkrito kritizirali predvsem sredstva, ki so bila v višini - menda kar 65 milijonov tolarjev - namenjena za izvedbo te akcije, a je bil učinek domala enak - ničli!

Na Gorenjskem nismo kljub prizadevanjem našli nobenega domačega gosta, ki bi dejal, da letuje zato, ker se je bil odzval akciji Imaejmo se fajn. Turistični delavci, gostinci, hotelirji, ki imajo vsakodnevni stik z gosti, tudi niso doslej zaznali nobenega primera. Na Bledu so dobili od približno 400 vključenih v akcijo Imaejmo se fajn le dva odziva: eden je noter padel po naključju, eden je pa že prej rezerviral!

Kako "fajn" bi se imeli naši turistični delavci, če bi domnevni 65 milijonov tolarjev davkoplăčevalskega denarja država namenila za reklamo v tujih časopisih, radijskih in TV postajah? "Pol leta bi lahko oglaševali na tujem, v vseh časopisih na Bavarskem za ta denar," pravijo v turizmu.

Akcija je prišla občutno prepozno, povsem pa je zgrešila tudi cilj.

"Slovencu pa res ni treba dopovedovati, kakšna sta Bled in Bohinj, saj domala vsak Slovenec ve, kje je slaščarna pri Šmonu na Bledu, ne pa, da ga bomo učili, kje je Bled! Akcija bi moral biti namenjena tistim majhnim slovenskim krajem, ki se še borijo za turistično razpoznavnost. Manjši kraje bi morali propagirati, denimo: zakaj pa ne Kocevsko Reko, ki si tako obupno prizadeva, da bi zaživel s turizmom? Propagirati bi moral majhne domače penzije, majhne vasi in naselja, ne pa Bleda in Bohinja, lepo proučsim!"

In so turistični delavci, ki vidijo v dušo vsakega turista, še naprej zelo kritični do akcije, ki je mimogrede "požrla" takoj velik denar, ki bi ga pravi turistični mački znali petkrat obrniti:

"Vsak turist, domač ali tuj, je na dopustu - gospod! Naj bo se tako nizkega rodu ali plitve-

ga žepa, na dopustu hoče biti - gospod! In zdaj ti gre neka akcija s takim sloganom kot Imaejmo se fajn nagovarjati potencialne dopustniške gospe in gopode? Kot da so neki pobalini ali hipiji, ko jih nagovarjajo s tistim "fajn". Žal organizatorji akcije nimajo pojma o turistih in turizmu!"

## Prihajajo nekdanji Vzhodni Nemci

Slovenci so odleteli na morje - ne na domače morje, kjer zaradi slabega obiska celo odpuščajo honorarno zaposlene, ampak na vabljava tuja morja srednjega vzhoda, ker je skupaj z letalskim prevozom enotedensko bivanje s polpenzionom znatnoceneje kot doma. Slovenci so kaj hitro spoznali, kar ve vsak Zahodnemški turist: v luksuznem hotelu v Frankfurtu je lahko ena sama nočitev z zajtrkom 600 nemških mark, kolikor stane enotedensko bivanje na srednjem vzhodu! Ali: teden Dubrovnika za 300 mark z letalskim prevozom vred niti približno ni enako tednu bivanja na Bledu ali v Bohinju. Da seveda ne govorimo, kako vabljava so tuja letovišča tudi zato, ker je izvenpenzionska ponudba znatnocenejsa. Preprosta ugotovitev: Evropa tur-

če v Sloveniji pozabiš denarnico v restavraciji, vam jo bo natakarica vrnila. Res pa tudi je, da bi vsaka politična negotovost pri sosedih pomembno vplivala na turizem: lani, v času hrvaške Nevihte, gostje sicer Gorenjske niso zapuščali, novi pa niso prihajali. Vsak dotik vojne se takoj pozna: zabrnilo faksi in telefoni in odpovedi kar dežujejo.

## Roštilj na obalo, psa pa v jezero

V tistih turističnih krajih, kjer so uveli parkirnine, turistični delavci parkirnin - ne kritizirajo! Malo čudno, a tako je. Po njihovem mnenju je kar prav, da so, in da zaradi njih trgovine, gostilne in hoteli nimajo manjšega prometa.

Ko smo obiskali Bled in Bohinj, je na žalost deževalo - ne v soboto in ne v nedeljo ni bilo nikjer nobenega parkirnega mojstra, ki so tako vsljivo pobirali parkirnino lani, na vsakem koraku. Umaknili so se pod streho, parkirni prostori pa so bili tako ali tako prazni.

Bled ima to nesrečo, da ima skozi center speljano cesto proti Bohinju, zato ne more uvesti drugačnega prometnega režima, kot ga ima danes. V prvi coni, ob jezeru, boste odšteli 1.000 tolarjev, drugod

## Nahrbtnik in - gremo v hribe

Posebno poglavje so vikenendaši, ki jih v komercialni turizem usmerjena Bled in Kranjska Gora pač ne gledata ravno prijazno. Bohinj je sploh rekorder s svojimi 500 vikendimi in kar 2.000 posteljami v počitniških kapacitetah. Za primerjavo: v hotelih ima samo 800 postelj, 140 oddajalcev sob pa zmore ponuditi 1.200 postelj v zasebnih sobah. Očitno je, da vikendaši rade volje oddajajo svoje vikende tudi na črno, saj je pred vikendi opaziti avtomobile tujih registracij. Mogoče seveda je, da so tuji prišli k znancem, ki imajo vikend v Kranjski Gori ali v Bohinju na obisk, mogoče pa tudi je, da se vikend oddaja. Na črno. A zdaj država še ne premore mehanizma, ki bi te zadeve sankcioniral.

Ko smo čepeli pred turističnimi uradni in se na svoje oči želeti prepričati, kakšni turisti pravzaprav oblegajo naša znania letovišča, smo ob pomoči domačinov in poznavalcev turistov ugotovitve strnili v naslednje:

**Povprečen turist, ki danes letuje na Gorenjskem, je tujec - za Slovence smo že ugotovili, da so na morju. Ta tujec je silno rad v kampu: v Ukancu, Danici, Šobcu, Žaki in drugih kampih, če pa hoče malo več udobja, potem je v hotelu ali v zasebnih penzionih ali apartmajih.**

Ta tujec, ki v povprečju ni mlad in tudi star ne - starejši, zelo prijetni gostje prihajajo v posezoni - zjutraj vstane, si oprta nahrbnikiček, posadi na glavo klobuček, v roki ima sprehajalno kartu in z ženko zarana odrine - v hribe! A pozor! Ni to sprehajalna tura s paličico v razdalji dva kilometra tja in dva nazaj: to je prava, naporna tura! Šest kilometrov okoli jezera ni nič! Tako se ne preznojš! Gostje, recimo z Bleda, po zajtrku odrinejo do Jame na Babji zobi in so do kosila že nazaj! Ali: meni nič tebi nič zakorakajo z Bleda peš do Valvazorjevega doma pod Stolom... Potem se nam pa res ni zdelo združno, ko smo pred turističnim birojem v Bohinju prisluškovali pogovoru dveh tujcev, ki sta se eden pred drugim hvalili, da sta prejšnji dan prehodila kar dvanajst kilometrov!

Zelo pohalno za naše turistične kraje: pravočasno so spoznali, da si turisti ne želijo več lenariti in pretegovati po ležalnih stolih, ampak so željni rekreacije. Zato je danes obilno tovrstne ponudbe: od raftinga, vodništva, gorskega kolesarjenja. Ti pa res "kšefajo", pravijo domačini in tako imamo tudi po tej plati povprečnega gorenjskega tujega turista kot na dlani.

Turistični kraji so ohranili vse tradicionalne turistične prireditve, tako da ob popoldnevin in ob večerih ni dolgčas niti tistim, ki ostanejo v kraju in so še dovolj pri močeh za dobro domačo zabavo, pokušajo hrane. Prireditve običajno seveda tudi domačini in okoljani - navsezadnje je kar veliko Slovencev ostalo doma in jim je obisk kakšne prireditve v zadovoljstvo in veselje. Tradicionalnim prireditvam so se pridružile še kakšne nove, izvirne, kot je recimo županov ples v blejski Kazini - ki ga redno odpre blejski župan Vinko Golc.

Skratka: turistična sezona ni sklenemo z besedami turističnega delavca: "Preživeli bomo. Nai se država še tako trudi, turizma nam uničiti ne more..."

D. Sedej

## Gostje si želijo miru

*Poklicali smo dva hotela izven turističnih središč: Hotel Grad Podvin in Petrolov hotel Špik v Martuljku.*

*V hotelu Grad Podvin so zadovoljni z zasedenostjo. 60 postelj je večinoma zasedeni, so pa večinoma tuji gostje, ki si želijo sprehodov, rekreacije in miru, za kar imajo v Podvinu obilo možnosti. Imajo zunanj bazen, teniška igrišča, jahalnico...*

*V hotelu Špik v Martuljku pa so malo razočarani nad sezono - tako kot povsod je tudi tu približno za 20 odstotkov manj gostov kot lani - čeprav je hotel trenutno dobro zaseden, enako kamp, v katerem je 300 gostov. Vabljen je predvsem bazen, med gosti prevladujejo tuji, ki se ukvarjajo s številnimi rekreacijskimi aktivnostmi.*

ističnim trgom vzhoda kratko in malo ni več konkurenčna, saj se tudi znameniti koroški turizem spopada z velikimi izgubami.

A niso gostinci in hotelirji navili cen: slovenska država je draga! Italijanski gost, ki jih je letos na Gorenjskem v primerjavi s prejšnjimi leti izredno nadaljnji 15 odstotkov? To je malo, gurman, kakršen je vsak italijanski dopustnik, plača za obrok v italijanski restavraciji znatno manj, kot bi ga stal nakup živil v trgovini v Bohinju.

Cene - če to priznamo ali ne - krijejo usodo tudi gorenjskega turizma, ki ga nekako ohranjo pri življenu samo in le tuji turist, kajti domačih je malo. Po hribih in planinah je nemalo čeških turistov, ki seveda večinoma prenočujejo kar na prostem ali v svojih avtomobilih, zanimivo pa tudi je, da je, recimo, v Bohinju, med nemškimi turisti zelo veliko nekdanjih državljanov v Vzhodne Nemčije. Zakaj? Sledi razloga, ki se vam lahko zdi neumna ali pa tudi ne: nekdanji Vzhodni Nemci, ki so seveda pri denaru, nekako ne želijo začeti svojega turističnega vandranja po svetu v "kapitalističnih" državah, ampak se jim zdi nekako bližje in še vedno bolj varne države v tranziciji.

Cene odbijajo, potem pa je drugi strani privlačna varna Slovenija, kar še vedno vpliva na to, če bodo turisti prišli ali ne. Ni kraj in ne kriminala in -

po 500 tolarjev, je pa tudi parkirišče ob jezeru, kjer stane ure parkiranja 200 tolarjev, dve uri 500 tolarjev, tri pa 1.000 tolarjev. Ali: 25 odstotkov parkirnih površin stane 1.000 tolarjev za avto, 60 odstotkov blejskih parkirišč pa je po 500 tolarjev. In kje je nadaljnji 15 odstotkov? To je pa parkirišče pri Vezeninah, kjer je 250 parkirnih mest in ki je non - stop prazno, čeprav je zastonj.

Malokdo sede na zastonj avtobus, ki pelje od Vezenin po Bledu, do Zake. Vsak hoče z avtom prav do obale, in če tako hoče - pravijo Blejci - naj pa plača. Ce ne more 600 metrov peš, naj pa odpre denarnico. Našo obalo moramo ohraniti, saj se ne sme dogajati to, kar se je dogajalo prejšnja leta, ko so se lepo pripeljali do obale, iz prtljažnika vzeli roštilj, ga postavili na obalo, položili steklenice v jezeru, mimo grede pa šampirnali domačega psa in ga okopali v jezeru...

Sicer pa imajo stalni gostje Bleda in Bohinja tako ali tako stalne parkirne kartice tako kot tudi domačini. In če je kdo, ki ima kartico, pripravljen zadevo s parkirnimi in ceno natančno preračunati, potem bo izračunal, da ima celo toliko popusta, kot je kartica vredna. Tolažba za tiste, ki se kar naprej in naprej ne morejo sprizagniti s parkirnim režimom!

**Kranj, 9. avgusta - Na ta problem je še posebej na občnem zboru Planinskega društva Kranj opozoril najprej predsednik društva Franc Ekar, zadeva pa v kranjskem primeru predvsem kočo na Jakobu nad Preddvorom, za njim pa predsednik Planinske zveze Slovenije Andrej Brvar. Povedal je, da je bil planinski društvo podeljen javni status, kar jih postavlja v boljši položaj, v novem zakonu o društvih pa je pomanjkljivo rešen problem tiste družbene lastnine, ki jo imajo planinska društva v upravljanju. V večini primerov naj bi bilo to rešeno, najbolj kritično pa je, če lastnina ni zemljiškognižno prenesena na društvo. Z zakonom bi, po Brvarjevem mnenju, moral biti določeno, da postane lastnina z dnevom uveljavitev zakona društvena last. To dopolnilo naj bi bilo vneseno v zakon, saj ne gre samo za problem planinskih, ampak tudi drugih društev. Zadnje mesece pa nekateri občini siliško planince, da preustrojijo svojo lastnino ob-**

činam, na kar planinci ne pristajamo, je dejal Brvar. Planinska organizacija je v stotih letih vložila preveč truda, da so gore ostale slovenske, in da je v njih toliko urejenih domov, koč in zavetišč.

Planinci redno, vendar ne vedno uspešno, opozarjajo tudi na druge, ne samo "planinske" probleme. V Kranju, kjer je v društvu nad 2000 članov, med njimi 80 gorskimi reševalci, nad 50 alpinistov, blizu 30 gorskih in planinskih vodnikov ter nad 10 markacistov, ki morajo skrbeti za 200 kilometrov bolj ali manj zahtevnih planinskih poti, menijo, da lastniki tistih gozdničnih cest, ki jih veliko uporabljajo tudi gorniki, ne bi smeli plačevati davka. Treba je najti sožitje med naravo samo, hribovci in lastniki te zemlje. Skrajni čas je, da se na slovenski mejni postavijo slovenski mejni kamni, z napisom RS in ne še naprej ŠFRJ, so menili v Kranju. Tudi to je pomembno za ugled države. J. Košnjek



Občinsko povabilo: Pridi spet na Bled

# Kritikov veliko, ljudi z idejami vedno premalo

Nekatere moti županov ples, druge parkirnina in lisice, tretje... Poleg kritik je slišati tudi pohvale, še najbolj spodbudno pa je to, da Bled sodi med redke turistične kraje, ki se za zdaj lahko pohvalijo z boljšimi rezultati, kot so jih dosegli lani.

**Bled - Bled je v prvih sedmih mesecih beležil za štiri odstotke več nočitev kot lani v enakem obdobju, samo julija je bilo nočitev za 22 odstotkov več kot v lanskem juliju. Podatki kažejo, da turizem na Bledu letos še bolj kot lani "rešujejo" tuji gostje, ki so v prvih sedmih mesecih "ustvarili" devet odstotkov več nočitev kot lani v enakem času, medtem ko je bilo nočitev domaćih gostov v tem času kar za 19 odstotkov manj. Akcija "Imejmo se fajn" (doma) torej Bledu ni prinesla veliko, lahko se le prepustimo nedokazljivemu ugibanju, da bi bil padec nočitev domaćih turistov še precej večji, če ne bi bilo "fajn" republike akcije...**

Knjižica z naslovom Pridi spet na Bled, v kateri občina vsak mesec sproti predstavlja program prireditev v kraju in okolici, nas je spodbudila, da smo se odzvali povabilu in odšli spet na Bled. No, mlada blejska občina je letos poskušala tudi v program prireditev vnesti nekaj mladostne svinjine! Če sodimo po polovici sezone (prireditev so se začele sredi junija in se bodo končale v sredini septembra), ji to kar dobro uspeva. Ponedeljkovi informacijski večeri, ki so jih s terase hotela Park preselili na glavno blejsko turistično ulico, so se lepo "prijeli". Ob videoprojekcijski predstavitvi Bleda in njegove okolice, Triglavskega naravnega parka in ostalih delov Slovenije se ustavlajo predvsem tuji gostje, ki tudi radi povprašajo, kam na sprehod, kje je najlepša razgledna točka, kako varno na Triglav in nazaj, kaj je tradicionalna slovenska kuhinja...

## Zlobni jeziki so opletali, opletajo in bodo opletali

Vsek torek je v blejski Kazini županov ples. Gostje že ob zajtrku dobijo na mizo

županovo vabilo na ples. In tisti, ki se povabilu odzovejo, lahko zvečer zaplešejo z županom, z njegovim namestnikom ali z enim od direktorjev hotelov, ki se tudi redno udeležujejo plesov. Pa ne le to! Srečanje je tudi priložnost za pogovor o blejski turistični ponudbi, o tem, kaj gostje na Bledu pogrešajo ali si se posebej želijo, o čisto vsakdanjih problemih. Čeprav je po Bledu slišati na račun županovih plesov različne komentarje, med drugim tudi take, da gre za poniževanje "prvega moža občine", župan Vinko Gole različne dovtipe prepušča zlobnim jezikom, ki so opletali v vseh časih in še zmeraj bodo, sam pa pravi: "Ideja je dobra, plesi lepo obiskani, gostje navdušeni..." In župan tudi združuje za zdaj klub njegovim ne ravno rosnim letom kar dobro služi in še vedno lahko in rad zapleše.

## Na Bledu bodo izbirali miss

Vsako sredo pridejo na ravninljubitelji narodnozabavne glasbe. Prireditev, ki jih pripravlja Turistično poslovni center Bled v sodelovanju z glasbeno agencijo Antonič Gorje, so dobro obiskane. V sredo je igral in prepeval ansambel Franca Miheliča, to sredo bodo goste in obiskovalce zabavali Gorenjski muzikantje s humoristom Klemenom, čez dva tedna ansambel Roberta Zupana, zadnjo avgustovsko sredo Slovenski kvintet... Petek je dan za resno glasbo. Danes bodo v zdraviliškem parku slovensko odprli Okarina folk festival na Bledu, ki se je sicer začel že v nedeljo in se bo končal 18. avgusta. In kam v soboto? Zvezdana Gorenčič - Bal, direktorica agencije GAP Active, d.o.o., Domžale, ki v imenu občine koordinira program blejskih poletnih prireditvev, poudarja, da se na Bled in



v osrednjo blejsko plesno vseh koncev Gorenjske in tudi dvorano Kazina spet vračajo od drugod. In razlog za njihov mladi in malo manj mladi iz

"povratek"? Agencija je s

finančno podporo občine do slej povabila na oder Avia band, Green town jazz band, Plavo travo zaboravo in druge, obetajo pa se še nastopi Anje Rupel, Salomeja, New swing kvarteta... Zadnjo avgustovsko soboto, ko bo igral Avia band, bodo v Kazini izbirali tudi Miss Bleda. Prijave prikupnih deklet zbira direktorica agencije Zvezdana, kandidatke pa se lahko prijavijo tudi na občino Bled. Kdo bo v žiriji, naj ostane skrivnost, bržkone pa bo lepotičke ocenjeval tudi eden od Glasovih "mož".

## Stojnice brez kiča

Vsako nedeljo je v Zdraviliškem parku sejem izdelkov domače in umetne obrti. Čeprav so nekateri "krošnjari" poskušali vse, da bi na stojnicah (hkrati) ponujali tudi kič, se programski svet občine in agencija GAP Active letos nista uklonila. Na Riklijevih dnevih je sodelovalo 49 mojstrov domače in umetne obrti iz vse Slovenije, na nedeljskih sejmih jih je vsakič dvanajst. Mojstri obrti ne ponujajo le

## Lisice doslej uklenile štirideset vozil

Čeprav so nekateri trdno prepričani, da je blejska občina nabavila posebne tehnične naprave za vklenev nepravilno parkiranih motornih vozil, t.i. lisice, zgolj zato, da bi s tem polnila občinsko blagajno, na občini to zanikajo s podatki, da letošnji izkupiček ne bo pokril stroškov nabave, in da tudi sicer "lisičenje" ne prinaša zasluga. Lisice so do ponedeljka vklenele štirideset motornih vozil, od tega 22 vozil slovenskih državljanov in 18 vozil tujcev. V lisice so se med drugim "ujeli" znani blejski prekrškarji in vozniki, ki niso verjeli občinskem možem, da so za letošnjo poletno sezono res nabavili lisice. No, nekateri so se o tem prepričali šele potlej, ko so morali za "razlisičenje" kolesa plačati 7.000 tolarjev, plačati pa bodo morali še od 1.125 do 5.000 tolarjev kazni za prekršek! Trije vozniki so poskušali lisice nasilno odstraniti s kolesa, vendar so vse odkrili. Da se prometni in obalni red na Bledu vendar tudi izboljuje, dokazuje tudi podatek, da so doslej voznikom izdali za tretjino manj obvestil o prekrških kot v enakem lanskem obdobju.

svojih izdelkov, ampak gostom tudi pokažejo, kako jih izdelujejo, jih povabijo za mojstrsko mizo, da še sami poskusijo, in podobno. No, v nedeljo pridejo na Bledu na svoj račun tudi otroci! Vrstijo se otroške delavnice, lutkovne predstave, gledališke igrice... V nedeljo je bil "mini ulični teater" z gostom iz Kolumbije, to nedeljo (ob petih popoldne) bo gostovalo Lutkovno gledališče Jesenice s predstavo Plesoci osliček, prvega septembra, tik pred začetkom novega šolskega leta, bo "mega veliki otroški žur" - in tako dalje.

C. Zaplotnik

3. januarja je praznoval 86 let Kranjskogorec Edvard Lavtižar, bister, hudomušen in kulturni mož, ki izhaja iz najbolj znane kranjskogorske družine Lavtižarjev. Njegov oče, njegov stric, njegovi sorodniki so bili ali dolgoletni župani Kranjske Gore ali duhovniki ali premožni posestniki.

Edvard ima zgodovino kraja v malem prsttu, k njemu hodijo po nasvete krajevni zapisovalci ali zgodovinarji, ki pišejo zgodovino teh krajev, sam pa noči nič spraviti na papir. Zakaj?

"Ah, kaj bi pisal. Saj lahko vsakomur povem, kar vem o zgodovini, sam pa nisem zgodovinar. Vem, da se je danes moderno ukvarjati z zgodovino, vendar po moji presoji novodobni zgodovinarji pišejo o stvari, o katerih bi radi videli, da bi se zgodile. To pa ni nič vredno," pravi Edvard, ki ga vsa Zgornjesavska dolina pozna pod vzdevkom Edek. Kako to?

"Rodil sem se kot Edvard, na dan, ko je umrl angleški kralj Edward VII. Ko so me vpoklicali, da bi šel na soško fronto, je neki vojak slovanskega porekla videl moje ime in ga po slovansko prevedel v Edek. Zaklical je Edek, pa sem bil Edek za vekomaj..."

Edvard Lavtižar je leta 1929 maturiral na kranjski gimnaziji in od tedanjih 24 maturantov so danes živi še širje. Pravi: "Še vedno



Edvard Lavtižar iz Kranjske Gore:

## Če te ni zraven, o tebi vsi vse vedo

Prava trdoživa kranjskogorska korenina je nedvomno Edvard Lavtižar, ki danes, pri 86. letih še vedno izredno živahno in natančno opisuje krajevno zgodovino. Škoda le, da bo marsikaj šlo v pozabo, kajti Edek, kot mu pravijo v vsej Zgornjesavski dolini, noče nič zapisati...

se dobimo, tudi z Benedikovim Martinom iz Kranja. Potem sem bil na medicini nekaj časa, pa nisem končal, bolj sem se ukvarjal z biologijo postri. Naša družina je namreč ribolovni revir od državne meje v Ratečah do Mojstrane. To je bilo naše."

Lavtižarjeva družina izhaja iz Srednjega vrha in iz Kranjske Gore. Priimek Lavtižar naj bi izhajal iz imena Vavčer. Josip Lavtižar, njegov oče, je bil dolgo župan v Kranjski Gori, njegov stric pa trideset let župnik v Ratečah. Župan ali "gerend", kot so pravili tedaj, je bil njegov oče še tudi po prvi svetovni vojni. Kar deset let po vojni je vodil županstvo, bil pa seveda tudi predsednik raznih društev. Kranjskogorci se ga spominjajo kot poštenega in narodno zavednega človeka.

"Tedaj," pravi Edvard, "je bil začetek stoletja in panslovensko gibanje. Lavtižarji so leta 1912 zgradili v Kranjski Gori hotel Balkan, ki so ga imenovali tako zato, ker so gojili simpatije do južnih Slovanov, ki so se borili proti Turkom. Tri leta kasneje so prišli Nemci in zavpili: "Ja, kakšna svinjarja pa je ta napis: Balkan!" Napis je bil zbrisani, po koncu vojne pa je bil spet - Balkan. Ko je

prišel Hitler, je šel napis Balkan spet dol. Gor in dol je romal tisti nesrečni Balkan."

Balkan je potem podedoval Edvardov brat, ki so ga po drugi svetovni vojni Oznovci najprej obsodili na prisilno delo v Litostroju. Lavtižarjevi so imeli v Kranjski Gori kar tri hiše skupaj, zato je obsojeni brat Oznovcem ušel skozi drugo hišo. V besu je povočna oblast, ki ni mogla trpeti premožnih družin in posameznikov, zaprla njegovo ženo in otroka, z grožnjo, da ju bodo ubili, če se ne javi. V strahu za ženo in otroka se jum je javil, odvlekli so ga na Jesenice, ga pretepal in mučili in nazadnje - ubili. A to so hudi spomini, še posebej, ker mučitelj in šef Ozne danes na Gorenjskem še živi.

Edvard Lavtižar zelo živahno pripoveduje predvsem tedaj, ko beseda nanese na krajevno zgodovino.

"Veste, mi, Kranjskogorci, smo po poreklu naseljeni iz Rožne doline, popolnoma drugače pa je z Ratečani, ki so bili v teh krajih že pred našo naselitvijo. Nam so Ratečani vedno pravili "caparji", češ kaj boste vi, ki ste se v nekih capah sem pritepli... Kranjska Gora je imela po prvi svetovni vojni 92 hišnih številk, vsi so se med seboj

poznavali in vsak je vedel o vsakomur vse povedati - za sedem rodov nazaj, če je bilo treba in če tistega, o katerem so govorili za sedem rodov nazaj, ni bilo zraven. To ni le kranjskogorska, to je značilna slovenska folklor - če te ni zraven, drugi zvedo vse o tebi in o tvojih prednikih.

V nekih obdobjih je v vasi vladala popolna poštenost. Po Napoleonovih časih so bila v Kranjski Gori vsa hišna vrata odprta noč in dan; če je kdo kaj izgubil, je župnik izgubo oznanil v cerkvi, če je furman verigo izgubil, se je vrnil in jo našel obešeno na plotu. Ko je bila vojna, so se vrata zaklepala, po vojni pa spet ne. A so bili Kranjskogorci tudi navihani, recimo, neki Španov Jok, ki jo je graničarjem pri Alpini kar pošteno zagadel. Žime so bile hude, pa so graničarji jemali drva tudi iz skladovnice pri Leku, Španov Jok pa je v vsako poleno zvrtil luknjico in vanjo vtaknil po en "kapsl".

Edvard Lavtižar pravi, da je bil vedno zelo radoveden, ima pa zelo dober spomin ter dobro pozna zgodovino krajevnih imen in obeležij. Tako se še danes spomni, kaj je pisalo v Rosegerjevem križu pod Mihovim domom, ve, da so bili graditelji ceste čez Vršič opozorjeni na nevarnost snežnega plazu, a se za opozorila niso zmenili... Kot pronicljivega krajevnega zgodovinarja pa ga zelo moti napačna raba krajevnih imen, kot je tista Pri Srnjaku, ki v resnici ni pri Srnjaku, ampak je na Goljevšah...

V pristni kranjskogorski govorici - "mi, Kranjskogorci, akamo, se pravi, črk o večkrat izgovorimo kot a" - Edvard pripoveduje še veliko drugih zanimivosti in res je prav škoda, da se ne da pregovoriti in si ne zapisuje svojih spominov. • D.Sedej

Danes bodo odprli 46. mednarodni Gorenjski sejem v Kranju

# Največja trgovina z zabavo na Gorenjskem

Na 60.000 kvadratnih metrih razstavnega prostora v Savskem logu v Kranju bo do 18. avgusta skoraj 800 domačih in tujih razstavljalcev predstavilo največjo ponudbo za kupce na enem mestu. Vsak večer pa bo ob gostinski ponudbi za zabavo skrbel drug zabavni ansambel.

Najcenejša vstopnina, na večerno zabavo pa prost vstop.

Kranj, 9. avgusta - Ob 10. uri dopoldne se bodo na Gorenjskem sejmu v Kranju odprla vrata letošnje 46. mednarodne prireditve, ki bo trajala do prihodnje nedelje, 18. avgusta. Sejem, na katerem se tokrat predstavlja na 60.000 kvadratnih metrih skoraj 800 razstavljalcev, bo odprt minister za notranje zadeve Andrej Šter. Vsak dan bo odprt potem od 9. do 19. ure, večerni zabavni program pa od 19. ure do polnoči, ob sobotah pa še uro dlje.

Lani so za ogled avgustovskega sejma prodali 80.000 vstopnic. Podoben obisk organizator pričakuje tudi letos. Ob raznovrstni in pestri ponudbi so na novinarski konferenci napovedali, da bodo razstavljalci vse, kar bo razstavljen, tudi ponudili po sejemske cenah.

Letošnji avgustovski oziroma velikošmarski sejem pa ne bo le potrdil več kot poltisočletne sejemske tradicije sejmarstva v Kranju, ampak bo tudi deset dni največja trgovina na enem mestu, so poudarili prireditelji, ko so ga predstavili na novinarski konferenci v Kranju v začetku tedna. Od solate do avtomobila, od tekstila do bele tehnike, od gradbenega materiala do hiše. Takšnih primerjav glede ponudbe bi lahko našeli še veliko.

## Deset ansamblov

Odprtje sejma bosta danes dopoldne popestrila citrar Miha Dovžan in pevka Jožica Kališnik. Med sejmom pa bo vsak večer med 19. uro in polnočjo, ob sobotah pa do enih ponoči, bo v parku na gostinskom prostoru igral za zabavo in ples drug ansambel. Že danes, prvi dan, bo zvečer med nastopom ansambla Pop design tudi izbor za Miss Slovenije.

Tri popoldne: 11. avgusta, 15. avgusta in 18. avgusta, bo na sejmu igrat tudi ansambel Rudija Jevška.

## Znana imena, dobra ponudba

Na letošnjem sejmu bodo med razstavljalci tudi nekatera poznana imena:

- Alprom, Gorenje, Kovinotehna, Mercator, Ark Maja, Lizz Karantanija s pohištvo in tehniko.
- Agromehanika, KGZ Sloga, Metalka, Trgoprevoz s kmetijsko, gozdarsko in gradbeno mehanizacijo.
- Jelovica, Kli, Mercator Sora, Merkur, Ovsenik z gradbenimi materiali, stavbnim pohištvo in montažnimi hišami.
- Zlatarna Celje z zlatarskimi izdelki.
- Lončarsko podjetje Komenda z lončarskimi izdelki.
- Jub, Merkur z barvami in laki.
- Mobitel, Telekom, LE-tehnika s telefonijo oziroma mobilno telefonijo.

Vstopnice za ogled sejma bodo po 500 tolarjev, parkirnina pa po 100 tolarjev. Za otroke do 7. leta je vstop prost. V petek, 16. avgusta, bo dan starejših občanov. Za vse nad 60 let stare bodo vstopnice po 300 tolarjev. Pivovarna Union in prireditelj Gorenjski sejem pa bosta poskrbela tudi za brezplačno osvežitev z brezalkoholnimi pijačami Pivovarne Union.

V programu Vse za dom in vse, kar bo predstavljeno, bo tudi naprodaj, bo velika izbira izdelkov bele tehnike, pohištva, akustike, vozil, koles, tekstila, kuhinj, galerije, usnja, prehrane. Posebno velika bo izbira najsodobnejše opreme za kmetijstvo in gozdarstvo ter ponudba avtomobilov. Raznovrsta in bogata bo tudi oprema za vrtičkarje, za šport in razvedrilo. Pri vozilih oziroma avtomobilih pa posebej omenimo ponudbo poltovornih avtomobilov, motornih koles in koles. Organizator pa še posebej opozarja na zanimivo ponudbo kvalitetnih in oblikovno zanimivih zlatarskih izdelkov obrtni-

kov in Zlatarne Celje. Že sedemindvajsetič pa se bo na letošnjem sejmu predstavila Avstrijska gospodarska zbornica.

**Skoraj osemsto razstavljalcev je tokrat na sejmu.** Med tujimi razstavljalci so iz Nemčije, Avstrije, Italije, Makedonije ter Bosne in Hercegovine. V ponudbi tujih razstavljalcev pa so oprema za gostinstvo, hotelirstvo, fotomaterial in fotoaparati, HI-FI in satelitska tehnika, računalniki, šivalni in pletilni stroji, lesno obdelovalni stroji, pripomočki za tehnično risanje, bio prehrana itd.

## Bilo je vrsto izzivov

Franc Ekar je letos dvajseto leto direktor Poslovno prireditvenega centra Gorenjski sejem v Kranju: "Ves čas smo bili poslovno uspešni. Vendar pa vseh ciljev nismo mogli doseči zaradi nekaterih odločilnih preusmerjanj in recimo nenaklonjenosti obrobnim središčem v Sloveniji. Močnemu centralizmu smo na primer priča tudi sedaj. To pa ne bo v prid razvoju sejmov in sejmarstva v državi Sloveniji. V minulih dveh desetletjih je bila vrsta izzivov. Sejem je postal prostor za sejemska in druga dogajanja tako na športnem kot drugih področjih. Vedno je bil naš glavni cilj kakovost in tako smo ob osamosvojitvi Slovenije tudi postregli tudi s programom in prireditvijo Slovensko pokelo oziroma Slovenska kakovost. Kakovost in nadaljevanje več kot poltisočletne tradicije pa ostaja tudi naprej usmeritev sejmov v Kranju."

Zvest tradiciji zabavnih večerov zadnjih let z brezplačnim vstopom ostaja tudi zabavni program. Ob pestri gostinski oziroma prehrabni ponudbi na zunanjem sejemskem prostoru bo vsak večer skrbel ob različnih zanimivostih za zabavo drug narodnozabavni

## Gorenjski glas, Banka, Zavarovalnica

Na Gorenjskem sejmu bo na vhodu na sejem tudi razstavni prostor Gorenjskega glasa, kjer se bo vse dneve in vsak trenutek nekaj dogajalo. Nasproti bo prostor Gorenjske banke Kranj z vsemi bančnimi storitvami, malo naprej v večnamenski dvorani pa bo tudi Zavarovalnica Triglav s predstavitvijo svojega zavarovalniškega programa.

V sejemskeh dneh bo izhajal tudi poseben sejemske časopis Gorenjskega glasa pod naslovom Sejemske Uspeh. Pripravljeni ga bomo v Press centru Gorenjskega glasa na sejmu.

ansambel. Tudi vstopnina sicer za sejem bo nižja od trenutno povprečnih vstopnin na sejmih v Sloveniji. Veljala bo 500 tolarjev. Organizator Gorenjski sejem pa bo tudi tokrat znašal vstopnino za obiskovalce starejše od 60 let, za najmlajše do sedem let starosti pa bo vstop prost.

## Nagrade za najboljšo naloge

Za šolarje, ki si bodo ogledali sejem, prireditelj Gorenjski sejem in Gorenjski glas razpisuje deset nagrad. Naloge na največ dveh straneh (A4), z zapisom oziroma spisom o sejmu naj šolarji (osnovna šola) pošiljajo na PPC Gorenjski sejem, 4000 Kranj, Stara cesta 24, do 30. avgusta.

Poleg obiskovalcev iz različnih krajev Slovenije, posebno 15. avgusta na cerkveni in državni praznik, pričakujejo na sejmu veliko poslovnih in prijateljskih srečanj v sejemskeh dneh tudi iz tujine. Med tujimi razstavljalci bo do tokrat iz Avstrije, Nemčije, Italije, Makedonije in Bosne in Hercegovine. Sejem bo odprt vsak dan od 9. do 19. ure, večerni zabavni program v zabavščinem parku na sejmu pa se bo začel ob 19. uri in bo trajal do polnoči, ob sobotah pa še uro dlje. • A. Žalar

najstarejši povojni slovenski sejem s poltisočletno tradicijo ob velikem šmarnu

# 46. GORENJSKI SEJEM v KRAJU od 9. do 18. avgusta

- CELOVITA PONUDBA NA ENEM MESTU
- VSE ZA SODOBNO KMETIJSTVO, GOZDARSTVO, VRTIČKARSTVO
- VSE ZA DOM, GOSPODINJSTVO, HOBI, REKREACIJO
- BOGATA PONUDBA AVTOMOBILOV, TRAKTORJEV, TRANSPORTNIH SISTEMOV, KAMIONOV
- VRHUNSKI ZLATARSKI IZDELKI

sejemske ugodnosti pri nakupih:  
popusti, znižanje cen, ugodna posojila  
bančni in špeditorski servis na samem sejmu

VSAKA 20 VSTOPNICA PRINAŠA KUPON  
ZA BREZPLAČNO DEGUSTACIJO

V PETEK, 16. AVGUSTA, "DAN STAREJŠIH OBČANOV"  
(nad 60 let) - cena vstopnice samo 300 SIT

## BOGATA IN PESTRA GOSTINSKA PONUDBA

slovenske domače jedi, tradicionalna ponudba svežih morskih rib in sadežev, madžarske specialitete

**VEČERNI ZABAVNI PROGRAM S PRIZNANIMI GLASBENIKI  
VSAK DAN V ČASU SEJMA OD 19. DO 24. URE -  
VSTOPNINE NI!**

- |        |  |
|--------|--|
| 9. 8.  | POP DESIGN in IZBOR MISS SLOVENIJE za miss sveta |
| 10. 8. | KINGSTONE in POWER DANCERS                       |
| 11. 8. | MONROE BAND                                      |
| 12. 8. | ČUKI   |
| 13. 8. | PETER LOVŠIN in VITEZI OBLOŽENE MIZE             |
| 14. 8. | FARAONI  |
| 15. 8. | ansambel LOJZETA SLAKA                           |
| 16. 8. | HELENA BLAGNE z ansamblom                        |
| 17. 8. | RITMO LOCO                                       |
| 18. 8. | VILI RESNIK in prijatelji                        |

ansambel RUDIJA JEVŠKA vas bo zabaval v popoldanskem času: 11., 15. in 18. avgusta

**DOBRODOŠLI NA GORENJSKEM SEJMU V KRAJU**

# ALPROM

d.o.o., TRŽIČ

**TRGOVINA S POHIŠTVOM**  
na Gorenjskem sejmu v Kranju  
Telefon: 064/222-268

**VAM NUDI POHIŠTVO**  
**VSEH SLOVENSKIH PROIZVAJALCEV**  
še posebej pa v času sejma od 9. do 18. avgusta 1996

**AKCIJSKE NAKUPE S POPUSTI**

kuhinje SVEA 35 %  
sedežne garniture HOJA Ljubljana 25 %  
mize in stole LIP RADOMLJE 10 %  
pohištvo GARANT Polzela 25 %

od 1. 8. do 31. 8. GORENJE kuhinje 30 %

- brezplačna dostava po Gorenjskem in Ljubljani
- svetovanje na domu
- skiciranje
- montaža po dogovoru
- KREDIT T + 7 %

Vljudno vabljeni v trgovino ALPROM, d.o.o., Tržič ob vhodu v Gorenjski sejem in na njihov razstavnji prostor na sejmu.

## TRGOVINA PAPIRNICA MD7

Jaka Platiša 17  
4000 KRAJN

Trgovina MD7 Vam je pripravila

### UGODNO RAZPRODAJO vseh:

- šolskih potrebščin
- video igric
- tetrisa
- igrač
- usnjene galerterije

**Popust znaša od 5 do 50 %**  
in velja do konca razprodaje zaloge.

Trgovina je odprta od 15. - 19. ure, sobota od 8. - 12. ure.

Vabi Vas trgovina in papirnica MD7.

## Pekarna Kranj

### VSAKO JUTRO IZ NAŠE PEČI NA VAŠO MIZO

Obiščite nas na Gorenjskem sejmu  
v Kranju.

## moto ZIP d.o.o. trgovina

Šuceva 27, 4000 Kranj,  
tel.: 064/268-515, fax: 064/268-514  
064/268-512 (servis Vrhovnik)

### GENERALNA ZASTOPSTVA

Husqvarna CAGIVA

- motocikli (ITALIJA)

Lindner

- traktorji (AVSTRIJA)

MOTOREX

- motorno olje in maziva (ŠVICA)

ZUPIN

Moto-Sport

- motociklistična oprema (NEMČIJA)

Vabimo vas, da nas obiščete na 46.  
Gorenjskem sejmu v Kranju  
od 9. do 18. avgusta 1996.

## CAFÉ BELVEDERE

GLASBENI KLUB

nad Vilo Bled na Bledu  
Jutri, v soboto,  
10. 8., ob 21. uri

MELITA OSOJNIK &  
JASNA KNEZ  
Vokal & gib

Vrhunska šansonjerka in  
ena slovenskih najbolj  
znanih plesalk bosta  
prepletli glasbo in ples v  
nepozabno doživetje.

**Info. & rezervacije:**  
(064) 741-181 (13h - 21h)



## HYUNDAI

- PRODAJA NOVIH IN  
RABLJENIH VOZIL
- UGODEN KREDIT,  
LEASING
- SERVIS, KLEPARSKE  
IN LIČARSKE  
STORITVE

**AVTOHIŠA KADIVEC**  
Pipanova 46, ŠENČUR  
Tel.: 064/41-573

## RENAULT

### osebna in tovorna vozila



### Obiščite nas na GORENJSKEM SEJMU

**PREŠA d.o.o.** Cerknje  
SLOV. C 51  
Tel.: (064) 422-522



## AKCIJA v mesecu avgustu

Pri nakupu  
2 avtoplaščev  
Sava® vam  
brezplačno  
operemo avto.



Pri nakupu  
4 avtoplaščev  
Sava® vam podarimo  
majico Polo in operemo avto.

**BOLTEZ**

VAŠ NAJBOLJŠI PARTNER ZA VARNO VOŽNJO

KRANJ, Staneta Žagarja 58c  
Telefon: 064/331-639, 331-662

## MS style

MARKIČ

- ŠOLSKI COPATI
- DOMA IZDELANI MOKASINI
- COPATI ZA DOM
- ORTOPEDSKA OBUTEV
- ŠPORTNA OBUTEV

OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM  
SEJMU V HALI A NA STALNEM MESTU  
in v trgovini v TC DETELJICA.

Spticami si delimo  
hebo

Obiščite nas na  
GORENJSKEM SEJMU  
od 9. do 18. avgusta  
(v večnamenski dvorani)

vse  
**informacije**  
o NMT in GSM

Poslovna enota Kranj, Koroška 27, 4000 Kranj  
telefon 064 222 616, telefaks 064 221 616

**mobitel**  
SLOVENSKI OPERATOR NMT & GSM  
http://www.mobitel.si

**STULAR**

vas vabi na 46. mednarodni gorenjski  
sezem. Obiščite nas na prodajnem -  
razstavnem prostoru v hali VND.

**ŠIVALNI STROJI, OVERLOCK STROJI**  
**INDUSTRIJSKI ŠIVALNI STROJI**  
**LIKALNE PARNE PREŠE IN VALJI**

**PFAFF**

SAMO KVALITETAIMA CENO  
nemška kakovost od leta 1867

**VAŠE UGODNOSTI**

- 3 letna garancija
- strokovno svetovanje
- kvalitetne servisne storitve
- dodatne instrukcije
- za pravilno uporabo stroja



# O v s e n i k

*V srcu lesa.*

Slovenske domačije si danes ne moremo zamisliti brez prijaznih oblik vhodnih in sobnih vrat, brez dekorativne balkonske ograje, po svežem lesu dišeče postelje, sten in podov, ki sestavljajo čudovito celoto v objemu zaključnih in obrbnih letev.

Vso to skladnost lesa, prostora in okolja pomagajo ustvarjati nepogrešljivi lepljeni masivni leseni elementi in drugi gradbeni materiali z lesa.

Ekološko in človeku prijazno bivalno okolje vam pomaga ustvariti



mizarstvo, profiliranje lesa in žaga  
**OVSENIK ALOJZ**  
Jezerska c. 108 c, 64 000 Kranj  
tel.: 064/242 481, 242 110, fax.: 064/242 094

**OBIŠČITE  
NAS NA  
GORENJSKEM SEJMU**

pralni stroj, profiliranje lesa in žaga

**OVSENIK ALOJZ**  
Jezerska c. 108 c, 64 000 Kranj  
tel.: 064/242 481, 242 110, fax.: 064/242 094



pralni stroj Gorenje



80.990  
ček 75.259  
gotovina 67.733

# 10% sejemski popust

ob nakupu z gotovino nad 20.000 SIT

pralni stroji  
hladilniki  
štēdilniki  
skrinje  
televizorji  
glasbeni stolpi  
in še 150 podobnih izdelkov



TV Samsung BIO

Prodaja na 5 čekov brez obresti.

Informacije: blagovnica 064/81-952, sejem 064/223-236.

# REMONT

p.o. KRANJ

Servisno prodajni center KRANJ tel.: 223-276, 211-225, tel. na sejmu 223-108

**NE ZAMUDITE SEJEMSKIH UGODNOSTI  
OB NAKUPU VOZIL RENAULT**



CLIO SAMO **16.300 DEM**



TWINGO SAMO **15.100 DEM**



MEGANE ŽE OD **23.400 DEM**



LAGUNA ŽE OD **32.200 DEM**

LAGUNA BREAK SAMO **34.700 DEM**

NAKUP V ČASU SEJMA VAM PRINESE 10.000 KM BREZPLAČNE VOŽNJE Z VAŠIM RENAULTOM

Izkoristite možnost testnih voženj pred vhodom na Gorenjski sejem

**NA SEJMU V KRANJU IN V  
BLAGOVNICI FUŽINAR  
NA JESENICAH**

**SUPER UGODNO**

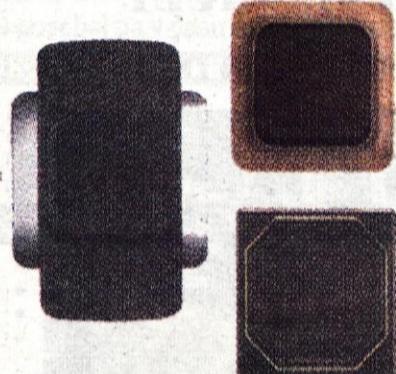
toaletni papir 64 rol	1.990
pralni prašek ARIEL 4 kg	1.190
hitri pekač ELMA	7.990
parni likalnik PHILIPS (majica gratis)	4.390
brivnik PHILIPS	6.990
posoda za led	224
nerjaveča posoda 12-delna uvoz	16.990
toaletni papir 10/1	359
ponve teflon 3 v grt uvoz	1.590
rezalni stroj metalic GORENJE	17.990
ekonom lonec 5 ltr uvoz	6.590
raženj emajliran uvoz	4.782
likalnik na paro MGA	5.290

Posebna pozornost kupcem,  
ki kupijo nad 60.000 SIT (kosilo,  
povrnjen denar za vstopnico, hladno pivo)



d.o.o. Sr. Bitnje 70  
4209 Žabnica  
tel.: +386 64 312-000  
fax: +386 64 312-331  
PODJETJE ZA TRGOVINO IN PROIZVODNJO - ŽABNICA

## GENERALNI ZASTOPNIK PODJETIJ ZA SLOVENIJO

Trgovini: **LOG**

Šmartinska 152, Hala A,  
južni vhod, tel.: 061/18 51 601 in  
Srednje Bitnje 70, Žabnica,  
telefon 064/312 000, 311 008

### AKCIJA

NOVO  
+  
CENEJE  
+  
EKOLOŠKO  
=  
STARO  
ZA NOVO

### SENZORJI

- senzorji • senzorske svetilke • vrtne senzorske svetilke
- senzorski halogenski reflektorji
- elektronski preizkuševalci napetosti in prevodnosti
- lepilne pištote • pištote na topel zrak • plinski spajkalniki

Prenavljate električno napeljavo, ste se naveličali starih stikal, so poškodovana, neuporabna ali nevarna? Prinesite stara stikala, kateregakoli proizvajalca, k nam in izbrali boste lahko nova!

- Vrhunska kakovost stikal nemškega podjetja Merten. V akciji STARO ZA NOVO vam pri nakupu novega stikala priznamo 10-odstotni popust.

Material starih stikal bomo znova uporabili.

Rešitev je torej preprosta!

## GORENJSKI GLAS NA SEJMU

Od danes naprej do 18. avgusta bo Gorenjski glas tudi na Gorenjskem sejmu. Našli nas boste (na običajnem prostoru) tik pri vhodu ali v poslovni stavbi v Press centru.

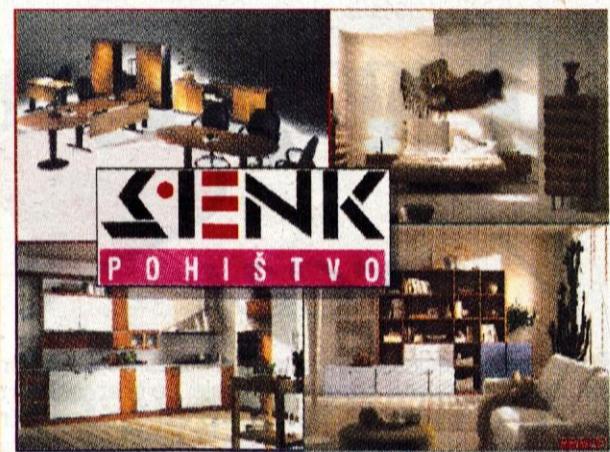
Pokličete nas lahko tudi po telefonu:

- razstavni prostor: 223-032
- Press center Gorenjskega glasa: 223-392

## ŠENK POHIŠTVO - ŠENK TRADE, d.o.o.

Projektiranje, izdelava, prodaja notranje opreme  
Britof 23, 4000 Kranj  
Tel. (064) 242-064, 242-358, fax. (064) 241-767

### Proizvodni program:



- kuhinje
- dnevne sobe
- spalnice
- pisarne
- zidne in stropne obloge
- parket
- zaključne letve
- oprema hotelskih sob
- gostinska in druga oprema po načrtu



SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
Stara cesta 2, 4220 ŠKOFJA LOKA

## Končujemo gradnjo stanovanjsko-poslovnega objekta v Škofji Loki

- visoko kvalitetna gradnja
- neposredna bližina mesta
- garaže v objektu

### V PRODAJI STA ŠE DVE 3-sobni stanovanji s kabinetom velikosti 98 m<sup>2</sup>

CENA 1.700 DEM/m<sup>2</sup>

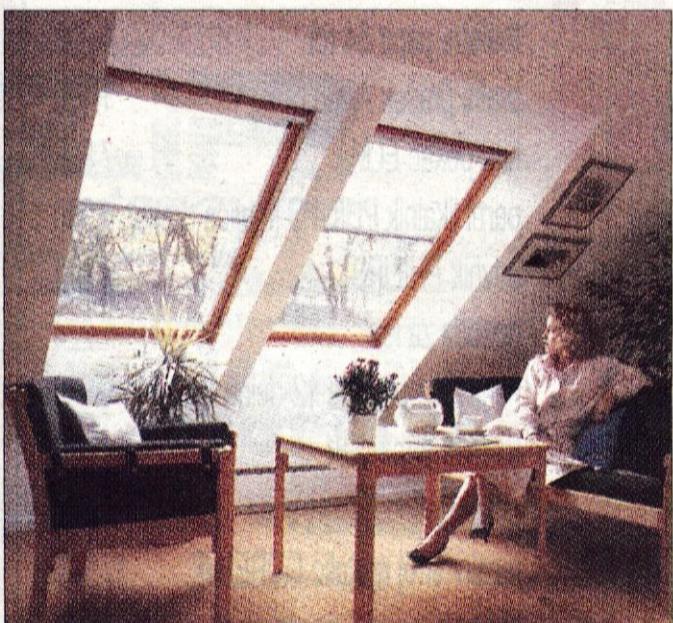
- stanovanja vseljiva takoj
- možnost nakupa lokalov za mirno dejavnost

**Informacije po tel.: 064/620-371 od 7. do 15. ure**

# TEHNIK

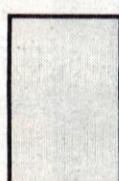
SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

Stara cesta 2, 4220 Škofja Loka



STREŠNA  
OKNA  
**VELUX**

SVETOVNO  
ZNANA  
KAKOVOST



STREŠNO OKNO  
VELIKOST  
78 X 118 CM  
CENA 38.009 SIT

## PESTRA IZBIRA GRADBENEGA MATERIALA

BETONSKA OPEKA BV 20 - 90 SIT

BETONSKA OPEKA BV 30 - 110 SIT

!!! NOVO !!! RIGIPS PLOŠČE !!! NOVO !!!

Delovni čas od 7. do 17. ure ob delavnikih,  
ob sobotah od 8. do 12. ure

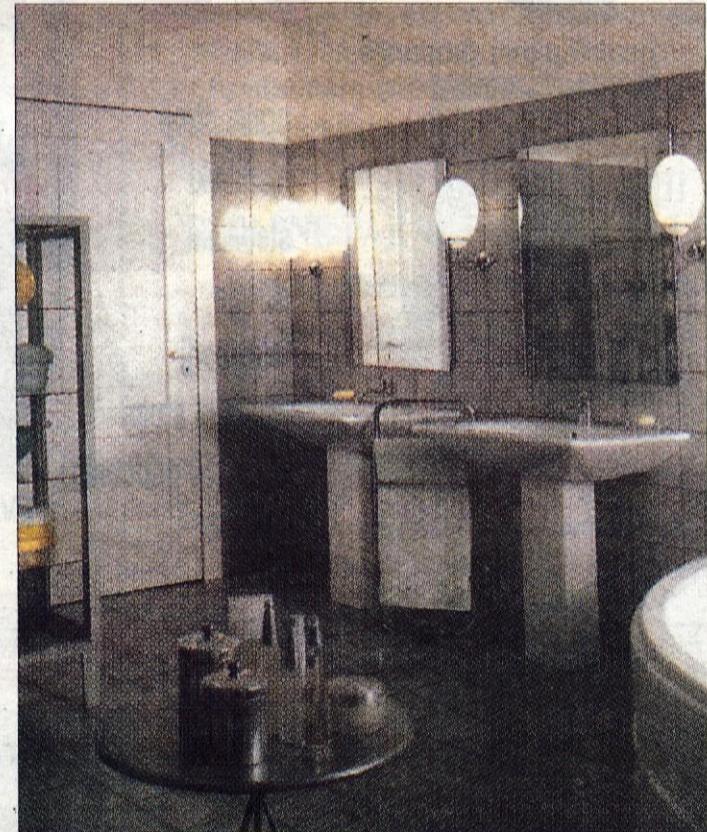
Informacije ☎ 620-658

SANITARNA KERAMIKA  
**MAKOS'**

4000 KRAJN, Ljubljanska c. 30, tel.: 064/332-202, fax: 064/332-203

IZREDNO  
UGODNE  
CENE

- CERAMICA DOLOMITE (sanitarna keramika)
- INDA (kopalniška oprema)
- (keramične ploščice)
- CASALGRANDE PADANA (granitogres ploščice)
- GEBERIT (instalacijski material)
- GORENJE KERAMIKA (keramične ploščice)
- KERAMIX (keramične ploščice)
- ARMAL - ARMATURE
- KOLPASAN - KOPALNE KADI



PESTRA IZBIRA KOPALNIŠKE KERAMIKE



**PRO MONTANA** d.o.o.  
Trgovina, zastopstva, športni programi  
TRŽIČ - DETELJICA, tel.: 064/53-200

**NAJVEČJA  
IZBIRA  
NAHRBTNIKOV  
V SLOVENIJI**

in kompletna oprema za trekking,  
plezanje in prosti čas!



**AVTOTRADE**

d.o.o. Kranj

Prodaja novih in rabljenih avtomobilov

Kranj, Šuceva 17, tel.: 064/242-300, fax: 064/242-600

**LADA SAMARA ŽE OD 999.000 SIT**

**LADA NIVA ŽE OD 1.398.000 SIT**

**NAKUP U ČASU GORENJSKEGA SEJMA VAM  
PRINAŠA DARILO AUTORADIO PIONEER**

**Obrtnik** Obrtnik

4220 ŠKOFOV LOKA, Blaževa ulica 3  
Tel.: 064/620-381, telefax: 064/623-065

**MIZARSTVO**

tel.: 064/632-360

oprema gostinskih in trgovskih lokalov



**STEKLARSTVO**

tel.: 064/621-534

Izvajanje stavbno steklarskih del  
obdelava stekla  
izdelava izolacijskega materiala

**ZAKLJUČNA DELA**

tel.: 064/620-381

dobava in polaganje parketa,  
keramike in drugih talnih oblog



**TRGOVINA**

tel.: 064/620-381

prodaja vseh vrst parketa  
in drugih talnih oblog, izravnalnih mas,  
leplil in lakov



**SALON POHIŠTVA**

KRANJ, PREDOSLJE 34  
(KULTURNI DOM)

TEL.: 241-031  
Odprtvo od 12. do 19. ure, sobota od 9. do 13. ure

**VELIKA IZBIRA POHIŠTVA ZA  
KOMPLETNO OPREMO VAŠEGA DOMA**

- KONKURENČNE CENE • UGODNI KREDITI
- BREZPLAČNA DOSTAVA • MONTAŽA

**VEČINO POHIŠTVA IMAMO V ZALOGI**

OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU V KRANJU  
od 9. do 18. avgusta V OTVORITVENI DVORANI!

**Chemo**  
trgovsko in proizvodno podjetje, d.d.  
LJUBLJANA, MAISTROVA 10

**ŠIROK IZBOR IN UGODNE CENE BARV,  
LAKOV, LEPIL, ČISTILNIH IN PRALNIH  
SREDSTEV, SKRATKA**

**VSE ZA GRADNJO, OBNOVO  
IN VZDRŽEVANJE VAŠEGA DOMA**

**V TRGOVINAH**

**KRANJ**, Staneta Žagarja 53, 064/241-397, Mladinska 2, 064/214-091

**JESENICE**, Kidričeva 21, 064/81-703

**DOMŽALE**, Ljubljanska 84, 061/724-269

**KAMNIK**, Perovo 27, 061/812-873

**PRODAJA IN ZASTOPSTVO**

PROGRAM  
WINKHAUS  
(vsa mehanska zaščita)

**WINK  
HAUS**

**eff eff**

PROGRAM  
EFF - EFF  
(električne ključavnice)



**IZDELAVA SISTEMOV  
NA GENERALNI IN  
PODGENERALNI KLJUČ,  
ODPIRANJE AVTOBMOLOV,  
STANOVANJ, TREZORJEV**

Kebetova 8, 4000 Kranj  
tel./faks: 064/224-103  
Za trgovino GLOBUS Kranj  
Telefon: 064/222-796

&

RADIKOVIČ d.o.o.  
Kebetova 8, 4000 Kranj  
Telefon: 064/222-618



**ETP Elektro center**

Koroška cesta 53 c, Kranj  
tel. 216 850, 216 172

AUDIO - VIDEO - BELA TEHNIKA - MALI GOSPODINJSKI APARATI - SVETILA  
ELEKTROINSTALACIJSKI MATERIAL - RTV SERVIS - OKREPČEVALNICA

**Na razstavnem prostoru v večnamenski dvorani  
Gorenjskega sejma Vam želimo predstaviti:**

- izdelke bele tehnike ZANUSSI IN ELECTROLUX
- audio video aparate PHILIPS in AIWA • svetila ESTO

**V času sejma nudimo:**

- posebni sejmski popust
- možnost plačila na 12 čekov
- dostavo na dom

ZASTOPSTVO IN  
MONTAŽA STOPNIC HENKE



**GELD**  
d.o.o.

- kovinska predelava
- razrez HVT
- trgovina
- prevozi

Cvetko Rožič

Janeza Šmida 15, 4270 Jesenice

Tel.: 064/806-026, 81-354, fax: 064/806-043

Obiščite nas na sejmu v Kranju.

**KLI LOGATEC**  
Tovarniška 36, LOGATEC  
se predstavlja na GORENJSKEM SEJMU v halli A  
NUDIMO VAM 15 - 20 % popusta za OKNA IN VHODNA VRATA  
NUDIMO KOMPLETNOSTORITEV IZBEREMO - SVETUJEMO - DOSTAVIMO - MONTIRAMO  
MOŽNOST PLAČILA NA VEČ OBROKOV  
DIMENZIJE PRILAGODIMO VAŠIM POTREBAM  
DRAGOCENE STVARI IZ PLEMENITEGA LESA  
SALON KLI LOGATEC (061) 741-711  
PRODAJNI SALON MARIBOR (062) 224-339

**SERVIS ŠTERN KRAJN**  
URADNI PRODAJALEC  
  
SERVIS, REZERVNI DELE, KLEPARSTVO, LIČARSTVO, DODATNA OPREMA  
Šmidova 13, Kranj, tel./fax: 064/323 419, 326 739  
  
SERVIS, REZERVNI DELE, DODATNA OPREMA, ZAŠČITNA OBLAČILA  
Šmidova 13, Kranj, tel./fax: 064/323 419, 326 739  
Obiščite nas na sejmu v Kranju!

**CEMENTNIINE DRAŠLER**  
**IZDELAVA, PRODAJA IN MONTAŽA IZDELKOV IZ BETONA.**

Staneta Žagarja 52, 4000 KRAJN, tel.: (064) 324-474

**NOVO:**

- odtočni kanali s pocinkanimi ali litoželeznimi rešetkami - povratni ventili - jaški



**Volkswagen -  
ko veš, kaj imaš**



**Audi**



Prednost je v tehniki



**Predstavitev vozil**



**in**



na Gorenjskem sejmu v Kranju od 9. do 18. avgusta 1996.

**Možnost testnih voženj!**

**ugoden nakup tudi na kredit ali PORSCHE LEASING**



**VRTAČ d.o.o.**

Visoko 77a, Visoko pri Kranju 4212



**POOBLAŠČENI TRGOVEC IN SERVISER ZA VOZILA VOLKSWAGEN IN AUDI**



**KMETIJSKA GOZDARSKA ZADRUGA, z.o.o.  
KRAJN, Šuceva 27**

## KMETOVALCI POZOR!

**Po ugodnih cenah vam nudimo kmetijsko mehanizacijo:**

- senena linija programa SIP in Bori Sežana
- traktorji
- cisterne za gnojivo CREINA
- nakladalci za gnoj
- hladilni bazeni za mleko
- v času Gorenjskega sejma **15 % popust**
- molzni stroji ALFA - LAVAL, WESTFALIA, MILKLINE
- traktorske gume BARUM
- hlevska oprema
- rezervni deli Zetor, SIP
- rezervni deli za molzne stroje
- čistila in pripomočki za mlečno proizvodnjo  
REPROMATERIAL: gnojila, krmila, žita, zaščitna sredstva, semena, drobno orodje...
- odkup in prodaja lesa.



Obiščite nas na GORENJSKEM SEJMU V KRAJNU na zunanjem razstavnem prostoru ali v naši prodajalni na Šucevi 27, Kranj. TELEFON NA SEJMU: 064/223-491

**TELEFONI:**

Prodajalna: 064/268-521, Komerciala: 064/268-504

Centrala: 064/268-500

Delovni čas trgovine je od ponedeljka do petka od 7. do 17. ure, sobota od 7. do 12. ure.

# Poskrbite za varen vsakdan in varnejšo finančno prihodnost. Svojo in svojih najbližjih.

Adriaticova življenjska zavarovanja Vam nudijo pestro izbiro možnosti, da prehitite negotovost prihodnosti in da Vaši finančni viri ne ugasnejo v primeru nezgode, manjše delovne sposobnosti, starosti ali v primeru najhujšega.

Izbirate lahko med raznimi oblikami življenjskih zavarovanj za primer doživetja, katero lahko spremenite tudi v eno izmed vrst rentnih zavarovanj. Odločite se lahko za življenjsko zavarovanje za primer smrti ali pa za kombinacijo življenjskega in nezgodnega zavarovanja in še mnogo več.

Zahitevajte podrobne podatke o življenjskih zavarovanjih. Pokličite na telefon 064 211 688, obiščite Adriaticovo poslovno enoto Kranj ali najbližjo pooblaščeno agencijo.



Vem, da mi bo ob strani stala dobra zavarovalnica



POSLOVNI SISTEM MERCATOR, d.d.

**PC PRESKRBA TRŽIČ**

## na Gorenjskem sejmu v Kranju

**od 9. do 18. avgusta 1996 v hali A**

pohištvo

akustika JVC, PHILIPS, MARANTZ, SAMSUNG

bela tehnika CANDY

kolesa, mopedi

motorne kosilnice in obrezovalci HUSQVARNA

**UGODNE SEJEMSKE CENE,  
GOTOVINSKI POPUSTI**

**DO 6-MESEČNO ODPLAČEVANJE BREZ OBRESTI  
OD 12. DO 36-MESEČNI KREDIT BREZ POLOGA**

## ZA LJUBITELJE ITALIJANSKEGA STILA!

FIAT PUNTO V VSEH BARVAH  
FIAT PUNTO - VSI MODELI V ZALOGI  
BRAVO

ŽE OD 12.900 DEM  
ŽE OD 16.450 DEM  
ŽE OD 22.000 DEM

## AKCIJA POSEBNE CENE V ČASU GORENJSKEGA SEJMA ZA OMEJENO KOLIČINO VOZIL

PUNTO ŽE OD 16.200 DEM BRAVO ŽE OD 22.000 DEM

Prepričajte se o izzivalnih ugodnostih

- MOŽNOST KREDITA • LEASING • STARO ZA NOVO •
- UGODNA OBRESTNA MERA • VELIKA IZBIRA VOZIL V ZALOGI •

FIAT	Panda 1.1 4 x 4	18.630	Bravo 1.8 GT	32.180
	Uno 1.0 Base Sp	12.900	Bravo 2.0 HGT	37.720
	Punto 55 S 3p	16.450	Brava 1.4 S	23.270
	Punto 55 S 5p	17.160	Brava 1.6 SX	27.740
	Punto 75 SX 3p	18.990	Coupe 1.8 16 V	42.300
	Punto 75 SX Sp	19.690	Barchetta 1.8 16 V	41.570
	Punto 75 HSD Sp	23.990	Ulysse 2.0 EL za podjetja	35.300
	Punto 75 ELX	20.490	Ulysse 2.0 EL	43.795
	Punto GT 3p	30.630	za občane	
	Punto Cabrio 90 ELX	34.260	LANCIA	
	Bravo 1.4 S	22.500	Kappa 2.0 LS	55.000
	Bravo 1.6 SX	26.980	Kappa 2.4 LS	57.500

Kappa 3.0 V6 24V LS 68.690  
Zeta 2.0 EL za podjetja 47.835  
Zeta 2.0 EL za občane 57.705

**FIAT**

**AVTOLINE KRANJ**  
POOBLAŠČENI PRODAJALEC

4000 KRANJ, Bleiweisova 10  
tel.: 064/216-563, 064/211-553  
SERVIS: 064/224-244



## NA GORENJSKEM SEJMU VAM BOMO PREDSTAVILI NAŠ NOVI POHIŠTVENI PROGRAM:

OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE O KVALITETI! SEJEMSKI POPUST



NOTRANJA OPREMA

Projektiranje, svetovanje in proizvodnja  
notranje opreme  
Kovor, Pod gozdom 30, 4290 Tržič  
tel.: 064/57-313, fax: 064/58-106

JEDILNI KOTI "OVAL"

MIZE ZA JEDILNICE "ARTA"  
GARDEROBNE STENE "LARA"  
MLADINSKE SOBE "TOMAŽ"  
KLUBSKE MIZE "BOLERO"

**Telekom** Slovenije

Nacionalni operater telekomunikacij  
PE Kranj

## NA GORENJSKEM SEJMU

**predstavlja telekomunikacijske  
priključke, naprave in storitve:**

Telefonske priključke, ISDN priključke, hišne  
telefonske centrale, dodatne storitve na digi-  
talnem omrežju ter storitev Slovenija Online,  
ki vam omogoča poceni in hiter dostop do  
Interneta, teleoken in videoteka.

**Vse informacije o prodaji, montaži in servi-  
su vam nudimo v poslovni enoti Telekoma  
Slovenije v Kranju, Mirka Vadnova 13, ali  
na brezplačni telefonski številki 080 80 80.**

**VLJUDNO VABLJENI NA RAZSTAVNI  
PROSTOR TELEKOma SLOVENIJE V  
VEČNAMENSKO DVORANO V HALI I  
GORENJSKEGA SEJMA OD 9. DO 18.  
AVGUSTA.**

Telekom Slovenije  
Online

**ISDN**  
Digitalna komunikacija z telefonskim omrežjem  
Telekom Slovenije

**Medi San**

**Medicinski in  
ortopedski pripomočki**

Kidričeva 47 a, 4000 Kranj, tel.: 064/21 87 87

**Z A U D O B N O  
I N S P R O Š Č E N O H O J O  
O R T O P E D S K A O B U T E V**



**Delovni čas: 8.-19., sobota: 8.-12.**

- ORTOPEDSKI PRIPOMOČKI
- NOGAVICE PROTI KRČNIM ŽILAM
- PROGRAM INKOTINENCE
- POMOŽNA ZDRAVILNA SREDSTVA

S pticami si delimo hebo

Poslovna enota Kranj  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Bežkova vila)

**NOVÄ TELEFONSKA  
ŠTEVILKA**

064/360-800

telefaks: 064/221-616

**mobitel**  
SLOVENSKI OPERATOR NMN & GSM  
<http://www.mobitel.si>

**| PEUGEOT**

Avtohiša **KAVČIČ**, d.o.o.  
MILJE 45, VISOKO pri Kranju  
Tel.: 43-142

**PRODAJA IN SERVIS:**

**VOZILA V ZALOGI:**  
PEUGEOT 406  
BOXER FURGON 12 m3  
BOXER KOMBI S KLOPAMI D  
BOXER MINIBUS TD

**UGODNO!**  
P 306 PROFIL 1,6  
Z BOGATO SERIJSKO  
OPREMO

**UGODNI KREDITI  
IN LEASING**

**foto bobnar**

**VAS PRIČAKUJE NA GORENJSKEM SEJMU**



Albumi za 200 slik 1.799,00  
FOTOAPARAT HALINA SENSOR - 10.999,00  
FOTOAPARAT HALINA ZOOM - 16.999,00  
FOTOAPARAT HALINA ZOOM DATUM - 18.999,00  
FOTOAPARAT PRESTIGE 280 AS - 11.999,00  
DALJNOGLED HALINA 8 X 30 - 8.999,00

DALJNOGLED HALINA 8 X 40 - 7.999,00  
DALJNOGLED HALINA 8 X 22 - 7.499,00  
DALJNOGLED HALINA 10 X 25 - 8.999,00  
FOTOAPARAT NIKON AF 400 - 17.999,00  
SONČNA OČALA - 1.800,00

**SEJEMSKE CENE****SUPER CENE**

**FILM KONICA + CD**

**1.199,00**

**FILM FUJI 3 PACK**

**1.199,00**

**FILM AGFA + LEGO KOCKE**

**999,00**

**SEJEMSKE CENE**

Visoka strokovna šola za podjetništvo  
Senčna pot 10, 6322 Portorož

**O B J A V L J A R A Z P I S :**

**p i s**

v Visoko strokovno šolo za podjetništvo za študijsko leto 1996/97

Vpisujemo v 1. letnik triletnega visokošolskega strokovnega  
študijskega programa podjetništva:

Pričetek rednega študija: ponedeljek 14.10.1996

Pričetek izrednega študija: petek 4.10.1996

Kandidati izpolnjene obrazce prijave za vpis pošljejo na prijavno službo

Visoke strokovne šole za podjetništvo do dne 30.09.1996.

*Pri vpisu predložiti:*

- prijavnico (če še ni bila poslana),
- dokazilo vplačila prvega obroka šolnine (ŽR: 51410-603-327-20),
- fotokopijo izpisa iz rojstne matične knjige,
- fotokopijo izpisa iz poročne matične knjige (studentke),
- tri enake slike (3x4),
- osebno izkaznico.

**VEČ INFORMACIJ:**

GEA College, Dunajska 156, Ljubljana 1000,  
tel.: 061/168 70 02, 168 73 01, faks: 168 82 13

Visoka strokovna šola za podjetništvo, Senčna pot 10, Portorož 6322 (Avditorij),  
tel.: 066/747 351, 747 352, faks: 747 353

Informativni dnevi:

- Ljubljana, GEA College, d.d., Dunajska 156: 14.8.1996, 20.8.1996 ob 15. uri,
- Slovenske Konjice, Konus: 19.8.1996 ob 15. uri,
- Portorož, Visoka strokovna šola za podjetništvo, Senčna pot 10: 22.8.96 ob 15. uri,
- Novo mesto, OZS, Novi trg 5: 21.8.1996 ob 15. uri.



OBSTOJNA ZDROBNICA BI DREVNE

**Agromehanika**

4000 Kranj, HRASTJE 52/a  
tel.: 064/331-030, fax: 064/331-734

**TRAKTORJI AGT 830  
TRAKTORJI ANTONIO CARRARO  
TRAKTORJI IMT**

**KRATKI DOBAVNI ROKI - DOLOČENI TIPI TAKOJ**

**PARKOVNI PROGRAM PROIZVAJALCA MURAY**

- TRAKTORJI S KOSILNICO 12, 16, 18 KS
- RAZNE PARKOVNE KOSILNICE - SAMOHODNE, MULČARJE

**TRAKTORSKE IN AVTOMOBILSKE PRIKOLICE  
PRIKLJUČKI ZA SPRAVILO SENA - KOSILNICE, OBRAČALNIKI**

**IZ LASTNEGA PROIZVODNEGA PROGRAMA:**

**PRŠILNIKI od 200 l naprej  
ŠKROPLINICE od 200 l naprej  
AKUMULATORJI ZA OSEBNA  
IN GOSPODARSKA VOZILA**

Za vse program nudimo  
rezervne dele  
Odkup rabljene  
mehanizacije

**KONKURENČNE CENE**

**STALNI SEJEMSKI PROSTOR  
ZA GOTOVINSKA PLAČILA POPUSTI  
PRIPOROČAMO SE ZA OBISK TUDI  
V NAŠEM BLAGOVNO-SERVISNEM  
CENTRU V HRASTJU.**

**UGODNI KREDITNI POGOJI**

**DEL. ČAS OD 8. DO 18. URE  
SOBOTA OD 8. DO 12. URE**



# INTEGRAL

## OBVESTILO DIJAKOM IN ŠTUDENTOM!

Začetek šolskega leta prinaša med drugimi skrbmi tudi skrb za prevoz v šolo in domov. Osnovna dejavnost našega podjetja je prevoz potnikov na rednih avtobusnih linijah, ki so namenjene tudi prevozu v šolske ustanove.

**Če vam vozni redi naših avtobusov ustrezajo, vas vabimo, da kupite blok vozovnic, mesečno, polletno ali celoletno vozovnico za katerokoli relacijo na naših linijah z ugodnimi komercialnimi popusti.**

Mesečno vozovnico lahko kupite na dva čeka, vendar morata biti čeka vnovčljiva v enem mesecu. Polletno vozovnico lahko kupite na tri čeka, celoletno vozovnico pa lahko kupite na štiri čeka.

**NOVO! NOVO! NOVO! NOVO! NOVO!**

Dijaki z veljavno mesečno, polletno ali celoletno vozovnico našega podjetja bodo deležni 5% popusta v:  
 1. TIBO, računalniški servis, Predilniška 16, Tržič, tel.: 064/53-777 pri nabavi in popravilu računalniške strojne in programske opreme;  
 2. PAPIRNICA LARA T.C. Deteljica, Tržič, tel.: 064/50-707 pri nabavi šolskih potrebščin;  
 3. RESTAVRACIJA RAJ v Tržiču, Predilniška 1, tel.: 064/50-691 pri naročilu pizze.

## NAJNOVEJŠE! NAJNOVEJŠE! NAJNOVEJŠE!

Vsem upokojencem ob predložitvi zadnjega pokojninskega odreznka bomo od 1. 9. 1996 dalje priznavali ob nakupu bloka kuponskih vozovnic za katerokoli relacijo na naših avtobusnih linijah 50% popusta.

V želji, da naša ponudba prevoz zadovoljuje vaše potrebe, vas pričakujemo na naših prodajnih mestih.

- v Tržiču na avtobusni postaji, Predilniška 1, 4290 Tržič
- v Kranju na avtobusni postaji v kiosku LOTO,
- v Ljubljani na avtobusni postaji, Trg OF 1, 1000 Ljubljana
- v Bistrici pri Tržiču v Pandi

*So veliki in majhni - mi smo solidni!*

## Pokojnina po vaši meri.



Ali se zavedate, da boste za svojo bodočo socialno varnost morali poskrbeti tudi sami?

**Prostovoljno pokojninsko zavarovanje**  
Zavarovalnice Triglav vam omogoča ravno to: premišljeno naložbo v bodočo socialno varnost, glede na vaše plačilne zmožnosti in pričakovane potrebe.

**Prostovoljno pokojninsko zavarovanje**  
Zavarovalnice Triglav je prvi produkt na slovenskem zavarovalnem trgu, ki je po kvaliteti in obliki primerljiv s prostovoljnimi oblikami pokojninskih zavarovanj v Zahodni Evropi.

**zavarovalnica triglav**



Prostovoljna  
pokojninska zavarovanja

**Pričakujemo Vas!**

*Obiščite nas na našem razstavnem prostoru na Gorenjskem sejmu od 9. do 18. avgusta 1996 v večnamenski dvorani*

Lahko vam izračunamo po vaših željah potrebah in zmožnostih.

**TRENČA d.o.o.**

Savska cesta 34  
4000 KRAJN

### ODDAJA

v Stražišču, Gasilska ulica 5, prostore v 1. nadstropju urejene poslovne stavbe, s samostojnim vhodom, centralnim ogrevanjem in parkirisci. Velikost cca. 10 m<sup>2</sup> od tega 5 pisarn, dodatni spremiševalni prostori: sanitarije, garderoba in arhiv v izmeri 50 m<sup>2</sup> pa so že vključeni v ceno najemnine, če bodo prostori v celoti oddani v najem. Najemnina 10 DEM/m<sup>2</sup> - mesečno. Interesente prosimo, da pošljete pišne ponude na naslov: TRENČA, d.o.o., Savska cesta 34, 4000 KRAJN.

**NISSAN**

**AVTO MOČNIK**

Britof 162, Kranj, tel.: 064/242-277

## POSEBNA PONUDBA



**PRIMERA**  
1.6, 16V,  
120 KM

**STANDARDNA OPREMA:** \* AIR BAG \* CENTRALNO ZAKLEPANJE \* ABS \* MEGLENKE \* ELEKTRIČNA ZAŠČITA PRED KRAJO \* SPOJLER

**CENA: 33.990 DEM DARILO: KLIMA**

**OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU V KRAJU.**

## PONOVO NA GORENJSKEM SEJMU V KRAJU

(na stari lokaciji pred halo A)



### S KOPALNIŠKIMI ZAVESAMI

KOPLAST - Cengle - KAMNA GORICA

### NOVO V PONUDBI

DOBAVA IN MONTAŽA STANDARDNIH IN PRILAGOJENIH KABIN ZA PRHANJE

Posebno ugodna akcijska ponudba  
**KOPALNIŠKIH ZAVES**

**KRUN**  
d.o.o.

PRODAJA IN SERVIS  
FOTOKOPIRNIH STROJEV,  
PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA  
KRAJN, d.o.o., GREGORČIČEVA 6

Ker se bo kmalu začelo novo šolsko leto, smo za vas pripravili kompleten izbor šolskih potrebščin po najugodnejših cenah in ugodnimi plačilnimi pogoji. Sicer pa se lahko sami prepričate:

**ZVEZEK A4 99,00 - 129,00**

**ZVEZEK A5 65,00**

**TEMPERA BARVICE 648,00**

**VODENE BARVICE 411,00**

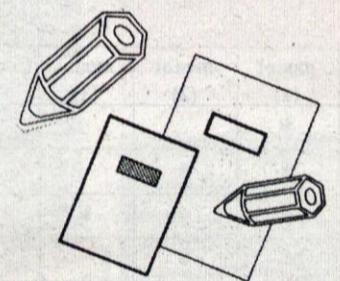
**BARVICE SUHE 130,00 - 4.080,00**

**FLOMASTRI 73,00 - 725,00**

**PUŠČICE POLNE 905,00 - 1.907,00**

**PUŠČICE PRAZNE 184,00 - 500,00**

**NAHRBTNIKI (tudi usnjeni)**



## NOVO NOVO NOVO NOVO

Pri nakupu nad 2.000 SIT se boste udeležili velikega nagradnega žrebanja, ki bo 7. 9. 1996. 1. NAGRADA: barvni televizor in še 9 drugih nagrad

Po 19. avgustu nas boste našli tudi na Koroški c. 35 (bivši Mini metro), kjer vam bomo postregli na precej večjem prodajnem prostoru!

# HUGO

NA SEJMU V KRANJU  
OD 9. DO 18. AVGUSTA  
V VEČNAMENSKI DVORANI



©1990 - 95 IT DANMARK STUDIO PUBLIKUM motex® 061/715 100

## Proteja

Program za eno-stavno knjigovodstvo  
Program za fakturiranje in material

za MS Windows 95®  
ali MS Windows 3.1 EE®

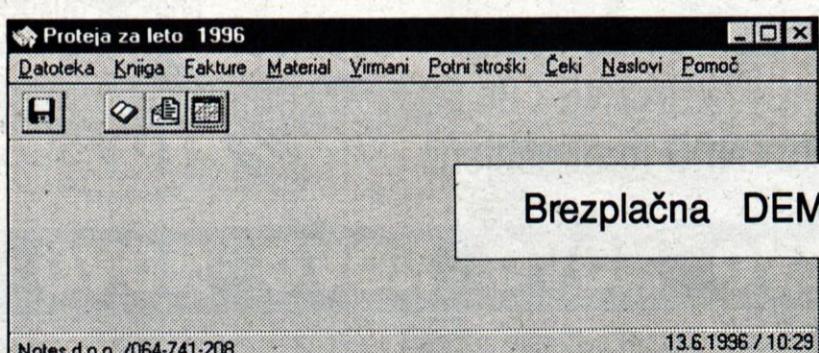
Program teče v okenskem okolju, je prijazen do uporabnika in ima vgrajeno On line (medvrstično) pomoč. Vnašanje je hitro in učinkovito. Sestavljen je iz treh modulov, ki jih lahko kupite posamezno in pozneje dodajate k obstoječim. Cene za module so navedene spodaj v tabeli. Program uporablja za delo baze Paradox®, ki so hitre in zelo stabilne.

modul (1)	modul (2)	modul (3)	Cena SIT
*			18.900,-
*	*		30.600,-
*	*	*	38.400,-
	*		21.700,-
*	*		29.500,-

Modul 1 - knjiga prihodkov in odhodkov s knjigo prometa  
- seznam čekov, potnih stroškov  
- tisk virmanov in položnic  
- tisk nalepk in kuvert

Modul 2 - fakturiranje s fakturo in dobavnico po vaši želji  
- knjigo upnikov

Modul 3 - materialno knjigovodstvo s knjigo dolžnikov



Možnost plačila na več obrokov!

Notes d.o.o., Grajska c.12, 4260 Bled - Tel. 064/741-208

Ljubljena Milka je našla mir in pokoj  
**Milkina noga kar šest let  
v zamrzovalniku**

Upokojenemu železničarju je sestradi pes do smrti zgrizel Milko.

Jesenice, 8. avgusta - Kar šest let pa je užaljeni železničar hranil dokaz v zamrzovalniku - ogrizeno Milkinu zadnjo nogo. Ce lastnik psa vse zanika, ne moreš nič.

Upokojeni jeseniški železničar Karel Paradinovič živi v "Bazi", v Logu Ivana Krivca, v eni od osmih lesnih starh hiš, ki so jih po vojni postavili za zapornike. Čisto okolje, a skromne hiše, slabo vzdrževane, čeprav stanovalci zanje plačujejo po 7 tisoč tolarjev najemnine - kot v blokih. A Karel Paradinovič ne koli mirnega upokojenskega spanca streha, ki malo pušča niti trije otroci, ki jih je spravil k poštenemu kruhu. Tudi s sosedi se dobro razume, nima zemljiških ali dednih sporov, nihče ga ne ogroža in tudi pokojnina je kar v redu, saj je bil na železnici zaposlen 38 let.

Zakaj nas je torej poklical mirni in tiki upokojenec Paradinovič? Diskretno nas povabi noter, v kuhinjo, ker je zadeva, ki ga boli, sicer zelo jasna, ni pa za vsaka ušesa. Zato ne, ker morda kdo ne bi razumel, v čem je bistvo in bi se v svoji zmoti lahko samo norčeval.

Karel je pred leti kupil - kozo. Lepo, fletno kozico Milko, ki se je vedno privezana - pasla na zemljišču, ki ga je vzel v najem. Vsi otroci v soseščini so bili veseli, jo "futrali", dajala je po tri litre mleka na dan, ki ga je Karel oddajal svoji družini. Bolehnemu vnuku - vsi dobro vemo, kako je kozje mleko zdravilno. Pred šestimi leti, ko je bila kozica Milka stara tri leta in na višku svojih moči, se je zgodilo. Od nekod se je pritepel lačen pes in jo, privezano, zgrizel do smrti. Karel je dokazal, čigav pes je umoril Milko, s policijskim zapisnikom in pričami, a lastnik sestradianega psa se za njegove prošnje, naj mu vendarle vsaj deloma povrne škodo, nikoli ni hotel zmeniti.

"Prosil sem ga," pravi Karel. "Nenehno sem ga prosil, da mi povrne škodo, pa nič. Ko bi mi dal vsaj jurja ali pa rekel, zdaj nimam, bom drugič... Ne. Zanikal je, da je bil to njegov pes, kar me je nezansko jezilo. Stopil sem na pot civilne tožbe in zadevo predal sodišču, naj odloči. Nisem prišel na vrsto. Že ob umoru Milke sem vedel, da lastnik psa lahko vse zanika, zato sem mrtvi Milki že tedaj, ko sem jo nesel v kontejner na klavnico, odrezal vso zgrizeno zadnjo nogo in jo dal v - zamrzovalnik. Za dokaz. Tam je še danes - po šestih letih."

Lastnik podivjanega psa pa je lani umrl. Karel lahko toži sorodnike. Sorodnikov seveda ne bo tožil, ker dobro ve, da bo na čisti izgubi, če preda zadevo advokatu, ki mu bo že za začetne stroške zaračunal najmanj 12 tisoč tolarjev. Vse priče umora ljubljene kozice so še žive, zadnja taca kot corpus delicti je v zamrzovalniku, Karel se ne more potolažiti. "Karel, a je zaradi ene navadne, no ja, oprostite, koze res tako hudo?"

"Res. Vi se lahko smejeti in norca delate, meni pa ne gre in ne gre v glavo, da ti pride podivjani pes, jo zgrize, lastnik psa pa se mi smeji, da to ni bil njegov pes. Pa mu ne moreš nič. Meni ne gre za ne vem kakšno odškodnino, saj imam penzion! Meni gre za princip! To res ni brav!"

Karel je po šestih letih od tragičnega dogodka odnehal. Pred našimi očmi je vrgel zadnjo nogo kozice Milke v koš za odpadke in tako je našla svoj zadnji mir in pokoj. Izginil je corpus delicti, dokaz žudodelstva in zadevo je za vekomaj končana. Ostal je le žalostni spomin in grenak priokus, da po šestih letih ni dosegel cisto nič. • D.Sedej



Škrlatica, 2. avgusta - Planinci in romarji so 6. julija 1996, ob 151-letnici rojstnega dne Jakoba Aljaža, prenesli iz doline dele kovinskega križa, ki so ga še isti dan sestavili in pritrdirili na vrhu Škrlatice. To znamenje je v četrtek, 1. avgusta, blagoslovil dovski župnik France Urbanija z več duhovniki. Med njimi je bil tudi pater Franc Svoljšak iz Mojstrane, ki je bil edini pri blagoslovitvi prvega, pozneje porušenega križa na tej gori. Ob postavljanju križa je planincem ponagajalo deževno in hladno vreme, blagoslovitev pa je v sončnem dnevu spremljajo več kot 300 ljudi iz raznih krajov Slovenije. • S. Saje, foto: A. Mali



# MERKUR

od 1. do 24. avgusta 1996

## MERKURJEVE VROČE CENE



VROČA CENA  
75.990,00

pomivalni stroj, IBERNA, LSI 56 W,  
5 programov, ECO program,  
za 12 pogrinjkov, mere: 85 x 60 x 60 cm



VROČA CENA  
27.990,00

sesalnik, EIO, Varia 1300, moč 1300 W,  
šestkratno filtriranje, elektronska  
regulacija moči, teleskopska cev, krtica  
na kolesih, petrol zelena barva



VROČA CENA  
59.990,00

zamrzovalna omara, IBERNA, SCV 25,  
bruto prostornina 250 l, neto prostornina  
189 l, mere: 143 x 60 x 60 cm



VROČA CENA  
48.990,00

hladišnik, IBERNA, SMP 25,  
bruto prostornina 250 l, neto prostornina  
204 l, mere: 143 x 54 x 60 cm



VROČA CENA  
5.990,00

garnitura navojnih svedrov,  
PROJAHN, N-91013, kovinska  
embalaža, 7 kosov navojnih svedrov  
M3, M4, M5, M6, M8, M10, M12,  
7 kosov spiralnih svedrov  
2,5, 3,3, 4,2, 5, 6,8, 8,5, 10,2  
in držalo za navojne svedre



VROČA CENA  
3.490,00

13-delna garnitura svedrov za  
kovino, PROJAHN, od 1.5 do 6.5 mm



VROČA CENA  
990,00

13-delna garnitura svedrov za  
kovino, KRINO, od 1.5 do 6.5 mm



VROČA CENA  
6.990,00

garnitura orodja, MÜLLNER, HI 160



VROČA CENA  
6.590,00



VROČA CENA  
11.790,00



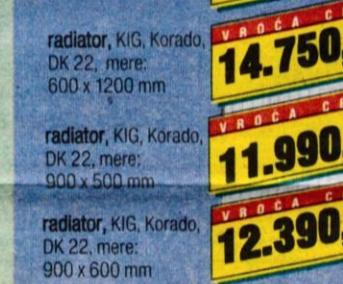
VROČA CENA  
3.099,00



VROČA CENA  
1.690,00



VROČA CENA  
12.670,00



VROČA CENA  
14.750,00



VROČA CENA  
11.990,00



VROČA CENA  
12.390,00



VROČA CENA  
12.990,00



VROČA CENA  
36.990,00



VROČA CENA  
48.990,00



VROČA CENA  
36.990,00



VROČA CENA  
5.290,00



VROČA CENA  
15.990,00



VROČA CENA  
4.990,00



VROČA CENA  
10.990,00



VROČA CENA  
19.290,00



VROČA CENA  
17.990,00



VROČA CENA  
2.390,00



VROČA CENA  
9.990,00



VROČA CENA  
7.990,00



VROČA CENA  
59.990,00



VROČA CENA  
25.990,00

Vroče cene veljajo  
od 1. do 24. avgusta 1996,  
za takojšnja plačila, pri nakupu  
na 2, 3 ali 4 čeke ali pri nakupu  
na Merkurjevo posojilo.

Oblisčite Merkurjeve prodajalne  
v KRAJU: Merkur, Globus,  
Gradbinka in Inštalater,  
v NAKLEM: TC Dom,  
v ŠKOFJI LOKI: Plevna in Blagovnica,  
v GORENJI VASI: Železnina,  
v RADOVLJICI: Železnina in Elektro,  
v LESCAH: Kovina,  
na JESENICAH: Union in Universal.

**MOŽNOST VEČ  
ZA UGODNEJŠI  
NAKUP:**  
Pri takojšnjem plačilu so z  
Merkurjevo kartico zaupanja  
vsi izdelki še najmanj 4 % in  
največ 8 % cenejši.  
Pri nakupu na Merkurjevo  
posojilo na 5, 6, 9 ali 12  
mesecev velja z Merkurjevo  
kartico zaupanja osnovni  
4 % popust.

CREATIM

# **NAGRADNA KRIŽANKA**

# KOVIN TEHNÄ

Moto KOVINOTEHNE - blagovnice FUŽINAR Jesenice je

**SREĆNA JE TISTA TRGOVINA, KI IMA ZADOVOLJNE KUPCE.**

Temu geslu sledijo poslovodja Jože Režek s svojo ekipo prijaznih, strokovnih in ustrežljivih prodajalcev v blagovnici. Ve se, da se čisto vsakemu kupcu ne da ustreči, ampak trud je poplačan ob pogledu na zadovoljnega kupca. Če dvomite o napisanem, vas vabimo, da nas obiščete in se sami prepričate.

**NEMOGOČE JE MOGOČE**

Rešitev križanke (kupone nalepljene na dopisnico) pošljite najkasneje do petka, 16. avgusta, na naslova: Blagovnica Fužinar, Titova 1, 4270 Jesenice, ali Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj.



BLAGOVNICA FUŽINAR										PAUL GAUGIN KILOMETER	GEORGE MICHAEL	6 BEGUNEC	RAZKOŠNA STAVBA	JAJČNIK	RUDOLF MAISTER KOPALNIŠKI ELEMENT	
NAGRADNA KRIŽANKA																
GORENJSKI GLAS	BORIS FAJDIGA SLOV. NA- RODNA JED		ŠAHIST KASPAROV	GORENJSKI GLAS	VOJAŠKI OBJEKT	IME VEĆ REK NA ŠKOTSKEM	PERGAMS- KI KRALJ	GORENJSKI GLAS	UKANE, ZVIJAJE	SIMON TEMPLAR	GEOM. LIK					
PRIP. ZA ORANJE	24			VULKAN NA HAVAJIH (MAUNA)				TONE SELIŠKAR NAPAD NA POLIT. OSEBO		GORA V ITALIJI GRENAK NAPITEK			OBVESTILO PR. RUDOLF JEZERA V AFRIKI	22		
MORSKA RIBA				PALEST. BOGINJA- PLODNOSTI	15					LINDA EVANS GR. BOG VOJNE		DEŽNIK (POG.)	18		16	
NORD. BOG MORJA	3			MORSKE RIBE JED IZ RIBIJIH IKER				12	NEMŠKI PISEC THOMAS		2	ATEK		20	NATAŠA JEMEC POKR. V VOJVODINI	
OSNOVNI TON LESTVICE		13			ALBANSKA DEN. ENOTA SPOŠTЉIVA DAMA			ZAČETNIK ARIANIZMA			17	KRAJ PRI LJUBLJANI	VRSTA SLE- ZENOVCA LUKA V IZRAELU		5	
IGRALKA GARDNER	28			PLANOTA V FRANCII REKA SKOZI FIRENCE		7		32	OKRASNA CVETLICA NASPR. OD ZMAGE				TANJA RIBIĆ SPLAV	ST. ŽID. KRALJ		
GORENJSKI GLAS	ETIKA SILA			21				8	ČAS BREZ HRANE ZVEZEK			KROGELNI IZSEK ST. GRŠKI JUNAK	4		29	
MARJAN ILESIC			ŠIROK MOR- SKI ZALIV ETBIN KRISTAN		10	ETIOPSKI VELIKĀŠ GLAVNI ŠTEVNICK		MAKED. KOLO	AZUSKA RASTLINA KIJ, TOLKAČ							URADEN SPIS
ŠOLSKI RED	31			25	ATLETSKA DISCIPLINA			1			23	NOVO MESTO	GORENJSKI GLAS KOPNO OBD. Z MORJEM UTRDOBA V AMERIKI	11		
PRELAZ V ČRNI GORI					ALFRED NOBEL		DIRIGENT HERBERT VON				14	POVRŠ. MERA ZNAMKA AKUSTIČNIH ADAPTATOROV		JANEZ TRDINA ZADNI UK		

**Blagovnica FUŽINAR Jesenice je za reševalce nagradne križanke pripravila lepe nagrade:**

1. nagrada - 100 kosov orodja v kovčku
  2. nagrada - 20 kosov gospodinjske plastike
  3. nagrada - sušilna avba ELMA
  4. nagrada - ročni mešalnik MGA Nazarje
  5. nagrada - sušilnik las PHILIPS
  6. nagrada - 3 videokasete Philips
  7. nagrada - 2 videokaseti Samsung

Vsi, ki boste rešitev križanke prinesli osebno v paviljon FUŽINAR na Gorenjskem sejmu, dobite brezplačno pivo. Javno žrebanje bo v paviljonu FUŽINAR na Gorenjskem seimu **v soboto, 17. avgusta ob 17. uri**.



NAGRADNA KRIŽANKA		RAZKOŠNA STAVBA	JAJČNIK	RUDOLF MAISTER	KOPALNIŠKI ELEMENT		
GEORGE MICHAEL	BEGUNEC	6					26
	OBVESTILO PR. RUDOLF JEZERA V AFRIKI		22				
DEŽNIK (POG.)	18			16			
ATEK			20	NATAŠA JEMEC PÓKR. V VOJVODINI			
KRAJ PRI LJUBLJANI	VRSTA SLE- ZENOVCA LUKA V IZRAELU				5		
	TANJA RIBIĆ	ST. ŽID. KRALJ SPLAV					
	4			29			URADEN SPIS
NOVO MESTO	GORENJSKI GLAS	KOPNO OBD. Z MORJEM UTRDBA V AMERIKI		11			
	POVRŠ.MERA ZNAMKA AKUSTIČNIH APARATOV			JANEZ TRDINA ZADNJIK			
ZAMBIJSKI POLITIK KENNETH SONJA BERCE			19			SPODNJI DEL POSODE	ALFONZ GSPAN
				9			
	30		STANE OBLAK				SESTAVIL F. KALAN
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32

Glasbe in pijače!

# Kolikor denarja toliko muzike

eden pomembnejših dodatkov gostinske ponudbe je tudi glasba v živo na terasah gostišč in hotelov. Gostinci pa (že vseskozi) tarnajo, da je glasba zanje predraga, in da ne povrne niti svojih stroškov.

8. avgusta - Brez bi bilo, in ponekod že je, pusto. Že od pamti skušajo birti v svoje zemeljske dobre lahko okušajo ob zvokih dobre glasbe.

Ob tem pa je gospa Anica poudarila, da za pravo vzdušje samo glasba ni dovolj. Potrebno je imeti še povezovalca, saj so le redki ansamblji so sposobni vzpostaviti pravi stik z občinstvom. In plačilo glasbenikov. Pogodbe predvidevajo fiksne stroške, kar pa za gostinice ni najboljše. Po Aničinem mnenju bi bilo bolje, če bi bili glasbeniki plačani sorazmerno glede na število gostov ali pa od deleža iztržka. Tako bi bili tudi oni zainteresirani za igranje pred večjim občinstvom, več pa bi bili prisiljeni storiti tudi za reklamo.

V Bellevueju sklepajo pogodbe z glasbeniki za vnaprej, daljša pogodba praviloma



Je glasba porok za dobro zasedenost...

da je za hotel višjega kakovostnega razreda glasba nujna dodatna ponudba. V Hotelu Park redno igra pianist, v kavarni imajo duo, v plesni dvorani Kazina pa petčlanski ansambel.

Stroški z glasbo so precejšnji in se največkrat ne povrnejo sami. Vendar pa jih je po direktorjevih besedah vsekakor treba vzeti v zakup. Glasba vsekakor sodi v tak Hotelski ambient, njene stroške pa pokrijejo tudi iz drugih virov, saj je pobiranje vstopnine je preživeto.

Glasbena tradicija pa se drži gostilne Pri Jožovcu. Zakaj, najbrž ni potrebno posebej omenjati. Ko sem se po telefonu pogovarjal z Gregorjem Avsenikom, mi je dejal, da prav ta tradicija kljče po tem, da poskrbijo tudi za živo glasbo. Pri njih gostijo glasbeniki ob sredah in petkih. Glasbeni večeri resda prinesejo nekoliko več izkuščka, vendar pa je sam strošek z glasbo tako visok, da ob nastopih ne gre pričakovati kakšnega dodatnega dobička. Cena igranja je v veliki meri odvisna od dogovaranja in pa aranžmajev. Pri vsem tem gre predvsem za vprašanje prespektive in imidža gostilne. In tega družina Avsenik zagotovo skuša obdržati.

Živila iz Nakla so na Gorenjskem eno večjih podjetij, ki se poleg trgovske ukvarjajo tudi z gostinsko dejavnostjo. Ema Pogačar nam je prijazno razložila, da je glasba zares precejšn strošek za gostinice, ki pa ga je skoraj nemogoče pokriti iz rednih dohodkov gostinskega obrata. V nekaterih svojih obratih sicer poskrbijo za glasbo skozi vse leto, pri izbiri pa dajejo

prednost manjšim in cenejšim zasedbam dveh ali treh glasbenikov. Sicer pa ugotavljajo, da prav za glasbo so določene omejitve, saj ne sme motiti okolice, notranjost gostinskih lokakov pa je običajno kar nekoliko tesna za glasbeno dogajanje.

Podobno pa razmišlja tudi Kamal Jouhari iz gostišča Smuk. Tam trenutno nimajo glasbe, imeli pa so jo do pred kratkim in jo bodo še imeli. "Dobra glasba," pravi Kamal, "je draga. In ne moremo si privoščiti, da bi svojim gostom zaračunavali ali vstopnino ali pa povišali svoje cene, kot to delajo v tujini in pa že tudi ponekod pri nas. Kadar imamo glasbo se resda nekoliko pozna pri prometu, vendar zopet ne toliko, da bi lahko s tem popolčali stroške. trenutno je čas dopustov, ko imamo dovolj dela tako med tednom kot tudi ob koncu tedna, takoj po dopustih pa bomo ponovno poskrbeli za glasbeno živahnost."

Eno od gostišč, ki žive glasbe nima, a jo je že imelo, je tudi Gostišče Posavec. Za pestrejšo ponudbo poskrbi njihov nočni klub, razloge, zakaj glasbe nimajo, pa gre iskati v previških stroških. Kot nam je povedal lastnik, je slovenska glasba predraga, na vrata gostilne pa ob glasbenih prireditvah potrka še avtorska agencija. Z glasbo je tako povezanih cel kup stroškov in pa nobenega dobička, saj vstopnine ne kaže pobirati, prav tako pa ne višati cen, ker bi bile sicer višje kot pa pri konkurenči.

Poklaicali smo tudi v Pensjon Zaplata. Tam so nam razložili, da žive glasbe zaradi svoje pensionske usmerjenosti nimajo. Gostje si v večini primerov želijo miru. Seveda pa to, da so brez glasbe ni pravilo. Ob kakšnih izjemnih priložnostih poskrbijo

za to. Tega, kako visoki stroški so povezani z glasbo pa niso že zeleni komentirati, saj to področje premalo pozna.

Toliko gostinci. In kaj o tem pravi 'druga stran', če glasbenim agencijam to sploh lahko rečemo. Še enkrat smo poklicali na Bled glasbeno agencijo Antonič, ki jo vodi član Alpskega kvinteta Jože Antonič. Glasbeno področje je, kot nam je povedal, izrazito tržno uravnanovo. Ceno si postavljajo glasbeniki sami. Odjemalcii njihovo ceno potrdijo ali pa znižajo. Seveda je glasba različno draga, njena cena pa je odvisna od kvalitete in pa dogovorov.

In kaj vse sodi med stroške žive glasbe? Najprej seveda dogovorjeno plačilo ansambla, pa dohodnina in nenačadne avtorske pravice, ki se plačujejo združenju SAZAS. SAZAS je združenje skladateljev, avtorjev in založnikov za zaščito avtorskih pravic, je organizacija avtorjev, ki kollektivno uveljavljajo avtorske pravice. Ob vsaki javni prireditvi, kar pa gostilniška glasba po njihovem pravilniku zagotovo je, je omenjeni agenciji potrebo plačati tudi avtorske pravice za vse odigrane in zapete pesmi. Inče se gostinci, ki nimate svoje žive glasbe tolažite, da vam česa takega pač ni potrebno plačevati - tolažite se bolj previdno. Verjetno imate v svojem gostinskem lokalnu včasih vključen radijski sprejemnik ali pa gostom zavrite kakšno cedejko. Tudi za to morate SAZASu plačati za avtorske pravice. Torej, glasba vas stane v vsakem primeru, pa naj gre za živo ali pa za ono mrtvo. Odločitev glasba da - glasba ne pa naj ostane oba. • U. Špehar

## GORENJSKA OD TORKA DO PETKA

### AMZS

Delavci Avto-moto zveze Slovenije so nudili 6 pomoči in opravili 19 vlek poškodovanih vozil.

### GASILCI

Kranjski gasilci so morali v torek vlamljati, saj so jih s Šorlijeve poklicali reševalci, kjer se je v stanovanju nahajala starejša, onemogla oseba. Na Jesenicah so gasilci opravili en prevoz z rešilnim avtomobilom ter štirikrat črpali vodo. Kar zahtevno delo so imeli v sredobledski gasilci, saj so najprej gasili požar na električni napeljavi v blejski osnovni šoli, kasneje pa so v Bodeščah pri Bledu, kjer se je zgodila prometna nesreča, iz vozila reševalci s sestreljivo. Pomagati so si morali s hidravličnim razpiralom. V Škofji Loki so te dni počivali.

### GORENJSKI NOVOROJENČKI

V Kranju je na dan privekalo 8 novorojenčkov. Med štirimi dečki je bil tudi najtežji, s 3750 grami, med štirimi dekljicami pa sta bili najlažji težki 3250 gramov. Na Jesenicah se je rodila deklica manj ter dva dečka. Najtežja je bila deklica s 3700 grami, najlažji pa deček s samo 2530 grami.

### URGENCA

Na Jesenicah so poskrbeli za 190 pacientov, 120 so jih oskrbeli na kirurškem, 10 na pediatričnem, 40 na internem ter 20 na ostalih oddelkih.

### TURIZEM

Na Bledu število gostov ni kaj dosti spremenilo (še vedno okoli 2100 na dan), temperatura jezera je 23 stopinj. V Bohinjskem jezeru je voda za tri stopinje hladnejša, zasedenost hotelov je 71-oddstotna, avtokampov pa malo manj. Na Šobcu kopalce preganja slabo vreme, tako da so našeli samo 900 gostov, zasedenost je približno 55-oddstotna, pa tudi voda ni preveč topla - ima smo 19 stopinj.

### 985

Na centru za obveščanje so imeli kar nekaj dela. Najprej so posredovali pri popravilu okvar na glavnih vodovodnih cevih v Poljanski dolini in Stari Loki, na cestninski postaji Torovo je nekdo povozil srno, dvakrat so klicali pogrebeni službo izven delovnega časa ter pomagali pri najdeni granati v Tržiču.



Ali je razlog za prazne stole pomanjkanje glasbe. Ne, in ne drugo. To drugo sliko smo posneli ravno takrat, ko vse gostilne večinoma prazne. Glasba sicer je lahko edatna ponudba, ne more pa biti edini magnet za goste. Ocenje je treba storiti še vse kaj drugega. In konec koncov

zniža stroške. Ob tem pa se zaenkrat naši glasbeniki po njem mnenju še ne znajo profesionalno obnašati, saj se skorajda vedno zanašajo na zadnjo priložnost. Zadnjih priložnosti pa vsaj pri njih ni.

Podobno je tudi v Hotelu Park na Bledu. Njegov direktor Ludvik Kerčmar je dejal,

povišanje cen pa je vedno odvisno od vrste in kvalitete glasbe. Njihovi izrajeni kažejo, da mora biti za skritje stroškov glasbe njihova restavracija nsaj osemsetodstotno zasedena. Na glasbo gledajo bolj kot na naložbo, ki njihovim gospodarom pokaže, kaj vse hotel

zniža stroške. Ob tem pa se zaenkrat naši glasbeniki po njem mnenju še ne znajo profesionalno obnašati, saj se skorajda vedno zanašajo na zadnjo priložnost. Zadnjih priložnosti pa vsaj pri njih ni.

Podobno je tudi v Hotelu Park na Bledu. Njegov direktor Ludvik Kerčmar je dejal,

**mobitel**  
URADNI PRODAJALEC YANNI  
**064/225-060, 860-029**  
KIDRIČEVA 6b / KOROSKA 26, KRAJN

**VSE za**

**glasbeni večeri  
POD HOMANOVO LIPO**

**Petek, 9.8.**

**MEDNARODNI JAZZ QUARTET**

**z začetkom ob 20. uri**

**ŠKOFJA LOKA**

TD ŠKOFJA LOKA tel: 620 208

**SIT**  
**RACUNALNIŠKI KLUB**  
Pentium 75 že od 125.944,00 SIT  
ali 8.822,00 SIT mesečno!  
Tel.: 064/22 10 40  
Fax: 064/22 37 92

**DATRIS**  
Prodaja tekočih in trdih gorič  
telefon 064 742 555  
064 53 429

**KOCKA**  
POHISTVO, BELA TEHNika,  
ORTOPEDSKE VZMETNICE  
TEL.: 064/403-871  
TRGOVINA S POHISTVOM, SPODNJA BESNICA 81

**RADIO**  
**88,4 MHz**  
**POSLOVNI VAL**

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

Avstrijsko slovensko bančništvo nudi univerzalni bančni servis na 25 bančnih mestih na Koroškem

**Posojilnica - Bank**



**ZVEZA BANK**

Vaš zanesljivi partner za vsa denarna vplijanja v Avstriji!

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve odgovarja na trditve upokojencev

## Sloveniji ne vlada liberalizem

Ministrstvo trdi, da izhodiča za reformo pokojninskega sistema niso narejena po zgledu južnoameriških držav.

**Ljubljana, 9. avgusta** - Demokratična stranka upokojencev je v začetku tedna izrekla kar nekaj kritik na račun delovanja ministrstva za delo, družino in socialne zadeve oziroma področij, ki zadevajo predvsem njega. Ker so odgovori ministrstva splošno zanimivi, objavljamo povzetke. Vlada zavrača trditev, ki je očitno v funkciji predvolilne kampanje, da se v Sloveniji pri reformi pokojninskega sistema zgledujemo po južnoameriških državah. Pokojninska reforma je na strani bodočih in sedanjih upokojencev, izhaja pa predvsem iz slabosti sedanjega sistema pokojninskega in invalidskega zavarovanja in izkušenj, ki jih ima razviti svet. Sedanji sistem spodbuja negativne demografske tendence, zavira gospodarsko rast, pospešuje brezposelnost in sivo ekonomijo, poslabšuje mednarodno konkurenčnost, razen tega pa žre veliko denarja in je nepregleden. Južnoameriški sistemi so grajeni predvsem na kapitalski osnovi. Naša reforma mora zagotavljati varnost sedanjim in prihodnjim upokojencem, o njej pa mora biti doseženo najširše soglasje.

### Borcev je vedno manj

Zaradi trditev, da je borcev NOB vedno več, ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve odgovarja, da temu ni tako. Število borcev, ki jim Zavod za pokojnino in invalidsko zavarovanje izplačuje pokojnine, se zadnja leta zmanjšuje. Konec leta 1994 je bilo skupaj s kmeti borcev 61.401 upokojeni borec NOB, konec leta 1995 58.757 in konec letosnjega junija 57.230. Povečala pa se je višina sredstev, ki jih je za pokojnine borcev Skupnosti invalidskega in pokojninskega zavarovanja vrnila država. Nekaj sprememb je nastalo pri varstvenem dodatku. Konec leta 1995 je bilo 2580 upokojenih borcev upravičenih do varstvenega dodatka.

Ministrstvo je organiziralo ustrezne razgovore, na katerih predstavniki upokojencev niso imeli pripombe. Zato gre Desusu povabilo, da posreduje strokovni skupini svoja stališča do reforme. Ministrstvo tudi zavrača trditev Demokratične stranke upokojencev, da je zaposlovanje prepuščeno liberalizmu. Takega pristopa preprosto ni. Vlada je sprejela celovit program aktivne politike zaposlovanja, ki ga skupno izvajata ministrstvo in Zavod za zaposlovanje. Letos so bila prvič podeljena sredstva na osnovi javnega razpisa. Tako je bilo do avgusta sofinanciranih 65.422 delovnih mest. Predvidoma septembra bo objavljen nov razpis. Če bo želel Desus dodatne informacije, jih bo lahko dobil. • J.Košnjek

### Javno pismo strankama

Slovenska nacionalna desnica ugotavlja, da je vsako beginje volivcev neposredno pred volitvami nedopustno in škodljivo, še posebej pa večinski sistem, ki ga predlagajo socialdemokrati in bi nas potegnil v enovladje. Pravi je proporcionalni sistem, ki daje možnosti tudi manjšim strankam. Nujno pa je treba spremeniti zakon o referendumu in ljudski iniciativi, sploh pa bi imela vsaka stranka rada zastonj promocijo pred volitvami, kot bi se dogajalo z zdajnjimi referendumi. Zakaj socialdemokrati niso predlagali spremembe sistema, saj so bili še leta 1993 v vladi. SND pa v javnem pismu Slovenskim krščanskim demokratom in Slovenski ljudski stranki oboje poziva, naj naredijo več za sprejem Deklaracije o narodni spravi v državnem zboru. Deklaracija je že sprejela Liberalna stranka, podpora je obljubila tudi SDSS, SKD in SLS pa sta mlačni. Poziv je v imenu Združenih ob lipi spravi podpisal Stanislav Klep. • J.K.

### SODNIK ZA PREKRŠKE RADOVLJICA

objavlja prosto delovno mesto

### ADMINISTRATORKE - STROJEPISKE

Pogoji:

- V. stopnja strokovne izobrazbe administrativne ali ekonomske smeri,
- poznavanje dela na računalniku

Poleg splošnih pogojev mora oseba izpolnjevati še posebne pogoje:

- da je državljan(ka) RS,
- da ni bil(a) obsojena za kaznivo dejanje, ki je po zakonu ovira za sklenitev delovnega razmerja v državnem organu.

Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas s trimesečnim poskusnim delom.

Prošnjo s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov:

SODNIK ZA PREKRŠKE RADOVLJICA  
Gorenjska cesta 15  
4240 RADOVLJICA

### GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Casopisno podjetje GORENJSKI GLAS

KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Predsednik časopisnega sveta: Ivan Bizjak / Direktor Mirko Jelenič podelil priznanja Civilne zaščite najzaslužnejšem predsednikom in sekretarjem območnih odborov Rdečega križa. Priznanje je dobila tudi sekretarka območnega odbora Kranj Katja Trampuš. Rdeči križ in njegov območni odbori izvajajo skupaj pomembne programe usposabljanja ekip prve pomoči in skupnega ukrepanja, ki je to potrebno. Takšno usklajeno delovanje terja tudi Ženevska konvencija ter naši zakoni.

### IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

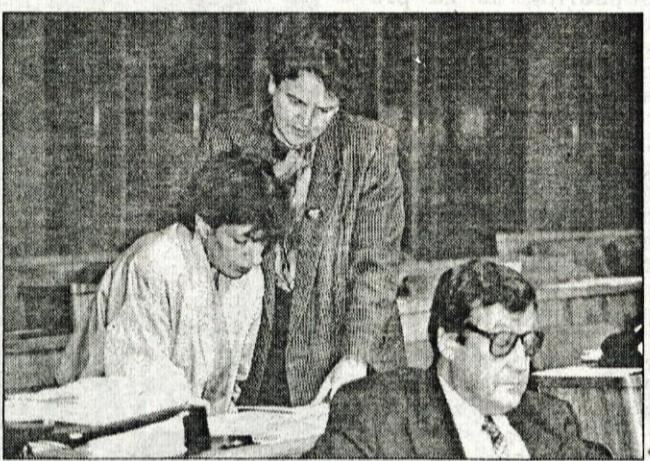
Zgodba o volilnih referendumih zanesljivo še ni končana

# Poslanci so referendume prestavili na prihodnje leto

Socialdemokratska stranka Slovenije se utegne na to odločitev pritožiti, ne glede na izid pritožbe pa za jesen bistvenih sprememb volilnega sistema ne bo.

**Ljubljana, 9. avgusta** - Kakšen bo izid glasovanja o odloku o razpisu referenduma, je bilo na sredini izredni seji državnega zbora kar precej negotovo. Končno je večina, h kateri so prestopili tudi poslanci Slovenskih krščanskih demokratov, odločila, da bodo volilni referendumi spomladni. Poslanci Socialdemokratske stranke so napovedali možnost ustavne pritožbe. O tem so se odločali včeraj na predsedstvu stranke v Trenti, ki je strankin tabor.

Izredna seja državnega zbora je bila z nekaterimi prekinutvami le pripeljana do konca. Zakonodajna služba državnega zbora je za sejo, na kateri naj bi sprejeli odlok o razpisu zakonodajnega referendumu za volitve v državnem zboru, predlagala, da bi razpis za referendum o štirih možnostih volilnega sistema tudi nekateri poslanci liberalne demokracije ter krščanskih demokratov, so vztrajali na prvotnih datumih: 14. avgusta razpis referendumu, 15. septembra. To bi še dajalo možnosti, da bi referendumsko odločitev upoštevali v volilnem sistemu, čeprav bi moralno vse potekati brez problemov. Na odboru za notranjo politiko, ki je zasedal pred izredno sejo, pa so odlok o razpisu zakonodajnega referendumu za volitve v državnem zboru sprejeli, vendar z novo 3. in 4. točko, ki pravita, da je dan razpisa referendumu, s katerim začnejo teči roki za opravila, ki so potrebna za izvedbo referendumu, 90. dan po konstituiranju državnega zборa novega sklica. Glasovanje na referendumu se izvede prvo nedeljo po preteklu 30 dni od dneva razpisa referendumu. Če bo to določilo zdržalo presojo ustavnega sodišča, potem bomo šli na referendum spomladini prihodnje leto, najverjetneje marca ali v začetku aprila. Socialdemokrati, z njimi so



Sedaj bodo počitnice. Od leve poslanki oziroma poslanec Vika Potočnik, Mihaela Logar in Jože Protner. - Slika G. Šink

soglašali poslanci Slovenske ljudske stranke, Slovenske nacionalne desnice, samostojne poslanske skupine in tudi nekateri poslanci liberalne demokracije ter krščanskih demokratov, so vztrajali na prvotnih datumih: 14. avgusta razpis referendumu, 15. septembra. To bi še dajalo možnosti, da bi referendumsko odločitev upoštevali v volilnem sistemu, čeprav bi moralno vse potekati brez problemov. Na odboru za notranjo politiko, ki je zasedal pred izredno sejo, pa so odlok o razpisu zakonodajnega referendumu za volitve v državnem zboru sprejeli, vendar z novo 3. in 4. točko, ki pravita, da je dan razpisa referendumu, s katerim začnejo teči roki za opravila, ki so potrebna za izvedbo referendumu, 90. dan po konstituiranju državnega zborova novega sklica. Glasovanje na referendumu se izvede prvo nedeljo po preteklu 30 dni od dneva razpisa referendumu. Če bo to določilo zdržalo presojo ustavnega sodišča, potem bomo šli na referendum spomladanski referendumu. Državni zbor je tudi zadolžil vladso, da do sredine septembra pripravi ustrezne dopolnitve zakona o referendumu in ljudski inicijativi. Da je ta zakon neustrezen in nepopoln, posebno v primeru teh referendumov, ničče ne zanika. Zakon ni dovoljen jasen, kdaj je referendum veljaven, kateri predlog je

primer, da jih gre na referendum več, "zmagal", do kolikšne mere izid referendumu sploh zavezuje zakonodajalca in podobno. Sam predsednik odbora za notranjo politiko in pravosodje Vidodrag Pukl (SDS) je ugotovil, da ni nobene garancije, da bi državni zbor izid septembarskega referendumu sploh upošteval, tudi zato, ker mora biti za sprejem volilne zakonodaje vedretinska večina.

Dvorana državnega zbora se je razdelila na dva tabora. V prvem s socialdemokrati na čelu so trdili, da je to popolnoma neustavno dejanje, da večini v državnem zboru ni več mar ustava in demokracija, in da je ustavno sodišče, ko je terjalo sprejem odloka o razpisu referendumu, tudi zahtevalo izvedbo referendumu v največ 45 dneh. Če bi

bila politična volja, bi lahko vse postopke sprijemljali do letosnjih volitev, lahko bi skrčali izredno sejo in se odločili za hitre postopke in spoštovanje volje ljudi, ki so zahtevali spremembo volilnega sistema. Poslance in njihove volvalce, ki zavlačujejo referendumom, so označili kot samovoljnje in kršile zakonov in ustave. Pristarali preložitve glasovanja pa dokazovali, da ustavno sodišče nikjer ni ukazalo, kdo mora biti glasovanje. V sedmih dneh mora državni zbor sprejeti odlok o razpisu referendumu in to je parlament tudi storil. Sklep državnega zbora je ustaven, saj je ustavno sodišče samo ocenilo, da spremembo volilne zakonodaje pred volitvami ni smorljivo, in da ocenjevanje časovni okoliščin izvedbe referendumov ni zadeva ustavnega sodišča. Za spremembo volilne zakonodaje in referendumu pred volitvami ni dovoljno, da se pojavi sprememba volilnega sistema, ki pred volitvami, kar bi se primeru septembarskega glasovanja lahko zgodilo. Sploh bi bila za nekatere propagande da za referendumu tudi volilna propaganda na državno stroške. In očitek socialdemokratov: ljudem so ponudili neustavno vprašanje, saj del vprašanja ustavno sodišče zavrglo in je zaradi tem legitimnost 43.000 podpisov zmanjšana. • J.Košnjek

### STRANKARSKE NOVICE

#### Tabor Slovenske ljudske stranke

Slovenska ljudska stranka je že začela s prireditvami v okviru 8. tabora stranke Goriščica 96, ki bo potekal v Moškanjcih, na Ptuju in na Ptujski gori. Včeraj je bila v minoritskem samostanu na Ptuju okrogla miza o odnosih med Slovenijo in Hrvatijo. Osrednje prireditve tabora pa bodo prihodnjo nedeljo, 18. avgusta. Ob 10. in 11. uri bodo maše na Ptujski gori in v Goriščici, opoldne pa bo na letališču Moškanjci med Ptujem in Ormožem osrednja prireditve s kulturnim programom, nagovorom predsednika stranke Marjan Podobnika in koncertom ansambla Lojzeta Slaka. V družbenem delu srečanja se bo dogajalo marsikaj zanimivega. Igrala bosta ansambla Čuki in Preporod, predstavljena bo kaseta Za Slovenijo z ljubeznijo, na kateri nastopa tudi Marjan Podobnik, odigrana pa bo tekma med nogometniki in politiki.

#### Modra mrvljica za volitve

Združena lista socialnih demokratov je predstavila v ponedeljek kadrovsko ponudbo za koalično vlado volivcev. To ni vlada v sensi, je poudaril predsednik stranke mag. Janez Kocjančič, ampak 21 imen, v katere lahko zaupajo volivci. Med njimi so vsi dosedanji ministri v Drnovškovi vladi, nekateri poslanci in priznani strokovnjaki. Maskota volilne kampanje Združene liste bo modra mrvljica, simpatična žival, ki simbolizira modrost, umirjenost, pretehanost in glas razuma, ki ne impresionira z močjo in nasilnostjo, ampak z vztrajnostjo in solidarnostjo. Bolj jih ljudje preganjajo, več jih je. To velja tudi za Združeno listo. • J.K.

### Vojaska ladja tudi v Sloveniji

**Izola, 6. avgusta** - Minuli četrtek popoldan so v Izoli svečano krstili prvo slovensko vojaško ladjo, ki nosi ime po mestu Ankaran. Gre za hitro večnamensko ladjo, ki je v miru namenjena za usposabljanje pripadnikov Slovenske vojske, reševanje in pomoč policiji ter upravi za pomorstvo. V vojni se lahko uporablja za vzdrževanje ugodnega vojnega režima plovbe, patruljiranje, protidiverzantski boj, obveščanje in opazovanje, prevoze vojakov in tovora ter za vse vrste boja, saj je oborožena z dvema avtomatskima topovoma in z dvema stranskima mitraljzoma. Petindvajset metrov dolgo plovilo, ki ga upravlja 12 članska posadka, lahko doseže hitrost 40 vozlov, ima pa tudi najsodobnejšo elektronsko in optično opremo. Kot je na svečanosti povedal obrambni minister Jelko Kacin, so ob nakupu ladje izpeljali tudi podprojekte za šolanje posadke, usposabljanje vojakov, privez ladje in sistem vzdrževanja. Državni sekretar Bojan Šuligoj je javnosti seznanil, da je ladja brez oborožitve stala 3,59 milijona dolarjev, nakup pa so opravili na osnovi javnega razpisa v osmih državah. Po obisku štirih ladjedelnic so se odločili za izraelskega poizvajalca, dosegli pa so tudi dogovor, da bo šestdeset odstotkov vrednosti ladje Slovenija odpolačala s proizvodi našega gospodarstva. • S. Saje

### Priznanja Civilne zaščite

**Ljubljana, 9. avgusta** - Ob praznovanju 130. obletnice Rdečega križa na Slovenskem je njegov generalni sekretar Mirko Jelenič podelil priznanja Civilne zaščite najzaslužnejšem predsednikom in sekretarjem območnih odborov Rdečega križa. Priznanje je dobila tudi sekretarka območnega odbora Kranj Katja Trampuš. Rdeči križ in njegov območni odbori izvajajo skupaj pomembne programe usposabljanja ekip prve pomoči in skupnega ukrepanja, ki je to potrebno. Takšno usklajeno delovanje terja tudi Ženevska konvencija ter naši zakoni.

Prostorske spremembe v občini Žiri

# Bencinski servis, industrijska cona, kamnolom

Pisne predloge za spremembo namembnosti zemljišč znotraj obstoječih naselij in na njihovih obrobjih sprejemajo na občini Žiri, Trg Svobode 2 do vključno 1. septembra

Škofja Loka, 8. avgusta - Podobno kot junija letos za občino Škofja Loka in Gorenja vas - Poljane zdaj zbirajo predloge za spremembo namembnosti zemljišča znotraj obstoječih naselij in na njihovih zunanjih obrobjih tudi v občini Žiri. Gre seveda za spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega plana bivše občine Škofja Loka za obdobje od leta 1986 do leta 2000. Do vključno 1. septembra je še čas, po tem pa zaradi strokovne obdelave pobud oziroma predlogov ne bodo več upoštevali.

Tako kot za ostale novonastale občine na območju bivše občine Škofja Loka velja tudi za novo občino Žiri, da še vedno veljajo tako imenovane prostorske sestavine dolgoročnega plana do leta 2000. Po eni strani zaradi interesa, ki je v novo nastalih občinah (in v Žireh niso izjem), po drugi strani pa zaradi različnih infrastrukturnih sprememb v prostoru po letu 1986, ugotavlja, da bi prostorske ureditve veljalo strokovno uskladiti z realnimi potrebami, možnostim in doganjajem.

**Mets Mohorič-Peternelj** z oddelka za okolje in prostor v občini Škofja Loka ugotavlja, da je kar nekaj razlogov za usklajevanje. Prvi pogovori z občino Žiri o nekaterih spremembah oziroma popravkih so se začeli že oktobra lani.

## Bencinski servis, dom za ostarele občane

"Tako je ena od pobud, da bencinski servis postavimo na Meršaku. To je prostor nasproti cerkve, ki je v sedanjih dolgoročnih usmeritvah name-

njen za šport in rekreacijo. Po novem naj bi torej na tem območju postavili bencinski servis in dom za starejše občane. Drugi del pa bi še naprej stal za šport in rekreacijo s plavalnim bazenom, pokritim baliniščem in za igre z žogo."

## ObtRNA CONA, kamnolom

Tako kot praviloma domala v vseh novonastalih občinah se tudi v Žireh potruje ugotovitev, da bi sami urejali oziroma vsebinsko oblikovali prostor. S tem v zvezi pa se pojavljajo tudi nekatere nove opredelitev, ki jih v sedanjih dolgoročnih prostorskih opredelitevah iz leta 1986 ni.

"Pravzaprav so takšne zahete razumljive. V občinah predvsem želijo vsebinske rešitve največkrat aktualizirati, prostor pa funkcionalno urediti racionalno in zahtevam časa oziroma potrebam primerno. Ena takšnih v Žireh je tudi ocena, da ponovno preverimo prostor, ki je namenjen industriji. Prostор за tako imenovanu industrijsko cono je preveč na široko opredeljen. Zato naj bi del spremembi im namenili obrtništvo."

Ena od akcij za spremembo, bo tudi ureditev kamnolomov Sovra in Ples, ki sta zdaj "črna" objekta. Pobuda je, da se ju legalizira in sanira. Zapri pa naj bi tudi kamnolom Rovter opredelili prostor za ločeno zbiranje odpadkov.

"Opredelili bomo tudi športno rekreacijski cono Goropeke. Posebno skrb bo treba nameniti tudi varovanju naravnih dediščin. Na tem področju je stanje precej slabo. Sicer pa bomo na vseh področjih upoštevali zaokrožitve. V

tem trenutku, ko se pobude in predlogi še sprejemajo, ni posebnih zahtev po novih površinah za kakršnekoli namene in dejavnosti. Edino na stanovanjskem področju se še dogovarjam. Razmišljamo pa tudi, da bi naredili urbanistično zasnovno za območje Žirov, ker je to del prostorskoga dela. Sicer pa bodo na celotnem območju upoštevane možnosti za zapolnjevanje z objekti znotraj obstoječih ureditvenih območij ali na robu le-teh."

Zbiranje predlogov za spremembo namembnosti zemljišč znotraj obstoječih naselij in na obrobu le-teh pa se bo prihodnji mesec začelo najbrž tudi v občini Železniki. V teh dneh na oddelku za okolje in prostor v Škofji Loki priča-

kujejo tako imenovani spisek želja v prostoru iz občine.

Sicer pa bodo na območju vseh novonastalih občin opredeljevali tudi vodne vire in možnosti za izkoriscanje le-teh. Potrebna bo tudi ureditev in opredelitev vodotokov Selške in Poljanske Sore s pravilno razmejitvijo in opredelitev, ki se nanaša na urejanje obrežij in vodni živelj. Enostavno povedano to pomeni, da bo treba strokovno opredeliti, kako bo v prihodnje z regulacijami in čiščenjem obrežij vodotokov. Še več dela na področju urejanja in opredeljevanja namembnosti pa bo glede zaščite in varovanja gozdov in določanja pomena. • A. Žalar

## V Bohinju anarhija ali le običajne kršitve predpisov? "Hotel" pod mostom ali v parku

Bohinjska Bistrica - Ker je župan Franc Kramar ocenil, da v letošnji poletni turistični sezoni voda v Bohinju na področju javnega reda in miru precejšnja anarhija, je včeraj sklical sestanek s predstavniki različnih organizacij in ustanov, ki so posredno ali neposredno odgovorne za takšno stanje. Na sestanku niso iskali krivcev, ampak so se poskušali predvsem dogovoriti o tem, kako bi izboljšali razmere.

Župan Franc Kramar je navedel več konkretnih primerov kršitev odloka o javnem redu in miru in drugih predpisov, med drugim je omenil, da so zlikovali od 1. julija do 5. avgusta samo na območju Bohinjskega jezera poškodovali ali uničili devet smetnjakov, osem prometnih znakov, tri obvestilne table, dve klopi in šest svetil javne razsvetljave, da predvsem mladoletniki in starejši mladoletniki prenočujejo tudi v poslopju cerkve sv. Janeza, pod bližnjim mostom, v parku ob hotelu Jezero in domala na celotni obali jezera, da sta občinska redarja samo zadnjo julijsko nedeljo naštela 34 črnih kampistov, od katerih je bila večina bržkone pod vplivom alkohola ali celo drog, da taborniki za taborjenje ob jezeru in na drugih mestih niso pridobili ustreznih upravnih dovoljenj, da je skupina mladoletnikov igrala nogomet kar za obzidjem cerkve sv. Janeza.. • C.Z.

Imejmo se "fajn" - tokrat v Istri

# Telefonski račun - da te kap!

Ko je Gorenjka v recepciji turističnega naselja Kanegra v bližini Umaga odložila telefonsko slušalko, je za kratek, tri ali štiriminutni pogovor, z domačimi v Kranju plačala 58 kun (približno 1.500 tolarjev) ali skoraj toliko, kot doma plača za telefon ves mesec.

No, gorenjska turistica je bila tisti hip tako presenečena, da se je šele potlej začela spraševati, ali so jo morebiti ogoljufali ali pa je po kakšni pomoti plačala še dva ali tri pogovore njenih predhodnikov! Kasneje se je izkazalo, da se ni zgodilo ne prvo in ne drugo, ampak se je "zgodila" le samostojna Hrvaska, ki pač odsljej po svoje, mimo sosedje Slovenije, narekuje cene poštnih storitev. Hrvat, ki se je hvalil, da dobro pozna notranje državne razmere, je na plaži hitel pripovedovati, da cene telefoniranja v tujino s pošte niti niso pretirane, da pa jih zasolijo predvsem v hotelih, v recepcijah in na drugih mestih, odkoder tuji gostje radi telefonirajo domov.

Gorenjec, ki tudi med dopustovanjem rad prebira časopise, je svojo Gorenjko potolažil s Slovenskimi brazdami, v katerih Boris Hegeš v članku Ko te trinutni telefonski pogovor stane 2.700 tolarjev piše takole: "Sami ste hteli," pravi receptor naselja Polinezija v Umagu, ko za dve, tri minute telefonskega pogovora zaračunava ceno v višini dobre hrvaške, da ne rečemo skoraj zdravniške plače. Prizadetim, ki so tako ceno plačali, ni ostal drugačen odgovor kot - tu smo zadnjikrat. "Sta ste hteli - imate," to so prijazni lokalci, ki bodo naslednje leto, kot smo slišali letos od že maloštevilnih slovenskih in še bolj redkih gostov iz Avstrije in Nemčije, v prihodnjem letu še bolj prazni."

Gorenjka se je ob prebirjanju Slovenskih brazd sicer potolažila, a se je vendarle že lela prepričati, koliko stane telefoniranje iz bližnjega slovenskega Portoroža. Razlika je očitna, bi lahko

zapisali v slogu znanega predvolilnega gesla: za osemminutni telefonski pogovor z domačimi v Kranju je odštel 90 tolarjev, za več pogovorov, ki so skupno trajali okoli enajst minut, pa 120 tolarjev.

## "Domov" po pivo, bencin, časopise...

Na hrvaško-slovenski meji ni zapestov, promet poteka dokaj tekoče, le redki so vozniki, ki morajo odpreti prtljažnik in pokazati, kaj prevažajo. Mladi policisti in cariniki raje kot v potni listi in v prtljažnik pogledujejo za izzivalno oblečenimi in zagorelimi mladenkami, se nasmihajo in dokazujejo, da poleg strogega službenega, uradniškega pogleda zmorcejo še kaj drugega. Gneča ob turističnem prometu je včasih le navidezna, pomagajo jo ustvarjati tudi hrvaški državljanji pa slovenski turisti, ki so hitro ugotovili, da je na slovenski strani marsikaj ceneje kot na hrvaški. Cenejši je bencin, pivo, surovo maslo, pašteta... in nenazadnje tudi Gorenjski glas, ki na slovenski strani stane 125 tolarjev, na hrvaški pa osem kun ali nekaj več kot 200 tolarjev.

## Gostinec presenečen nad nizkimi cenami

V gostinskih lokalih na hrvaški strani je za vrček velikega piva treba odštetiti od 11 do 20 kun, to je (ob menjavi 1 kuna = 26 tolarjev) od 286 do 520 kun. Kepica sladoleda stane v večini lokalov tri kune, le v slaščarnah "mojstrov z juga" jo je mogoče dobiti za dve kuni. Da se ceno splaća sputstviti, so se Gorenjci najbolje prepričali v Vrsaru. Tam, kjer so sladoled prodajali po dve kuni, so kupci stali v vrsti in se še zabavali ob vragolijah slaščicarja, ki je

kepice metal v zrak in jih lovil z lončki, drugod so bile slaščicarne napol prazne. Pice, ki so tako priljubljena hrana mladih, so v restavraciji v Kanegri stale od 22 do 30 kun (od 570 do 780 tolarjev), v Umagu je bilo porcijo čevapčičev mogoče kupiti že od 15 kun (390 tolarjev) dalje. Znani gostinec z Gorenjskega, ki se je sredi julija tudi mudil v Umagu, je bil presenečen predvsem nad nizkimi cenami jedi z žara in mesnih (ribnih) specialitet. "Ne splaća se kupovati v trgovinah, kjer je domala vse draže kot v Sloveniji, in potem kuhati v bungalowu ali v apartmaju, bolje je jesti v restavracijah in gostilnah," je komentiral svoje dopustovanje v Istri. Očitno je tudi tenis bolje igrati na Gorenjskem kot, na primer, v Kanegri, kjer je med opoldansko pripeko treba za enourno uporabo igrišča odštetiti 35 kun (910 tolarjev), proti večeru pa 50 kun (1.300 tolarjev). V bližnjem Umagu je bilo tudi v večernem hladu mogoče igrati tenis za 30 kun (780 tolarjev) na uro.

## "Jutri gremo domov..."

V hrvaški Istri skorajda ne mine dan, da te na plaži, na terasi bungalova ali kje druge ne ogovorijo turistični akviziterji, ki ponujajo gostom izlete z ladjami po istrskem morju po cenah od 35 do 70 mark na osebo. Nekateri so prijazni, drugi vsiljivi in nadležni, še najlažje pa se jih je odkrižati z izgovorom: jutri gremo domov. In Gorenjci so domov tudi šli, na splošno zadovoljni z lepim vremenom, s čistim morjem in z dobro družbo. Vse ostalo je bilo bolj ali manj nepomembno. • C. Zaplotnik

# Zlata poroka Alojzije in Matevža Hribar

Kamnik, 8. avgusta - Župan občine Kamnik Tone Smolnikar je v soboto potrdil v poročni dvorani občinske hiše v Kamniku 50-letnico skupnega življenja Alojzije in Matevža Hribar iz Buča v krajevni skupnosti Smartno v občini Kamnik.



Alojzija je doma iz Žubejevega pri Selah, kjer je bilo na gorski kmetiji šest otrok. Primožila se je na Buč k Židanu. Z Matevžem, ki je podobno kot njegov oče Janez, tudi "fural" s konji in oral na manjših kmetijah, sta se jima rodili dve hčerki. Doma je ostala starejša Ivica in skupaj so zgradili novo hišo. Zlati jubilej sta Alojzija in Matevž minulo soboto proslavila skupaj s petimi vnuki in štirimi pravnuki. K čestitkam in željam za zdravje in srečo vnaprej na njuni skupni poti se pridružujemo tudi v Gorenjskem glasu. • A. Žalar

Čestitke ob visokem jubileju

## Dr. Svetozar Frantar iz Kamnika je praznoval 85. rojstni dan

Kamnik, 8. avgusta - Advokat dr. Svetozar Frantar je eden tistih Kamničanov, ki je, čeprav ni bil rojen v Kamniku, veliko naredil za Kamnik in je danes enakovreden v vrsti še nekaterih zasluznih Kamničanov. Tako ga je ob njegovem 85. rojstnem dnevu, ki ga je prazoval 30. julija, sprejel in mu čestital z željami za dobro zdravje tudi župan občine Kamnik Tone Smolnikar s sodelavci iz občinske uprave.



Dr. Svetozar Frantar se je rodil na Opčinah pri Trstu. V osnovno šolo je hodil v Kranj, študiral pa je v Ljubljani. Prvo službo je nastopil kot koncipient pri znanem advokatu dr. Ivu Potokarju v Kamniku. Med drugo svetovno vojno se je umaknil iz Kamnika, po vojni pa je bil prvi in nato kar 33 let predsednik Turističnega društva v Kamniku. Vedno se je zavzemal reševanje problemov in še posebno za turistični razvoj v Kamniku oziroma občini. Ves čas je bil tudi navdušen planinec. • A. Žalar

## Novosti v Klubu ljubiteljev Zupan harmonike v Mengšu

Mengeš, 6. avgusta - Klub ljubiteljev Zupan harmonike Mengeš bo v začetku meseca septembra organiziral učenje igranja harmonike. Vsi, ki bi želeli razširiti svoje znanje, oziroma so začeli z igranjem harmonike, se lahko do konca meseca avgusta prijavijo na Klub ljubiteljev Zupan harmonike v Mengšu na Raški 7, lahko pa tudi po telefonu 061/737-139 in 737-929. Vaje bodo potekale v obliki začetnih in nadaljevalnih tečajev pod vodstvom izkušenih glasbenih pedagogov in vrhunskih harmonikarjev. Učenje za diatonično harmoniko bo vodil svetovni prvak na diatonični harmoniki Zoran Lupin, enkrat tedensko po dve uri ter tudi Tine Lesjak vadja priznane ansamble Bratje iz Oplotnice. Klavirsko harmoniko pa bo učil igranja Mirkó Šlibar, glasbeni pedagog, sicer član profesionalnega ansambla Slovenski kvintet. Klub ljubiteljev Zupan harmonike bo organiziral tudi vsto različnih dejavnosti. • Janez Kuhar

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Prešernove hiše je odprta pregledna razstava slik *Ljuba Ravnikarja* z naslovom Krajine. V pritličju Mestne hiše je na ogled razstava *Dr. Janez Bleiweis in njegov čas*. V hotelu Kokra na Brdu razstavlja slike slikarka *Mira Narobe*.

**JESENICE** - V razstavnem salonu Dolik je na ogled medklubska razstava fotografij čeških in jeseniških ljubiteljev fotografije.

**BEGUNJE** - V Galeriji Avsenik so na ogled slike akad. slikarja *Ferda Mayerja*.

**RADOVLJICA** - V Čebelarskem muzeju je na ogled razstava Čebela ljudem.



V gradu Kieselstein bosta jutri, 10. avgusta, v okviru festivala Kieselstein živi kulti 10. uru nastopila Igor in Jelena Cvetko s predstavo O lisici in grdinji.

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Loškega muzeja razstavlja slikar *Metod Bohinc*. V Kašči na Sp. trgu razstavlja likovna dela akad. slikar *France Mihešt*. Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan med 9. in 17. uro, ob ponedeljkih je zaprto. V galeriji Ivana Groharja razstavljajo člani Združenja umetnikov Škofja Loka. V mini galeriji Občine Škofja Loka razstavlja *Barbara Salamon* - ornamente s mečkih skrinj ter *Jože Vogelnik* sakralno zgodovinsko tematiko v tehniki svinčnikove grafike.

## POLETNA VIOOLONČELISTIČNA ŠOLA

Kranj, 9. avgusta - Petnajst mladih glasbenikov iz Švice, Italije, Japonske, Koreje in Sovenije se te dni šola na poletni violončelični šoli v Kranju, ki jo vodiča Susanne Basler Novšak in Zdenka Kristl Marinič.

Glasbeniki bodo z delom končali jutri, v soboto, ko bodo po desetdnevni šolanju priredili dva koncerta. Prvi bo ob 11. uri na Bledu v parku pred hotelom Jelovica, drugi pa ob 18. uri v gradu Kieselstein v Kranju. • M.A.

## FOLK KONEC TEDNA

Bled, 9. avgusta - Ta konec tedna bo na Bledu prvi od dveh vrhuncov letosnjega Okarina Folk festivala.

Potem ko je že 4. avgusta v Zdraviliškem parku nastopil italijanski kitarist Beppe Gambetta, nekaj dni za njim pa Sionan Ceoil iz Irske, bo ta konec tedna povsem v znamenju Okarina folk festivala. Danes ob 20. uri bodo tako v Zdraviliškem parku nastopili švicarski trio Alpenhorn, Paul Millns iz Anglie ter argentinska skupina Nahual. Švicari in Anglež bodo svoj nastop ponovili v soboto zvečer, prav tako ob 20. uri, v nedeljo pa bosta nastopili dve nemški skupini: De Interpreten in Shankarlal&Bush Taxi. Festival se bo nadaljeval naslednji konec tedna in končal 18. avgusta.

M.A.

**mobitel**  
SLOVENSKI OPERATOR NMV & GSM

**ADRIA** ADRIATIKUM  
RAZVOJNA USTAVLA PROSTORI

Sobota, 10. avgust ob 20.30  
Radovljica, Graščina

**Metropolis**

Od najmanjše do največje piščali

**FLAMSKI KVARTET  
KLJUNASTIH FLAVT**  
(Bruselj)

Prodaja vstopnic:

Emona Globtour Maximarket, tel.: 061/213-912  
Turistično društvo Radovljica, tel.: 064/715-300



S Klemenom Ramovšem o XIV. Festivalu Radovljica

## OBČINSTVO TUDI LETOS NAVDUŠENO

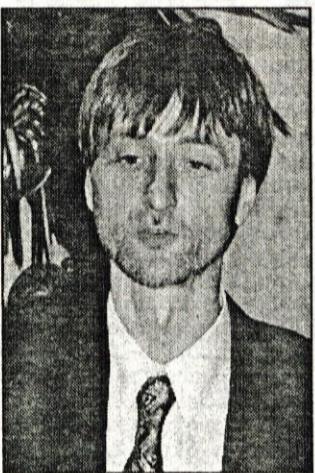
Radovljica, 9. avgusta - S sinočnjim nastopom pariške skupine Alegria je za nami tretji koncert letosnjega Festivala Radovljica. O stari glasbi, njenih izvajalcih in o Festivalu smo se pogovarjali s prvim možem Festivala, glasbenikom in seveda odličnim poznavalcem stare glasbe Klemenom Ramovšem.

**Kako kot glasbenik in organizator ocenjujete dosedanje koncerte štirinajstega Festivala Radovljica?**

"Mislim, da sta bila oba koncerta zelo dobro sprejeta, oba zelo lepo zasedena, prvi celo brez kakršnegakoli prostega sedeža. Oba pa sta si bila programsko popolnoma različna; na prvem smo lahko uživali v Bachovih motetih s sijajnim zborom Norveških solistov iz Oslo in Accademia Daniel Israel, v torek pa v mnogo starejši glasbi iz dvanajstega, trinajstega stoletja. Trije izvajalci so na različnih instrumentih, pa tudi z vokalnim prispevkom, izvajali glasba, ki je v primerjavi z Bachom popolnoma drugačen svet. Publike je bila vedno zelo navdušena, torkov koncert se je zaradi dodatkov precej zavlekjal, tako da tudi glede na reakcije občinstva lahko oba koncerta ocenjujem kot najboljše. Po prvih dveh koncertih, ki sta bila vrhunske izvedbe, lahko s prepričanjem rečem, da bodo tudi ostali istega nivoja."

**Festival se je v Radovljici že dodobra zasidral. Bi lahko govorili tudi o določenem tipu občinstva, ki zaradi stare glasbe vsako poletje prihaja v Radovljico?**

"Težko je delati kakšne



konkretnne analize, ker posega v diskretnost osebne slobode. Toda vidim veliko istih obrazov, ki se pojavljajo na radovljiskih koncertih. Marsikoga sicer osebno ne poznam, vidim pa, da je veliko takšnih, ki večkrat pridejo na koncert in zato lahko govorimo o neki stalni publiki. Sicer pa se v javnosti pojavlja neki kliše, da je Radovljiski festival namenjen ljubiteljem stare glasbe, kar včasih izpade, kot da so ljubitelji neka posebna loža. Pa je to pač glasba kot glasba, čeprav se zaradi pridevnika

staravčasih sliši kot nekaj zelo posebnega, namenjenega izbrancem. Je pač sestavni del naše evropske glasbe in je namenjena prav vsem ljubiteljem dobre glasbe. Na vsak način pa se je Festival močno zasidral tako v radovljiskem kot gorenjskem in seveda tudi slovenskem prostoru. Gre za etabliran festival stare glasbe, kar je garancija, da ga bomo uspešno organizirali tudi v prihodnjih letih."

**Kar nekaj glasbenih imen se večkrat ponavlja na Festivalu. Ali to pomeni, da ima Festival Radovljica tudi nekaj stalnih gostov?**

"Stalnih izvajalcev ni in trudimo se, da je tudi glede izvajalcev program vsako leto drugačen. Seveda pa so določeni izvajalci, ki jih na tri, štiri leta spet povabimo. Tako na primer določeni glasbeniki, ki so bili pred leti v Radovljici v okviru nekega drugega ansambla, letos prihajajo s svojim. Rene Zosso je na primer pred leti že nastopil kot član Clemenc Consort, tokrat pa je prišel s svojim ansamblom in seveda povsem drugačnim programom, tako da bi o kakšnih ponovitvah težko govorili. Edini glasbenik, ki pa je izjema v tem smislu, je Shalev Ad-El, ki je vsako leto navzoč kot koncertant, včasih kot čembalist, včasih kot komorni glasbenik, v soboto kot dirigent, toda Shalev ima pri Radovljiskem festivalu neki čisto poseben status. Poleg tega pa je tudi glasbenik izredno širokega spektra, in lahko pripravi tako različne programe, da je tudi pri njem težko govoriti o nekem ponavljaju."

**Na enem od koncertov letosnjega festivala bosta nastopila tudi Marjan Trček in Boris Šinigoj. Tokrat po nekaj letih tako spet sodelujejo tudi slovenski izvajalci.**

Drugi koncert z vokalno-instrumentalnim ansamblom iz Ženeve

## SREDNJEVEŠKA GLASBA

Radovljica, 9. avgusta - Na torkovem drugem koncertu letosnjega 14. festivala zgodnje glasbo RADOVLJICA '96 je v radovljiski baročni graščini nastopil tričlanski vokalno-instrumentalni ansambel za zgodnjo glasbo iz Ženeve. Predstavlja se je s srednjeveško vokalno-instrumentalno glasbo od 11. do 14. stoletja.

V več kot dveurnem strnjem nastopu treh pevcev poliinstrumentalistov, ki sestavljajo specializirani ansambel za zgodnjo glasbo iz Ženeve, smo slišali obširen in raznovrstni repertoar srednjeveške glasbe. Zanjo je znano, da je nemalokrat ohranjena le fragmentno, zato mora biti vsaj delno improvizirana. Čas med 11. in 14. stoletjem, torej obdobje, iz katerega so gostujoči švicarski glasbeniki izbrali v Radovljici predstavljeni repertoar, pa je bil čas trubadurjev, viteške ljubezenske poezije ter čas napevov verske narave in najstarejših evropskih plesov. Ti se kot niz dogodkov, ponazorjenih s pevskim glasom in z melodičnimi glasbili, vrstijo nad nenehno navzočimi bordunski toni lajne in citer. Vsi trije glasbeniki iz Ženeve so prepevali poleg tega pa v različnih kombinacijah jemali v roki zdaj različni instrumenti: vodja ansambla Rene Zosso je tako rekordno poklicni lajnar, poleg njega pa Anne Osnowitz igra na madžarske citre, edina, ki zunaj madžarskega folklorna območja še igra na ta instrument, in Reynald Breithaupt, ki igra zdaj na lutnjo, zdaj na vielo. Tako smo slišali repertoar najbolj priljubljenega opusa srednjeveškega glasbenega obdobja: da šanson, konduktusov, ljudskih pesmi, delov iz zbirke Carmina burana iz 13. stoletja, kontrafaktur in improvizacij del znanih in neznanih avtorjev.

Med njimi so se oglašala tudi pomembna dela srednjeveškega glasbenega repertoarja avtorjev, kot so R. de Miraval, F. Landini, A. el Sabio, trubadur Pierol, G. de Mauchault in Rudel.

Njihov skupni nastop pa je po že tako ali tako nenormalno dolgem nastopu izval še kar nekaj dodatkov. Pri zadnjem recimu pa sta se nastopajoči trio in publike združila v veseljeno in skupno zabavo s petjem in plesom. Sejem bil živ, bi lahko zapisali na koncu. F.K.



## NA ŠTIRIH KOLESIH

### Mercedesove šasije za Avtomontažine avtobuse

V ljubljanski Avtomontaži AM-BUS so po predstaviti spomladanskem sejmu gospodarskih vozil, začeli s proizvodnjo novih avtobusov na šasijah Mercedes-Benza. Gre za štiri nove avtobuse O 405 AM, ki so namenjeni mestnemu, primestnemu in linijskemu potniškemu prometu.

Po zastolu proizvodnje na šasijah mariborskega Tama, gre nedvomno za pomembno proizvodnjo, pri kateri sodeluje tudi Mercedes-Benzov slovenski zastopnik, podjetje

AC Intercar. Posebej pomembno je, da Avtomontaža AM-BUS ob svoji šestdesetletni ponovno začenja proizvodnjo avtobusov na šasijah priznanih proizvajalcev. Na Mercedesovih šasijah so sestavljeni avtobuse že med leti 1955 in 1964, takrat na modelu O 302, prednost ponovne proizvodnje tokrat na sodobnih šasijah O 405 pa je tudi v razširjenosti servisne mreže. Skupaj s partnerjem imajo pri Avtomontaži AM-BUS tudi že pripravljene načrte za



proizvodnjo turističnih avtobusov, ki jih bodo morda začeli sestavljati že ob koncu letosnjega ali v začetku prihodnjega leta. Šest avtobusov na novih šasijah so letos že predali kupcem, do konca leta pa predvidevajo, da jih bodo vsaj še toliko. Načrti za prihodnje leto so precej večji, saj naj bi letosnjo proizvodnjo

jo vsaj podvojili. Letna kapaciteta znaša sicer do 450 avtobusov, proizvodnjo pa lahko zelo hitro prilagodijo tudi drugim dobaviteljem šasij, predvsem Volvo in Ivecu. Trenutno se dogovarjajo za proizvodnjo avtobusov, ki jih je za Saudsko Arabijo naročilo Tamovo podjetje MTT. • M.G.

### Rekordni dobiček Opla Austria

Podjetje Opel Austria, ki je med drugim zadolženo za vsestransko oskrbovanje Vzhodne in Srednje Evrope, vključno s Slovenijo, je na letni poslovni tiskovni konferenci objavilo rekorden dobiček od prodaje, ki je za lansko leto znašal 19 milijard šilingov kar predstavlja 12-odstotni porast v primerjavi z letom 1994. Lani so v tovarni v Aspernu naredili 402.000 motorjev in 863.000 menjalnikov, proizvodnja pa je v celoti namenjena izvozu. • M.G.

### PRODAJNI CENTER STARI DVOR

Škofja Loka, Kldričeva 26, tel.: 634 - 800

### AVGUST MESEC NAJGENEJSIH NAKUPOV!

#### AKCIJA \* AKCIJA \*

KOZARCI ZA VLAGANJE	34,00,-
MEŠALNIK - SET GORENJE 202	6.852,-
REZALNI STROJČEK kovinski R-502	16.792,-
CVRTNIK VRTLJIVI GORENJE FRM	21.551,-
TV VOYAGER ekran 51 TTX	45.590,-
PRALNI STROJ GORENJE 904	49.392,-

POPUSTI  
DO 20%

GLASBENI STOLP CD PHILIPS  
TV SELECO 71 ekran 5 TTX  
SVETILA in LESTENCI VSEH VRST  
VIDEO KAMERA SONY (video - 8) FX 270 E

KOSILNICE! KAMP OPREMA! ZALIVALNE CEVI!

VELIKA  
IZBIRA

BELE TEHNIKE CANDY  
POPUST ZA GOTOVINO 6%  
ALI PLAČILO NA ČEKE - 4 OBROKI

PRIDITE IN SE PREPRIČAJTE

GF KMEČKI STROJI  
KOVINOTEHNA

NEMOGOČE JE  
MOGOČE!!!

### Pogumni gredo na rafting in canyoning

Si želite avanture in pravega športnega užitka? Imate rajši miren izlet in prijetno veslanje? Če ste na katerokoli od zastavljenih vprašanj odgovorili pritridentalno, je rafting prava stvar za vas. Da? Potem pa takoj v Podnart v Alter Sport Club, ki vam bo to vrste zabave hitro priskrbel.

Alter Sport Club Podnart pelje na raftinge po različnih odsekih Save Bohinjke in Save Dolinke, lažjih in težavnejših. In zagotavljamo vam, da je rafting, vožnja z gumenjaki po divjih vodah, zelo priljubljena oblika rekreacije in aktivnega preživljavanja prostega časa.

064/730-508  
064/730-522  
Mobitel  
0609/641-169



## MEŠETAR

### Cene sadja in vrtnin

Po podatkih kmetijske svetovalne službe veljajo pri prodaji sadja in vrtnin na debelo naslednje cene (v tolarjih za kilogram):

- \* črno grozdje 200 - 350
- \* hruške 130 - 250
- \* marelice 200 - 250
- \* lubenica 30 - 50
- \* bučke 75 - 120
- \* čebula 45 - 85
- \* Janež 240 - 280
- \* korenje 90 - 125
- \* krompir 25 - 35
- \* por 200 - 250
- \* paradižnik 70 - 210
- \* solata, domaća 110 - 150
- \* zelena 250
- \* belo grozdje 200 - 350
- \* jabolka, spoml. 100 - 150
- \* slive 220 - 300
- \* breskve 70 - 160
- \* cvetača 120 - 200
- \* česen 250 - 400
- \* kumare 80 - 140
- \* koleraba 70 - 120
- \* peteršilj 200 - 300
- \* paprika 180 - 300
- \* solata, mehka 160
- \* zelje, glave 40 - 80

### Rjavo govedo na razstavi

Rejska zveza za rjavo pasmo goved bo 14. septembra pripravila na veletržnici Rudnik v Ljubljani četrto državno razstavo najboljih plemenskih krav rjave pasme. Rejci bodo predstavili okoli 120 plemenskih krav in telic različnih kategorij. Pokrovitelj razstave bosta ministerstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in mesto Ljubljana oz. minister dr. Jože Osterc in župan dr. Dimitrij Rupel.

Po podatkih pripravljalnega odbora razstave je v Sloveniji približno 70.000 krav rjave pasme, tržne preseže mleka pa rejci oddajajo od 41.000 krav. Krave dajejo ob kakovosti voluminozni krmi od 4.000 do 5.000 kilogramov mleka na leto, najboljši rejci pa dosegajo povprečno mlečnost nad 6.000 kilogramov. Pasma dosegata dobre rezultate tudi v prihrasti na dan.

Rjava pasma, ki je kombinirani mesno mlečni tip goveda, je razširjena po vsej Primorski in Notranjski, v delu Ljubljanske kotline, na Dolenjskem ter na mozirskem in šaleškem območju.

### Nov način ocenjevanja prašičev

Od 20. julija dalje velja novi pravilnik za ocenjevanje kakovosti klavnih polovic prašičev SEUROP. Po tem pravilniku je temeljni razred za plačevanje U razred, po katerem mora imeti prašič 50 odstotkov mesa. Za ta razred je osnovna cena 263 tolarjev za kilogram, za vsak odstotek mesa več ali manj pa se cena temu primerno zviša oz. zniža. Čeprav so se rejci bodo po novem pravilniku dobili za prašiče manj kot prej, je poskusno ocenjevanje, ki je potekalo od aprila do junija v nekaterih večjih slovenskih klavnicah, pokazalo, da bodo celo na boljšem.

### ODKUP PRIVATIZACIJSKIH DELNIC IZ JAVNE PRODAJE PO IZREDNO UGODNIH CENAH:

Union 8.600 SIT, Pivovarna Laško 1.520 SIT, Lek 8.600 SIT, Krka 4.700 SIT, Petrol 9.000 SIT, Sava 2.100 SIT, Mitol 900 SIT, Radenska, Mercator, Etol...

Razvojna družba, d.d., Tomšičeva 3, Ljubljana,

tel. 061/125 10 14, 125 70 56

ODKUP v Kranju: INFICO, d.o.o., Maistrov trg 7,

tel. 212-167 in 211-680



NOVI Voyager



CHRYSLER ALPINE  
RDS RADIO

dve zračni blazini (US full size)  
ABS\*  
klima\*  
bočne ojačitve  
avtomatski pomik stekel\*  
avtomatsko pomicna in ogrevana zunanjia ogledala  
dvoje drsnih vrat  
triletna garancija oz. 110.000 km  
sedem let garancije na karoserijo

Pooblaščeni prodajalec:  
AVTOHIŠA MAGISTER, d.o.o.  
Prešernova ul. 21, 4240 Radovljica  
tel. 064/ 715 015, faks 064/ 715 015

\* dodatna oprema

CHRYSLER

**BORZNI GRAFIKONI**

Tudi julijski pregled investicij v vrednostne papirje, uvrščene v borzni kotaciji A in B na Ljubljanski borzi, smo pripravili na že običajen način. Prikazali smo izračunane donose za posamezne delnice. Pri izračunavanju donosov nismo upoštevali porasta drobno prodajnih cen, v juliju je ta znašal, tako kot v juniju, 0,5 odstotka, ter bančnih in borznih provizij. Podatke o ceni posameznega vrednostnega papirja smo črpali iz uradne tečajnice Ljubljanske borze vrednostnih papirjev, d.d., Ljubljana. Tudi v julijskem pregledu investicij smo v grafičnih prikazih izpustili zma-

govalce in poražence na trgu kratkoročnih vrednostnih papirjev ter na izvenborznem trgu C, na katerem začenja večina privatizacijskih delnic.

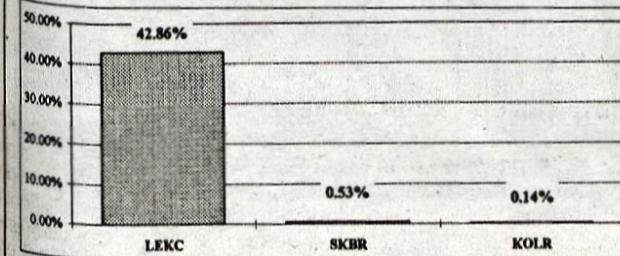
Slovenski borzni indeks je od ponedeljka, 1. julija, ko je bila njegova vrednost 992,16 indeksnih točk, do srede, 31. julija, padel na 918,03 indeksnih točk. V tem obdobju je torej izgubil 74,13 indeksnih točk, kar pomeni, da je padel za - 7,47 odstotka.

Tudi v juliju so bili padci tečajev delnic splošen pojav. V poslovanju Ljubljanske borze bi zaman iskali svetlo izjavo, saj je bilo trgovanje z delnicami Leka, serije C, zanemarlivo. Največji padec so doživele delnice Salusa, 26,25-odstotnega, Primofina

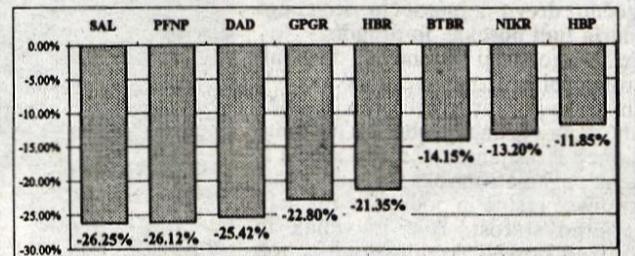
26,12 odstotka, Dadasa 25,42 odstotka, Gradbenega podjetja Grosuplje 22,80 odstotka, redne delnice Hipotekarne banke Brežice 21,35 odstotka, Blagovno trgovinskega centra 14,15 odstotka, Nike 13,20 odstotka ter prednostne delnice Hipotekarne banke Brežice 11,85 odstotka. Borzni investitorji so bodo prizadevali čimprej pozabiti borzno trgovanje v juliju, saj ni nihče dosegel večjih kapitalskih donosov. Če k temu pregledu dodamo pa podatek, da so cene nakupnih bonov četrte in peta izdaje Banke Slovenije v tem mesecu padle za štrideset oziroma okroglih trideset odstotkov, potem je slika o borznih zaslužkih v juliju popolna.

• R.S.

GRAFIKON 1 JULIJSKI ZMAGOVALCI



GRAFIKON 2 JULIJSKI PORAŽENCI



Katalog certificiranih podjetij

**Med kakovostnimi petina gorenjskih podjetij**

Kranj, avg. - Pred kratkim je izšel katalog podjetij, ki so pridobila certifikat kakovosti po standardih ISO 9000 10-odstoten, lahko rečemo, da je gorenjsko gospodarstvo s kakovostjo izrazito nad slovenskim povprečjem.

Gorenjska podjetja, ki so doslej uspela pridobiti mednarodni certifikat kakovosti

je po številnih drugih kazalcih gorenjski delež v slovenskem gospodarstvu približno 10-odstoten, lahko rečemo, da je gorenjsko gospodarstvo s kakovostjo izrazito nad slovenskim povprečjem.

Gorenjska podjetja, ki so doslej uspela pridobiti mednarodni certifikat kakovosti

ISO 9001 ali ISO 9002 vsekakor zaslužijo, da jih zaprišemo. Navedli pa smo jih tako, kakor je časovno potekalo podeljevanje certifikatov od leta 1989 do leta 1990 aprila. Na gorenjskem seznamu so naslednja podjetja: Sava Kranj - Tovarna Velo, Iskraemeco Kranj, Domel Železniki, Filc Mengš, Iskra ERO Kranj, Iskratex Kranj, Sava Kranj - Tovarna Vist, Iskra-Tel Kranj, Hotel Ribno Bled, Kemična tovarna Podmart, Merkur Kranj, Tovarna avtopnevmatike Sava-Semperit Kranj, Embalažno grafično podjetje Škofja Loka, Teling Kranj, Eleko Blejska Dobrava, Niko Železniki, Polix Žiri, Mehanizmi Lipnica, Titan Kamnik, Kladivar Žiri, Difa Škofja Loka, Gorenjski tisk Kranj, Plamen Kropa, Iskra Instrumenti Otoče, Juma Škofja Loka, Acroni Jesenice, Iskra Stikala Kranj in Color Medvode.

**Gorenjska Banka**

Banka s poslubom

**Odločite se za varno naložbo prostih likvidnih sredstev**

# VIŠJE OBRESTI ZA VEZANE VLOGE PRAVNIH OSEB

## VEZANE VLOGE

ROK VEZAVE V DNEVNIH	nepreklicne	preklicne
do 50 milj. SIT OD	nad 50 milj. SIT DO	
do 5 dni	50% T	50% T
od 6 dni do vključno 10 dni	70% T	70% T
od 11 dni do vključno 20 dni	85% T	95% T
od 21 dni do vključno 30 dni	98% T	T+0,2%
od 31 dni do vključno 60 dni	T+5,0%	T+5,2%
nad 61 dni do vključno 90 dni	T+5,4%	T+5,5%
nad 91 dni do vključno 180 dni	T+5,6%	T+5,7%
nad 181 dni do vključno 365 dni	T+5,8%	T+5,9%
nad 366 dni	T+7,2%	T+7,4%

VIŠINA OBRESTNE MERE JE ODVISNA OD VIŠINE ZNESKA VEZANIH SREDSTEV IN OD POSLOVNega SODELOVANJA DEPONENTA Z BANKO.

Poklicite pooblašcene osebe za sklepanje tovrstnih poslov:

- Bleweisova 1,
- Sektor sredstev
- ali vodje poslovnih enot:
- Jesenice
- Radovljica
- Škofja Loka
- Tržič

tel. 064 221 - 446  
int. 327, 232, 323tel. 064 82 - 681  
tel. 064 715 - 646  
tel. 064 624 - 080  
tel. 064 53 - 661**PRIČAKUJEMO VAS!****Gorenjska Banka**

Banka s poslubom



GORENJSKA TELEVIZIJA  
**TELE-TV**  
Kranj  
vsak dan od 19.00 do 23.00 ure  
ob nedeljah od 9.00 do 14.00 ure

**KOLIKO JE VRĘDEN TOLAR**

MENJALNICA	1 DEM	1 ATS	NAKUPNI/PRODAJNI NAKUPNI/PRODAJNI NAKUPNI/PRODAJNI		
			100 ITL	100 DEM	100 ATS
A BANKA (Tržič, Jesenice)	88,30	89,60	12,26	12,72	8,42
AVL Bled			741-220		
AVL Kranjska gora			881-039		
BANKA CREDITANSALT d.d. Lj	88,80	89,50	12,50	12,70	8,60
EROS (Stari Mayr), Kranj	88,80	89,05	12,57	12,64	7,50
GEOS Medvode	88,90	89,20	12,57	12,65	8,60
GORENJSKA BANKA (vse enote)	87,00	89,30	12,12	12,69	8,33
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	88,60	89,20	12,57	12,65	8,08
HKS Vigred Medvode	88,40	89,40	12,40	12,70	8,40
HIDA-tržnica Ljubljana	88,10	89,15	12,58	12,63	8,60
HRAM ROŽICE Mengš					
ILIRIKA Jesenice	88,70	89,20	12,54	12,64	8,50
INVEST Škofja Loka	88,90	89,20	12,57	12,65	8,75
LEMA, Kranj	88,80	89,30	12,56	12,64	8,55
MIKEL Stražišče	88,75	89,20	12,60	12,66	8,65
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	88,90	89,00	12,59	12,63	8,65
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	88,80	89,30	12,49	12,68	8,58
PBS d.d. (na vseh poštah)	86,40	89,30	11,00	11,60	7,07
ROBSON Mengš	88,80	89,20	12,58	12,65	8,65
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	88,80	89,40	12,55	12,62	8,50
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	87,70	89,30	12,20	12,72	8,35
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	87,00		12,11		8,36
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	88,70	89,20	12,54	12,64	8,35
SZKB Blag. mesto Žiri	88,00	89,45	12,15	12,70	8,55
ŠUM Kranj			211-339		
TALON Žup. postaja, Trža, Šk. Loka, Zg. Blitrje	88,90	89,15	12,58	12,63	8,60
TENTOURS Domžale	88,50	89,60	12,60	12,90	8,50
TROPICAL Kamnik - Bakovnik	89,00	89,20	12,57	12,65	8,62
UKB Šk. Loka	88,40	89,70	12,45	12,75	8,50
WILFAN JESENICE supermarket UNION			862-696		
WILFAN Kranj			360-260		
WILFAN Radovljica, Grajski dvor			714-013		
WILFAN Tržič			53-816		
POVPREČNI TEČAJ	88,43	89,31	12,41	12,63	8,40

Pri Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakup blaga po 12,50 tolarjev. Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povračevanje po tuji valutah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

**MENJALNICA WILFAN**

Vaš najboljši partner  
pri menjavi deviz

NOVO: PE JESENICE  
supermarket UNION, tel.: 862-696

P.E. KRAJN,  
Delavski dom,  
NOVA TEL ST.  
tel.: 360-260  
P.E. RADOVLJICA,  
Hotel Grajski dvor  
tel.: 064/714-013  
P.E. TRŽIČ,  
Klet Veletekstil  
tel.: 53-816

# ŠVICARSKI LIKALNI STROJI ELNAPRESS Z VGRAJENIM ROKAVNIKOM - ZA ŠODOBNE GOSPODINJE

## OHRANIJO VAŠE ZDRAVJE TER PRIHRANIJO ČAS IN ENERGIJO

Z njimi lahko likate vse vrste perila, robovi na blačab bodo brezhibni, srajice boste zlikali lepše in hitreje, zaradi globinskega likanja lahko večje kose perila likate večslojno...

Primeren je tudi za šivilje, gostinice in druge, ki imajo veliko likanja.

Velika izbira od najenostavnnejših do računalniško vodenih ŠIVALNIH STROJEV ELNA, ki jih odlikujejo:

- \* STEV

Lastnjenjenje gozdnih gospodarstev

## GG-jeve delnice tudi v javni prodaji

Blejsko gozdro gospodarstvo je v javno prodajo ponudilo 20 odstotkov vrednosti osnovnega kapitala, kranjski GG pa bo za to namenil 15 odstotkov razpisanih delnic.

Bled, Kranj - Po razdržitvi premoženja nekdanjih gozdnih gospodarstev na javno gozdarsko službo, izvajalsko podjetje in zadruge so izvajalska podjetja (novi GG-ji) lahko začela z lastnjenjem premoženja, ki jim je ostalo po razdržitvi.

Potem ko je republiška agencija za prestrukturiranje in privatizacijo sredi letosnjega junija odobrila Gozdnemu gospodarstvu Bled program lastninskega preoblikovanja, je podjetje pred kratkim začelo z javno prodajo delnic. V prodaji, ki bo trajala trideset dni od dneva javnega poziva (objavljen je bil 2. avgusta), je 20 odstotkov vrednosti osnovnega kapitala v znesku 122.380.000 tolarjev oz. 122.380 navadnih, imenskih delnic, ki dajo pravico do upravljanja, dividende in stečajne mase. Delnice je mogoče kupiti s certifikati ali z gotovino. Pri "plačilu" s certifikati je vrednost delnice 1.000 tolarjev, pri gotovinskem plačilu pa 1.690 tolarjev. Končna cena bo odvisna od števila vpisanih oz. vplačanih delnic in bo lahko največ 30 odstotkov višja ali nižja od osnovne vrednosti. Posameznik ali podjetje lahko kupi z gotovino največ 1.400 delnic. Certifikat je mogoče zamenjati za delnice le na sedežu podjetja na Ljubljanski cesti 19 na Bledu, za gotovino pa jih je možno kupiti le v blejski poslovalnici Gorenjske banke.

Gozdro gospodarstvo Kranj je zadnji julijski dan javno objavilo program lastninskega preoblikovanja, ki predvideva, da bi 40 odstotkov osnovnega kapitala prenesli na pokojninsko invalidski, odškodninski in razvojni sklad, 20 odstotkov delnic bi namenili za interno razdelitev, 25 odstotkov za notranji odkup in 15 odstotkov za javno prodajo. Podjetje poziva vse zaposlene, nekdanje zaposlene in upokojence, da v tridesetih dneh po objavi javnega poziva vpišejo in vplačajo delnice s 50-odstotnim popustom. Če v tem času za interno razdelitev ne bo dovolj zanimanja, bo podjetje z internim razpisom pozvalo k vpisu delnic še ožje družinske člane zaposlenih, sicer pa bo preostanek delnic preneslo na republiški razvojni sklad. Pogoje za javno prodajo delnic bo objavilo po končani interni razdelitvi in notranjem odkupu. • C.Z.

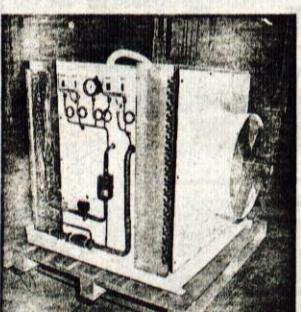
### Kmetijsko živilski sejem v Gornji Radgoni Poslovni in strokovni dogodek

Gornja Radgona - Na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni bo od 24. avgusta do 1. septembra 34. mednarodni kmetijsko živilski sejem. Na 40.000 kvadratnih metrih razstavne površine se bo predstavilo več kot 1.800 razstavljalcev iz 28 držav.

V času sejma bo tudi več posvetovanj, predavanj in predstavitev izdelkov. Že prvi dan bodo velike konjske dirke in odprtje tekmovanje oračev za pokal Pomurskega sejma. Drugi sejemske dan bo namenjen čebelarjem in podjetju Gorenje trgovina. Najprej bo strokovno predavanje o zdravstvenem varstvu čebel, nato predstavitev knjige Sodobno čebelarstvo, ob 13. uri pa bo po mestu krenila povorka starih traktorjev. V ponedeljek, 26. avgusta, bo na sejmu dan konjerjev in konjeniškega športa in dan veterinarjev, razglasili pa bodo tudi rezultate ocenjevanja mesnih izdelkov, mleka in mlečnih izdelkov ter kmetijske mehanizacije in opreme in najboljšim podelili medalje. Naslednji sejemske dan bo namenjen vinogradnikom in vinarjem ter sadjarjem in inovatorjem. Razglasili bodo rezultate ocenjevanja slovenskih vin, razpravljali o integrirani pridelavi sadja in razglasili rezultate ocenjevanja razstavljenih inovacij. V sredo, 28. avgusta, bo na sejmu dan prasičerejcev, vrtninarjev, poljedelcev in slovenskih zadružnikov. Po posvetovanjih o trženju vrtin v Sloveniji in o ocenjevanju mesnatosti prasičev bo Zadružna zveza Slovenije podelila tradicionalna zadružna priznanja. Naslednji sejemske dan bo dan rejcev drobnice, pridelovalcev sladkorne pese, kmetijske svetovalne službe in Madžarske. Republiška uprava za pospeševanje kmetijstva in Kmetijska založba bosta pripravili posvet o gradnji živinorejskih hlevov, kmetijska svetovalna služba pa posvet o drobnici kot negovalki hribovskih kmetijskih površin, revija Sodobno kmetijstvo in kmetijska svetovalna služba pa pogovor o neposredni prodaji kmetijskih izdelkov. V petek, 30. avgusta, bo na sejmu dan govedorejcev, rejcev malih živali in avstrijske Štajerske. Zanimivo bo zlasti pogovor o dobrih in slabih straneh morebitnega vstopa Slovenije v Evropsko unijo za slovensko govedorejo, na razstavnem prostoru Kmečkega glasa pa bodo dajali tudi nasvete o nakupu kmetijske mehanizacije. Predzadnji dan bo na sejmu dan lovec, vinogradnikov in radgonsko kapelskih goric, zadnji dan pa bo v mestu in na sejmu glasbena parada pihalnih orkestrov. • C.Z.

### THERMO DYNAMIC

VSE ZA SUŠENJE SENA, KORUZE IN PODOBNO



- VENTILATOR
- TOPLOTNA ČRPAČKA
- SONČNA STREHA
- NOVI SENIK
- PLANIRANJE IN UVAJANJE

TEL.: 064/22 50 20

Kadivčeve 183 let staro smreko so posekali

## Smreka še iz Prešernovih časov

Ko se je France Prešeren učil pisati, je na gozdnem robu, med Hrastjem in Čirčami, začela rasti smreka, pod katero so se radi zbiral sprehajalci. Ker jo je napadel lubadar, so jo v ponedeljek dopoldne posekali.

Hrastje - Smreka je padla "z vsemi častimi", ob navzočnosti njenega lastnika Marijana Kadivec iz Hrastja, vodje kranjske krajevne enote zavoda za gozdove Jurija Skubra, revirnega gozdarja za območje predvorske fare in Brda, kmeta Tomaža Polajnarja, ki je mogočno drevo s pomočjo še enega gozdarja tudi posekal, in drugih.

Če bi gozdarji o smreki napisali nekrolog, bi bržkone začeli takole: "V časih, ko se je France Prešeren šele učil pisati, je na gozdnem robu, na peščenih tleh, med Hrastjem in Čirčami začela iz semena poganjati smreka, ki je dočakala za kranjske rastne in podnebne razmere neverjetno starost. Bila je veljak in orjak med drevesi, kraljica vseh smrek na kranjsko-šenčurskem polju, pomembna za lastnika, domačine in številne sprehajalce, ki so radi posedeli na klopci pod njeno mogočno krošnjo. Kljubovala je različnim naravnim ujamam, političnim vetrovom in gozdarskim doktrinam, se branila zahrbnih škodljivcev... Letos jo je nepričakovano napadel lubadar in v ponedeljek je v



Marijan Kadivec pri štoru smreke velikanke.



Pod lubjem se je "skrival" lubadar.

183. letu starosti užaloščeno klonila. Mogočne Kadivčeve smreke ni več. Ostali so le prijetni spomini nanjo in dejstva: visoka je bila 33,4 metra, v prsnem obsegu je merila 2,73 metra, skupaj z vejevjem in okleščki je imela 10 kubičnih metrov lesa, od tega 7,5 kubičnega metrov vrednega lesa."

### Zavetje za šepetanja in še kaj

Vsi, ki so poznali Kadivčeve smreke na krišču sprehajalnih gozdnih poti, vedo povedati tudi to, da se je v skritem kotičku, na klopci pod mogočno krošnjo drevesa, "vnela" tudi kakšna ljubezen. Če bi lahko spregovorili tudi luna in zvezde, sove in drugi nočni "opazovalci", bi morda zvedeli tudi to, da krošnja smreke ni bila zavetje le za nežna šepetanja, ampak še za kaj drugega...

Lastnik Marijan Kadivec iz Hrastja se pošalil, da so (pre)debela drevesa znak slabega gospodarjenja. No, Kadivčevi z gozdom ne gospodarijo slabo! Nasprotno - celo zelo skrbni so, so povedali goz-

darji. Smreko, kraljico vseh smrek, so pustili namenoma. Zato, ker so bili posni nanjo in da so opazovali njen rast in starost! Ker zaradi starosti ni bila več dovolj odporna, so jo letos najprej napadli mali lubadari, potlej še veliki.

### Z lubadarem bolj na kratko

Podlubniki jim tudi sicer povzročajo v gozdovih precej škode. Zgodilo se je, da so morali v enem letu posekati tudi več kot sto kubičnih metrov lubadark. Letos za zdaj kar dobro kaže, lubadarja ni veliko, čeprav je v gozdovih še nekaj ostankov zimskega snegoloma in zledoloma; dejansko stanje pa se bo pokazalo šele septembra ali celo kasneje. Sedanj postopek, s katerim naj bi premalo skrbne lastnike gozdom prisili k poseku in spravilu lubadark, je po Marjanovem mnenju preveč zapleten in tudi premalo učinkovit. Ker lubadar ne pozna meja gozdnih parcel, posledice, žal, občutijo tudi lastniki, ki jim ni vseeno, kaj se dogaja z njihovim gozdom. • C. Zaplotnik

Država spodbuja planinsko pašo

## Finančna podpora le za pašo na registriranih planinah

Na Gorenjskem je v državnem registru 147 planin.

Kranj - Slovenska vlada je prejšnji mesec dopolnila uredbo o uvedbi finančnih intervencij za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter proizvodnjo hrane za leto 1996. Po tej uredbi so do podpore za planinsko pašo upravičeni le korisniki planin, ki pasejo živino na registriranih planinskih pašnikih. Register planin je sestavni del uredbe.

Na Gorenjskem je v registru 147 planin. Naj jih naštejemo!

- \* Belčica \* Golica \* Hrušenska planina, Rožca
- \* Jesenjska Rožca \* Kočna \* Potoška planina
- \* Pri Žagi, Zelenica \* Stare \* Pusti rovt, Pristava, Svečica
- \* Svečica \* Bašča \* Zabreška, Žirovinška planina
- \* Zabreška planina \* Jeriče \* Bavhe, Mikulovca
- \* Dovška baba \* Jureževa pl. \* Jesenje, Robičeva, Jeriče, Vršič
- \* Kurji vrh \* Lesenjak \* Klin, Mali Tamar, Vršič, Robe
- \* Mali in veliki kot \* Podlomič \* Medvejak, Poljane, Ravne
- \* Novakov rovt \* Ovčja stran \* Rožca, Vrtaška, Brinova gora
- \* Police \* Skednje \* Slemje, Travnik, Mali in veliki kot
- \* Stari Tamar \* Tamar \* Ulbingova planina, Jepca, Terčarca
- \* Trebež, Lomnič \* Vršič \* Vošči, Hudi hlevi, Železnica
- \* Vršič nad Mart. \* Vrtaška pl. \* Za jezerom, Belopeška jezera
- \* Za lep vrh \* Rakežovo \* Mala in Velika Poljana, Javornik
- \* Robci \* Zavrata \* Dolga njiva za Zaplato
- \* Žarkovo \* Žlebina \* Belska planina
- \* Brdo, Klečka \* Brdo \* Frčkova planina
- \* Javornik \* Krma \* Klek, Repečnikov rovt
- \* Kranjska dolina \* Mežaklja \* Kranjska dolina, Pusto polje
- \* Lipanca, Obranca \* Perasle \* Pokljukar, Stara Pokljuka
- \* Pretnarjev rovt \* Rečička pl. \* Ribenska planina
- \* Seliška planina \* Smrečice \* Bitenjska, Ribčeva planina
- \* Tamare \* Zg. Kozjek \* Blato, Jezero, Ščavnica, Dedno polje
- \* Zgornja Krma \* Gorenjak \* Grintovca, Laz
- \* Jelje \* Pečana \* Konjska dolina
- \* Krstenica, Zajamnik \* Vogel \* Stareč, Raven, Suha, Zeliščam, Osredki
- \* Velo polje, Tošč \* Begunjščica \* Uskovnica, Praprotnica, Konjščica
- \* Dobrča \* Draga
- \* Goška ravan \* Planica
- \* Blegoš \* Stari vrh \* Dajnarska planina
- \* Dajnarska planina \* Kališnik \* Martinj vrh

- \* Soriška pl. \* Soriška planina - ovce
- \* Duplje \* Krnica
- \* Mangrt \* Loška Koritnica, Brdo
- \* Zagreb \* Bošča
- \* Kašina \* Kašina
- \* Kuhinja \* Leskovca
- \* Planina Sužid \* Zapleč
- \* P.S. Matajur \* Zaslap
- \* Kobilja glava \* Krnica
- \* Lom Podkuk \* Polog
- \* Rut - Temno brdo \* Skoč
- \* Rut, Temna brda \* Vodil vrh
- \* Bistriška planina \* Žaga
- \* Dolga njiva \* Sveti Ana
- \* Ježe \* Kofce
- \* Kramarica \* Kriška gora
- \* Planina Konjščica \* Sija
- \* Tegošca \* Kriška pl. \* Planina Jezerce - Krvavec

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano bo letos za spodbujanje planinske paše namenilo nekaj manj kot 1,8 milijarde tolarjev. Vse živali, za katere bodo lasniki oz. pašne skupnosti uveljavljale podporo, morajo biti oštrevlčene in na paši najmanj 80 dni. Ministrstvo bo sredstva za posamezno planino izplačalo le do največje dovoljene zgornje obremenitve pašnih površin, in sicer največ do 2,5 GVŽ (glav velike živine) na hektar. Za molzne krave in kobile z žrebetom je letos 8.000 tolarjev podpora, za presušene krave, telice, mlada pitana goveda, konje in kobile brez žrebet po 5.500 tolarjev, za mlečno drobnico 1.500 in za mesno drobnico 1.000 tolarjev na žival. • C.Z.

Kmetijska svetovalna služba

### Povabilo na radgonski sejem

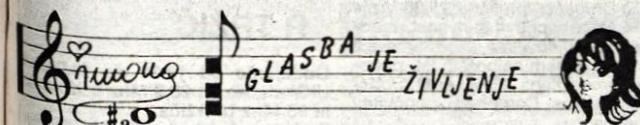
Škofja Loka - Škofjeloška kmetijska svetovalna služba bo sredo, 28. avgusta, organizirala strokovni izlet na mednarodni kmetijsko živilski sejem v Gornjo Radgono. Cena izleta je 3.000 tolarjev, v to pa so vracenani prevoz, malica in kosiško. Prijave z vplačili sprejemajo do 20. avgusta v tajništvu Škofjeloške in Žirovske kmetijsko gozdarske zadruge. • C.Z.

**VREME**

Vremenostovci nam za danes napovedujejo večinoma sončno, dnevne temperature bodo od 20 do 25 stopinj C. V soboto in nedeljo bo večinoma sončno in razmeroma toplo.

**LUNINE SPREMENLJIVE**

Ker je v torki zadnji krajec nastopil ob 7.25, bo do mlaja (do srede, 14. avgusta, do 9.34) po Herschlovem vremenskem ključu vreme spremenljivo.

**VSE DO KONCA PRI DENARJU**

Je zgolj naključje, da poznamo toliko rekov, ki povezujejo glasbo in denar?

Malo denarja - malo muzike.

Žvenket denarja je najlepša muzika na svetu.

Tokrat smo na glasbeno-finančno zaslišanje povabili poslanca, ki je bil nekaj dni celo minister za finance, gospoda Janeza Kopača. Pravi, da bi poslanec med dopustom postal na koncert ptičjega petja, slovenskim davkoplačevalcem pa bi namenil pesem On ima tolerje, jaz 'mam pa varžete...'.

**ANEKDOTA TEDNA**

Upokojeni profesor matematike je srečal svoje bivšega učenca, ki je ves eleganten ravno izstopil iz belega mercedesa, obkrožen s tremi dolgonogimi tajnicami. Pozdravila sta se in ko mu je bivši učenec povedal, da se ukvarja s financami, je profesor skoraj padel na hrbot.

"Vi s financami?" se je čudil, "saj nikoli niste imeli pojma o matematiki. Me prav zanima, kaj počnete!"

Bivši učenec si je pogladil bel smoking in dejal:

"Zelo malo imam časa, zato vam bom razložil na kratko. Trenutno prodajam oglice. Kupujem jih po dva dolarja, prodajam jih po pet, od teh treh odstotkov pa živim."



Nekateri naši vrlji politiki so dobesedno prikolesarili pred parlament na sklicano izredno parlamentarno sejo. Naši politiki te avgustovske dni nameč na vso moč kolesario - zdrav duh v zdravem telesu. In ker nam pri politikih nikoli ni nič prav - naj se vozijo s helikopterji ali gredo peš - je bilo tudi prikolesarjenje pred parlament deležno nekaj grdih in neu mestnih opazk.

Tako je radijski napovedovalce v tem ranem jutru, zloba pa taka, začel svoj besedni vmesni vložek nekako takole:

Dragi poslušalci! Kot veste, je za danes sklicana izredna seja parlamenta, na sejo pa bodo nekateri naši politiki prišli s - kolesom. Dolgih hlač, spetih s kolesarskimi "klipsnami". Vsem tistim Ljubjančanom, ki boste v tem času puščali svoje kolo blizu parlamenta, toplo svetujem, naj, za božjo voljo, trdno in čvrsto zaklenejo svoje kolo. Nikoli se ne ve...

No - tako daleč najbrž še niso, da bi nameč zanalašč pljunili kakšne tuje, bolj blešeče in lepše kolo, a tudi take opazke kažejo, kakšen image so si ustvarili poslanci. Nekateri. Preusmeriti, ki so glasovali za neustavni poslanski privilegij, da gredo lahko predčasno v penzijo. In bodo najbrž tudi sli in pomnožili vrste tistih upokojencev, ki prejemajo nadpovprečne pokojnine.

Mimogrede: za nadpovprečne pokojnine pa se ve, da so v preteklosti rasle v same astronomiske višave. Kot nas je opozorila neka ogorčena občanka, je bila upokojenska povišica videti tako, da letih 1993 in 1994 so tisti

upokojenci, ki so prejemali najmanjšo pokojnino, dobili skupaj za 5 tisoč tolarjev upokojenskega poviška, tisti, ki so prejemali najvišje pokojnine, pa se jim je pokojnina povisala za kar 25 tisoč tolarjev. Prav? Bilo bi prav, če najnižje pokojnine za polno delovno dobo ne bi bile takrat nesramno najnižje. Če bi se dalo za silo dostojno živeti...

poletje - žrtvujejo. Kranjskogorski župan, Joško po domače, si omisli plezarijo in občinsko sejo na vrhu Triglava in ti gre, tiček navihan, tudi tako turistično promovirati svojo turistično občino. Potihem si misli: če že država ne da nič za pošteno promocijo slovenskih turističnih krajev ali pa promocijski denar nesp

**župan, Cena po domače.**

Vsek torek ali sredo, ne vem natančno, je v Kazini tako imenovani županov ples. Kar pomeni, da je prisotnim damam, željnih plesa, Vincenc vedno na razpolago. Kot je slišati in sam že malo jamra, mu gredo polki in valčki imenitno izpod nog, kadar pa je na vrsti kakšen moderen item kot je rap ali kaj drugega, mu gre pa malo za nohte. Twist še, o ja, vse drugo, kar diši po modernih ritmih pa je rahlo delikatno.

A "oblegiral" se je, privolil pač in zdaj je, kar je. Vsak teden! Ves vroči avgust enkrat na teden v kravato in belo srajco pa hajd v Kazino na županov ples. Nič pod domačo lipico v hladu sedeti in si odpocivati od županovanja, čeprav smo uradno na dopustu. Alo župan - na "tancpodn"!

Prav nič drugega ni sililo Joškota in Ceneta v taka dejanja kot le in samo turistična promocija lastne jima turistične občine. Nobeden od njiju ni rosnost mlad, da bi se iz lastnega veselja šel take štose in se samovšečno šopiril: lejte, jest sem pa župan! Nobenemu od njiju se ni treba tresti za funkcionarski stolček, ker sta finančno preskrbljena. Torej ne gre za kakšno predvolilno in volivcem všečno poteko - preprosto ju potegnejo v vsak tak štos samo zato, ker je dobro in všečno turizmu in turistični promociji občine, ki jo vodita.

Eni funkcionarji pač delajo tudi tedaj, ko so na dopustu, eni se pa fletno rekreirajo. Še med funkcionarji torej ni nobene pravice. • D. Sedej

**Tema tedna****Glosa****Alo župan - na "tancpodn"**

Medtem ko si državni poslanci oddihujejo od napornega in težkega dela, se njihovi funkcionarski kolegi na nižjih ravneh, župani, v potu lastnih nog trudijo za promocijo občin...

A ti poletni dnevi vendarle niso za tako okrutne teme, kot je naš pokojninski sistem. Ti poletni dnevi so za hec, za sprostitev in za zabavo, za kolesarjenje in jadranje, za plez in plezarijo.

Medtem ko naši poslanci uganjajo zasebno rekreacijo, se nekateri naši župani to

metno razmetavata, grem pa jaz z vsemi svojimi svetniki vred plezat. Da nas Slovenija vidi in reče: aha, to je pa tista fejst občina, kjer župan pleza, za sabo pa zlepa ali zgrda vleče ves občinski svet.

Naslednji, ki se je na sivojevsten in izviren način vrgel v turistično promocijo je blejski

**Veselo po domače****V sredo zvečer bo na Bledu ansambel Gorenjski muzikantje**

Večeri Veselo po domače ob sredah na Bledu postajajo vedno bolj priljubljeni in obiskani. Organizirajo jih Turistično poslovni center Bled, Gorenjska glasbena agencija Antonič Gorje, s. p., v sodelovanju z občino Bled. V sredo, 14. avgusta, bo na terasi Trgovskega centra na Bledu ob 20. uri koncert ansambla Gorenjski muzikantje. Posebnost teh vse bolj priljubljenih večerov Veselo po domače ob sredah je tudi, da nikdar ne odpadejo. Če je namreč vreme slabo, je prireditev v Kavarni (Bistroju) Hotel Toplice.

**Koncert Alpskega kvinteta v Bohinju**

Bohinj - Pod pokroviteljstvom občine Bohinj in Pivovarne Laško ter Gorenjskega glasa bo jutri, v soboto, 10. avgusta, Pod Skalco v Bohinju veselo. Alpski kvintet, ki se po 30 letih uspešnega nastopanja v sedanji zasedbi poslavila, bo imel koncert Pod Skalco. Vse skupaj se bo začelo že ob 19. uri, ko bo pred hotelom Jezero brezplačna pokušina laškega piva, nastopili pa bodo tudi Godba na pihala iz Laškega in mažoretke.

Koncert godbe se bo začel ob 20. uri, ob 20.30 se bo predstavila Folklorna skupina Bohinj, ob 21. uri pa bo začetek triurnega koncerta Alpskega kvinteta. Program na prireditev oziroma koncertu bo povezoval Jože Galič, prireditev pa organizirajo gasilci PGD Bohinjska Bistrica. Zagotavljajo tudi, da vreme bo, ne bodo pa pobirali parkirnine in tudi vstopnine za prireditev ne bo.



**ZA GORENJKE IN GORENJCE!**

**24 UR DOBRE GLASBE!!!**

OD 12. 8. - 17. 8. 1996

**LESTVICA NAJPOPASTIH 15**

- DOMINIK KOZARIČ - NI JE TAKE
- KAVANA - CRAZY CHANCE
- HIP HOP BOY - THE PARTY GOES TONIGHT
- GARY BARLOW - FOREVER LOVE
- NEW/BELINDA CARLISE - IN TOO DEEP
- TRES DELIQUENTES - DELIQUENT HABITS (REMIX)
- NEW/PELE - VSE TISTE NEZNOSTI
- SAMIRA - THE RAIN
- NEW/KELLY FAMILY - I CAN'T HELP MYSELF
- NEW/SPAGNA - LUPI SOLITARI
- FUGEES - KILLING ME SOFTLY
- MAXI PRIEST AND SHAGGY - THE GIRL
- NEW/PJ AND DUNCAN - ALL I HAWE TO DO...
- NEW/CAUGHT IN THE ACT - AINT JUST ANOTHER...
- NEW/DIANA KING T NAHKI - I'LL DO IT

**LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 30**

- NO MERCY - WHERE DO YOU GO
- EVERYTHING BUT THE GIRL - WRONG (REMIX)
- MAGIC VISION - NA NA NA HEY HEY
- MOLLELA - SEE THE DIFFERENCE
- VALENTIN KOCIJANCIC DJ - POISCI ME '96
- ROBERT MILES - FABLE
- NEW/LUKONE - CI GIRA IN GIRO
- NEW/NO ONE - TAKE MI HIGH
- 2 FABIOLA - I'M ON FIRE
- NEW/SLO ACTIVE SVET STRASTI/SREČA NA VRVICI
- FARGETTA - THE BEAT OF THE GREEN
- CULTURE BEAT - TAKE ME AWAY
- NEW/E.T. - VSE BIH DALA DA ZNAM
- 2 COLORS - YOU LOOK LIKE THE SUN
- ALEXIA - SUMMER IS CRAZY
- NEW/740 BOYZ - PARTY OVER HERE
- GALA - FREED FROM DESIRE
- NEW/TANYA MONIES - KILLING ME SOFTLY
- TI. PI. CAL - HWY ME
- DATURA - MANTRA
- GIMME 5 - ATLANTIDA
- ROBIN COOK - I WON'T LET THE SUN GO DOWN
- REAL II REAL - JEZZ IT UP/ARE YOU READY 4 SOME MORE
- FRANKO MOIRAGHI - BABY HOLD ME
- NEW/DOLCE AND GABBANA - MUSIC
- NEW/MAMMERHEAD - THE HAMMER
- GINA G. - OOH, OHH... JUST A LITTLE BIT
- SHO NUFF - I NEED SOMEBODY
- ICE MC - GIVE ME THE LIGHT
- DJ DADO - METROPOLIS

**TRŽIŠKI HIT**

vsak ponedeljek ob 17.25 na 88,9 in 95,0 MHz

Lep pozdrav, prijatelji Tržiškega hita, lestvice naj glasbe Radia Tržič. Kakor ponavadi vas tudi danes seznanjava z novo lestvico, ki je nastala na vroč, soparen ponedeljek, seveda z vašo pomočjo, za katero se Vam z Vesno zahvaljujeva. Podelila sva tudi tokrat nagrada našega pokrovitelja AVTA LESČE in sicer Tadej Gašperlin, Tržič. Izbrane je bila tudi Barbara iz Tržiča in naslednji teden jo pričakujeva kot gostjo v oddaji CESTITAVAI!!

P.S.: Če želite biti gost v Tržiškem hitu, name to napišite na dopisnik. Še to, v oddaji pripravljava neko spremembu, za katero boste izvedeli naslednji teden. CAO! Vesna in Dušan

- Lestvica:
- Fritz love my Tits - E-ROTIC (2)
  - Sonce mojih dni - SIMONA IN SPALOVI (14)
  - Atlantida - GIMME 5 (1)
  - I give you my heart - MR. PRESIDENT (5)
  - Get down - BACKSTREET BOYS (6)
  - You look like the sun - 2 COLORS (7)
  - Pomlad - ANJA RUPEL (3)
  - That c.i.t.a. feeling - CAUGHT IN THE ACT (8)
  - Summer is crazy - ALEXIA (4)
  - Zase me vzemi - SENDI (10)
  - Fly away - CLOCK (novi)
  - What's going on - TEMPO (13)
  - World od freedom - MAGIC AFFAIR (novi)
  - Ni je take - DOMINIK KOZARIČ (novi)
  - Where do you go - NO MERCY (novi)

Izpolnite kupon in ga pošljite na Radio Tržič, Balos 4, do 5. avgusta.

**KUPON**

Glasujem za skladbi: št. in št.

Moj predlog:

Moj naslov:

**GREMO V LIFE v Domžale**

Oddajo pripravlja in vodi

Nataša Bešter

Zivjo, zivjo!

Ne pozabite na našo skupno urico spet v sredo, 14. avgusta, ob 17. uri. S Slavkom iz discoteke LIFE vas čakava na frekvenci 97,3 - frekvenci RADIA KRANJ. In kaj bomo počeli skupaj? Vteli bomo dobro glasbo, vam povedali, kako in s kom se lahko zabavate v LIFU, zastavljali nagradna vprašanja in seveda delili lepe nagrade. Pregledali pa bomo tudi vaše želje in predloge, katere znane slovenske in tuge goste bi radi spoznali v živo v LIFU. JEANS CLUB PETRIC iz Kranja, PIZZERIA BOTANA iz Lahovč, GORENJSKI GLAS in DISCOTEKA LIFE pa bodo nagradili izbrane bralce Gorenjskega glasa, ki boste glasovali s spodnjim kupončkom. SREČNO!

**KUPON**

Predlagam gosta v discoteki LIFE:

Moj naslov:

Kupone pošljite na dopisnicah na naslov: Radio Kranj, 4000 Kranj.



# Panorama

GORENSKI GLAS • 26. STRAN

Petak, 9. avgusta 1996

## SOBOTA, 10. AVGUSTA 1996

### TV 1

9.00 Videostrani  
9.15 Otroški program  
9.15 Radovedni Taček: Dim  
9.30 Jacek in čarobna lučka, risana serija  
9.45 Živalske pravilice  
10.00 Pod klobukom  
10.35 Zgode iz školjke  
11.05 Učimo se tujih jezikov: Angleščina  
11.20 Sedma vžigalica, avstralski film  
12.20 Festival String Lucerne; A. Dvorak: Nokturno v A-duru za godala  
12.30 Arcadia trio; D. Šostakovič: Trio št. 2 op. 67

### TV 2

dokumentarna oddaja 13.40 Vrtnar na balkonu 14.20 Mladi Indiana Jones, serija 14.50 Poročila svetja 16.40 Poročila 16.50 Beverly Hills, 90210, nanizanka 17.40 Melrose Place, nadaljevanja 18.25 David Copperfield 19.15 Na začetku je bila beseda 19.30 Dnevnik 20.05 Dokumentarna oddaja 21.00 Izbor miss Hrvatske, prenos iz Umaga 23.20 Dnevnik 23.40 Kronika filmskega festivala v Puli 0.10 Polnočna premiera: Zgode Ruth Rendell

### HTV 2

18.05 Video strani 18.10 TV Koledar 18.20 Portreti: Hruščov, dokumentarna nanizanka 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.05 Vidik 20.55 Burbs, ameriški barvni film 22.45 Hrvatski operni pevci, dokumentarna oddaja 23.20 Klasična glasba 0.25 Od duha do duha, dokumentarna serija 0.55 Videostrani

### AVSTRIJA 1

6.30 Otroški program 6.30 Otroški počitniški program 11.55 Harry in Hendersonovi, Opičje razpoloženje 12.15 Klic v sili Kalifornija 12.55 Olimpijski telegram 13.00 Šport: Formula 1 15.40 Seaquest DSV 16.25 Beverly Hills, 90210 17.10 Melrose Place 18.00 Nogomet 19.00 Sketch up, nemška humoristična serija 19.25 Money Maker 19.30 Čas v sili 19.53 Vreme 19.55 Money Maker 20.00 Šport 20.15 Oh, ti moja Avstrija 22.10 Projekt 90000, ameriški kriminalistični film 23.25 Živ zakopan, ameriški triler 0.55 Chuck - Morisak lutka, ponovitev ameriške grozljivke 2.15 Klic v sili, Kalifornija 3.05 Melrose Place 3.45 Beverly Hills, 90210 4.40 Beg, ponovitev nemško-jugoslovanskega filma

### AVSTRIJA 2

13.00 Čas v sili 13.10 Pustolovštine v hotelu Grand, nemška komedija 14.35 Vse za očeta, nemška komedija 16.05 Salzkammergut 16.30 Dežela in ljudje 17.00 Čas v sili 17.05 Ozri se po deželi 17.35 Kdo me hoče?, živali iščejo dom 17.53 Svetovne religije 18.00 Milijonsko kolo 18.25 Harald in Eddi 19.00 Avstrija danes 19.17 Loto 19.25 Money Maker 19.30 Čas v sili/Kultura 19.53 Vreme 19.55 Money Maker 19.30 Čas v sili 19.52 Vreme 19.55 Money Maker 20.00 Pogledi od strani 20.15 Papagal, nemški film 21.45 Portret Haralda Juhnekeja 22.25 Čas v sili 22.40 Vse je komedija, veseloga 0.05 Čas v sili 0.10 Past za playboya, ameriška komedija

### TELE-TV KRANJ

... Videostrani 18.45 Test slika 18.55 TV napovednik TELE-TV 19.00 TV kažipot 19.02 EPP blok - 1 19.07 Sejenski utrip; Glasbeni spot 19.10 Mini pet - otroška glasbena levtica 19.40 Utrip Krana (ponovitev) 19.55 Danes na videostrani 20.00 TV kažipot 20.02 EPP blok - 2 20.05 EPP: Sejenski utrip; Glasbeni spot 20.10 Poročila 284. (ponovitev) 20.25 TV - sejem 20.35 Duhovna misel - 11. oddaja 20.45 Gorenjski otočci v zdraviliški koloniji 21.00 Videoboom 40 (prva slovenska video levtica zabavne glasbe), 100. oddaja 22.00 EPP blok 3 22.00 EPP - sejenski utrip 22.10 Odprt ekran, ponovitev 22.20 Kamera presenečenja: Helena Blagovne v Tenetiščah 22.30 Odprt prenovo Slovenija v Plavjanju - Radovljica 96, posnetek tekmovanj 1.15 Nočni zabavni erotični program (distribucija: Alteka, d.o.o., Kranj) 3.05 Z vami smo bili... nasvidenje 3.06 Odpovedni spot programa TELEVIZIJA KRANJ 3.07 Videostrani SODELUJTE V KONTAKTNIH ODJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 561

### TV ŽELEZNICKI

VIDEOSTRANI TV Želevniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Želevniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. ur 19.00 Otroška oddaja 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Voščila Leške godbe na pihala za občinski praznik 18.53 Risanka 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

### KINO

KINO CENTER Kino zaprt zaradi zamenjave stolov! STORŽIČ ameriška komedija BILKO DE BILKO ob 17., 19. in 21. uri ŽELEZAR JESENICE ameriška kriminalka HUDIČEVKI ob 18.30 in 20.30 uri KINO BLOK OBZORJE ŽELEZNICKI Zaradi prevajanja dvoran ni filmskih predstav. KINO ŽIRI ameriški film POROTNICA ob 20.30 ur

### TV 3

11.00 Trik trak, otroški in mladinski program 12.00 Vera in čas 13.00 Umor v Newhampshieru, ponovitev filma 14.35 Rezerva v igri, film 18.00 Skrivnostni kralj, dokumentarac 19.00 Poročila 19.10 TV prodaja 19.30 Salty, 5. del 20.00 Priatelji iz otroštva, III - film 21.45 Poročila - ponovitev 22.00 TV krizanka 22.45 Boston Pops, ponovitev 23.45 TV Prodaja 0.00 Poročila - ponovitev 0.15 Vozovnica za umor, film 1.45 Video kolaž

### HTV 1

8.45 TV koledar 8.55 Poročila 9.00 Otroški program 9.50 O življenju čisto resno 10.25 Nemogoč mulec, filipinski barvni film 12.00 Dnevnik 12.15 Briljantina 13.00 Zid objekovanja,

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za nedeljo 22.45 Videostrani

### LOKA TV

Spored je objavljen na videostraneh.

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Novinarji, ne znam domov 8.50 EPP 9.20 Novinarski prispevki 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmlnice, zahvale 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Voščila 14.50 EPP 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmivi RS 16.20 Prelepa Gorenjska - Cirče 16.50 EPP 17.20 Hitro, daleč, visoko 17.50 EPP 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.00 Vecerni zabavni program na Gorenjskem sejmu 19.30 Vecerni program - Glasba po izboru Uršla Mravlje 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

### R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19.00 na UKV stereo na 88,9 MHz iz Koverja in 95 MHz iz Tržiča.

Pozdrav iz studia ob 10.00 sledi oddaja S'm Tržič. Ob 11.40 se bomo potopali po zanimivih krajinah s potovalno agencijo Alpetour. Opoldno bo na vrsti tedenski miza, sledi Nedeljska duhovna misa, nato pa podrobnosti iz našega vsakdanjika. Ob 12.50 bodo na spored obvestila, ob 13.20 pa glasbene čestitke. Nedeljsko oglašanje bomo zaključili s Kolovratom domačih, ki se bo zavrel ob 14.30.

### RA KRANJ

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Novinarji, ne znam domov 8.50 EPP 9.20 Novinarski prispevki 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmlnice, zahvale 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Voščila 14.50 EPP 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmivi RS 16.20 Prelepa Gorenjska - Cirče 16.50 EPP 17.20 Hitro, daleč, visoko 17.50 EPP 18.20 Nagradni kviz Kina Kranj 18.50 EPP 19.00 Vecerni zabavni program na Gorenjskem sejmu 19.30 Vecerni program - Glasba po izboru Uršla Mravlje 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

### R TRŽIČ

Oddajamo od 13.30 do 19.00 na UKV stereo na 88,9 MHz iz Koverja in 95 MHz iz Tržiča.

Pozdrav iz studia ob 10.00 sledi oddaja S'm Tržič. Ob 11.40 se bomo potopali po zanimivih krajinah s potovalno agencijo Alpetour. Opoldno bo na vrsti tedenski miza, sledi Nedeljska duhovna misa, nato pa podrobnosti iz našega vsakdanjika. Ob 12.50 bodo na spored obvestila, ob 13.20 pa glasbene čestitke. Nedeljsko oglašanje bomo zaključili s Kolovratom domačih, ki se bo zavrel ob 14.30.

### R TRIGLAV

7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Mirin vrtljak 11.00 Mali oglasi 12.30 Osmrtnice, BBC, voščila 13.00 Nedeljska tema 14.00 Voščila 15.30 Dogodki in odmivi 16.00 Voščila 17.00 Nedeljski klepet 18.00 Minute za ljubitelje resne glasbe 18.45 BBC poročila

### R ŽIRI

8.00 Napoved programa 8.40 Nas zgodovinski spomin 9.15 Aktualna tema 10.00 Kmetijska oddaja 10.30 Domovina, tuja domovina, oddaja za manjšine 14.00 Pogledi od strani, ponovitev 14.30 Ljudski miti, dokumentarna serija 14.55 Moja hči, tvola hči, nemška komedija 16.30 Wildlife: V mrazu juga, dokumentarni film 17.00 Čas v sili 17.05 Klub za seniorje 17.55 Lipova ulica 18.25 Kristjan v času 18.30 Slika Avstrijе 18.55 Kuhrske mojstrie 19.00 Avstrijе danes 19.17 Loto 19.30 Čas v sili/Kultura 19.45 Vreme 19.54 Pogledi od strani, obvezni program 21.55 Caso 22.00 Drugačna vprašana 23.05 Vzajemje 23.10 Offenbachova skrivnost, madžarski film 0.45 Zlate ulice, ameriški film 2.15 Sedeni najboljši let, ponovitev ameriškega filma 4.00 Dobar večer, gospa Campbell, ponovitev komedije

### R RGL

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz Nismo prejeli programa!

### R OGNIJIŠČE

5.30 - 8.30 Jutranji program 8.45 Duhovna misel, svetnik dneva 8.50 Dop. inf. oddaja 9.00 Prejemnik 9.10 Miha Pavliha (ponovitev otroške oddaje) 9.45 Mini pet - otroška glasbena levtica 10.15 Počitniške radosti 10.35 TV sejem 10.45 EPP blok 2 10.50 EPP: Sejenski utri; 11.00 Škofeloški teknik 11.40 Kino 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Čestitke 13.30 Nedeljsko popoldne 16.00 10. poletnih komarjev 17.30 Nedeljsko srečanje 18.30 Odpoved programa

### 20.00 POP TV

NOČ V NEBESIH Ameriški barvni film; igrajo: Christopher Atkins, Lesley Ann Warren, Robert Logan, Deborah Rush; "When I Kissed the Teacher" je švedska skupina Abba prepevala že leta 1976. Kaj pa, če učiteljice zahvale, nadaljevanja 11.30 Glasbeni mesec: Strmlja 12.00 EPP: Sejenski utri 12.05 Videoboom 40 (prva slovenska video levtica zabavne glasbe) - 101. oddaja 13.05 Z vami smo bili... nasvidenje 13.06 Odpovedni spot programa TELE-TV Kranj 13.07 Videostrani ... Videostrani 8.45 Test slika 8.55 TV napovednik TELE-TV 9.00 TV kažipot 9.02 EPP blok - 1 9.07 Glasbeni spot 9.10 Miha Pavliha (ponovitev otroške oddaje) 9.45 Mini pet - otroška glasbena levtica 10.15 Počitniške radosti 10.35 TV sejem 10.45 EPP blok - 2 10.50 EPP: Sejenski utri; 11.00 Škofeloški teknik 11.40 Kino 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.30 Čestitke 13.30 Nedeljsko popoldne 16.00 10. poletnih komarjev 17.30 Nedeljsko srečanje 18.30 Odpoved programa

### ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Kronika tedna 18.45 Slavnostna seje jesenske godbe na pihala 18.54 Risanka 19.15 Videostrani 21.00 Satelitski program Detusche Welle 22.00 Videostrani

### TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved spreda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavno glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved spreda za pondeljek 19.15 Videostrani

### KINO

KINO CENTER Kino zaprt zaradi zamenjave stolov! KINO STORŽIČ ameriška komedija BILKO DE BILKO ob 17. in 19. uri; ameriška romantična komedija POZABI PARIZ (I: Billy Crystal, Debra Winger) ob 21. uri ŽELEZAR JESENICE ameriška kriminalka HUDIČEVKI ob 18.30 in 20.30 uri KINO TIGER BOHINJSKA BISTRICA ameriški film POSNEMOVALEC ob 18. in 20. uri KINO DOVJE ameriški thriller SEDEM ob 19.30 uri KINO SORA ŠKOFJA LOKA Zaradi prenavljanja dvoran ni filmskih predstav. KINO ŽIRI ameriški film POROTNICA ob 18. uri; ameriška komedija DR. JEKYLL IN GOSPA HYDE ob 20.30 uri





# ČANG ŠLANG

IZKUŠNJE KUPCEV

## ČANG ŠLANGA NA VIDEOKASETI!

Te zgodbe na videokaseti poklanjam vsakemu kupcu Čang Šlanga, če naroči vsaj dve škatli in vsakemu kupcu Chang Lucha. Čang Šlang je na slovenskem trgu že tri leta. Tisoče naših kupcev je občutilo njegovo učinkovitost, kar potrjujejo njihova pisma. Na stotine kupcev Čang Šlanga je svoje izkušnje predstavilo tudi na videokaseti. Izbrali smo izvrstne zgodbe:



DRAGO POLC

"Nisem verjel v Čang Šlang, dokler ga nisem preizkusil. Shujšal sem štirideset kilogramov. To je del moje osebne zgodovine..."



LIDIJA KOLETIĆ

"Preizkusila sem čisto vse: od uvoženih shujševalnih tablet do shujševalnih čajev, vendar je Čang-Šlang zame najboljša rešitev. To je del mojega življenja..."

## ČANG ŠLANG shujševalni čaj z zmanjševanjem telesne teže krepite organizem

Vsi dosedanji preparati za hujšanje (vitaminske tablete, dietetski preparati) so reševali problem zmanjševanja telesne teže, ne pa tudi ohranjevanje idealne telesne teže.

Izjema pri tem je Čang Šlang čaj za reduciranje telesne teže po kitajski recepturi. Je zdravilen, iz naravnih sestavin in ga lahko uporabljamo za posebno nego telesa, povzroča izgubo teže, vetrov, nakopičenih maščob in spodbuja izgubo teka. Z rednim pitjem čaja Čang Šlang bodo izgorele odvečne telesne maščobe, vaše telo pa bo postalo gladko in gibčno.

Čaj Čang Šlang je sestavljen iz posebnih sestvin in je primeren za ženske in moške, stare in mlade, za vse starosti.

Čang Šlang so nekoč pili bogati Kitajci. S pitjem tega čaja so obdržali vitkost in gibčnost. Tudi vsak obrok hrane so čutili kot en sam požirek.

Škatlica Čang Šlang vsebuje 40 vrečk čaja, ki so garancija za doseg željene telesne teže. Po pitju čaja ne čutite v želodcu nobene teže niti kakšne druge neprijetnosti, kajti niste pili pivskega kvasa, pač pa Čang Šlang, čaj s tradicijo več kot 1700 let. Za izgubo teže je dovolj, da vsak dan pred obrokom popijemo eno skodelico tega čaja in vsi problemi bodo rešeni. Zaradi izgube telesne teže ne boste nervozni, nasprotno, ohranili boste dobro raspoloženje. Isti učinek boste dosegli če popijete dve skodelici Čang Šlang pred spanjem. Uživanje čaja ni dovoljeno otrokom in nosečnicam.

Cena: 999 SIT



ZAHVALUJEMO SE VSEM KUPCEM V SLOVENIJI, KI SO POVEDALI SVOJE MNENJE O ČANG ŠLANGU NA VIDEOKASETI IN S TEM POMAGALI VSEM, KI ŽELJO SHUJŠATI.



## GIGIRICCI

GIGIRICCI-LOSION, KI POSTOPNO VRNE LASEM NJIHOVO PRVOTNO, MLADOSTNO NARAVNO BARVO

Revolucionaren dosežek kemične industrije v borbi za ohranitev mladosti! Ali poznate vzroke za sivenje las v starosti? Naj vam jih na kratko razložimo. Lasje so pretežno sestavljeni iz proteinov, kateri vsebujejo tudi snov MELANIN, količina melanina pa dolgača barvo vaših las. S starostjo se količina melanina v laseh zmanjšuje, zato lasje postopoma sivijo in s časom postajejo popolnoma beli.

Losion GIGIRICCI je blaga, brezbarvana tekočina, ki vsebuje pigment, po sestavi podoben melaninu. Z vsakodnevnim vnašanjem na lase bo ta pigment postopoma nadomestil melanin.

Rezultata ne boste takoj opazili kajti GIGIRICCI deluje počasi in postopoma. Okolica ne bo opazila nedenje sprememb! Losion ne vsebuje snovi, ki bi vašim lasem škodile in jih razpirale, kot se dogaja pri barvanju las. Primeren je za vse barve las, za vse dolžine.

Uporabljajo jih moški in ženske.

NEVERJETNO, VENDAR RESNIČNO, PREPRIČAJTE SE SAMI!

## OGLAS

**DŽIRLO**  
International d.o.o.

NAROČILA: DŽIRLO p.p. 45  
1101 Ljubljana, telefon:

**061/213-475**

Tavam po svetu  
in izbiram najboljše za vas!

### DŽIRLO GUARD - USTNIK ZA TRAJNO UPORABO



**Džirlo GUARD**

V črni in prozorni (kjer boste lahko opazovali njegovo delovanje) barvi.

Cena: 1.999 SIT Dva kompleta ali več: 799 SIT

### URAVNALEC PRSTOV "HALLUX"



Ponujamo vam novi uravalec prstov "HALLUX" iz mehke gume, ki neboleče uravnavata prste. Nosite ga lahko ves dan iz že takoj boste občutili olajšanje. Tudi čevlje lahko brez skrbi obuvete.

Cena: 1.999 SIT

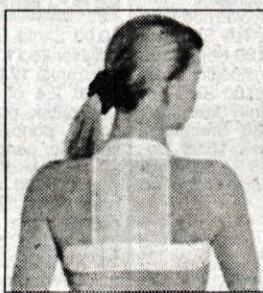
### KREMA ZA HITRO IN TRAJNO DEPILACIJO

Cena: 2.799 SIT



Strep krema uničuje dlake na korenju. Strep se uporablja za dlake nad ustnico, na bradi, za noge in za intimna mesta.

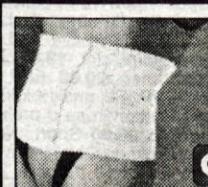
### PAS ZA PRAVILNO DRŽO HRBT



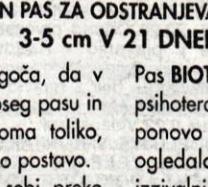
Cena: 1.999 SIT

### MEDICINSKO PRILAGOJEN PAS ZA ODSTRANJEVANJE MAŠČOBNIH NASLAG, 3-5 cm V 21 DNEH

Pas BIOTERM Vam omogoča, da v roku 21 dni zmanjšate obseg pasu in bokov za 3-5 cm, oziroma toliko, kolikor potrebujete za vitko postavo. Pas BIOTERM imate na sebi preko noči, lahko pa ga nosite tudi podnevi (6 do 8 ur).

**BIOTERM**

Cena: 2.999 SIT



### King Kong

50 kondomov v medu - medenjaki.



Cena: 1.399 SIT

**NAROČILNICA - 061/213-475**

IME IN PRIIMEK: .....

ULICA in št.: .....

KRAJ, poštna št.: .....

KOLIČINA: ..... IZDELEK: .....

Naročilnico pošljite na naslov:

DŽIRLO International d.o.o., p.p. 45, 1101 Ljubljana

za vse izdelke: + PTT stroški in pakiranje



*Odprte strani*

# GORENJSKA

France Urbanija STRAN 30 Avgust Delavec

STRAN 31 Marjan Oblak STRAN 31

Gore nas lahko osvojijo, mi pa jih ne moremo premagati

Planinska preteklost kali tudi mlade rodove

Postojank ni preveč, pa tudi ne premalo



## POGLEDI Z GORENJŠKEGA JUGA

Gore so tu že od nekdaj in so take, kakršne so. Drugače je z ljudmi, ki prebivamo pod njimi razmeroma kratek čas. Kljub temu da se večina zadržuje v nižavah, je zaskrbljajoče dejstvo, da je med nami vedno več takih, ki tiščijo navzgor. Zakaj rečeno je: nor je tisti, ki gre gor!

Med Gorenjcji je ta neozdravljiva težnja, da bi šli gor, še posebej razširjena in nemara smo po njej dobili tudi svoje ime. V dneh, ko se spominjamo odprtja prve planinske koče na Kredarici (10. avgusta 1896), je priložnost, da obudimo spomin na tiste, ki so bili zgodovinska avantgarda tega vprašljivega početja. Ne, to niso bili Zgornjesavci z Aljažem na čelu (kot večina zmotno misli); prvenstvo imajo vrli Bohinjci. Ti so že leta 1872 ustanovili prvo slovensko planinsko društvo, imenovano Triglavski prijatelji. Že

leto dni prej, 18. septembra 1871, pred 125 leti torej, so tam nekje, kjer danes stoji Dom Planika pod Triglavom, postavili kočico, imenovano Triglavski tempelj. V zdaj že legendarni knjigi V Triglavu in njegovi soseščini (Ljubljana 1944) beremo, da je znašala "njena oprava" eno mizo, dve klopi in pograd, lonce in krožnike. Tu žemo tudi, kdo je bil spiritus agens tega zgodnjega početja: g. Ivan Žan, tedaj kaplan v Srednji vasi, "duševni oče, vzgojitelj in rednik". Neznani triglavski pristopnik je o njem zapisal: "Nazvali smo ga triglavskim komisarjem zaradi velike gorečnosti in vnetosti za vsak nov obisk Triglavu."

Ko je bil Žan prestavljen drugam, je "vsahnilo" tudi njegovo gorniško društvo, "Triglavski tempelj" pa je že 1875 propadel. Na istem mestu je Nemško-avstrijsko planinsko društvo 1877 zgradilo novo kočo, ki je pozneje prerasla v Dom Marije Terezije ("Maria Theresien-Huette"). Po prvi svetovni vojni jo je prevzelo Slovensko planinsko društvo in je postala "Aleksandrov dom". Čudno, da ni po 1945 dobil še Titovega imena. Nemškega porekla, rezultat nemško-slovenskega tekmovanja za triglavsko prvenstvo, je tudi Staničeva koča ("Deschmannhaus", 1887), Triglavski dom na Kredarici pa je bil od vsega začetka slovenski.

Čemu navajamo vse te podrobnosti? Da bi pokazali, kako zelo je bilo "noro" stremljenje navzgor vseskozi prepleteno s politiko. In zdaj, ko imamo svojo suvereno državo, bi pričakovali, da bo gorniška norost izgubila politično razsežnost. Pa je ne. Nasprotovno: na Kredarici so kar naprej razne maše in "maše", take in drugačne.



## Gor s Kredarico!

Ko so nedavno na vrhu Škrlatice obnovili po vojni razstreljeni kovinski križ, se je ob njem trlo politikov, ki sicer najbrž ne bi nikoli zašli na ta samotni vrh. Je že tako, da človeška noros ne pozna meja; če se ji vrh vsega pridruži še politika (in to v letu pred volitvami), je njena očitnost tem večja. Sicer pa nas nihče ne sili, da smo zraven. Jaz se včasih podam na vrh, ki je ravno nasproti tistem, na katerem se dogaja politika, in uživam v blaženem miru.

Ob tej priložnosti si dovolim zapisati samo še eno javno vprašanje. Že ko sem bil prvič vrh Triglava (1964), je moja pozornost pritegnila mogočna stavba, ki se vidi z vrha, če gledaš proti Trenti. Ko sem 1969 prvič hodil po Bambergovi poti, sem se ob njej ustavil in si jo natančneje ogledal. Povedali so mi, da je to italijanska kasarna Morbegna. Dr.

Arnošt Brilej jo v svojem Priročniku za planince (Ljubljana 1950) imenuje Dom za Planjo (2557 metrov), ker stoji na planoti "Za Planjo", zahodno od vrha Triglava. In napove: "Dom bo preurejen v planinsko postojanko. Upravlja ga PD Ljubljana-matica."

Vprašanje je, kdo in zakaj jo je kljub temu pustil propasti? Ali zgolj zato, ker so jo zgradili Italijani, tedaj okupatorji, in je treba vse, kar so postavili in priča o njihovi prisotnosti na svetih slovenskih tleh, odstraniti ali vsaj prepustiti zobu časa? Ali nemara zato, ker potem Dom na Kredarici ne bi bil več najvišja oskrbovana planinska postojanka na naših tleh? (Je pač 42 metrov nižje. Po Brileju; po Miheliču pa le 4.) Karkoli že je bil razlog, zdravorazumski ni bil. Čemu upropastiti stavbo, ki je (v gradnji so Italijani pač večji mojstri kot mi) bila zgrajena trdneje kot vse druge na teh višinah? Stala bi nemara še danes, ko ne bi prav v letih po Brilejevem obetu gradili Tržaške koče na Doliču, nedaleč stran. Sneli so pločevino z italijanske strehe in jo prenesli na slovensko, veliko skromnejše stavbo. Razumi, kdor more! Italijanski zidovi kljub temu že 53 let kljubujejo zobu časa. Zdaj je, kar je, pojasnilo, kako in zakaj je do tega prišlo, bi bilo vseeno dobrodošlo. Resnici in pameti na ljubo.

Pa da ne bo kdo misil, da je to pisanje z namenom zagreniti Kredarici njen jubilej. Nikakor ne! Kredarica je prva, najlepša, najvišja in sploh naj, naj, naj... Hkrati je prav, da se ve, da je bilo včasih ob njej, nad in pod njo še kaj drugega, ravno tako obetavnega.

## Aljažovo delo ni pozabljeno

Za ohranitev "slovenskega lica slovenskim goram", kar je bilo vodilo začetnega dela Slovenskega planinskega društva pred dobrim stoletjem, so bili zaslužni tudi posamezniki. Med njimi ima posebno mesto dovški župnik Jakob Aljaž, ki je na svoje stroške odkupil svet na vrhu Triglava in na njem postavil znameniti stolp. Leta pozneje, natanko pred sto leti, je dogradil prvi koči na Kredarici in v Vratih.

To ni edina letošnja obletnica iz bogate planinske preteklosti. Pred devetimi desetletji so namreč člani planinske organizacije opravili prvi tečaj za vodnike. Letos mineva tudi 75 let od ustanovitve Turistovskega kluba Skala. Ker so jubileji primerne priložnost, da se ozremo na prehodeno pot, smo današnjo prilogo namenili pogledu na razvoj planinstva od Aljaževih do današnjih časov. Sogovorniki, ki so bili rojeni pod gorenjskimi gorami in so s planinstvom povezani vsak po svoje, so osvetlili pomen planinstva, ohranjanja tradicij in gospodarskega razvoja. Izrazili so prepričanje, da Aljažovo delo ni pozabljeno, saj je vtišnilo neizbrisni pečat tudi za poznejše rodove.

Kakor je bilo pred stoletjem za Slovence pomembno, da so dobili ob nemški Dežmanovi koči tudi domačo postojanko, je sedanjim planincem v ponos, da so Aljažovo dedičino ohranili in jo še povečali. Ob dobro označenih in zavarovanih planinskih poteh ne manjka domov, ki nudijo obiskovalcem poleg strehe na glavo tudi vso drugo oskrbo. Ali je udobja v kočah dovolj ali celo preveč, so mnenja različna. Vsekakor je spodbudno, da so se društva še pravočasno zavedla tudi ekoloških omejitev. Če jim bodo pri tem pomagali tudi obiskovalci gora s pravim odnosom do varovanja narave, bo planinstvo še dolgo naše veselje in ponos. • Stojan Saje

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil  
Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinarka Marja Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Tina Dokl

# Gore nas lahko osvojijo, mi pa jih ne moremo premagati

*Medtem ko je Jakob Aljaž pred stoletjem vneto gradil koče na Triglavu in pod njim, tega danes dovškemu župniku ni treba več početi. France Urbanija je vseeno v marsičem podoben svojemu bolj slavnemu predniku, saj je redno obiskovanje gora del njegovega življenja. Tja ne zahaja le zaradi verskih obredov, ampak v višavah išče tudi sprostitev in nove življenske moći. Kot je prepričan, gora ni moč osvojiti in premagati, saj jih še nihče ni prinesel domov v žepu, kakor lahko zmagovalc storil z olimpijsko medaljo.*

## Kje ste službovali pred prihodom na Dovje, pa od kod ste doma?

"Rojen sem leta 1942, doma pa sem iz vasi Škrjančeve pri Radomljah. V bližini, pod lipo pri cerkvi v Radomljah, sem imel leta 1968 novo mašo. Prvo leto sem med tednom pomagal v domači stolnici, ob koncu tedna pa v Šmarju-Sap. Potlej sem bil krajši čas v Šentvidu in Kranju. V letih 1972 - 1983 sem služboval v Črnomlju, od koder sem prišel na Dovje."

## Med Jakobom Aljažem in vami se je najbrž tukaj zvrstilo več župnikov. Je bilo v vsakem vsaj malo planinske krvi?

"O slednjem sem prepričan, saj drugače ne bi nihče tukaj zdržal tako dolgo. Med Aljažem in menoj sta tukaj župnikovala le njegov kapelan, Belokranjec Franc Pečarič, pa Alojzij Avguštin. Oba sta hodila v gore, vendar sta ju pri tem omejevale zdravstvene težave."

Aljaža in mene je že v mladosti povezoval pogled na Kamniške Alpe; on jih je opazoval izpod Šmarne gore, jaz pa sem bil le malo bližje. Če sem le mogel, sem utekel od dela doma v njihov objem. Pozneje sem kot kapelan v Šentvidu hodil maševat vsako nedeljo tri leta na Šmarno goro. Bližina Aljaževega rojstnega kraja in spomenik Aljažu, bronasta plošča s čudovitim Kraljevim portretom Aljaža in verzi Ottona Župančiča o njem, sta še posebej vlivala na mojo že prej zaznavno nagnjenost k planinstvu."

## Doma ste se ozirali na Kamniške Alpe, tukaj pa imate vsak dan kot na dlani Julijce. Vam je všeč, da gore lahko pogledate kadarkoli?

"To pa prav gotovo! Pogledam jih in si pravim, hvala Bogu, da prebivam v tako prelepih krajih. Marsikdo mi zavida ali celo očita, da sem službeno kar naprej po gorah. Vseeno pa sem med župnikovanjem v Beli krajini obiskoval bolj različne gore. Vsako leto sem uspel iti še na kakšno turo v tujino, Avstrijo, Italijo in Francijo, s skupino planincev. Belokranjeni so zelo navdušeni za hojo v gore. Sedaj imam za to manj priložnosti. V dovški župniji pa imam več drugih planinskih poslov."

## Ali ste tudi član planinske organizacije?

"Že v Kamniku sem se kot dijak vključil v tamkajšnje planinsko društvo. Po prihodu na Dovje sem bil nekaj let član društva v obeh krajih, potlej sem kljub navezanosti na domači kraj začel plačevati čanarino le Planinskemu društvu Dovje-Mostrana."

Ko sem omenil planinske posle, sem mislil tudi na povezanost službe z gorami. Vsako nedeljo od junija do konca septembra hodim v Vrata zaradi maš, ob nedeljskih popoldnevih in večerih pa mašujem na Kredarici. Ker sem bolj povezan s planinami, kot morda drugi duhovniki, me vabijo tudi na razne prireditve, ki so povezane z raznimi obletnicami pomembnih planinskih dogodkov. Še posebej pri praznovanju obletnic Aljaževega življenja in delovanja sem vselej zraven."

## Za Aljaža je znano, da je bil trinajstkrat na Triglavu, petindvajsetkrat na Kredarici in mnogokrat v Vratih. Vi ste najbrž te številke že davno presegli?

"Razmere so se spremenile. Razumljivo je, da se je ob sedanjem načinu dela to hitro zgodilo. Če me sprašujejo po teh številkah, najraje porečem, da do trinajst in malo večje številke človek še šteje, pozneje pa ne več. Sam sem sklenil, da nima smisla voditi niti



evidence o tem. Eni to počnejo, sam pa ne hodim v gore s takim namenom. Mene hoja v gore tako prevzame, da me navdajajo najbolj sveže in zdrave misli. To je obenem moj dopust. Ure hoje, ko sem sam, me bogatijo. Tudi med množico - tako je bilo med nedavnim vzponom na Škraltico - najdem priložnost za samotno hojo. Če se ne bi odtegnil ljudem za kašen hip, ne bi mogel biti niti z njimi niti zanje."

## Od vseh, ki so se Triglavu kdaj približali, je Aljaž med najbolj zasluznimi in tudi najbolj znanimi. Se je njegov lik ohranil razen z imeni planinskih objektov tudi v dolini, med ljudmi?

"O, ja, ohranil se je. Zal je bila Aljaževa usoda, da se je zaradi duhovniškega poklica v povojnih letih o njem malo govorilo. Tudi v župnišču ni ostalo veliko njegovih predmetov; le orgel in oken ni bilo moč odnesti. Ko smo se ob 100-letnici Aljaževega prihoda, leta 1989, odločili za postavitev spomenika Aljažu, je bilo veliko različnih mnenj. Sedaj ta spomenik vendarle stoji, Aljaževa roka pa nam kaže pravo smer."

## Za Aljaža je bila značilna naravna veselost in šegavost. Lahko poveste kaj o tem?

"O Aljaževega šegavosti je bilo izrečeno že marsikaj, morda celo preveč. Sam sem prepričan, da je marsikaj od tega iz trte izvito, predvsem pa pisanje o njegovem spovedovanju z levo roko."

## Vsekakor se ni lotil z levo roko izgradnje planinskih koč. Je imel pri tem veliko podporo pri domačinih?

"Nekateri ljudje so ga podprtli, vendar ne vsi. V njegovih zapisih moremo zaslediti tudi marsikater sled gorenje in razočaranja nad domačini. Veliko več od tega mu je veljalo prijateljevanje z dobrimi in pogumnimi

mi ljudmi, med katerimi so bili tudi Janez Klinar-Požganc, Tomaž Košir-Kobar in drugi. Ti so mu stali ob strani in mu pomagali po svojih najboljših močeh."

Sedaj že pokojni Jakelj, Klančnikov oče z Dovjega, ki je bil mlad fant v Aljaževeh časih, me je marsikaj v pogovoru podražil, češ kaj nam pa ti moreš, France! Potlej je priznal, da so Aljažu tudi nagajali, vendar je njegova beseda nekaj veljala. Če ko je rekel svoje, so kljub nagajanju vedeli, da bo župnikova beseda obveljala. Zelo dobro pa so se zavedali, da je Aljaž s svojimi gradnjami omogočil delni zasluzek ljudem, ki so revno živelji."

## Aljaž je v gorništvu videl zdravo dejavnost, o čemer je pisal tudi v Planinskem vestniku. Kako vi gledate na današnje planinstvo in alpinizem?

"Za Aljaža večkrat pravijo, da ni bil naklonjen alpinizmu. To, kar je takrat počel ob hoji na Triglav, preden sta Kobar in Požganc nadelala del poti od Kredarice do vrha, je bil po sedanji merilih čisti alpinizem. Njegov pogum je pojavila celo angleška pisateljica Coplandova, da je šel blagoslovit Triglavsko steno po nesreči mladega alpinista. In njegov podvig, ko je splezal na zvonik v Tržiču, kaj je to drugega, če ne alpinizem!"

Za nekoga je pač alpinistični podvig v njegovem načinu življenja lažji, kot je za drugega povsem navadna planinska pot. Sam gledam na goro s spoštovanjem in občudovanjem. Ne razumem pojmovanja, da je nekdo goro osvojil in premagal. Mene je gora premagala in osvojila, preden sem naredil prvi korak; nikdar ni bilo obratno, saj je nisem potem prinesel domov v žepu kot olimpijsko medaljo! Po drugi strani razlikujem med pogumom in predprzrostjo tudi v gorah. Pogum ima korenine v ljubezni, predprzrost pa v ošabnosti. Brez drznosti seveda ne gre, predprzrost pa je že odveč."

## Danes je v ospredju tehnika, zato mnogi podlegajo njenemu vplivu. Se vam zdi koristno, da ostane človek povezan z naravo?

"To je gotovo nujno. Prepričan sem, da se bo moral bolj in bolj ozirati nazaj k naravi. Če tega ne bo počel, nimamo pričakovati česa dobrega v prihodnosti. Zato sem vesel, ko vidim ob nedeljskih mašah v gorah s starši tudi otroki. Kako čudovito je videti družino, ki se je peš podala morda od Peričnika ali iz Mojstrane v Vrata ali celo na Kredarico! Ta odnos do narave pa bo treba najbrž v marsičem še popraviti."

## Kaj pa vi, odhajate v gore vedno sami, ali kdaj vzamete s seboj še koga drugega?

"Ce mi kdo reče, da bi šel rad z menoj, sem zelo vesel. Iz dosedanjih izkušenj ugotavljam, da v okolju, kjer so gore na dosegu roke, ni tolikšne navdušenosti za planinstvo med mladimi kot drugod. V naši župniji je kar precej ljudi, ki še niso bili na Triglavu, lej šele na kakšni drugi gori. Taki se najraje zapeljejo do prve gostilne. To me kar malo boli. Še bolj me moti početje tistih, ki hodijo v gore, a se v njih ne znajo prav vesti. Za takimi je treba pobirati odpadke, ki bi jih lahko odnesli v dolino v svojih nahrbtnikih."

## Torej bi še danes prišel prav kakšen nasvet o gorniški vzgoji po Aljaževem zgledu?

"Največ pomeni zgled. Sam si mislim, kaj bi pridigal drugim in jih učil. Vsakdo lahko pogleda in se uči pri tistem, ki ravna prav. Sam sem vesel, da tako živim. Srečen sem tudi zaradi svojega odnosa do narave. Obenem se zavedam, da nisem usposobljen niti za mladinskega niti za planinskega vodnika, zato nimam pravice poučevati o tem. Če me že kdo kaj vpraša, mu iz izkušenj lahko prijateljsko svetujem in pomagam. Povem lahko tudi kaj o zahtevnosti posamezne gore in priporočim primerno pripravo na vzpon. Tisti, ki gre le enkrat na leto na Triglav, se vrne v dolino ves zgaran, kar je silno nespametno. Na primer, meni ne bi bilo težko že naslednje jutro po maši na Kredarici ponovno oditi na goro, ali celo že čez eno uro po vrnitvi v dolino, če bi bil še dan!"

## In kaj si mislite o udobnosti planinskih postojank po stoletju od odprtja prve koče na Kredarici?

"V preteklosti je bilo čutiti prizadevanje, da bi iz doline prenesli v gore vsaj toliko udobja, kot ga je tam, ali pa še malo več. Če smo zgoraj še bolj utrujeni, zato ga potrebujemo! Ceprav je gotovo potrebno kaj več kot pred sto leti, pa pretiravati ne bi smeli preveč. Zaradi prizadevanj, da bi ugodili željam obiskovalcev, imajo v kočah tudi nekatere probleme. Včasih je pak potrebno reči, da tega in tega v gorah ni, zato ostanite doma, če to pogrešate!"

Letos sem odšel na povabilo celjskih planincev na proslavljanje stoletnici Aljaževega dela v Argentino. V tamkajšnjih gorah so kočice, ki bolj spominjajo na Aljaževe uspehi pri nas. Tam so tudi naši planinci uspeli postaviti bivak Slovenija, ki ima le vse najnajnježje za preživetje v višavah."

## Imate še kakšno sporočilo za gornike?

"Vsem bi zaželel, da nas gore resnično združujejo. V njih lahko začutimo, kako smo drug drugemu potrebni, obenem pa tudi, da drug z drugim zmoremo lepo zaživeti, če smo iskreni."

## Planinska preteklost kali tudi mlade rodove

**Avgust se po načinu življenja ni izneveril svojemu priimku. To velja tudi za njegovo dolgoletno delovanje v Planinskem društvu Dovje-Mostrana, v katerem je bil 12 let predsednik, enako dobo pa skrbil za Triglavsko muzejsko zbirko. Bil je tudi gorski reševalec, pri 77 letih pa še vedno vodi planince na lažje izlete, zato mu dogajanja v naših gorah niso tuja.**

**Za slovensko planinstvo je izgradnja prve koče na Kredarici pomembna. Verjetno velja enako za kočo v Vratih?**

"Aljaž lahko pripisemo glavne zasluge za razmah planinstva pri nas. V Slovenskem planinskem društvu so se sprva povezovali predvsem planinci, ki so se zanimali za lažje ture, na Triglav pa so se vzpenjali redki. V našem visokogorju so gospodovali Nemci, ki so z Nemško-austrijskim planinskim društvom postavili prve postojanke. Aljaž se je temu uprl in je - morda korak pred SPD - postavil najprej stolp na Triglavu, naslednje leto pa koči na Kredarici in v Vratih. Za takratne razmere je bilo to pogumno dejanje, posebno v dolini, kjer je prehitel Nemce. V Vratih je kmalu postavil nov dom in po katastrofalnem plazu še en objekt, ki stoji še danes."

**V planinskih društvih ste posebno po drugi vojni najbrž delali s podobno vnemo?**

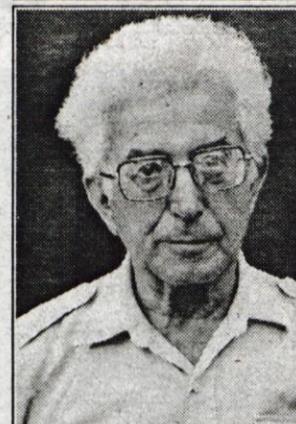
"Marsikaj je bilo treba narediti na novo. Aljažev dom v Vratih, ki ga je PD Ljubljana-matica leta 1950 izročila našemu društvu, je bil tako rekoč prazen, zato je potreboval opremo. V letih 1976 in 1977 smo temeljito obnovili notranjost. Da bi ohranili zunanj podobo doma, ki je s Triglavsko steno v ozadju postala neki zaščitni znak planincev, smo prizidek naredili na zadnji strani. Zmogljivosti smo povečali tudi s postavitvijo gospodarskega poslopja s skupnimi ležišči na vrhu. Leta 1953 smo se odločili za odkup Šlajmerjeve vile, ki jo sedaj popolnoma prenavljamo za potrebe vzgoje mladih planincev. Razen tega vzdržujemo veliko zahtevnih poti na okoliške vrhove. Nekdaj smo vse delali prostovoljno, sedanja praksa pa je, da društvo tudi na ta račun prispeva nekaj denarja za dejavnosti po odsekih."

**Mostrana je ena od zibelk planinstva. Ali je to razlog, da ste v tem kraju zasnovali planinski muzej?**

"Šele po napeljavi železnice v prejšnjem stoletju je Mostrana dobila primat zaradi najbližjega pristopa na Triglav, ki ga je prej imel Bohinj. Planinsko tradicijo so začeli že gorski vodniki, jo nadaljevali Aljaževi graditelji, ohranili pa so jo tudi poznejši rodovi."

Mojstranski planinci smo že pred odprtjem Triglavsko muzejske zbirke pribajali razstave zbranega planinskega gradiva. Veliko smo našli sami, svojo zbirko so prispevali tudi Jeseničani, zato smo iskali primerne prostore za stalno razstavljanje. Leta 1984 smo uspeli v tem. Doslej smo zapolnili že vse prostore v stavbi, ki stoji ob cesti v Vrata. V muzeju lahko vsak obiskovalec izve marsikaj iz planinske preteklosti in si ogleda, kar ga o tem zanima. Žal je največ obiskovalcev ob raznih planinskih prireditvah, manj pa jih tukaj ustavlja med obiskovanjem okoliških gora."

**Mnogi vas poznajo kot dolgoletnega planinskega vodnika. Se še ukvarjate s to dejavnostjo?**



## Postojank ni preveč, pa tudi ne premalo

Tako je prepričan Marjan Oblak, predsednik Planinskega društva Ljubljana-matica. Najprej je bil povezan s planinstvom v Škofji Loki in Litiji, vodil je meddržveni odbor v Zasavju in Ljubljani, po osmih letih vodenja izvršilnega odbora PZS pa je bil tudi en mandat njen predsednik. Čeprav bo 17. avgusta dopolnil 70 let, namerava s sodelavci društva postoriti še marsikaj za posodobitev koč.

**Koča na Kredarici je vaše društvo podedovalo od Slovenskega planinskega društva. Kakšna je bila v preteklosti?**

"Ko so 10. avgusta 1896 odprli Aljažovo kočo na Kredarici, je bila last osrednjega, Slovenskega planinskega društva, ki je delovalo do začetka druge svetovne vojne. Po vojni in nastanku PZS se je društvo preimenovalo v Matico, ki je podedovalo tudi to postojanko. Sprva je bila koča res skromna, a je nudila prenočišče in zavetje. Prvo povečavo je doživelata leta 1909, ko je dobila ime Koča na Kredarici. Po povečavi v letu 1954 smo dobili Dom na Kredarici, ki smo ga povečali in posodobili v letih 1981-1983."

**Za zadnjo posodobitev ni zaslužno le vaše društvo. Kako se spominjate tedanje vseslovenske akcije?**

"Šlo je za največjo investicijsko gradnjo, ki je bila tudi najbolj organizirana. Okrog 8000 članov društva je veliko prispevalo z znatno povečano članarino, društvo je organiziralo uspešno loterijo, druga društva so odkupovala posebne bone, delovne organizacije pa so so prispevale material in denar za opremo sob. Triglavski dom je tako postal dom vseh Slovencev."

**Planinstvo se je v marsičem spremenilo od Aljaževih časov, vseeno pa sta Triglav in vaša koča še najbolj obiskana?**

"Triglav je simbol, ki je v vseh časih veliko pomenil. Kredarica je resnično ponos slovenskega naroda. Glede na to je zelo spoštovana in obiskana. Zaradi tega smo v zadnjih letih naredili veliko izboljšav v ekološkem smislu, od prehoda na drug, naraven sistem sanitarij, do izkorisčanja naravnih virov za proizvajanje električne energije."

O množičnem obisku v glavni sezoni lahko ugotovim, da se je nekoliko zmanjšal. Zaradi želje, da bi bil vsak Slovenec vsaj enkrat na Triglavu, ni prevelike gneče. Večje težave so zato, ker zahajajo tja naenkrat večje skupine planincev, ki se prej ne pozanimajo, kako je dom zaseden."

**Torej menite, da je na Kredarici potrebna tako velika in udobna postojanka?**

"Prav gotovo. Bil sem marsikje v tujih gorah. Wiesbadnerhuette, ki je na isti višini kot Kredarica, je z več kot 500 sobami še enkrat večja, v vsaki etaži pa ima kopalnice in sanitarije. Tudi v Švici je na 2500 metrih normalno civilizirano življenje. Res pa je, da imajo bolje poskrbljeno za čiščenje odpak, obiskovalci pa se tudi bolj spošljivo obnašajo do gora. Žal moramo priznati, da nam manjka nekaj več planinske kulture."

V Triglavskem domu imamo v načrtu še nekaj izboljšav, med drugim tudi spremembo načina postrežbe in izbire prehrane. Hrana bo bolj enotna, vendar po dnevnih raznolika. Odpadlo bo pomivanje, ker bomo stregli na papirnatih krožnikih, vseeno pa bomo letos montirali lovilce maščob."

**Kakšne naložbe pa predvidevate v drugih vaših postojankah?**

"Velika posodobitev bo potrebna v Koči pri Triglavskih jezerih. Ves odvzem vode iz jezer bomo zmanjšali na minimum, zato bomo v sodelovanju s programom Phare verjetno do drugega leta uredili sanitarije s kontejnerskim praznjenjem. Koča pri Savici bomo priključili na kanalizacijo pri hotelih, za Dom na Komni pa še iščemo primerne strokovne rešitve za kanalizacijo. Glede Doma v Kamniški Bistrici moramo najprej rešiti lastništvo."

**In kaj si mislite o številu domov nasploh?**

"Slovenske gore nimajo preveč postojank, premalo pa tudi ne. Že v času življenja in delovanja dr. Mihe Potočnika smo sklenili, da z bomo z izgradnjo koč prenehali za dve desetletji. Sam sem prepričan, da bo ta doba še daljša, saj so se potrebe spremene. Obiskovalci ostajajo zaradi hitrejšega transporta v gorah manj časa, zato tudi manjkrat prenočujejo v kočah. Mnogim gore vsekakor veliko pomenijo, zato ne smemo reči, razbremenimo gore ljudi!"

**Kaj pa menite o izbiri planinskih ciljev?**

"Nekateri predeli, predvsem Triglavsko pogorje, so preveč obiskani, kar poraja ekološke in druge težave. Če bi se malo preusmerili s Triglava in okolice še drugam, bi bilo gotovo za vse bolje."

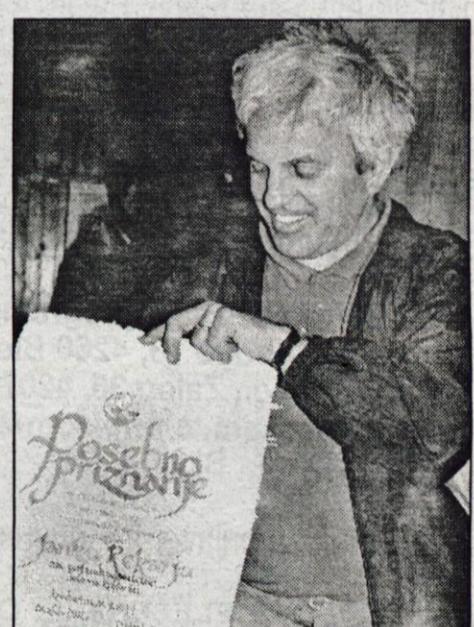
Za tiste, ki so namenjeni na Triglav, je predvsem v poletnih mesecih za večje skupine priporočljiva predhodna najava. Informacije lahko dobijo v društvih, ki oskrbujejo postojanke."

**Janko Rekar, vremenar in gospodar doma**

## Obiskovalcem rad ustreže

"Kot gospodar in upravnik Triglavskega doma sem poleti stalno v postojanki, glede na število obiska pa pri delih sodeluje od 4 do 12 ljudi. Vedno skušam biti v stiku s planinci in poskrbeti za njihovo dobro počutje. Zadnja leta obisk upada; leta 1991 smo imeli 12.000 nočitev, lani pa le 9.000. Tudi julija letos je bil obisk tretjino manjši kot lani, kar pripisujemo predvsem slabemu vremenu. Letos se še ni zgodilo, da ne bi bilo prostora v sobah, sicer obiskovalce prenočimo tudi po jedilnicah. Ob odprtju prenovljenega doma leta 1983, ko sem postal gospodar, je bilo 180 ležišč, s preuređitvami sob pa smo zmogljivosti povečali na 310 ležišč. V štirih jedilnicah je približno 200 sedežev, kar ne omogoča ravno hotelskega udobja. Ponosni smo, da je dom ohranil planinsko podobo, za pravo vzdušje pa morajo poskrbeti predvsem sami obiskovalci. Kadar le utegnem, posebno ob večerih, se rad usedem mednje in se poveselim z njimi."

Danes so potrebe po hoji v gore velike. Vseeno je še dovolj praznih poti in tudi manj obiskanih postojank. Kaj priporočam obiskovalcem Triglava pred turo v letošnjem muhastem poletju? Predvsem bi jih opozoril, da temperature zelo varirajo. Težko je napovedati vremenske razmere za dalj časa naprej, zato naj dan poprej ali pred odhodom poklicajo vremensko postajo, napovedi vremena pa naj odloča o izbiri zahtevnosti ture."



Gospodar Triglavskega doma Janko Rekar je že 28 let vremenar na Kredarici; predlani je prejel tudi posebno priznanje za tamkajšnje službovanje.

Sledi družabno srečanje

z ansambloma Čuki in Prerod, predstavitev kasete Za Slovenijo z ljubeznijo (nastopajo Marjan Podobnik, Oto Pestner, Tadej Hrušovar z ansamblom Pepel in kri, Anika Horvat, Nataša Mihelič)

Otroški program (Romana Krajnčan, Manja

V poštnih nabiralnikih gorenjskih družin se je v tem tednu znašla zloženka z vabilom SLS na tabor. Po tradiciji bo "Podobnikova stranka" tabor popestrila z družabnim srečanjem in nogometno tekmo nogometnika proti politikom. Letos na njem ne bo pelal Helena Blagne - Zaman, pač pa je SLS v svojem prospektu predstavila novo rang lestvico na slovenski glasbeni sceni. Ve se, kdo je na prvem mestu.



Minister za notranje zadeve Andrej Šter Franciju Feltrinu, bivšemu generelnemu tajniku SLS: "Iz PPC Gorenjski sejem so me povabili, da danes ob 10. uri odprem sejem. Misliš, da bo tvoj bivši šef Marjan imel kaj proti?"



Minulo nedeljo je v Zgornjih Gorjah Alpsi kvintet navdušil stotine občudovalcev od blizu in daleč - prisluhnili so jim tudi obževalci iz Švice, Avstrije, Nemčije, Švedske ... Voda ansambla Jože Antonič je povedal, da pripravljajo nekaj sprememb v zasedbi Alpskega kvinteta. V njem je Jože vodja ansambla in kitarist; na prireditvi "Gorje in Gorenjski glas" se je izkazal tudi kot fotograf.

## MISS BLEDA '96

Si izvirna in simpatična? Imaš več kot 18 let in te ni strah nastopanja? Potem se ne obotavljam, ampak se prijavi na izbor za

**MISS BLEDA '96,**  
ki bo 31. avgusta 1996 v plesni dvorani Kazina na Bledu.

Vzemi svinčnik in papir. Napiši pismo, priloži fotografijo in vse skupaj pošlji na naslov:

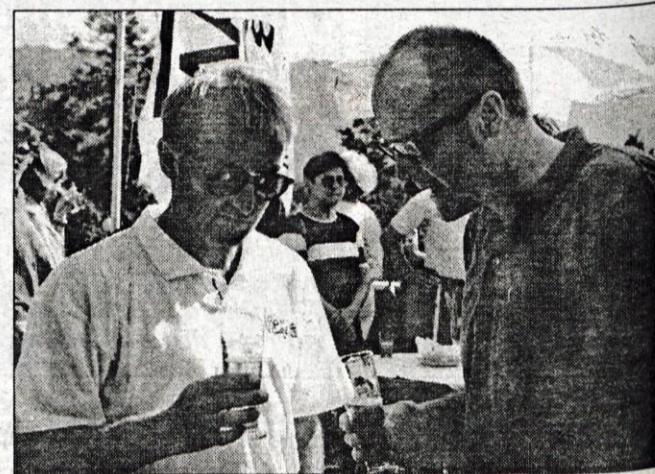
**Občina Bled - za programske svet, Cesta svobode 13, 4260 Bled ali GAP Active, d.o.o., Zalog 36, 4207 Cerknje na Gorenjskem, s pripisom ZA MISS BLEDA '96.**

Rok za prijave: 20. avgust 1996

**ŠTEVILLO UDELEŽENK JE OMEJENO, ZATO POHIT!!!**

Dodatne informacije dobis:

GAP ACTIVE, d.o.o. - ga. Zvezdana Korenčič Bal, tel.: 064/422-117.



Kulturniška anekdota: pomembnost neke kulturne prireditve se meri po tem, s kakšno zamudo se začne. Tistih skorajda obveznih "akademskih četr ure" smo zato kar vajeni, prejšnjo soboto na začetku Festivala Radovljica pa je bila dvojna porcija "akademskih četr". Na začetku Festivala in na prvi festivalski koncert - nastop Norveških solistov ter izraelskega godalnega kvarteta Accademia Daniel - je pred rađovljško graščino občinstvo potrežljivo čakalo debelih 30 minut. Takole so skupaj čakali nadškof dr. Alojzij Šuštar, radovljški župan in gostitelj festivala Vladimir Černe in kranjski župan Vitomir Gros. Enotna ocena vseh poslušalk in poslušalcev prvega koncerta na štirinajstem Festivalu Radovljica: splačalo se je počakati! Pokrovitelj tega koncerta je bil GORENJSKI GLAS, ki pa pri polurni zamudi nima čisto nič zraven.



Za foto nadaljevanko na "EJGA" strani v Gorenjskem glasu nam še ne bo tako kmalu zmanjšalo neuglednih stvari širom po Gorenjskem, za katere je res škoda, da kazijo okolje. (Spet) opozorjamo na klavrene prometne znake in obvestilne tabele ob gorenjskih prometnicah. Očitno so namreč prav kažipoti ob cestah zelo zanimivi za objestneže, ki imajo dovolj časa, da z njih drzajo črke, in razpršilcem dodajajo neokusne opazke, ipd. Prepotentne so takole spremenili obvestilno tablo v križišču za Žigovo vas pri Tržiču: "Ž" je izgubil strešico, "I" in "J" pa piki. Žigovke in Žigovci se neznanemu objestnežu zahvaljujejo, ker jih je s praskanjem po obvestilni tabli spravil v časopis.



Dopisnica časnika Slovenec z Gorenjske je Renata Škerjanc. Ker so v časopisu hiši Slovenec nekaj dni imeli težave in časnik ni izhajal, si je Renata poiskala priložnostno zaposlitve. FotoEJGA jo je našel na blejskem vsakotedenškem sejmu domače obrti na Bledu, kjer je živahnih vihtela kilsko macolo. Mojstri kovači so bili z Renatinim sodelovanjem zadovoljni - vendar so kaj hitro ostali brez prikupne pomočnice, ker mora Renata ponovno brzeti od dogodka do dogodka po Gorenjskem in o njih poročati v Slovencu.

V juliju izbiramo GORENJKO ali GORENJCA MESECA JULIJA 1996

## Irena (z Nino) pred Jožetom (Pepijem)

Vsek mesec v tej rubriki moderatorko Lili Kalan; zgodaj popoldan na RADIU TRŽIČ z Andrejo Meglič in Rokom Isteničem; prav tako danes popoldan na RADIU ŽIRI z moderatorko Polono Jeraj ter zvečer ob 20.20 ura v oddaji "Odprt ekran", ki je na gorenjski televiziji TELE-TV vodi Jure Šink ter vse preostale avgustovske torke na LOKA TV Škofja Loka. Vse do vključno zadnjega dneva v avgustu (to bo sobota, 31. 8.), lahko glasujete z dopisnicami na naslov: GORENJSKI GLAS, 4 001 Kranj, p. p. 124, glasovnice pa lahko oddate (brez znamke!) povsed tam, kjer lahko oddate tudi rešitve Glasovih nagradnih križank, male oglase, prijave za Glasove izlete in vse drugo za Gorenjski glas: v TD Bled, Bohinj, Cerknje, Dovje-Mojsstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič, v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah ali v Tik-Taku Predvor.

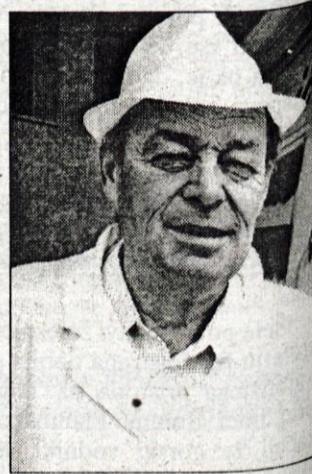
Do vključno 31. julija (datum na poštnem ali delovodniškem žigu na glasovnici) smo prejeli rekordnih 3712 glasovnic in končni rezultat je: 1581 glasov za SREČKA STRAJNARJA ter 2131 za DEJANA RAJA. Tedenska glasovalna rekorda sta bila 725 glasovnic za Srečka Strajnarja (v drugem krogu) in 1363 za Dejana Raja (v četrtjem krogu). GORENJEC MESECA JUNIJA 1996 po Vašem izboru je 15-letni harmonikar iz Kranja DEJAN RAJ.

Danes, drugi petek v avgustu, začenjam drugi krog v avgustovski akciji izbiranja GORENJKE/GORENJCA MESECA JULIJA 1996 in možnosti glasovanja so take kot običajno: že zjutraj ob pol osmih na RADIU KRANJ z

V prvem avgustovskem glasovalnem krogu smo prejeli 146 Vaših glasovnic iz radijskih in TV oddaj ter na dopisnicah. Ireni in Nini ste namenili 124 glasov; Jožetu - Pepiju Mlinariču ("...ker ima dobre klobase", je na dopisnicu pripisala Šenčurjanka Francka Sekne) pa 42.



**IRENA in NINA AVBELJ**



**JOŽE MLINARIČ**

tekmovalka v paraskiju, člаницa ALC Lesce in državne reprezentance; prejšnji mesec se je po kratki odsotnosti vrnila v reprezentanco in poleg skrb za trimesečno Nino - že nanizala sveženj imenitnih mednarodnih uspehov

**2. JOŽE MLINARIČ** iz Lesc, med prijatelji Pepi, lastnik uspešne Mesarije Mlinarič, ki se je kot letos najboljša gorenjska mesarija odlično odrezala na ocenjevanju kakovosti mesnih izdelkov v sklopu programa kmetijsko živilskega sejma v Gornji Radgoni - Mlinaričevim mesninam je letos komisija podelila kar 13 priznanj Med prejetimi glasovnicami smo jih tudi po prvem avgustovskem krogu izzrebeli 10 in nagrajenci so: 1. Nuša La-

pajne, Titova 76, Jesenice; 2. Valerija Smukavec, Kamna Gorica 35, Kamna Gorica; 3. Lea Čejvanovič, Zg. Otok 9, Radovljica; 4. Barbara Stare, Praproste 12, Kotor; 5. Valerija Naglič, Bedrij 480, Žiri, ki prejmejo nagrade v vrednosti po 1.000 SI. Glasove majice tokrat prejmejo: 1. Magda Resman, Zg. Otok 10, Račevljica; 2. Francka Sekne, Krakovska c. 1, Šenčur; 3. Irena Bernik, Na trati 46, Lesce; 4. Vida Lavtar, Ješetovka 27, Kranj; 5. Edita Šink, Staro Loka 145, Šk. Loka. Po vsakem glasovalnem krogu vsak mesec izmed vseh, ki glasujete na treh radijskih postajah, na obeh kabelskih televizij ali z dopisnicami na naš naslov, vsak teden izzrebanjo dvakrat po pet nagrajencev!

V torek in v sredo so se iz Atlante vrnili še zadnji slovenski olimpijeci

## VSI SO PROSLAVLJALI SREBRNI KOLAJNI

Slavje se je začelo že na Brniškem letališču, nato pa se je povorka z olimpijci, sponzorji, sorodniki ter številnimi prijatelji in občudovalci preselila na Brdo in na koncu še na Prešernov trg v Ljubljano - Z rožami in poljubi "obsuta" Andraž in Brigita

Kranj, 7. avgusta - Po torkovem prihodu atletov Bikarjeve, Straškove, Cankarja, Primca, Kocuvana, Bilačeve in Predikakove, kolesarja Roberta Pintariča in zadnjega veslača Janija Klemenčiča je v Atlanti ostala le še peščica športnikov, ki so našo državo zastopali na letošnjih 26. poletnih olimpijskih igrah v Atlanti. Toda med njima sta bila tudi oba nosilca slovenskih kolajn: srebrna Andraž Vehovar in Brigita Bukovec.

Tako je bilo v sredo malce pred 13. uro popoldne na Brniku prav napeto ozračje, kajti množica navijačev, pa tudi predstavnikov države na čelu s predsednikom državnega zbora Jožefom Školcem, je čakala na veliki trenutek: da ure nosilca slovenskih olimpijskih kolajn: Andraža Vehovarja in Brigita Bukovca.

In ko so se odprla vrata Adriinega letala, so se fotoreporterji "postavili" v prezo in čakali, kdo bo posnel lepo

sliko naših srebrnih olimpijcev. Ni bilo dolgo, ko sta na vrata prišla z visoko dvignjenima rokama in srebrnima kolajnoma okoli vrata. "Pele" so kamere, "bliskali" so fotoaparati, tako Andraž kot Brigita in ostali naši olimpijci pa so sprejemali čestitke, poljube, rože.... Novinarji, ki smo jih obstopili, smo hoteli vse zvedeti v pičih nekaj minutah, športniki pa so potprežljivo čakali in odgovarjali: "Kaj že nisem vsega povedal, me sploh lahko še vprašate kaj novega?" se je smejal Andraž Vehovar, ko je že kdo v katerič premleval svojo "srebrno" vožnjo in hitro priznal, da je bil ob prejemu medalje prav gotovo najsrcenejši človek na svetu.

Tudi Brigita ni skrivala veselja: "Res sem že osvajala kolajne, toda olimpijska je pač nekaj posebnega, je vrhunec mojih športnih rezultatov in vsakem športniku bi privočila, da bi kdaj doživel tako lepe trenutke, kot sem jih jaz, ko



Andraž Vehovarja so na letališču pričakali domači, klubski prijatelji pa so ga razveseli z dvomesečno zlato prinášalko, psičko Zalo.



Atletinja Brigita Bukovec je nasmejana sprejemala čestitke prijateljev in sorodnikov, "obložena" z rožami pa je bila vesela tudi srečanja z mamo.

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom

sem v cilju ugotovila, da imam srebrno kolajno. Sprva kar nisem vedela, kaj je res in kaj ne in šele kasneje sem dojela, da se je res vse to zgodilo," je ob sreči, da je spet doma, razlagala Brigita Bukovec. Tudi ostali, na čelu z najbolj občudovanim lokostrelcem Samom Medvedom, niso skrivali zadovoljstva, da so doma, kjer pa ne bo dolgega počinka, saj sezona še zdaleč ni končana in zato bo brata že v naslednjih dneh na nove treninge in tekmovanja.

Zdaj je oba nosilca zadovoljni, da so spet doma, bili pa so tudi zadovoljni z ekipnim petim mestom.

Po objemih in čestitkah na Brniku (predsednik OK Janez Kocjančič je obema dobitnikom



## Prostovoljni odhodi s sveta

Marko Jenšterle, zunanjji sodelavec

Minister za notranje zadeve Andrej Šter je na nedavni tiskovni konferenci javnosti predstavil dva grozljiva podatka. Prvi, da je julija na naših cestah umrlo 55 ljudi, ni bil nikakršno presenečenje, saj nas sredstva obveščanja vsak ponedeljek seznanijo s številom mrtvih v času konca tedna. Podobno pa ne bi mogli trditi za drugi podatek, da si je v istem mesecu živiljenje vzel kar 93 Slovenscev! Po številu samomorov smo že nekaj časa v samem vrhu Evrope in tu gre nedvomno za zelo žalosten rekord.

Minister Šter je govoril tudi o paraščanju kaznivih dejanj in pri tem povedal, kako je med nasilnikami vse več mladotnikov, ki delajo v skupinah. Zaradi tega naj bi vlada še do konca septembra oblikovala posebno medresorsko skupino, ki bi opravila raziskavo o nasilniškem obnašanju ter nato oblikovala preventivne ukrepe.

Nasilje je očitno postalo del našega vsakdana in v Sloveniji se vse več ljudi počuti kot v enem od svetovnih velemest, ki imajo sicer tudi po petkrat več prebivalcev. Ker pa v naši državi živi le dva milijona ljudi, je žalostna resnica v tem, da je koncentracija kriminala večja, kot si mislimo.

Skrb vbujoče je predvsem nasilje, ki ga Slovenci izvajamo nad seboj. Triindevetdeset samomorov v enem samem

meseču je prava grozljivka. Strokovnjaki bodo brez dvoma skušali razložiti, zakaj se vedno več ljudi prostovoljno odloča za odhod s tega sveta, vendar je že zdaj jasno, da ne gre za posamezne pojave, ampak pereč družbeni problem. Slovenci smo sicer poznani kot avtodestruktivni narod in je pravi čudež, da smo se kot narod uspeli obdržati skozi vsa dolga stoletja. Slovenci smo se znali med drugo svetovno vojno pobijati med seboj, po njej pa so zmagovalci še nadaljevali z uničevanjem političnih na-

sprotnikov in celo njihovih sorodnikov. Samouničevanje so v poeziju prenesli celo naši najljubši pesniki, kot recimo Prešeren v Krstu pri Savici. Znano je tudi, da Slovenci izven domovine le redko najdejo skupno točko, s katero bi iskali pot za preživetje. Tu smo popolnoma drugačni od recimo Židov in njihovega lobija. Ko so pred leti pri nas ustanovili Svetovni slovenski kongres, pač po vzoru židovskega, se je kmalu pokazalo, kako neverjetno slabo se poznamo. Židje si recimo neprestano pomagajo in lobirajo v splošno korist, mi pa smo omenjeno organizacijo kmalu znali popolnoma razvrednotiti in se zaradi nje sprli še bolj, kot če je sploh ne bi imeli. Tudi ko so pred dobrimi šestdesetimi leti naši izseljenci prekmurskega porekla v Urugvaju ustanovili prvo slovensko izseljensko društvo v Južni Ameriki, so po koncu ustanovnega sestan-

ka končali na policiji. Po formalnem delu so se namreč razčlivali ob hrani in pičaji ter se nato stepli zaradi tega, ker so ugotovili, da so eni katolički, drugi pa protestanti.

Kakšne so razmere med zamejci zaradi politike, je javnosti več ali manj znano. Z večjo oddaljenostjo pa se projekcija Slovenije samo še bolj bistri. Politične spopade, ki jih vsak dan spremjam doma, je najlaže opazovati v kaški oddaljeni Argentini, saj so tam zadeve zaradi manjšega števila akterjev precej bolj vidne.

Slovenci smo vsekakor izredno čustveni in razgret narod in po tem nikarje ne bi sodili v Evropo, saj smo po tej mentaliteti vsekakor bližje Balkanu.

Pogosto se sicer nasmihamo, ko Srbci kot narodni praznik praznujejo poraz na Kosovem polju, v resnicu pa sami nismo dosti boljši. V politiko vnašamo travme iz zgodovine in jih s tem prenašamo v prihodnost. To pa postaja veliko breme za prihodnje generacije, ki se poleg tega soočajo še z gospodarsko krizo. Prihodnost zanje resda ni rožnata, toda v tem ne bi smelo biti problema. Moč mladine je bila vedno ravno v tem, da si je prihodnost znala izboriti, zdaj pa se očitno vse več ljudi boji soočanja s problemi in se jim raje umika, pač prav na drugi svet. To pa je za družbo najhujše, kar se je lahko zgodi.



## Kdor drugemu jamo koplje, sam vanjo pade

(En župan afne gunca)

Peter Colnar, zunanjji sodelavec

Kdor drugemu jamo koplje, sam vanjo pade, pravi slovenski pregor. Tisti, ki prilagajajo svoji koristi tudi stare izpričane vrednote, so pregor spremenili in pravijo: Kdor drugemu jamo koplje, je sam svoje sreče kovač. Žal praksa tranzicijskih časov vse prevečkrat potrjuje, da imajo vsa kratkorocno prav...

Kranjski župan z "buldožersko akcijo" onemogočanja normalnega življenja (gostiški lokalni, letni bazen, športni objekti...) nadaljuje svoj sjevjerstni propagandni pohod. Da ne bomo zašli predaleč, ostanimo pri tistem: Kdor drugemu jamo koplje, ..., v katerem je toliko simbolike veljavne za kranjskega trojnega funkcionarja (župan, Liberalna stranka, Lista za napredok Kranja). Na seji kranjskega mestnega sveta smo med drugim slišali tudi trditev, da je šlo v primeru odškodnin za tiste prebivalce Tenetiš, ki živijo v bližini smetišča, z njegove strani prav za "kopanje Jane", v katero naj bi padel kranjski mestni svet, oziroma za novo predvolilno propagando zasnovano na aferaškemu nastopu, ki pa se je le končala po tistem starem osnovnem reku, da kdor drugemu jamo koplje, sam vanjo pade.

Se še spomnite razburjenja, ki je zavladalo po časopisih, radiju in televiziji, ko se je kranjski župan g. Vitomir Gros "postavil na čelo" prebivalce Tenetiš. Potrdil jum je pravico do odškodnin zaradi tegob, ki jih imajo zaradi prevelike bližnine smetišča. O

tem so vsi na široko poročali. Novinarjem je izjavljal, da se bo postavil na čelo Tenetišanov tudi, ko bodo blokirali cesto proti smetišču, da naj ga policija kar odpelje v zapor...

Za novo propagando pred sednika Liberalne stranke je bilo poskrbljeno, čeprav se mu "želja po zaporu" ni izpolnila. Takšna reklama bi res presegla vsa pričakovljalo! Stvar se je prenenetljivo hitro umirila. Mestni svet se je namreč strinjal z zahtevami prizadetih Tenetišanov in že spomladi sklenil, da jum je treba plačevati mesečno dogovorjeno odškodnino.

Nekateri soprepričani, da je s tem sklepom mestni svet dobra presenetil župana. Na eni strani mu je onemogočil, da bi skliceval tiskovne konference in se vsej Sloveniji predstavljal za ljudskega tribuna, na drugi strani pa ga je udaril tam, kjer ga najbolj boli. Kranjski župan je namreč v praksi prilagodil tisto "država, to sem jaž", v "občina, to sem jaž" in se obnaša kot da gre za njegovo osebno denarnico. Počutiti se mora izredno, saj denarnica po številu prebivalcev tretje največje občine v državi ni majhna in lahko spodbuja tudi najrazličnejša ugodna stanja, oziroma ponuja privlačne možnosti.

Ker je denar pač denar in se pri njem končajo vse šale, županu izplačilo ni in ni slo od rok. Na drugi strani je prišlo že v nekakšno tradicijo, da župan ne naredi tega, kar sklene mestni svet. S plačilom ni bilo nič. Po mesecih stopnjevanja napetosti je prebivalce Tenetiš mînevalo potropljenje. Mestni svet so pozvali, naj

zahteva uresničitev svojega sklepa.

Nekateri svetniki so imeli resne pomislike, zakaj naj bi še enkrat ponavljali sklep, ki so ga prejeli že spomladi? Zakaj naj bi pozivali župana, naj izpolni njihov sklep, če je po zakonu to dolžan? Da bi kljub vsemu pokazali razumevanje za težave prebivalcev Tenetiš in prepričali nove zaplete, so vseeno izglasovali poziv županu, naj izpolni njihov sklep.

Zgodilo se je, kar so nekateri pričakovali. Župan se je tudi tokrat pozvižgal na sklep mestnega sveta in odšel na dopust. Takrat pa je Tenetišanom zares prekipelo. Vrag je vzel šalo. Zaprl so cesto in prisilili župana k izpolnitvi obvez.

Sicer pa je imel župan ob vrnitvi domov polne roke dela. V času njegove odsotnosti je zvajala njegova razvalinam podobna domačija pod Jelenovim klancem splošni krohot. Hišna vhodna vrata so bila namreč založena s cementnimi zidaki in železno mrežo. Nekateri pravijo, da je župan tako začutil svoj dom pred vložilci, drugi, da gre za njegovo značilno preganjavico, tretji, da je hišo zabarikadiral zato, da bi o tem poročala sredstva obveščanja in takoj znova poskrbela za njegovo značilno propagando. Mnogi, ki ga ne poznajo, bi namreč lahko verjeli, da "reverža, ki se ne ukloni" njegovi nasprotniki tudi fizično preganjajo,

Še to. Gospod Gros je vedno skriva pred javnostjo, kje je imel 9,2 milijona nemških mark lanskega občinskega proračuna...

90

## PETER, TI SI SKALA

Peter je že dvanajst let priklenjen na voziček. Nikoli več se ne bo postavil na noge in s tem se poskuša sprijazniti vsako jutro, ko vstane in hoče "odtavati" v kopalnico.

Toda pred tem je bilo še veliko hujje. Izgledalo je brezvodno.

"To so bili časi, ko bi najraje umrli. Buljil sem v strop in premišljeval, kaj naj naredim, da bo smrt, ki bo prišla, trenutna in čim manj boleča. Premleval sem vse mogoče. Toda volja do življenja je bila vsakič močnejša. Zaprl sem se vase in z nikomer nisem želel govoriti. Obračal sem se v steno, ko me je obiskala Maruška ali domači. Sovražil sem jih, ker so s tako lahkoto priplavali k moji postelji, kjer sem ležal strinjal in nepokreten. Tudi noči, ko sem se jokal kot majhen otrok, ne morem prešteti. Bilo je grozno. Na eni strani so bili spomini... Trenutki, ki sva jih preživel z dekletom, potem so bili tu popoldnevi, ko sem ves nestren preizkušal svoje letalske modele, počitnice na morju, moje prvo potapljanje... bilo je, kot bi me rezali na drobne koščke.

Kričal sem in jih prosil, naj me pustijo umreti. Samo da ne bi več videl svojega telesa, ki je bilo brezčutno in negibno..."

Petru se beseda ni več ustavila. Občutki, ki so ga tedaj prevevali, so bruhalni iz njega kot vulkan. Zavedal se je, da nikoli več ne bo pravi moški, zato je Maruški prepovedal prihajati. Bilo ga je sram, ker je bil tako nemočen. Ni hotel, da bi si zraven njega uničila življenje.

"Potem pa so neko noč pripeljali nekoga, ki je bil v še slabšem položaju kot jaz. Toda..., pomicli, ta norec se je znašel smejati! Komaj je govoril, je že stresal šale! Medicinske sestre, ki so ga negovale, so bile po večkrat na dan deležne njegovih seksualnih "otipljivih" ponudb, toda nikoli mu tega niso zamerile.

Počasi sem tudi sam začel razmišljati drugače. Zakaj pa ne bi prisilil prste na nogi, da bi jih lahko premikal, sem si dopovedoval. Skoncentriral sem se in napol vse sile! Ni in ni mi šlo od rok. Toda cimer me je spodbujal in mi ni dovolil, da bi odnehal. Zdravnik se mi je prijazno smejal, ko je brskal po izvidih. Tam je črno na belem pisalo, da je TO nemogoče..."

Toda Petru se je končno le posrečilo. "Prvič je bil ta občutek sanjski. Zato sem poskusil še enkrat. V trenutku sem bil ves poten. Za spoznanje sem dvignil glavo, da sem se na lastne oči prepričal, kako so se prsti za spoznanje premaknili. Potem sem na ves glas začel kričati, da so že mislili, da se mi je kaj naredilo. Priče, ki so se zbrali okoli postelje, so mi pritridle, da imam prav. Tedaj sem prvič, po dolgem času, zajokal od sreče, da sem ostal živ..."

Zdravniki so rekli, da se je zgodil čudež. Zdela se jum je povsem nemogoče, da bi pri takih poškodbah Peter še kdaj čutil noge ali kaj podobnega.

"To se res ni zgodilo. Toda nekaj pa se je vendarle premaknilo." Peter je začel telovaditi. Dan je bil zadostil dolg, da si ga je razdelil na "razgibanje" posameznih delov telesa.

"Tedaj sem bil že v Soči, toda običajni napori mi niso zadoščali. Hotel sem več. Verjel sem, da se bo "nekaj" zgodilo čez noč, če bom dovolj vztrajen. Všeč mi je bilo, ker so me vsi občudovali. Začenjali so mi verjeti, da sem sposoben premagati medicino in se spet postaviti na noge..."

Njegovo razpoloženje se je kljub temu menjavalo. Bila so obdobja, ko ni smel slišati glasbe. Popolnoma ga je vrgla iz tira, saj ga je spominjala na noči, ki sta jih z Martuško preplešala. Drugič je začel kričati ob športnih prenosih na televiziji.

"Saj veš, kar naenkrat, sredi oddaje te prevzame občutek, da nisi tak kot oni. Da le nepremično sedis in buljš v ekran. In da potem, ko greš na straniče, v posteljo ali na

## U SODE

Piše: Milena Miklavčič

sprehod, s teboj ni nič bolje. To so bili trenutki, ko sem začel kričati, jokati, zmerjati, noretji... Ko bi najraje razbil ves svet..."

Vrnitev v domače okolje je bila prav tako ena najtežjih. Pomilujuči pogledi sosedov, ki so ga spremljali vse do trenutka, ko so se za njim zaprla vrata, so se mu za večno zapisali v spomin.

"Saj vem, da ni nihče nič slabega pomislil. Toda tisto solzavo pomilovanje in hkrati nepopisan preblisk sreča, da oni, na srečo, niso taki, boli. Kar zareže se v dušo... Še danes ne maram tistih, ki gledajo name drugače kot na druge ljudi."

Peter mi je nato začel pripovedovati o vedrejših plateh svojega življenja. O tem, kako se je lotil igranja košarkarjev in o tem, kako je v sebi začutil veselje do risanja.

"Težko je opisati, kako lahko postane dan neskončno dolg. Predstavljam si, da se zbudis prej kot ostali, potem pa buljš v zrak in premlevaš na tisoče stvari, ki se ti v tistem trenutku motajo po glavi. Končno se spraviš k zajtrku in se dobesedno zgroziš, ko veš, da je pred teboj mučno čakanje na kosilo. Koliko ur je to?"

Vprašala se boš, zakaj ti vse to pripoveduješ. Veš, da bi ti dopovedal, da se moj svet vrti popolnoma drugače kot tvoj. Vem, da bodo nekateri planili po meni, češ da pretiravam in da se smilim samemu sebi. Toda pusti jih pri miru! Čas in priložnost - to dvoje nju ločuje!

Peter si je, potem ko je okreval, našel službo telefonista. Toda ni dolgo časa zdržal, ker se mu je zdelo delo preveč dolgočasno in monotono. Še danes ima občutek, da je od tam dobesedno zbežal, ker se je bal, da bi ga pregorili. Potem je za nekoga privatnika lepil nalepke, sestavljal kemične svinčnike, vodil knjigovodstvo, pazil na otroke, skratak, v minulih letih je počel na tisoče stvari, toda z nobeno ni bil zadovoljen.

"V sebi sem bil prazen, česar sem se lotil, je bilo avtomatično, zgojš zato, da preživim čas, ki se je vlekel v neskončnost. Domačim zahteva uresničitev svojega sklepa.

Nekateri svetniki so imeli resne pomislike, zakaj naj bi še enkrat ponavljali sklep, ki so ga prejeli že spomladi? Zakaj naj bi pozivali župana, naj izpolni njihov sklep.

Zgodilo se je, kar so nekateri pričakovali. Župan se je tudi tokrat pozvižgal na sklep mestnega sveta in odšel na dopust. Takrat pa je Tenetišanom zares prekipelo. Vrag je vzel šalo. Zaprl so cesto in prisilili župana k izpolnitvi obvez.

Sicer pa je imel župan ob vrnitvi domov polne roke dela. V času njegove odsotnosti je zvajala njegova razvalinam podobna domačija pod Jelenovim klancem splošni krohot. Hišna vhodna vrata so bila namreč založena s cementnimi zidaki in železno mrežo. Nekateri pravijo, da je župan tako začutil svoj dom pred vložilci, drugi, da gre za njegovo značilno preganjavico, tretji, da je hišo zabarikadiral zato, da bi o tem poročala sredstva obveščanja in takoj znova poskrbel za njegovo značilno propagando. Mnogi, ki ga ne poznajo, bi namreč lahko verjeli, da "reverža, ki se ne ukloni" njegovi nasprotniki tudi fizično preganjajo,

"Na srečo sva postala celo dobra priatelja, tako da mi še zmeraj postreže s kakšnim napotkom, da se preveč ne mučim."

Kaj pa miganje s prsti na nogi, me

# KOMENTAR



## Komunisti, klerikalci in liberalci

mag. Blaž Kujundžić, zunanjji sodelavec

Vsi grdi, umazani in zli! Sami izrazi, uporabni za zmerljivke. Zakaj se ne bi namesto tega morda le navadili, da gre za čisto normalna poimenovanja političnih usmeritev.

Ce vse tri pojme razširimo iz radikalnega na neradikalno, to je komunizem v socialno demokracijo, klerikalizem v krščansko demokracijo in liberalizem v liberalno demokracijo, pokrijejo celoten ideološki razpon.

Ne glede na imena, ki si jih nadevajo politične ideje in stranke, sodijo vse v enega od teh treh delov ideološkega razpona ali pa so njihova kombinacija.

Hop, torej ni neideoloških strank, kot se npr. razglaša Zveza za Gorenjsko in še marsikatera. So, samo da niso vnaprej, ampak šele naknadno ideološko določljive.

Za svoje akcije in delovanje nimajo vnaprejšnjih ideoloških merit, kaj je ta prav in kaj ni. Naknadno pa je možno vse njihove politične akcije in delovanje ideološko določiti.

Vsi, ki delajo v neideoloških strankah, so tako ali drugače ideološko opredeljeni. Če druge ne, pa vsaj na dnu svojih (kosmatih) duš.

Lahko, da se tega tako kot večina ljudi niti določeno ne zavedajo. To pomeni, da so njihova stališča in dejanja pač sele naknadno ideološko določljiva, kakšna so.

Cilj vseh političnih strank, tudi neideoloških, je pritegniti čim več ljudi k podpori njihovim stališčem in delovanju. Za neideološke regionalne stranke, ki tudi razglašajo, da se borijo proti ideološkemu razdvajaju ljudi, so enako dobrvi.

Enako dobri in ne enako slab. Recimo jim kar "komu-

nisti, klerikalci in liberalci", čeprav teh izrazov zase ničesar rad ne sliši.

Proti "komunistom" bi regionalne neideološke stranke težko kaj imele. Tako kot v večini drugih strank, jih je tudi v teh na pretek. Ali gre pri tem za bivše ali sedanje komuniste, je skoraj nedoločljivo in tudi čisto vseeno. Še posebej za stranke, ki želijo, da se njihovo delovanje zgolj naknadno ne ideološko umešča.

Proti "klerikalcem" bi regionalne neideološke stranke težko kaj imele. Velik del ljudi svoja verska prepričanja prevaja tudi v politiko. In samo po sebi to nič slabega. Stranke, ki želijo imeti široko podporo pri ljudeh, se jim enostavno ne morejo odreči. In ko so notri, so njihove ideje ideje njihovih strank.

Proti "liberalcem" bi regionalne neideološke stranke težko kaj imele. Zgodovinski razvoj je v velik del ljudi vsadal bolj svobodnjaška prepričanja. Manj svobodnjaške to sicer malo moti, a odgovor je vedno znova: sobivanje različnosti.

Neideološke regionalne stranke ne smejto biti sprte z nobenim od nosilev katerih omenjenih treh ideologij. Kaj šele, da bi bile lahko sprite z vsemi. One morajo biti povezovalnem, odprte za vse. Z vsemi sodelovati na pozitivnih projektih. Nad nikomer izvajati "ideološke diferenciacije", kar naj bi bilo iz neideoloških pozicij takoj in tako nemogoče.

Noben projekti ni slab zgolj zato, ker ga je možno označiti za komunističnega, klerikalnega ali liberalnega. Slab je lahko zgolj, če ne prispeva k družbenemu razvoju.

Zveza deželnih strank, katere članica je tudi Zveza za Gorenjsko, bo verjetno sklenila predvolilno koalicijo s katero od ostalih strank.

Pri tem bo potrebna dobrša mera prilagodljivosti posameznih članic Zveze deželnih strank. Članice koalicije so ideološko obarvane tako kot celotno volilno telo v njihovih regijah. Točne rečeno, kot podvodni del volilnega telesa, za katerega pre-dstavnice se imajo.

Volilno telo se lahko predstavljam kot ledeno goro. Iz vode se vidi politično opredeljen del volilnega telesa. Pod vodo pa je politično neopredeljeni del volilnega telesa.

Podvodni del volilnega telesa seveda ne more biti drugačen kot nadvodni. Saj gre za eno in isto ledeno goro oz. volilno telo.

Ce je nadvodni del bolj lev, je tak tudi podvodni del. In obratno. Oboje je lahko bolj desno. Tudi podvodni del gorenjskega volilnega telesa je enak nadvodnemu. In tako je tudi Zveza za Gorenjsko.

Kot koalični partnerji Zveze deželnih strank pridejo v poštev projektno, stanovske in sredinske stranke. Tudi tako opredeljeni seveda ne reši levo-desno dileme. Vse stranke so vsaj v očeh javnosti bolj desne in bolj leve.

V vsaki koaliciji je treba znati stisniti zobe. Ce si bo Zveza deželnih strank izbrala desnega koaličnega partnerja, bo moral zobe stisniti bolj levi del Zveze. In obratno. Ce si bo Zveza izbrala bolj levega koaličnega partnerja, bo moral zobe stisniti bolj deni del Zveze.

Nič ne pomaga. Ce za doseglo cilja rabiš partnerja, se mu moraš prilagoditi. Ali na levo ali na desno. Na začetku izgleda težko ali celo nemogoče. Potem pa gre.

Kot povprečno razmazan zakon, kjer se stalno nekaj pričkajo, razidejo se pa tudi ne. Le to seveda ne pomeni, da lahko otroci počnejo, kar se jim zljubi.

(pisec je član

Zveza za Gorenjsko)

premalo, boste vedno preslabo opremljeni, imeli prenizke plače ali imeli preslabo delovne prostore itn., da bi lahko dejavno ukrepali po zgledu švicarskih, nemških, holandskih in drugih vzornih tujih gostov in sicer v prid ogroženim?

Dovolite mi, da vas tudi v zadnjem odstavku pohvalim in pokaram. Govori se, da iz uslužnosti, razumevanja in prijaznosti do nekaterih alkoholiziranih voznikov te pospremiti kot eskorta tudi v njihovem vozilu do doma in to prav z Jošta. Ce je temu res tako, potem je to cloveško čisto naivno gledano izredno simpatična gesta, sicer pa vse odsorde in konsekvenčno vredna neodgovornost. Samo površno pomislimo na usodne posledice, ki se pogosto izcimijo prav za nedolžne iz takega brezglavega početja. Žal nimam dokazov za te primere, slišal pa sem o njih že tolkokrat, da se mi vsiljujejo kot verjetni. Zato pa imam tem več dokazov o divjanju po kranjskih cestah, slikovnih in zvočnih - na video posnetkih.

Feliks Tavčar, Kranj

### Zahtevek za popravek objave

(Gorenjski glas, 6. avgusta 1996)

V vašem časopisu je bil objavljen članek "Klasično rajanje za Gorenje", ki ga je napisal novinar U. Špehar.

Citiram sporni del članka: "Pri Družbi Design so se najbolj pritoževali čez Kava bar Magma, saj jum njegov lastnik nikakor ni hotel pla-

čati tistega, kar naj bi jim kot izvajalcem pripadalo. In za polno mero so na črno postavljen oder povabili Rika in njegovega prijatelja, ki sta na črno zabavala (kar lepo množico ljubiteljev rocka - opomba pisca)."

To, kar je napisano v tem delu, je čista neresnica. Gospoda Grmovška sem v torek, 30. julija 1996, iskal in tudi našla na občini Kranj, kjer sva se dogovorila, da pride okoli druge ure popoldne v naš lokal Kava bar Magma, da podpišemo pogodbo in plačamo prostor za postavitev šanca in miz. G. Grmovšek je prišel in takrat smo sklenili pogodbo in plačali 18.000,00 SIT po blagajniškem prejemku. Glede Rika in njegovega prijatelja pa tole: Na Maistrovem trgu organizator, g. Grmovšek, ni predvidel nobenega ansambla, zato smo se gostinci na Maistrovem trgu organizirali in skupno povabilo omenjeni ansambel in ga tudi plačali.

Od g. Grmovška zahtevam, da javno v Gorenjskem glasu in na Radiu Kranj objavi, da je Kava bar Magma svojo obveznost glede plačila izpolnila, in da se za neresnčno objavo podjetju K & L, d.o.o., Kava bar Magma opraviči.

Kava bar Magma  
L. Lampe

### Zastrupil

#### se je z gobami

(Gorenjski glas, 6. avgusta 1996)

Zastopam klienta gospoda Jasmina Tubiča z Jesenic, Pot Otmarja Novaka 4. Moj kli-

ent je sin pokojnega Ibrahima Tubiča z Jesenic, o katerega smrti je vaš časopis objavil obvestilo pod naslovom "Zastrupil se je z gobami". Ker je med navedbo vsebine v objavljenem članku in izjavo, ki jo je policiji posredovala moja stranka, očitno neskladje, v skladu z določili Zakona o javnih glasilih predlagam objavo popravka obvestila v naslednji številki vašega časopisa, ki bo izšel 9. avgusta 1996.

Moja stranka vztraja pri tem, da nikoli ni izjavila, da je pokojni oče nabral gobe prinesel domov ter jih pokazal njemu, predvsem pa ni res, da bi mu izrecno pokazal gobo, o kateri je dvomil, da je užitna, zraven pa še povedal, da si bo gobo kljub temu pripravil za večerjo.

Dejansko stanje, ki ga je Jasmin Tubič predočil policiji, je popolnoma drugačno. Nabranih gob mu oče ni pokazal. Nobene od nabranih gob on ni videl. Res pa je, da mu je oče povedal, da je gobo nabral, in da se mu ena goba zdi sumljiva. Ni res in tega ni nikoli izjavil, da je oče rek, da si bo gobo kljub temu pripravil za večerjo.

Ce bi oče njemu izjavil, da bo gobo kljub temu pripravil za večerjo, bi takoj storil vse potrebno, da gob, za katere je dvom o užitnosti, oče ne bi pojedel.

Pisanje v časopisu je v izpodbijanem delu senzualistično in ne odraža dejanskega stanja.

Danica Novak - Kenda, odvetnica

### O Kranjski noči - drugič

## Prihodnje leto niti za dvesto nemških tisočakov

Tako pravi Alojz Grmovšek ob koncu letosnje Kranjske noči. "Imam občutek, da je šlo za navadno nagajanje," pravi. Hladilnik z mesom ni mogel na prireditveni prostor, elektrika je bila preslabotna, prometne znake pa so po mnenju policije nestrokovno postavili cestari

Kranj, 8. avgusta - V ponедeljek smo pisali o kranjski noči ter o očitkih policije njenemu izvajalcu Družbi Design z Jesenic. Ker prejšnji nismo uspeli pravočasno govoriti z Alojzom Grmovškom, smo to storili za današnjo številko Gorenjskega glasa.

V pogovoru z Alojzom Grmovškom smo se najprej dotaknili po mnenju policije neustrezne prometne signalizacije ob zaprah. "Znakov nisem postavljal sam, saj sem na tem področju laik, pač pa sem odsel na cestno podjetje z naročilnico in fotokopijo odločbe. V njej je bilo natančno opredeljeno, katera cesta je kdaj zaprta, delavci cestnega podjetja pa bi kljub vsemu z odločbe morali razbrati, kam morajo postaviti znak. Policisti bi se o tej temi zato morali pogovoriti z njimi in ne z mano. Z moje strani je bilo vse povsem ustrezno urejeno.

Pripombe policije pa so letete tudi na dejstvo, da izvajalec ni poskrbel za označenje parkirnih prostorov na Gorenjskem sejmu. Tam naj bi resda bilo centralno parkirišče. Družba Design je zato tam poskrbela tudi za varnostnike, izkazalo pa se je, da je tam parkirnih le malo avtomobilov. Vsakdo si je pač skušal najti parkirni prostor čim bliže prireditvi.

Edina stvar, kot je v pogovoru dejal Alojz Grmovšek, ki se mu lahko očita, pa je to, da na prireditvenem prostoru ni bilo reševalne ekipe. "Ko mi je gospod Štular predstavil predračun za dve noči v višini 400.000 slovenskih tolarjev, sem pač odreagiral tako, kot sem. Štiristo tisočakov enostavno nimam kje vzeti, predračun zdravstvenega doma pa se mi še danes zdi pretirat.

Alojz Grmovšek sicer priznava, da je redarska služba v samem začetku ponekod sicer res zatajila. A so se stvari kmalu uredile, redarji so kmalu začeli opravljati svoje delo. Posamezniki svojega dela sicer niso opravljali tako, kot bi ga morali, vendar pa je šlo po Alojzovem mnenju samo za posameznike. Res pa je tudi, da ljudje

V prejšnji številki pa smo v članku o Kranjski noči omenili tudi lokal Magma. Pa je bilo tisto, kar smo zapisali netočno, za kar se tako avtor članka kot tudi Družba Design opravičujemo. Magma je pravočasno poravnala vse svoje obveznosti, prav tako pa Družba Design ne obtožuje Magme za postavitev odrah z Rikom. Ob svojem prvem pogovoru z zaposlenimi v Družbi Design sem očitno dobil nepopolne podatke, ki pa jih zaradi časovne stiske nisem preveril pri prizadeti stranki, zato se ji še enkrat opravičujem.

neradi poslušajo navodila policistov, kako pa je z navodili redarjev, pa si lahko mislite sami.

Ob vsem skupaj pa se je na sami prireditvi dogajalo kup nagajanja. "Zato, da bi bila prireditve kvalitetno pripravljena brez kakšnih negativnih posledic, smo meso na prireditveni prostor v tovornjaku hladilniku pripeljal zvečer. Pa bi se kmalu zgodilo, da bi obiskovalci zaradi cestne zapore na kokerškem mostu ostali brez hrane. Razgovori so končno obrodili sadove in spustili tovornjak z ohljenim mesom do lačnih obiskovalcev. Poleg tega pa je bila na prireditvenem prostoru preslab elektrika. To so najbolje občutili obiskovalci modne revije, ki so kar nekajkrat ostali v tišini in temi. Težave pa so imeli tudi gostinci, saj niso mogli priključiti vseh točilnih pip." Alojz Grmovšek ob vsem tem pravi, da prihodnje leto ne bo več prevzel organizacije Kranjske noči, čeprav občina ponudi dvesto tisoč nemških mark. "Prihodnje leto se bo za to odločil nekdo drug, leta kasneje spet drug, verjetno do takrat, ko nekdo Kranjske noči zaradi vseh težav enostavno ne bo zmogel organizirati. Že letos sem razmišljal o tem, da bi Kranjsko noč odpovedal, a sem vztrajal. Prihodnje leto zagotovo ne bom." U. Špehar

### PREJELI SMO

#### Odprtoto pismo komisarju prometne policije Policijske postaje Kranj

Štiriinštresti člen ustave Republike Slovenije in iz njega ter njemu sorodnih členov izpeljana zakonodaja zagotavlja državljanom telefno in duševno nedotakljivost. 34. člen ustave dobesedno pravi: "Vsakdo ima pravico do osebnega dostojanstva in varnosti." Pri varnosti v vsemi možnimi in predvsem za posameznike usodnimi poškodbami in posledicami, ki izvirajo poleg ostalih delikrov tudi iz cestnega prometa. Točneje iz zlorabe cestnopravnih predpisov in pravil ustrezne, predvsem tudi iz neobzirne vožnje motoriziranih udeležencev v prometu.

Kranjska prometna policija, pa ne samo ta, v nobenem primeru preventivno ne sledi zahtevam potrebnih prometne varnosti in zaščite okolja, kaj šele umirivti, in tudi nič ne pripomore k kulturi vožnje. S tem ne zadostuje pogojev in obveznosti, ki jih ji nalaga zakonodaja.

Naslednji argumenti neusrednega dela prometnih policijistov so dokazi:

Voznikom, predvsem motoristom, dovoljujejo poljubno (divjo) vožnjo, saj je kontrola teh voznikov v Kranju in okolici skoraj nezavzeta. Nekaj preobrestnih kranjskih motoristov, najbrž ne samo kranjskih, si ob

vsakršen dnevnični času, tudi ob polnoči, dovoljujejo nekultivirane, naravnost divjaške vožnje, kakršna je v civiliziranem svetu dovoljena samo na dirkalnih stezah. Voznikom, predvsem

# PLAVA LAGUNA

## POREČ

HOTELI • APARTMAJI • KAMPI

POČITNICE V OBJEKTIH PLAVE LAGUNE NISO DRAGE!

CENE POLPENZIONA V NEKATERIH  
OBJEKTIH V KATEGORIJE:

PAVILJONI BELLEVUE 40,- DEM

HOTEL TURIST 43,- DEM

HOTEL DELFIN, ALBATROS IN GALEB 53,- DEM

POPUSTI ZA OTROKE  
DO 12. LETA STAROSTI DO 50%!

## DNEVNI NAJEM APARTMAJEV:

CILADELA (2 OSBE) 76,- DEM

BELLEVUE (3 OSBE) 86,- DEM

ASTRA (4 OSBE) 113,- DEM

VILE ŠPADIČI (6 OSB) 136,- DEM

## NOVO V 1996. LETU!

## \*BAZENI V KAMPIH:

ULIKA (naturist),

ZELENA LAGUNA in BIJELA UVALA/

\*NIŽJE CENE PIJAC IN A LA CARTE HRANE/

\*OBNOVIJENI HOTEL ZORNA/

## INFORMACIJE:

Agencija Vašega zaupanja, ali pa:

PLAVA LAGUNA, POREČ

Tel.: 00385/52/410-101, 410-202

Fax: 451-044

UČILA, d.o.o., Tržič  
Cesta Kokrškega odreda 24  
4294 KRIŽE

K sodelovanju vabimo nove sodelavce

## EKONOMISTA

za pospeševanje in usklajevanje prodaje po področjih

## Pogoji:

- najmanj višješolska izobrazba
- večletno izkušnje pri sorodnih delih in organizacijske sposobnosti
- poznavanje del na računalniku
- poskusno delo 3 mesece

## VEČ KOMERCIALISTOV

za prodajo pri znanih kupcih

## Pogoji:

- najmanj srednješolska izobrazba
- lastno vozilo
- zaželjene izkušnje pri sorodnih delih
- poskusno delo 1 mesec

Ponudbe s potrebnimi dokazili in kratkim življenjepisom pošljite v osmih dneh na zgornji naslov v kadrovsko službo. Kandidate bomo o izbiri obvestili najkasneje v 15 dneh po sprejetju sklepa o izbiri.

GIDOR obrtno podjetje, p.o.  
Sestranska vas 44, v stečaju  
4224 GORENJA VAS

na podlagi SKLEPA OKROŽNEGA SODIŠČA V KRANJU, opr. štev. St. 15/95-212 z dne 20. 6. 1996

ponovno objavlja

PRODAJO Z  
ZBIRANJEM PONUDBI. Naprodaj je bremen prosta nepremičnina - poslovno-upravna stavba in delavnica s pripadajočim zemljiščem, parc. štev. 511/1 in parc. štev. 511/3, skupno površine 777 m<sup>2</sup>, vpisano v št. štev. 494 K.O. Gorenja vas, po najnižji ceni SI 15.351.000,00

II. Prednost pri nakupu ne bo imel tisti ponudnik, ki bo ponudil najvišjo ceno in najugodnejše plačilne pogoje.

III. Ponudnik naj v pisni obliki ponudbe navedejo: nepremičnino, ceno in plačilne pogoje. Ponudbi je treba predložiti dokazilo o vplačani varščini, ki znaša 10 % od najnižje cene. Ponudbo lahko oddajo pravne osebe s sedežem v RS in fizične osebe, državljanji RS. Rok za plačilo kupnine je 15 dni po sklenitvi pogodbe.

IV. Pisne ponudbe pošljite na naslov: "GIDOR", p.o., Gorenja vas, v stečaju, v 10 dneh po objavi v poletniku Gorenjski glas, z oznako "PONUDBA NE ODPIRAJ", oz. do vki. 19. 8. 1996. Varščino vplačuje na žiro račun "GIDOR", p.o., Gorenja vas v stečaju, na štev. 51510-690-90532, ali pri blagajni podjetja. Varščino bomo uspešnemu ponudniku vrčunalni v kupnino, drugim pa brez obresti vrnili v 12 dneh po končanem zbiranju ponud.

V. Izbrani ponudnik mora skleniti pogodbo v 10 dneh po prejemu obvestila o izbiri, sicer bomo prodajo razveljavili, varščino pa obdržali kot skensino.

VI. Izročitev in prenos pravice uporabe oz. lastništva se na kupca prenese po plačilu celotne kupnine.

VII. Prometni davek in druge stroške v zvezi s prodajo in prenosom lastništva, plača kupec.

VIII. Uspeli ponudnik oz. kupec mora s stečajnim dolžnikom skleniti najemno pogodbo za brezplačen najem potrebnih prostorov v poslovno upravni stavbi in delavnici za določen čas, za skladanje premičnega premoženja steč. dolžnika do odpodnade oz. do konca stečajnega postopka.

IX. Navedena nepremičnina je naprodaj po načelu "VIDENO-KUPLJENO".

Ogled nepremičnin in informacije so mogoče v času zbiranja ponudb in sicer vsak delavnik (razen četrtega in sobote) od 8. do 12. ure, ali po telefonu na štev. 064/681-479 pri stečajnem upravitelju.

## KRONIKA, OGLASI

Zehra Tojaga, begunka iz Mostarja:

## Ne denarja, lepo besedo rabim

Tudi življenja v begunkem centru se navadiš, čeprav je na začetku težko

Ko se je 12. maja 1992 Zehra Tojaga, upokojena tajnica narodnega gledališča v Mostaru le znašla na avtobusu, ki jo je peljal v neznanoto begunko, je most nad Neretvo še stal. In tam zgoraj nad mostom, na desnem bregu reke, je stala mala kavarnica, od koder je bil najlepši razgled na most in reko. Če nisi tam gori popil prave turške kave, "pečene sa ratlukom", nisi doživel pravega Mostarja, pravijo. Bilo pa je tedaj streljanja z brega na breg, ostrostrelcev... Deset konvojev je že šlo do takrat iz Mostarja, v glavnem žensk in otrok. Sin jo je dobesedno porinil na zadnji avtobus, skupaj z ženo in dvema otrokom. Kam? Ko so bili na hrvatski meji, je bila prepričana, da bodo šli v Italijo. Pa je bila v Slovenijo prav tako meja. Prvič je znotraj "juge" doživel mejo. Torej je le res Slovenija država zase! V Škofiji Loki so potem obstali pred bivšo kasarno JLA. Bili so prvi begunci tu. Nič še ni bilo pripravljenega zanje. "Ne kreveta, ne čebeta," se spominja.

Vse je bilo zatočeno, umazano. Karsna je bila ves čas od odhoda vojakov zaprtia. Potem je smrdela po ljudeh. Po 26 jih je bilo v sobi, pred vsakimi vrati gora čevljev, otroški vozički, nočne posode, otroške plenice... Nobene prave higiene ni bilo, voda mrzla. Nič čudega, da je enemu od Nemcev, ki so tisto zimo prišli napeljevat centralno ogrevanje, postal slabo...

Počasi se je le ustvaril red, v kleti so uredili igralnice za otroke, TV sobo, molinico, pralnico, sobo za malo šolo. Več kot 700 beguncov je bilo tedaj v centru. Zdaj jih je le še polovica. Kdor je le zmogel, je odšel. Največ se jih je vrnilo iz Sanskega mosta in iz Bihača. Tudi nekaj Mostrancev je šlo. Tudi ona je že enkrat odšla, toda le na obisk. Vsi



v centru so bili prepričani, da se ne bo vrnila. Pa se je! Morali bi slišati veselje in začudenje hkrati v centru: "Zehra se vratila!" Ves center je bil hkrati na vratih. Zdaj bo ostala do konca. To je njen drugi dom. Navadila se je na ljudi, na Slovence, ki vodijo center, oni in begunci pa si vratarnice ne morejo zamisliti brez Zehre. Zehra jim je največji in najbolj zanesljiv vir informacij.

Zdaj se da zdržati, pravi. Po širje so v predeljenem prostoru, vsak ima svoj kot, posteljo. Res je, da dobijo le še po en obrok na dan, a se vsak po svoje znajde. Diabetiki, tudi Zehra je med njimi, dobijo še vedno po 3 obroke. Nič

drugega ne rabi, pravi, kot prijazno besedo. In Slovenci jo imajo zanj vedno. Prav zaradi tega jih ceni. Da je le mir, da ve za svoje, da so živi in zdravi, da dobiva od njih pošto, pa je mirna. Bilo pa je hudo! Sedem mesecev ni vedela za sina. Na fronti je bil okrog Mostarja. Italijane, ki so s humanitarno pomočjo prihajali v center, je prosila, naj poizvede o njem. Potem se je nekega lepega dne priseljal v center oni Italijan. Sin je živ in zdrav, ji je ves vesel pripovedoval, ji pokazal sliko, z njim se je fotografiral, da je videla, da je res najnovejša fotografija. Potem je bilo vse lažje. Vedela je za vnučko, da je na desnem bregu Nerete v srednji medicinski šoli in vedela za sina na levem bregu. Vso vojno se oče in hči nista videla, tudi to je vedela. Snaša Jasna in vnuč Narcis sta bila z njo v centru le štiri mesece, potem sta se ob prvi priložnosti vrnila v Mostar. Če jim bo uspelo doma popraviti hišo - v njej živijo zdaj neki drugi begunci - bo šla k njim. Sicer pa, bo že kako. Do konca bo tu; če ga je odprla, ga bo pa še zaprla. Žal je le, da je v teh štirih letih videla tako malo Slovenije. Le ko si je ob poleđici zlomila roko, je morala v kranjski zdravstveni dom, pa v Ljubljano v bolnišnico. Bleda še ni videla. Je pa videla Beneke in neke kraje na severu Italije, kamor so jih peljali italijanski dobrotniki. Morda pa se še vseeno najde kdo, ki jo pelje na Bled. Toliko lepega je slišala o njem.

Vse življenje je en sam teater, ji berem z obrazu. In zdi se, kot da življenje v centru s svojega stola za stekli vratarnice spreminja kot dogajanje v teatru. Zdaj zdaj bo padla zavesa in bo konec. In potem bo nekoč konec tudi te dolge, dolge burne sezone... D. Dolenc

Zveza društev malih hidroelektrarn o svojem delu

## Dve leti in tri mesece čakanja

Zveza društev malih hidroelektrarn je predstavila nekaj svojih zadnjih pobud, med pomembnejše pa sodi ustanovitev delniške družbe Slovenske male hidroelektrarne.

Kranj, 8. avgusta - Sekretar Zveze društev malih hidroelektrarn Božo Dukič je na včerajnji novinarski konferenci predstavil nekaj zadnjih pobud zveze. Med najpomembnejše sodi pobuda o ustanovitvi delniške družbe Slovenske male hidroelektrarne, ki bi pod okriljem ene organizacije združila 41 malih hidroelektrarn v družbeni lasti.

podatkih precej skrbi. Del teh skrbi bi omilili z ustanovitvijo

nove delniške družbe, ki bi bila v začetku v državni lasti,

ki bi prevzela lastništvo nad manjšimi energetskimi objekti,

hkrati pa bi postala idejni v razvojni center za gradnjo malih hidroelektrarn.

Vendar pa je gradnja malih hidroelektrarn kljub vsem prizadevanjem in potrebam pri nas težko in dolgotrajno delo. To najbolje občutijo novograditelji, ki nekateri že

dve leti in tri mesece neuspešno čakajo na gradbena in lokacijska dovoljenja. Razlog je

Zakon o varstvu okolja, ki naj bi po mnemu zveze preveč zapletel koncesijske pravice, zato je zveza že pred

časom na ustavno sodišče kljub temu pa še ne kaže, da vložila pritožbo. Prve pozitivne odgovore s strani ustavnega sodišča so že dobili, mi. • U.S.

## NESREČA

## Skočila pred kolesarja

Prejšnji petek ob šesti uri zvečer se je na Kokri zgodila huda prometna nesreča. Sestajstvena J. K., begunka iz Bosne je sedela pred hišo v vasi Kokra ob cesti Kranj - Jezersko. Nenadoma je vstala in stekla čez cesto. V tistem trenutku pa je po cesti iz Jezerskega s kolesom pripeljal sedemindvajsetletni P. T. Kolesar je kljub zaviranju trčil v otroka. Deklico je odbilo tri metre stran, z glavo je zadela ob tla, pri tem pa dobila hude poškodbe glave, njeno stanje je kritično, zdravila se v ljubljanskem Kliničnem centru. Kolesar je ob trku padel s kolesa, ima pa samo sledi poškodbe. • U.S.

## Nasvet gobarjem

## Nevarne zamenjave

Kranj, 8. avgusta - Franc Vrhovnik, poznani prepoznavalec (determinator) gob v Gobarski družini Kranj, nam je sporočil, da so temperature in vlaga v tem času ugodni za rast nekaterih vrst gob. Vendar pa je potrebno biti pri nabiranju ob upoštevanju vseh zakonskih določil (polivinilasta vrečka ni dovoljenja, omejena količina) tudi zelo pozoren.

Predvsem to velja za dve vrsti gob, ki jih mlade zelo hitro lahko zamenjamo. Prav zdaj namreč rasteta zelo strupeni koničasta in bela mušnica, ki ju nepoznavalec lahko zamenja s kukmakom. Zato gob, ki jih ne poznate, ali niste prepričani, da so prave, ne nabirajte. Če pa jih boste že nabrali, jih lahko prinesete na pregled tudi v Gobarsko družino Kranj. Sestanke v prostorih na Stritarjevi cesti v Kranju (zrazen Samopostrežni restavracije) imajo vsak pondeljek ob 19. uri. • A. Žalar

## PROMETNO OBVESTILO

Spremembe na  
ljubljanski severni obvoznici

Od 6. avgusta velja na gradbišču rondojskega križišča Tomačeva na severni ljubljanski obvoznici nova prometna ureditev. Osebni promet iz smeri Ljubljana Moste proti Kranju, Postojni in Zagrebu bo v tem času potekal preko mestnih cest - Šmartinske, Pokopališke, Kranjčeve, Linhartove, Vojkove, Dunajske in Stajerske. Tovorni promet iz smeri moste proti Kranju, Postojni in Zagrebu se bo v tem času vodil preko Črnuc.

Takšna ureditev bo veljala do konca avgusta, ko bo dokončano in prometu predano rondojsko križišče Tomačeva. Po zaključku del na rondojskem križišču konec avgusta se bodo prometni tokovi v območju ronda in priključnih ramp odvijali brez semaforja. Dela bo končana deset mesecev pred pogodbenim rokom. • U.S.

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 064/223 111

Naročilo za objavo spremamemo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

## VOZNIŠKI IZPIT MED POČITNICAMI tel.: 22-55-22

AVTOŠOLA B in B

**AVTO ŠOLA B in B v Kranju na Begunjski 10, tel.: 22-55-22**  
Počitniški tečaj CPP se začne v ponedeljek, 12. avgusta, dopoldne ob 9.00 in popoldne ob 18.00.

## POKLICNA ŠOLA ZA VOZNIKE - B in B, vpis po tel.: 22-55-22

NAKUPOVALNI  
IZLETI - GARDALAND

Palmanova 20.8., Madžarska Lenti 10.8., 24.8., Gardaland all Aqualand 15., 19., 24.8., možnost plačila na 2 čeka Rozman, tel.: 064/715-249

AVTO ŠOLA  
ING. HUMARZ AVTOBUSOM  
NA IZLET

Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 12.8. 1996, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne. Tel.: 311-035

Kopanje v Čatežu, 24.8. Gardaland Drinovec, tel.: 064/731-050

METEOR d.o.o. 422-781  
Cilka tel.: 41-510

Enodnevni kopalni izlet v Čatež, Gardaland, Pouri Guar, FORMULA 1 - Budimpešta 11.8.  
Kategorije A, B, C in E - vse po ugodnih cenah!  
vozila: GOLF, POLO, PUNTO, TWINGO, CLIO, R5 idt.  
Motorno kolo Yamaha 125, in tovornjak MB 814

AVTOŠOLA GOLF KRANJ

TEL. 064/324-767

Izpit za tovornjak, prikolico, avtomobil ali motor?

Vsa vozila imajo klimatsko napravol

## AVTO ŠOLA GOLF EDINI V SLOVENIJI!

DA VAM POLETI NE BO VROČE, IMAJO VSA VOZILA VGRAJENO KLIMATSKO NAPRAVO!

GOLDI d.o.o. Preddvor  
Tel.: 45-129

Izdelujemo protivlomne in okrasne MREŽE za vrata in okna ter balkanske in vrtne OGRAJE po naročilu.

OKREPČEVALNICA KEKEC  
TEL.: 064/84-086

Nudimo dnevno SVEŽI BUREK,  
ČEVAPČIČE, PLESKAVICE IN SLADOLED

DRSANJE  
NA  
BLEDU

V avgustu rekreacijsko drsanje v soboto in nedeljo, med 19. in 20.30 uro. Vstopnina: odrasli 500 SIT, otroci do 10 let 300 SIT. Možnost izposoje drsalk - 400 SIT. Na zgornjem delu športne dvorane parkirišče brezplačno.

KMETIJSKA  
TRGOVINA  
V PC STARI DVOR  
V ŠK. LOKI  
TEL.: 064/634-800

Prodajamo rezervne dele in gume za kmetijsko mehanizacijo (ZETOR, SIP, TAIFUN, BCS, itd.). V zalogi kosilnice BCS mini (152.000,00 SIT), Gutbrod (112.124,00 SIT), motor za kosilnicu ACME ALN 330 in različni tipi kardanov. Ugodne cene motornih žag JONSERED in druge gozdarske opreme. Izidi žrebanja za mesec julij: 1. nagrada - račun št. 5249 cvrnik Rowenta, 2. nagrada - račun št. 5141 radiokasetofon ICES, 3. nagrada - račun št. 5357 osebna tehnika. Delovni čas: od ponedeljka do petka od 7. do 19. ure, sobota od 7. do 13. ure.

SEJEMSKI POPUSTI ZA  
TELEVIZORJE GORENJE  
TV že od 44.990 SIT dalje.

RTV SERVIS ORBITER - POPRAVILA VSEH  
VRST TV IN Hi-fi APARATOV, MONTAŽA  
ANTEN, AVTORADIOV, JEZERSKA C. 22,  
tel.: 241-493 - od 9. do 16. ure.

Super  
razprodaja  
V ALMIRI

Jutri, v soboto, 10. avgusta, v tovarniški prodajalni ALMIRA Radovljica super poletna razprodaja po neverjetno ugodnih cenah. Pohitite, da ne zamudite.

SINGER -  
šivalni stroji,  
likalne plošče

Na Gorenjskem sejmu v Kranju.  
Posebna ponudba: staro za novo:  
model CONCERTO 2 in OVERLOCK 554.  
Print, d.o.o., Kran

ŠIVILJSTVO IN  
TRGOVINA "CVETKA"  
TEL.: 225-162

Vabimo vas na dneve ugodnih nakupov na GORENJSKEM SEJMU v Kranju. Ponudili vam bomo pestro izbiro izdelkov iz lastne proizvodnje.  
DOBIMO SE NA GORENJSKEM SEJMU.

## GLASOV KAŽIPOT

## Izleti

## Srečanje na Poreznu

Kranj - Kranj, Sekcija za izletništvo vas vabi na lep in zanimiv izlet na Koroško, ki bo v torek, 20. avgusta 1996, odhod bo ob 7. uri izpred kina Center Kranj. Cena izleta je za člane 2.600 SIT, za nečlane 3.400 SIT, prijava pa sprejema DU Kranj, Tomšičeva 4 vsak ponedeljek, sredo in petek ob 8. do 12. ure.

## Kolesarski izlet v Kamnik

Kranj - Kolesarska sekcija pri DU Kranj organizira izlet v Kamnik. Relacija izleta je:

- Kamnik - Odhod iz Kranja bo v torek, 13. avgusta 1996, ob 8. uri izpred zgradbe DU Kranj, Tomšičeva 4. V slučaju slabega vremena bo izlet v torek, 20. avgusta 1996. Vabljeni!

## Pohod na Uršljo goro

Kranj - Planinska sekcija DU Žirovica

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

avgusta 1996.

vabi na pohod na Uršljo goro (1680 m) v

torek, 13. avgusta 1996. Odhod avtobusa

bo ob 5.30 s postajah do Rodin. Hoje bo za

približno 4 ure. Prijava sprejema Janez

Rajgelj po tel. 802-193 do ponedeljka, 12.

# Spoštovane Gorenjke, cenjeni Gorenjci!

Današnji Gorenjski glas smo zaradi aktualne vsebine in začetka največje vsakoletnje gorenjske sejemske prireditve dostavili v večno gospodinjstvu v naseljih na območju kranjskogorske, jeseniške, radovljiske, blejske, bohinjske, nakelske, tržiške in kranjske občine. Z brezplačnim izvodom časopisa v Vašem poštnem nabiralniku bi Vam radi polepšali dan in se predstavili - če nas morda kljub naši polstoletni tradiciji še ne poznate dovolj.

O tem, kakšen časopis je Gorenjski glas, lahko danes preverite sami na 44 straneh različnih člankov in poslovnih informacij. Upamo, da Vas je časopis prepričal. Takšen, vsebinsko pester in aktualen, s sodelovanjem Pošte Slovenije vsak torek in petek prihaja na naslove naših naročnikov. Dobro blago se samo hvali, so v obliki pregovora spoznali naši predniki že davno - zato k vsemu, kar ste prebrali, dodajamo zgolj še čisto konkretno naročniško ponudbo: za naročilo časopisa pokličete po telefonu 064/ 223 - 111. Če boste obiskali sejem v Kranju, boste Gorenjski glas naročili na našem razstavno prodajnem prostoru. Tuk ob vhodu v večnamensko dvorano sejmišča Vas pričakujeta Katja in Nina, z njima pa naši gostje: v torek smučarski skakalec Primož Peterka, v sredo

vedeževalec in pevec Daniel Šmid - Danny, v četrtek letošnji absolutni gorenjski harmonikarski prvak Dejan Raj. In še kdo od znanih Gorenjk in Gorenjc!

Naročilo časopisa v tokratni obsejemske akciji Vam zagotavlja, da boste do konca septembra prejemali Gorenjski glas brezplačno. Hkrati pa Vam bomo kot novemu naročniku takoj omogočili vse naročniške ugodnosti! Za lažjo odločitev: primerjajte strošek Glasovega izleta, ki velja izključno za naročnike in družinske člane, z nenaročniškim Takšna razlika in ugodnost v prid naročnikom je možna samo na Gorenjskem - in to le z Gorenjskim glasom.

Odločite se še danes ali v ponedeljek dopoldan do 9. ure - že od torka naprej bo lahko Gorenjski glas Vaš stalni družinski priatelj dvakrat tedensko v Vašem nabiralniku. Nogradni kupon za vse dosedanje in nove naročnike objavljamo na drugi strani. Trikrat boste do konca gorenjskih sejemske dni našli kupon in dvakrat bo žrebanje.

Še pripis: naše sodelavke Alma, Aida, Mateja in Maja Vas bodo v teh dneh morda še posebej povprašale za Vaše mnenje o Gorenjskem glasu. Že vnaprej hvala za sodelovanje.

**GORENJSKI GLAS**  
več kot časopis že petdeset let

## Celovški, nakar še Radgonski sejem

Danes v Kranju, jutri pa v Celovcu, se odpirajo sejemska vrata. Gorenjski glas organizira obisk Celovškega sejma prihodnj petek, 16. avgusta, z Integralom Tržič. Udoben klimatiziran avtobus bo zjutraj odpeljal s parkinga Gorenjskega sejma /ali iz Škofje Loke, vendar le, če bo iz Škofjeloške smeri vsaj pet prijav!, postanek za nakupe in čašo dobrega piva bo v trgovini Šparovec, večji del dneva bo na razpolago za ogled Celovškega sejma, na povratku postanek v prosto carinski prodajalni na Ljubelju in prihod v Kranj tako, da bo za najbolj vztrajne dovolj časa za sodelovanje na petkovem večernem zabavnem programu Gorenjskega sejma. Prispevek k stroškom izleta - vstopnina, prevoz, popotnica: 1.900 tolarjev na osebo; za naročnike Gorenjskega glasa samo 1.500 tolarjev.

Za kopalni izlet na praznični prihodnji četrtek, 15. avgusta, v Medijske Toplice in na Izlake, je Glasov avtobus zaseden. Če Vam izlet v Medijske Toplice s tremi zunanjimi bazeni in najdaljšim tobogonom ugaja, pa se za tokrat niste uspeli prijaviti, zbiramo predprijave za naslednji termin - med 25. in 30. avgustom bi ponovili izlet, če bo dovolj prijav. Zadnji avgustovski četrtek, 29. avgusta, bomo za bralke in bralce pripravili celodnevni izlet v Terme Zreče na Zreškem Pohorju. Poleg kopanja ševečerja in zabava s plesom, povratek na Gorenjsko pozno zvečer. Prispevek k stroškom izleta:

3.750 tolarjev na osebo; za naročnike Gorenjskega glasa in družinske člane zgorj 3.200 tolarjev, za otroke samo 2.200 tolarjev.  
Do prve sobote v septembri so še trije debeli tedni, vendar se splača pohititi s prijavo za Glasov zadnji letošnji super izlet po avstrijskem Koroškem: ogled + nakupovanje v Celovcu; ogled Minimundusa; vožnja po Vrbskem jezeru. Izlet bo v soboto, 7. septembra, odhod avtobusov po z Jesenic in Radovljice; oziroma iz Škofje Loke in Kranja. Prispevek k stroškom izleta: 3.100 tolarjev na osebo, kar velja le za naročnike Gorenjskega glasa in družinske člane; naročniki, ki ste za letos plačali celetno naročino, doplačate za ta izlet samo 2.700 tolarjev. Ker je izlet posebej primeren za mlajše in najmlajše, tudi za ta izlet velja: samo 1.500 tolarjev za otroke do 8 let, oziroma 2.100 tolarjev za osnovnošolce od 8. do 15. leta. Zagotovili bomo prevoz z udobnim avtobusom in luksuzno ladjo, zajtrk in odličen Arvajev sendvič za popotnico, Union pivo ali ledeni čaj za gašenje žeje ter vstopnico za Minimundus. Prijave sprejemajo tudi naši sodelavci v turističnih društvenih po Gorenjskem - kjer Vam bodo pri takojšnjem plačilu stroškov izleta do vključno 30. avgusta odobrili 5 odstotkov nižjo ceno. Enako velja tudi za prijave + plačila v maloglasni službi Gorenjskega glasa v Kranju, Zoisova ulica 1.

Dodate informacije in prijave za katerikoli Glasov izlet: po telefonu 064/ 223 - 444 (Gorenjski glas, mali oglasi) ali 064/ 223 - 111. Poleg osebnih podatkov je ob prijavi za izbrani izlet dobrodošel tudi Vaš naslov in telefonska številka, kjer ste dosegljivi, ker pred vsakim izletom vse prijavljene posebej obvestimo o podrobnostih. Zaradi možnosti vmesnih postankov priporočamo, da pri prijavi navedete tudi, na kateri postoji bi žeeli počakati Glasov avtobus na dan Vašega izleta!

V zadnji tretjini avgusta bo v Gornji Radgoni kmetijsko živilski sejem. Tudi tja bo možno rajzati z Gorenjskim glasom v soboto, 31. avgusta. Izlet bo celodnevni, z odhodom iz Radovljice skozi Kranj in Škofje Loko do Gornje Radgona. Povratek zvečer, poskrbeli bomo za popotnico. Prispevek k stroškom: 2.900 tolarjev na osebo; za naročnike Gorenjskega glasa le 2.200 tolarjev!

## MALI OGLASI

### VELIKO ZNIŽANJE CEN V TRGOVINI IN NA SEJMU V KRAJU

BTV 55 cm, 40 prog., TTX  
dalj. hyperband 73.462,00 SIT 57.990,00 SIT

VIDOREKORDER, 2 glavi  
dalj., VPS, hyperband 51.312,00 SIT 39.990,00 SIT

HIFI STOLP, radio, 2xkas.  
CD, dalj., 2x80W (PMPO) 77.034,00 SIT 55.990,00 SIT



Trgovina in storitve d.o.o., Kidričeva 2,  
4000 Kranj, tel.: 064/21 23 67, 21 11 42

#### DELOVNI ČAS

od 9 do 12 ure in od 15 do 19 ure  
sobota od 9 do 12 ure

SAMSUNG

TV • AVUDIO • VIDEO • HI-FI

## MALI OGLASI

223-444

### APARATI STROJI

MOBITEL YANNI d.o.o. - kompletna ponudba, dobava takoj. Ne izgubljajte časa, pokličite zastopnika na 0609/612-256, 064/218-317

Ugodno prodam 210 I ZAMRZVALNO SKRINJO Gorenje. ☎ 328-498

PAJEK dvovretenski PRODAM. ☎ 215-101

Prodam TRAKTOR TORPEDO 45 - 950 delovnih ur. ☎ 421-585

Menjamo hladilni prevozni BAZEN 200 I in 250 ali 300 l. ☎ 061/823-706

Zelo ugodno prodam skoraj nov POMIVALNI STROJ Candy. ☎ 725-659

Prodam novo peč z bojlerjem in krmilno napravo za CK. ☎ 632-438

Ugodno prodam STROJ za setev zelenjava znamke MAS za setev v plošči 160 + 84 komadov. Zupan, Hugo 10, Tržič, ☎ 57-353

Prodam nov ELEKTROMOTOR, 7,5 KW in rabljen HLADILNIK na plin - 220 V-akumulator. ☎ 691-676

Prodam dvovrstni IZKOPALNIK krompirja. ☎ 49-085

Ugodno prodam eno leto star HLADILNIK s 50 l hladilno omaro. ☎ 422-151

Prodam TRAKTOR TV 730 po delih. ☎ 403-225

Ugodno prodam BTV SCHNEIDER 51 cm, star 10 mesecev. ☎ 41-037

Zelo ugodno prodam 2 termo PEČI po 5000 SIT, eno trajnožarečo peč 5000 SIT. ☎ 311-283

GLOBINSKI SESALEC VORWERK, star eno leto, prodam. ☎ 862-097

Prodam komplet TASKI stroje za čiščenje tal in tepihov, ugodno. ☎ 331-607

Prodam rabljeno termoakumulacijsko PEC 4 KW. ☎ 212-200

Prodam hladilnik in zamrzovalno omaro Gorenje. ☎ 212-150

Prodam elektromotor 15 KW 950 obr, brezhiben in kupim colarice 2,5 cm. ☎ 58-484

Prodam suhe SMREKOVE PLOHE in COLARICE. Zabnica 39, ☎ 311-767

OPAŽ 680 SIT z dostavo, smrekov suh, I. klasa. ☎ 063/451-082

Prodam smrekove COLARICE - suhe. ☎ 76-449

Prodam gradbeno DVIGALO. ☎ 422-675

Oddamo PALETE - brezplačno. ☎ 263-260

Podarjam 500 kosov rabljene STREŠNE OPEKE Kikinda. ☎ 218-051

Prodam suhe SMREKOVE PLOHE in COLARICE. Zabnica 39, ☎ 311-767

OPAŽ - smrekov prodam. Možnost dostave. ☎ 64-207

Prodam dobro ohranjen salonitne plošče format 50x90. ☎ 47-676

3/4 m<sup>3</sup> suhih hrastovih PLOHOV in nekaj colaric, prodam. ☎ 221-872

SALONITNE PLOŠČE rabljene in novo SALONITKO poceni prodam. ☎ 221-872

Prodam elemente BALKONSKE OGRAJE ter ostanke GRANITA. ☎ 422-809

Obrtno podjetje "OBRTNIK" MENGEŠ, p.o., Prešernova c. 2, objavlja

### JAVNO DRAŽBO

za odprodajo stavbnega zemljišča in sicer:

- stavbno zemljišče na naslovu Kolodvorska c. 7 z zemljiško-knjinjo označbo parc. št. 859/1 - travnik v izmeri 1.018 m<sup>2</sup> in parc. št. 859/5 - stavbišče v izmeri 56 m<sup>2</sup>, obe vpisani v vi. štev. 165 k.o. Mengeš.

Izklicna cena za obe parceli je 6.500.000,00 SIT.

JAVNA DRAŽBA bo dne 14. 8. 1996 ob 9. uri na sedežu podjetja "OBRTNIK" Mengeš, Prešernova c. 2, 1234 Mengeš.

Na dražbi lahko sodelujejo pravne in fizične osebe. Predstavniki pravnih oseb se morajo izkazati s pisnimenim pooblastilom.

Udeleženci javne dražbe so dolžni pred začetkom javne dražbe plačati varščino v višini 10 % izključne cene za žiro račun prodajalca s pripisom "za javno dražbo". Uspešemu dražitelju se bo varščina vračana v kupnino, drugim pa brez obresti vrnita v 3 dneh po dražbi. Dokazilo o plačani varščini morajo dražitelji predložiti dražbeni komisiji na dan dražbe.

Pogodba z najugodnejšim ponudnikom mora biti sklenjena v 8 dneh po končani javni dražbi, v nasprotнем primeru bo prodajalec varščino zadržal, zemljišče pa prodal drugemu kupcu.

Kupec mora kupnino plačati v 8 dneh po podpisu pogodbe na žiro račun prodajalca. V primeru, da kupec ne plača kupnine v pogodbenem roku, se pogodba šteje za razdro.

Davek na promet nepremičnin ter stroške vpisa v zemljiško knjigo ter ostale stroške plača kupec.

Prodajalec še 18 mesecov po veljavnosti kupoprodajne pogodbe lahko uporablja nepremičnine, ki so predmet kupoprodajne pogodbe, za opravljanje svoje dejavnosti.

Podrobnejše informacije dobite na sedežu "Obrtnika", Mengeš, ali po tel.: 061/737-227. Kontaktna oseba je g. Mitja Golobič.

SNEGOLOVILCI iz nerjaveče pločevine, možna dostava in montaža. ☎ 725-319

Prodam hrusko PRIZME 6 in 8 cm. Primožič, Križe 57-689

Prodam BALKONSKA VRATA z oknom in roleto. ☎ 242-383

Prodam CIRKULAR za drva (220 V, 2,2 KW), ali menjam s prikolico. ☎ 85-410

APARAT LADYVA za parno globoko čiščenje s parnim likalnikom nerjaven, prodam za 50% cene. Anton Kropar, Moste 95, Komenda

Pocen prodam kombiniran ŠTEDILNIK 4 plin, 2 elektra v 2-10 kg jeklenki. ☎ 221-319

Prodam PEČ FEROTHERM 35 Kcal, malo rabljeno, cena 35000 SIT. ☎ 422-314

Prodam črnobel TELEVIZJSKI SPREJEMNIK, ekran 37 cm, zelo lepo ohranjen, za samo 8000 SIT

## LOKALI

Prodamo: na glavni ulici v mestnem jedru Kranja prodamo več kot 1000 m<sup>2</sup> poslovnega prostora. K3 KERN, 221-353, fax 221-785 14776

ODDAMO v najem v bližini Kranja trgovino v obratovanju 100 m<sup>2</sup> in bistro 50 m<sup>2</sup>. K3 KERN, 221-353, fax 221-785 18499

Prodamo v Šk. Loko 43 m<sup>2</sup> LOKALA na gl. ulici, od tega 25 m<sup>2</sup> neto površine, cena je 63 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23476

ODDAMO KRANJ restavracijo, plesne 3 etaze, 685 m<sup>2</sup> uporabnih površin, skladišče 135 m<sup>2</sup>, parkirišče, možnost delnega odkupa ali najema. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 24632

ODDAMO KRANJ Planina za 10 let oddamo poslovno stavbo ob cesti, v izgradnji 3 etaže po 120 m<sup>2</sup>, vlaganja se kompenzirajo z ugodno najemnino. KRANJ CENTER 40 m<sup>2</sup> v prtljaimo za frizerski salon ali trgovski lokal, 1200 DEM. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 24633

PRODAMO MEDVODE okolica: trgovsko poslovni center z več lokalami v velikim parkiriščem, večjim stanovanjem in sobami za goste. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 24634

**Megabit**

CD igre, igralne palice, multimedijske PC kartice, računalniki in tiskalniki ter ostali računalniški pribor ...



LASERSKI  
TISKALNIK  
OKI 4W  
4strani/min, 600 dpi  
**56.900** SIT

In ostala računalniška oprema v trgovini MEGABIT na MOHORJEVEM KLANCU, Vodopivecna 17, telefon 22 20 30 delovni čas:  
9.00-13.00, 15.00-18.30 sobota 9.30-12.00

Oddamo v centru mesta 60 m<sup>2</sup> poslovnega prostora, odkup inventarja 30.000 DEM. K3 KERN, 221-353, fax 221-785 24719

Železniki - prodamo 64 m<sup>2</sup> poslovnega prostora z vso dokumentacijo za neživilsko dejavnost za 35000 DEM. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 25384

KRANJ-PLANINA oddamo poslovne prostore cca 250 m<sup>2</sup> za trgovino ali pisarno. STANING 242-754 25518

RADOVLJICA ob prometni oddamo poslovne prostore za trgovine ali storitev 400 m<sup>2</sup>. STANING, 242-754

Oddam v najem PROSTOR za skladišče s parkirnim prostorom. 633-752 25572

V Škofiji Loko oddam LOKAL. 622-287 25267

V centru Kranja oddamo poslovni prostor cca. 40 m<sup>2</sup> v prvi etaži, za neživilsko dejavnost, v dodelavi za 1000 DEM mesečno. 0609-643-493 ali 223-485 25365

Picerijo v obratovanju cca. 150 sedežev, urejeno parkirišče brez odkupa inventarja oddamo za 3500 DEM mesečno z enoletnim predplačilom. 223-485 ali 0609-643-493

Med Kranjem in Škofijo Loko oddamo kava bar 40 m<sup>2</sup> z možnostjo razširitve za 600 DEM mesečno z enoletnim predplačilom in odkupom inventarja 35000 DEM, lahko na dva obroka. 0609-643-493, 064/223-485

Prodamo Bled nov poslovno stanovanje, sedaj deluje fitness, ima 300 m<sup>2</sup> površine, parcela 560 m<sup>2</sup>. K3 KERN, 221-353, tel. in fax 221-785 25012

ODDAMO v Kranju klet, I. nad. in mansarda, v nedokončani hiši, primerno za mirno dejavnost ali pisarne, na prometni lokaciji s parkiriščem. K3 KERN, 221-353, tel. in fax 221-785 25013

V Gozdu Martuljku prodamo TURISTIČNI OBJEKT, 11 sob v pritličju in nadstropju, ter 20 ležišč v podstropju, objekt stoji ob glavni cesti, lasten parkiri prostor, parcela 475 m<sup>2</sup>, cena 270 000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax: 221-785 23476

## KOLES

JAMAHA XTZ 660, TENERE, I.5/93, dobro ohranjena. 802-722 25360

Prodam skoraj novo žensko in moško kolo na 5 prestav. Sučeva 9, Kranj - Primsko 25547

MOTORNO KOLO TOMOS AVTOMATIK 35 SL s prevoženih 90 km, eno leto star, s smero-kazalcem in prijaznikom, prodam. Anton Kropar, Moste 95, Komenda 25552

Prodam TOMOS AVTOMATIK, letnik 1987, ita platiča, smero kazalci, ohranjen. 225-491 25554

Poceni prodam žensko novo GORSKO KOLO. 311-872 25592

Prodam OTROŠKO KOLO BMX, za starost do 6 let. 58-194 25626

## OBVESTILA

ITALIJA Portoguaro, Palmanova vsak teden - NAKUPOVALNI IZLET. 49-442 24747

Vsek teden NAKUPOVALNI IZLET na Madžarsko. 49-442 24755

POČITNICE V RIBIŠKI VASICI pri ribiški družini v hišici ob morju. Plaže v neposredni bližini, domača hrana ... 41-193 25252

## OBLAČILA

VERITAS - velika izbira poročnih oblačil v centru Kranja, vseh vellnosti. 224-158 25337

NEVESTE - obiščite butik VERITAS in si izberite sanjsko poročno obleko. Maistrov trg 11, 224-158 25338

NAJLEPŠE in NAJCENEJŠA Izposoja poročnih oblek v salonu VERITAS v Kranju. 224-158 25339

astrologija, vedeževanje  
**090 42 86**

## OTR. OPREMA

Ugodno prodam OTROŠKI KOMBINIRANI VOZIČEK, dobro ohranjen. 421-654 25349

Prodam kombiniran voziček Pegg, prevajalno mizo in otroško posteljico z jogljem. 3241304 25619

OSTALO

Prodam uokvirjene gobeline "Zadnja večerja" in Zimska narava, cena na dogovoru. 218-001 25079

Prodam 80 l kotel za ŽGANJEKUHO, malo rabljen. Ogled popoldan. 731-043 25278

Prodam bukove VRTNE mize komplet 36000 SIT. 620-566, int. 34 25331

Vabiljeni na počitnice v Izoloi! Nudimo prikolico za 3-4 osebe in šotor za dve osebi, z možnostjo kuhanja. Prosto od 19. avgusta dalje. Nudimo tudi prostor za vašo prikolico ali šotor. Vabiljeni v prijazno, mirno kmečko okolje. 066/62-814 25423

Izposodite si videokameru Sony, uporaba enostavna, posnetki odlični. 222-055 25480

Prodam kotel za Žganjekuho 100 l, novi. 241-865 25501

Prodam domača žganje - hruškovo in silovo. 215-327 25544

TAPISERIJE razstavljanje v Okrepčevalnici Frakl in Zora v Bitnjah, prodam. 310-588 popoldan 25616

PRIDELKI

Semensko TRAVO enoletno, ugodno prodam. Palpanova 40, Šenčur 25215

Dobi se KOZJE MLEKO. 328-858 25234

Prodam PŠENICO. Žirovnicna 57 25245

Prodam 200 l JABOLČNEGA KISA. 731-093 25267

Prodam KUMARICE za vlaganje. 061/621-638 25285

Prodam KUMARICE za vlaganje. 421-004 25310

Prodam domače ŽGANJE in mešana drva. 731-382 25400

Prodam KUMARICE za vlaganje. 421-671 25485

Prodam NOVEJA JAJCA in LUPINE za pisanicne. 50-927 25502

Prodam drobni krompir za krmo. 421-082 25512

Prodam krmni KROMPIR. 311-766, Žabnica 43 25541

Prodam drobni KROMPIR za krmo. Žabnica 51, 311-864 25543

Prodam PŠENICO. Zalog 28, Cerkle 25546

Prodam KOMBAJN za izkop krompirja "ANA" in valčni sortirnik krompirja. 49-324 25560

Prodam JEČMEN. Hafnerjeva 6, 311-720 25569

Prodam KUMARICE za vlaganje. 45-115 25608

Poceni prodam SADIKE ZIMSKE ENDIVIJE. 45-532 25632

Prodamo na Britofu na parceli 900 m<sup>2</sup> hišo 9x9 m in poleg nje samostojno delavnico zgrajeno do strehe, ob glavnem prometni cesti, cena 330.000 DEM. K3 KERN, 221-353, fax 221-785 22645

Prodamo na Britofu polovico HIŠE - dvojček, parcela 300 m<sup>2</sup>, na Miljah, poslovni objekt (trgovina in skladisčje), parcela je 1000 m<sup>2</sup>, cena 150.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 2347C

Prodamo v Cegelnici 3/4 hiše, ločena je garaža, dvarnica, samostojen vhod, parcela 600 m<sup>2</sup>, cena 122.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23474

Prodamo v Domžalah NEDOKONČANO HIŠO v sredini Domžal. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23475

Prodamo na Drulovki končano atrijsko HIŠO, 400 m<sup>2</sup> sveta, delavnice ali pisarne v kleti, zgoraj stanovanje, tudi možno izdelati dva stanovanja. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23475

Prodamo na Tržiču novejšo HIŠO, 3 etaže po 102 m<sup>2</sup>, parcela 700 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23477

Oddamo v najem v bližini Bleida cca. 400 m<sup>2</sup> proizvodno skladisčno prostorov v dveh etažah, cena 7 DEM/m<sup>2</sup>. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23480

LIPNICA pri Kropi prodamo zazidljivo parcelo 1400 m<sup>2</sup>, cena je 70.000 DEM, v Žirivnici prodamo zazidljivo parcelo 1011 m<sup>2</sup>, v delnem naklonu, cena 60.000 DEM. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23481

Kamnik prodamo zazidljivo parcelo 1124 m<sup>2</sup>, cena 70.000 DEM, Gorenja vas Dolje njive prodamo zazidljivo parcelo 2000 m<sup>2</sup>, možno deliti na dve parceli, cena 20 DEM/m<sup>2</sup>. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23482

Prodamo: Kranj (ožja okolica) : na prometni lokaciji z lastnimi parkirnimi prostori, prodamo novo podkleteno poslovno stanovanjsko hišo s trgovino in bistrojem v prtljaju, 5 S stanovanje v nadstropju in nelzdenim podstropjem, skupna uporabna površina 520 m<sup>2</sup>, zemljišča 1.150 m<sup>2</sup>, K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 23483

Zeleni prodamo zazidljivo parcelo 1700 m<sup>2</sup>, v Dupljah HIŠO v 3. gradbi, fazi, 15 X 15 m, parcela 870 m<sup>2</sup>, primačna za poslovno dejavnost. K3 KERN D.O.O., 221-353, fax 221-785 23484

Nad Tržičem (pod Dobrčo): prodamo čebelnjak z dokumentacijo in 1400 m<sup>2</sup> parcele. K3 KERN, 221-353, fax 221-785 23485

KMETIJSKE POVRŠINE: Gozd Martuljek prodamo GOZD 1,5 ha in 41 a travnika. K3 KERN, 221-353, fax 221-785 15910

PRODAMO v Dupljah HIŠO v 3. gradbi, fazi, 15 X 15 m, parcela 870 m<sup>2</sup>, primačna za poslovno dejavnost. K3 KERN D.O.O., 221-353, fax 221-785 18660

PRODAMO v Dupljah HIŠO v 3. gradbi, fazi, 15 X 15 m, parcela 870 m<sup>2</sup>, primačna za poslovno dejavnost. K3 KERN D.O.O., 221-353, fax 221-785 18660

PRODAMO v Dupljah HIŠO v 3. gradbi, fazi, 15 X 15 m, parcela 870 m<sup>2</sup>, primačna za poslovno dejavnost. K3 KERN D.O.O., 221-353, fax 221-785 18660</p

**JELOVICA Vam**  
**od 9. do 18. avgusta**  
**poleg 5-14% gotovinskega popusta**  
**ponuja 3% dodatni**  
**sejemski popust**

za  
**OKNA,  
VRATA,  
POLKNA,  
prenovo OKEN,  
stanovanjske  
HIŠE,  
mont. STENE**



**JELOVICA**

Lesna industrija ŠKOFJA LOKA  
tel.: (064) 61-30, faks: (064) 634-261

in na prodajnih mestih v Sloveniji:

JELOVICA: - ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58, tel.: 064/61-30, fax: 632-761  
- KRAJN, Partizanska c. 26, tel./fax: 064/211-232

MURKA Lesce, tel.: 064/718-110

Več vikendov lesenih na različnih lokacijah prodamo (zalog pri Goričah, Srednja vas pri Bistrici na Orlah), 223-485, 0609/643-493 25370

Zidan vikend, stara kmečka hiša, prenovljena z CK, krušno pečjo popolnoma opremljen cca 120 m<sup>2</sup> na 1000 m<sup>2</sup> parcele v Potoku pod Blebošem, prodamo za 100.000 DEM. 223-485, 0609/643-493 25371

Starejša hiša v okolici Kranja do 150.000 DEM kupimo za znanega interesa. Obvezno z nekaj zemljišča. AGENT KRAJN, 0609/643-493 ali 223-485 25373

Prodam brunarico na zelo mirni lokaciji Jelovice, vsa oprema in dokumentacija. 50-402 25398

Prodam ZEMLJIŠČE v Šenčurju 2000 m. Medvešček, Mlakarjeva 24, Šenčur 25409

PODKOREN prodamo zazidljivo parcelo 2000 m<sup>2</sup> z lok. dokumentacijo. STANING, 242-754 25517

GOLNIK - OKOLICA prodamo zazidljive parcele po 800 m<sup>2</sup>. STANING, 242-754 25518

BLED prodamo zgornjo etažo novejše hišo z mansardo, 115.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 25603

DRULOVKA prodamo novejšo atrijsko hišo, ugodno. POSING, 224-210, 222-076 25604

KRANJ - Primskovo prodamo 17 let staro hišo, CK, tel. poslovni prostor, 240.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 25605

Kranj Prebačovo prodamo večjo zazidljivo parcelo. POSING, 224-210, 222-076 25606

V Kranju kupim zazidljivo parcelo do 3000 m<sup>2</sup> ali starejšo hišo do 250.000 DEM. 324-304 25618

Kmetijska zadruga Dražgoše d.o.o., Dražgoše 31 objavlja razpis za zbiranje ponudb za najem žage v Dražgošah - pokrit prostor 228 m<sup>2</sup>, zunanj prostor 450 m<sup>2</sup>. Ogled prostorov je mogoč vsak dan po dogovoru na 66-413 25622

**RADIO**  
104.5 105.9  
107.3 107.5  
91.2  
OGNJIŠČE  
tel. 152-11-26 fax. 152-13-62

ŠKOFJA LOKA prodamo VIKEND pod Lubnikom. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax: 221-785 25636

PRODAMO dejavnost prodaje poročnih oblek, s celotno zalogo in opremo, lokacija v centru mesta. K3 KERN d.o.o., 221-353 in fax 221-785 25637

#### POZNANSTVA

Če ste simpatična, mlajša ženska in si želite spoznati zanimivega moškega, starega 50 let se oglasite na Šifra: 111 25576

#### PRIREDITVE

GLASBO ZA OHČETI IN ZABAVE NUDI TRIO "BONSAJ". 421-498

PODKOREN prodamo zazidljivo parcelo 2000 m<sup>2</sup> z lok. dokumentacijo. STANING, 242-754 25517

GOLNIK - OKOLICA prodamo zazidljive parcele po 800 m<sup>2</sup>. STANING, 242-754 25518

BLED prodamo zgornjo etažo novejše hišo z mansardo, 115.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 25603

DRULOVKA prodamo novejšo atrijsko hišo, ugodno. POSING, 224-210, 222-076 25604

KRANJ - Primskovo prodamo 17 let staro hišo, CK, tel. poslovni prostor, 240.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 25605

Kranj Prebačovo prodamo večjo zazidljivo parcelo. POSING, 224-210, 222-076 25606

V Kranju kupim zazidljivo parcelo do 3000 m<sup>2</sup> ali starejšo hišo do 250.000 DEM. 324-304 25618

Kmetijska zadruga Dražgoše d.o.o., Dražgoše 31 objavlja razpis za zbiranje ponudb za najem žage v Dražgošah - pokrit prostor 228 m<sup>2</sup>, zunanj prostor 450 m<sup>2</sup>. Ogled prostorov je mogoč vsak dan po dogovoru na 66-413 25622

**RAZNO PRODAM**  
Prodam OKOVANE GAJBICE za kompir ali jabolka. 731-208 23404  
Ugodno prodam UČBENIKE za 8. razred, COLN Maestral 18 S ter SESALNIK Iskra 1000. 326-619

Prodam OKOVANE GAJBICE za kompir ali jabolka. 731-208 23404  
Ugodno prodam UČBENIKE za 8. razred, COLN Maestral 18 S ter SESALNIK Iskra 1000. 326-619

Masivna lesena VRTNA GARNITURA - miza + 2 klopi, 30 000 SIT. 53-947 25032

Prodam suha hrastova DRVA. 43-451 25242

Prodamo suhe SMREKOVE 8 cm PLOHE. 67-159 25254

Prodam bukova in hrastova drva z dostavo in tračno žago. 685-518 25268

Prodam rabljene salontne plošče, pomivalno korito, kuhinjski kot in štedilnik. 245-021 25287

Prodam 30 m suhih mešanih DRV. Dostava na dom. 421-601 25289

Veliko, staro, leseno POSLOPJE čaka, da ga podrete in odpeljete les za kurjavo. 620-571 25350

Prodam keramične UMIVALNIKE, bide, okno, platična za Golf, strešno opcko. 242-433 25404

Zelo ugodno prodam: kavč (posteljo), kolo in ekonom lonec. 215-153 25505

Prodam 150 l meš. betona in motorno žago Dolma ter pasjo uto. 48-600 25570

Prodam CIRKULAR, miln za mietje sadja z elektro motorjem in harmoniko. 241-483 25571

Prodam mlade PAVE in LESONITKE 60 X 40. Zalog 62, Cerkle 25635

Ugodno prodam dvoje novih BALKONSKIH VRAT. 874-108 25641

Prodam 150 l meš. betona in motorno žago Dolma ter pasjo uto. 48-600 25570

Prodam POSTELJO z jogjem 80x190 cm. 422-642 25611

Prodam ohranjen raztegljiv trosed, zelo ugodno. 332-188 25581

#### STAN. OPREMA

Ugodno prodamo rabljeno KOPALNO KAD. 66-504, zvečer 25329

Ugodno prodam POSTELJO z jogjem 80x190 cm. 422-642 25611

Prodam ohranjen raztegljiv trosed, zelo ugodno. 332-188 25581

#### ŠPORT

GUMIJASTI ČOLN AVON S 400 za 6 oseb, deklariran do 45 KM s kolesi in vesil ter motor Tómos 4,5, kratka os, prodam. 326-255, popoldan 25262

ROLERJE št. 44-45 nove, zelo ugodno prodam. 48-011 25394

HITRO in poceni opravljamo zidarsko-fasaderška dela- skupina. 224-730 25224

Nudim pomoč ostarelom in bolnim na relaciji Rateče - Radovljica. Šifra: IZKUŠNJE 25229

Sprejemam naročila za izdelavo podstrešnih stopnic z dvojnim pokrovom po vaši meri. 242-772 25264

RTV SERVIS ŠINKO! Popravila televizorje Gorenje na vašem domu. 331-199 25295

LESKET: pridemo takoj! Čiščenje poslovnih prostorov, sedežnih garnitur, oken. 211-338 25297

ŠIVANJE po naročilu in popravila. 326-839 25303

ROLETARSTVO NOGRAŠEK nudi rolete, žaluzije, lamelne plise zavese, markize ter harmonika vrata - izdelujmo, montiramo in popravljamo. 064-621-443, po 20. ur. 25341

VODOVODNO INŠTALACIJO V NOVI HIŠI ali BLOKU (kopalnico, lahko kompleks z zidavo + ploščice - materjal brez davka), ter manjša POPRAVILA, vam naredimo znani mojstri z dolgoletnimi izkušnjami. Solidne cene! 211-128 NON-STOP (kliknite do 8. ure ali po 20. ur.) 25395

KROVSKO-KLEPARSKA DELA, izdelava žlebov, popravilo-obnova streh. 710-126 25419

Montaža stropov in sten iz gips plošč ali opaža ter suha montaža oken in vrat. 43-098 25467

PRALNI, POMIVALNI STROJ, ŠTEDLNIK popravimo hitro in strokovno. 331-450 25483

Vodovodne instalacije hitro in kvalitetno. KOŠNIK, s.p., 332-061 25489

ROLETARSTVO NOGRAŠEK nudi rolete, žaluzije, lamelne plise zavese, markize ter harmonika vrata - izdelujmo, montiramo in popravljamo. 064-621-443, po 20. ur. 25341

VODOVODNO INŠTALACIJO V NOVI HIŠI ali BLOKU (kopalnico, lahko kompleks z zidavo + ploščice - materjal brez davka), ter manjša POPRAVILA, vam naredimo znani mojstri z dolgoletnimi izkušnjami. Solidne cene! 211-128 NON-STOP (kliknite do 8. ure ali po 20. ur.) 25395

KROVSKO-KLEPARSKA DELA, izdelava žlebov, popravilo-obnova streh. 710-126 25419

Montaža stropov in sten iz gips plošč ali opaža ter suha montaža oken in vrat. 43-098 25467

PRALNI, POMIVALNI STROJ, ŠTEDLNIK popravimo hitro in strokovno. 331-450 25483

Vodovodne instalacije hitro in kvalitetno. KOŠNIK, s.p., 332-061 25489

ROLETARSTVO NOGRAŠEK nudi rolete, žaluzije, lamelne plise zavese, markize ter harmonika vrata - izdelujmo, montiramo in popravljamo. 064-621-443, po 20. ur. 25341

VODOVODNO INŠTALACIJO V NOVI HIŠI ali BLOKU (kopalnico, lahko kompleks z zidavo + ploščice - materjal brez davka), ter manjša POPRAVILA, vam naredimo znani mojstri z dolgoletnimi izkušnjami. Solidne cene! 211-128 NON-STOP (kliknite do 8. ure ali po 20. ur.) 25395

KROVSKO-KLEPARSKA DELA, izdelava žlebov, popravilo-obnova streh. 710-126 25419

Montaža stropov in sten iz gips plošč ali opaža ter suha montaža oken in vrat. 43-098 25467

PRALNI, POMIVALNI STROJ, ŠTEDLNIK popravimo hitro in strokovno. 331-450 25483

Vodovodne instalacije hitro in kvalitetno. KOŠNIK, s.p., 332-061 25489

ROLETARSTVO NOGRAŠEK nudi rolete, žaluzije, lamelne plise zavese, markize ter harmonika vrata - izdelujmo, montiramo in popravljamo. 064-621-443, po 20. ur. 25341

VODOVODNO INŠTALACIJO V NOVI HIŠI ali BLOKU (kopalnico, lahko kompleks z zidavo + ploščice - materjal brez davka), ter manjša POPRAVILA, vam naredimo znani mojstri z dolgoletnimi izkušnjami. Solidne cene! 211-128 NON-STOP (kliknite do 8. ure ali po 20. ur.) 25395

KROVSKO-KLEPARSKA DELA, izdelava žlebov, popravilo-obnova streh. 710-126 25419

Montaža stropov in sten iz gips plošč ali opaža ter suha montaža oken in vrat. 43-098 25467

PRALNI, POMIVALNI STROJ, ŠTEDLNIK popravimo hitro in strokovno. 331-450 25483

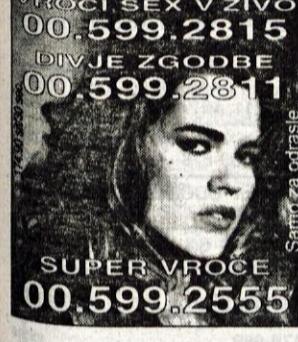
Petek, 9. avgusta 1996

PRODAMO V KRAJNU: 1,5 sobno stanovanje, 2 sobno, 3 sobno in stisobno; V SKOFJI LOKI - garsonero, 1 sobno, 2 sobno, 2,5 sobno, 3 sobno, PARCELO ZAZIDLJIVO, poslovni prostor, hiša; V ŽELEZNIKIH 1 sobno stanovanje, HIŠE; V GORENJU VASI 2,5 sobno stanovanje, JESENICE 3 sobno stanovanje; MEDVODE 3 sobno stanovanje, PIA NEPREMIČNINA, 064/623-117 25061

KUPCI: na zalogi imamo veliko število NEPREMIČNIN - stanovanj in hiš po celotni Gorenjski PRODAJALCI: če bi radi prodali svojo nepremičnino - v PIA NEPREMIČNINAH imamo na zalogi vedno dovolj specifičnih kupcev. PIA NEPREMIČNINE, 064/623-117 25062

Sem mati z otrokom. Iščem manjše stanovanje v okolici Radovljice za mesečno najemnino 150 DEM. Pripravljena sem nuditi tudi pomoč starejši osebi. 713-314 25092

PRODAMO KRAJNU: Planina I 1 ss/III. od III. 45 m<sup>2</sup>, 65000 DEM; 1 ss, 44 m<sup>2</sup>/I. obnovljeno, 70.000 DEM; Center 4 ss, 98/III. CK, tel. 147.000 DEM. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 25110



ODDAMO: Zapuže pri Begunjah: 2 ss v hiši s pos. vhodom, 500 DEM/mes, za par brez otrok, novo, PODNART 1,5 s, opremljeno, CK, v hiši s pos. vhodom, 500 DEM/mes, stroški ogrevanja vsteti v najemnino. DOM NEPREMIČNINE, Koroška c. 16, Kranj, 22-33-00 25111

PRODAMO: PLANINA II 2 ss stanovanje s kabinetom, 67 m<sup>2</sup>, cena 87 000 DEM, JESENICE 2 ss stanovanje, 54 m<sup>2</sup>, cena 55 000 DEM, PLANINA I, 2 ss z kabinetom, 92 m<sup>2</sup>, cena 120 000 DEM, SKOFJA LOKA 2 ss, 72 m<sup>2</sup>, cena 115 000 DEM. FRAST d.o.o., 242-651 in 0609-626-581 25250

Dajem v najem 2-sobno komfortno STANOVANJE s telefonom in centralno kurjavo, primerno za obrt ali za delavce. 224-730, 224-731 v petek, soboto in nedeljo od 9.18. ure 25260

Oddam SOBO moškemu, z uporabo kuhih in kopalnice. 310-601 25277

Sprejemem enega podnajemnika, oddam opremljeno SOBO, ogrevano. 325-873 25321

Oddam 2 ss stanovanje v hiši. Orshovje 14, 241-686 25348

VEDEŽEVANJE ASTROLOGIJA NUMEROLOGIJA Magic line 090 4 123 TUDI PIŠNO p.p. 34 Ljubljana Črnuč 156 SIT/min

Več stanovanj v Kranju ali okolici vzamemo v najem ali kupimo za zbrane intereseante z najnižjimi stroški našega posredovanja. Poklicite ne bo vam žal. AGENT Kranj, 223-485 ali 0609/643-493 25375

V Kranju na Planini nujno prodamo lepo razporejeno enosobno pregrajeno stanovanje 53 m<sup>2</sup>, atrisko za 80.000 DEM. 223-485, ali 0609/643-493 25376

Dvojno trosobno stanovanje v prvem ali drugem nadstropju s CK, po možnosti v Šorljevem naselju kupimo. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 25377

## REŠITVE KRIŽanke METEOR d.o.o.

V sredo je naša stalna komisija iz zajetnega kupa pravilnih rešitev (prispelo jih je več kot tisoč) izzrebelo srečne dobitnike priznanih nagrad. Pravilno geslo nagradne križanke Meteor se glasi: NAKUPI IN IZLETI Z METEORJEM.

Izzrebeni so bili:

1. nagrada - ogled dirke formule 1 v Monzi: Vanda ŠRANC, Zg. Plavž 4/a, Jesenice

2. nagrada - izlet za 1 osebo v Gardaland: Anica GROŠELJ, Brezovica 2, Kropa

3. nagrada - izlet v Čatež: Ivanka FLORJANČIČ, Visoko 49/a, Visoko

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: Jože MARINŠEK, Partizanska 45, Škofja Loka; Ivanka DRNOVŠEK, Reteče 87, Škofja Loka; Sašo TORKAR, Sp. Gorje 92/b, Zg. Gorje.

Vsem nagrajenjem še enkrat iskreno čestitamo!

Mali oglasi

KRANJ Planina I prodamo enosobno stanovanje 43 m<sup>2</sup>, komfortno, 73000 DEM. POSING,d.o.o., 210-224, 222-076 25596

Prodajate stanovanje, pa ne veste na koga bi se obrnili glede cene. Poklicite nas in uredili vam bomo vse potrebne papirje, pomagali pa vam bomo tudi pri prodaji. 0609-643-493 ali 223-485 25368

1 sobno stanovanje na Planini v Kranju kupimo za zbrane intereseante po možnosti z vsemi priključki. AGENT Kranj 223-485 ali 0609/643-493 25372

Enosobno stanovanje ali manjše dvosobno v okolici Kranja do 65000 DEM, kupimo. 223-485 ali 0609/643-493 25374

Več stanovanj različnih dimenzij v Kranju ali okolici kupimo za zbrane intereseante. 0609-643-493 25367

Prodajate stanovanje, pa ne veste na koga bi se obrnili glede cene. Poklicite nas in uredili vam bomo vse potrebne papirje, pomagali pa vam bomo tudi pri prodaji. 0609-643-493 25368

1 sobno stanovanje na Planini v Kranju kupimo za zbrane intereseante po možnosti z vsemi priključki. AGENT Kranj 223-485 ali 0609/643-493 25372

Enosobno stanovanje ali manjše dvosobno v okolici Kranja do 65000 DEM, kupimo. 223-485 ali 0609/643-493 25374

**GAD** KOROŠKA C. 5 TRŽIČ Tel.: 064/52-233 POSREDUJMO PRI PRODAJI, NAKUPU, MENJAVA, ODDAJI IN NELEMU VSEH VSTI NEPREMIČNIN. OPRAVljamo SODNE CENITVE IN STROKOVNO SVETOVANJE.

Bavor9

V Kranju na Planini I prodamo stanovanje v tretjem nadstropju z vsemi priključki, 45 m<sup>2</sup> za 65000 DEM. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 25378

Delno adaptirano stanovanje 75 m<sup>2</sup> v Kranju prodamo za 75000 DEM. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 25379

V Kranju na Planini prodamo stanovanje v III. nad. obrnjeno proti Krvavcu, z vsemi priključki, 48 m<sup>2</sup>, za 74000 DEM. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 25380

V Kranju oddamo delno opremljeno 2+1 veliko stanovanje, v VI. nad. za 600 DEM mesečno. AGENT Kranj, 223-485, 0609/643-493 25381

TRŽIČ - prodamo 49 m<sup>2</sup> stanovanja v III. nad. popolnoma opremljeno za 60.000 DEM. 223-485, 0609/643-493 25382

V Kranju ali okolici kupimo več stanovanj različnih dimenzij za zbrane intereseante. 223-485, 0609/643-493 25383

Manjše 1 sobno stanovanje 33 m<sup>2</sup> na Planini v Kranju zamenjam za dvosobno v isti okolici z našim doplačilom. Obvezno v zadnji etaži bloka z vsemi priključki. AGENT Kranj, 223-485 ali 0609/643-493 25385

STANOVANJE v Bohinju Boh. Bistrica oddam v najem. 714-940 25390

Prodam 2 ss 64 m<sup>2</sup>, CK, kabel. 332-061 25488

GARSONJERO (neopremljeno) s telefonom v Kranju najame moški nad 50 let, za dobo 6 do 8 mesecev. 222-812, od 7. do 9. in od 20. do 21. ure 25504

V KRAJNU ALI MEDVODAH kupimo 2 sobno stanovanje z gotovino. STANING, 242-754 25520

RADOVLJICA prodamo 2sobno STANOVANJE s CK in telefonom. STANING, 242-754 25521

Poliščica nad Podnartom, 2 ss, opremljeno v hiši z garažo, ODDAMO za 500 DEM (skupaj s stroški. 324-165 25535

Matl z enim otrokom išče garsonjero. 328-751 25583

Ugodno prodam STANOVANJE IN POSLOVNI PROSTOR, kot samostojni objekt v centru Kranja. 331-355, vsak pondeljek in v sredo popoldan 25591

Kranj Planina II prodamo dvojpolosobno stanovanje 68 m<sup>2</sup>, vsi priključki, 95000 DEM. POSING,d.o.o., 224-210, 222-076 25598

Kranj Planina III prodamo trosobno stanovanje 84,20 m<sup>2</sup>, komfortno, 125.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 25599

Kranj center prodamo novo trosobno stanovanje 73 m<sup>2</sup>, 120.000 DEM. POSING, 224-210, 222-076 25600

KRANJ Planina I prodamo enosobno stanovanje 43 m<sup>2</sup>, komfortno, 73000 DEM. POSING,d.o.o., 210-224, 222-076 25596

KRANJ Planina I prodamo dvosobno stanovanje 63,4 m<sup>2</sup> takoj vseljivo, 1400/DEM/m<sup>2</sup>. POSING,d.o.o., 224-210, 222-076 25597

Kranj - oddamo garsonjero, 300 DEM, enoletno predplačilo. POSING, 224-210, 222-076 25601

VARSTVO

Iščemo varstvo za enoletno deklico. 401-069, dopoldan 25523

VOZILA DELI

CITROEN AUTOODPAD - rabljeni in novi rezervni deli, odkup avtomobilov. 692-194 25412

Po delih 126 P, Z 101 in Z 750, prodam. 53-176 25478

Prodam ALUMINIJASTA PLATIŠČA na krake 6 X 14 in 7 X 15. 241-016 25627

VOZILA

Odkup, prodaja in prepis vozil in avtosejem, v bivši vojašnici v Šk. Loka, vsako soboto od 8-12. ure 634-148 in mobilni. 0609/632-577, Adria Avto Škofja Loka. 5658

DOMOTECHEHOD

altama commerce

C. 1. maja, Kranj, smer iz centra proti OŠ Stane Žagar

Del. čas: 9-19, sob. 9-12, tel.: 331-552

GORENJSKI SEJEM

IN TRGOVINA

10 - 15% POPUST OD 9. - 18. 8. 1996

domači in tuji  
PRALNI STROJI

SUŠILNI STROJI  
PERILA

akustični aparati  
SANYO in  
GRUNDIG

pomivalni stroji  
CANDY

preko 20 vrst  
HLADILNIKOV

LIKALNIKI  
s kotličkom

INOX posoda  
s TERMOSTATOM

vgradni in  
prostostopeči  
štědilník

Novo!  
V ČASU SEJMA PROMOCIJSKI  
POPUST SUŠILNIKA ZA PERILO  
NA KONDENZ

RADIO  
87.7 MHz  
SALOMON

ZA GORENJKE  
IN GORENUJCE!

24 UR DOBRE GLASBE!!!

Prodam

Z 126 P, 650 GL, letnik

1987, prevoženi 51.000 km, reg. do

13.4.97. Cena 850 DEM. 83-678

25546

Prodam MAZDO 323, I.90, odlično

ohranjen, cena po dogovoru. 331-273

25253

Prodam NISSAN SUNNY 1.4 LX,

I.91/92, cena 11.800 DEM. 621-

830

25255

Prodam FORD SIERRA KARAVAN

1.2 GL, I. 89/90, servo volan,

ABS, CZ, strešno okno, vreden ogleda,

cena 14200 DEM

ASTRA 1.6 i GTJ 92, črna, 16800 DEM. AVTO LESCE 719-118 25467

PEUGEOT 605 3.0, I. 90, 19800 DEM. AVTO LESCE 719-118 25468

ESCORT 1.8 16 V, bel, letnik 1993, Ghibi, 18500 DEM. AVTO LESCE 719-118 25469

GOLF bencin, I.77, rumen, 1400 DEM. AVTO LESCE 719-118 25470

Prodam GOLF JXD I. 88 in 91. AVTOPRIS 312-255 25471

Prodam SUZUKI MARUTI I. 95. AVTOPRIS 312-255 25472

Prodam R 4, I. 91. Tupaliče 55 25474

Prodam JUGO 45 A, letnik 1987. 225-374 25475

Prodam OPEL KADETTA 1.4, I. 92, prevoženih 37000 km. 632-989 25476

Prodam Z 101 GTL, I. 84, reg. celo leto, cena po dogovoru. 332-649 25477

Ugodno prodam FORD ESCORT 72 in OPEL KADETT C 78, oba dobro ohranjeni in registrirana. Tom, 715-467 25479

Prodam BX 14 TGE, rahlo karamboliran, možna menjava, letnik 1990. 222-147 25481

Prodam JUGO 55, letnik 8/90, cena 330.000 SIT. 632-246 25482

Prodam JUGO 55 KORAL, letnik 1989, bele barve, reg. do 7/97, cena 3100 DEM. 47-693 25483

GOLF GL, I. 80, reg. do 12/96, prodam za 1500 DEM. 634-615 25491

JUGO 45, I. 88, reg. 10/96, prevoženih 80.000 km. 714-311 25497

Ugodno prodam OPEL KADETT B za rezervne, vozen, neregistrirano, vozno, zelo poceni. 715-467 Tom 25498

AVTOINTEX PRODA VEČ VOZIL: GOLF I. 82, 86, 87, 88, ALFA ROMEO 75 1.6, I. 87, MAZDA 323 F, I.90, REGATA PS 1.9/1.86, R 4 GTL, I.91, JUGO 45 I. 89, JUGO 55 I.89, I. 128, I. 91, ŠKODA FAVORIT 135 L, I. 90, RENAULT TRAFIC I. 88, poškodovan, cena 4500 DEM; Odkupimo vozila LADA, možna menjava, staro za staro, nakup na kredit, urejamo prepise vozil. 224-029 25500

JUGO KORAL 45, letnik 4/89, prodam. Visoko 119 g. 43-222

## AVTOŠOLA ing. HUMAR

ŽE PETO LETO ZAPORED  
**NAJBOLJŠA**

AVTO ŠOLA.

Edina šola, ki je  
DOSEGЛА EVROPSKO

USPEŠNOST.

Tečaj CPP vsak

PONEDELJEK

ob 9<sup>h</sup> dopoldne in

ob 18<sup>h</sup> dopoldne

**311-035**

rum3

Prodam JUGO 55 KORAL, I. 89, reg. do 6/97, cena 3000 DEM. 224-626, popoldan 25525

ALFA 33 1.3 S, I. 86, reg. do 7/97, rdeča, AL PLATIŠČA, temna st., po vistini nastavljiv volan, prodam. 58-133 25532

WARTBURG, I. 89, z golfovim motorjem, zelo dobro ohranjen, prodam za 3000 DEM. 242-356 25533

JUGO 45 KORAL, letnik 1988, rdeče barve, prodam. 632-891 25534

Prodam R 4, letnik 1986, dobro ohraneno za 155.000 STI. 731-167 25538

FIAT BERTONE x 1/9, rdeč, 6.300 DEM. AVTO LESCE 719-118 25548

Prodam GOLF GTI, I. 82, cena 2500 DEM. AVTOPRIS 312-255 25549

Prodam R 18, I. 84, reg. 8/97. 731-253 25553

Prodam R 5 CAMPUS 1.4, 5 v, I. 94, cena 10.500 DEM. 312-255 25555

Prodam GOLF JXD, I. 86, cena po dogovoru. AVTOPRIS 312-255 25556

Prodam AX TRD 1.4, I.93, cena 10600 DEM. AVTOPRIS 312-255 25557

Prodam SUBARU SEDAN 700 super deluxe, letnik 1989. 733-670 25559

OPEL ASTRA 1.6i, letnik 1992 z dodatno opremo, ugodno prodam, nujno. 331-896 25561

R 18 TLJ, letnik 1983, reg. do 12/96, lepo ohranjen, cena po dogovoru. 323-451 25562

SERVIS  
AVTOMOBILSKIH  
IZPUŠNIH CEVI

ZABNICA, SP. BITNJE 22  
TEL.: 064/311-965

Odkup, prodaja in prepis vozil. AVTOPRIS 312-255 25563

Prodam R 9, letnik 1983. 213-626 25564

Prodam Z 101, letnik 1986 in 90. 312-255 25565

Prodam PASSAT G 60 karavan, letnik 90. AVTOPRIS 312-255 25566

Prodam CLIO 1.2 TN, letnik 1994, C 13800 DEM. AVTOPRIS 312-255 25567

HYUNDAI LANTRA 1.6 GLS, I. 95, vsa oprema, HYUNDAI PONY 1.5 LSI, I. 93, Z 128, I. 89. HYUNDAI SALON JAVORNIK, J. Finžgarja 5, Jesenice, od 9-12. ure od 14. -17. ure, 83-389 25573

Prodam OPEL OMEGA 2.0 i limuzina, CD oprema, I. 91, Izredno ohranjen, ugodno. 738-333, od 15. do 20. ure 25577

GOLF diesel, letnik 1986, reg. do 5/97, dodatno opremljen, ugodno prodam. 725-055 ali 0609/643-054 25579

Prodam dobro ohraneno SCALO, letnik 1988, reg. 5.4.97. Boško, Delavska 19 25584

Prodam GOLF letnik 1981 in JUGOTA 55, letnik 1989. 323-590 25585

Prodam FIAT PANDA 1.0 Fire, I. 93, prvi lastnik, možen kredit. 331-013 25588

GOLF JGL diesel, letnik 1984, bele barve, reg. 8/97. 620-885 25608

JUGO 45 AX, letnik 87/88, reg. do 4/97, ugodno prodam. 45-170 25614

Prodam R 4 GTL, modre barve, letnici 84/85, prenovljen. Cena 1700 DEM. 325-208 25615

Prodam JUGO 55, letnik 90, prevoženih 33000 milj, reg. do 3/97, zelo lepo ohranjen. 624-339, po 17. ur 25616

Prodam ZASTAVO 101, dobro ohranjena, I.86. 46-269 25631

Prodam R 4 GTL, I.89, cena po dogovoru. 421-011 25633

Prodam GOLF JXD, I.87, bele barve. 83-423 25638

Prodam AX CABAN, I.92,kovinska zelena barva. 47-767 pop. 25640

Ugodno prodam ŠKODO 105 S, I.84. 332-494 25642

Prodam JUGO 45, I.85, bele barve, obnovljen. Markelj, Datinec 8 A, Preddvor 25643

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25644

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25645

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25646

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25647

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25648

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25649

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25650

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25651

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25652

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25653

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25654

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25655

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25656

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25657

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25658

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25659

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25660

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25661

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25662

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25663

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25664

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25665

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25666

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25667

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25668

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25669

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25670

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25671

Delo na domu različnih dejavnosti, ugodni delovni pogoji. 213-114 25672

GOSTIŠČE POSAVEC zaposi dekle za strežbo. Laho honorarno ali redno. Osebni dohodek po dogovoru. Delo je popoldansko. 730-212 25673

Najbolje prodajan program do sedaj pri nas. Izreden zaslužek. 53-410 ali 0609/634-584 25674

Delo na domu različnih dejavnosti

## ZAHVALA

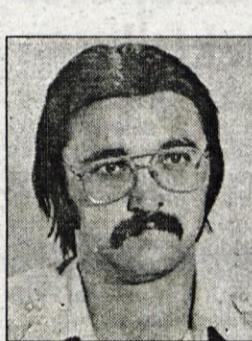
V 52. letu starosti nas je zapustil dragi sin, oče in stari oče in stari oče

## STANISLAV DRAKSLER

Iskrena hvala sorodnikom, sosedom in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče, g. župniku za lepo opravljen obred in pevcem iz Naklega ter trobentaču. Hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoči: oče, sin in vnuka

Kranj, 2. avgusta 1996



## ZAHVALA

Ob tragični izgubi dragega moža, očeta, sina in brata

## RUDIJA BORŠTARJA

se iskreno zahvaljujemo vsem njegovim sorodnikom in znancem na Gorenjskem za izrečena sožalja, tolažilne besede, vsem, ki ste darovali sveče in cvetje in ga pospremili na njegovi zadnji poti, še enkrat iskréna hvala.

## VSI NJEGOVI

Glogovica, 27. julija 1996

## ZAHVALA

*Truplo tvoje zemlja krije,  
v hladnem grobu mirno spiš,  
srce tvoje več ne bije,  
bolečin več ne trpiš.  
Nam pa žalost srca trga,  
solza lije iz oči.  
Dom je prazen in otožen,  
ker te med nami, mamica ni.*

Ob boleči izgubi naše drage mame, žene, sestre in tete

## MILKE ŠOLAR

roj. Jager

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, znancem in sodelavcem, za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in denarno pomoč. Posebno zahvalo smo dolžni g. župniku, pevcem, zvonarjem in pogrebnikom. Hvala vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste nam stali ob strani jo pospremili na njeni zadnji poti. Vsem, ki ste sočustvovali z nami, še enkrat iskréna hvala.

Žalujoči: mož Francelj, sin Borut in hči Martina in vsi njeni



## VSI NJEGOVI

Glogovica, 27. julija 1996

## V SPOMIN

*Solza na licu se je posušila,  
a bolečina v srcu še ni minila.  
Ali kdaj bo?*

8. avgusta so minila tri leta,  
odkar nas je prerano za vedno zapustil naš

## ALEŠ FAJFAR

z Oreka pri Kranju

Hvala vsem tistim, ki ga še vedno ohranjate v spominu, skrbite, da lučka na njegovem grobu nikoli ne ugasne, ali mu poklonite cvetlico.

## VSI NJEGOVI

Kranj, 8. avgusta 1996

## ZAHVALA

Danes, 9. avgusta, mineva mesec dni, odkar je umrla

## FRANCKA LOTRIČ

Frčičarjeva

Vsem sosedom, prijateljem, znancem in sorodnikom iskréna hvala. Posebna hvala g. župniku Bojanu Likarju za lepe molitve in pogrebni obred, ga. Rezki Porenta za lep govor, g. organistu in cerkvenim pevcem Bog plačaj!

Vsem, ki ste se s cvetjem, svečami ali na kakršen koli način spomnili nanjo, iskréna hvala.

NJENI: sestri, svak, nečaki, nečakinje z družinami in sorodstvo

Češnjica, Dražgoše, 9. avgusta 1996



## ZAHVALA

*Tam rešen reve si in teže,  
tam prost si izkušnjav in zmot,  
nobena spona te ne veže,  
voliš si čas in kraj in pot.  
(S. Gregorčič)*

Ob boleči izgubi sina, brata, strica, nečaka

## FRANCIJA KUMRA

se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom, gospodu župniku, pevcem, godbi, kolektivoma SGP Tehnik in Centra slepih in slabovidnih Šk. Loka, ter vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti in mu darovali sveče in cvetje.

## VSI NJEGOVI

Škofja Loka, 1. avgusta 1996

## ZAHVALA

Mirno in tiho nas je zapustila v 67. letu starosti  
draha mami, tašča, stara mama in sestra

## FRANČIŠKA - FANIKA KOZELJ

roj. Baraga, z Župančičeve ul. 12, iz Huj v Kranju

Zahvaljujemo se zdravniškemu in medicinskemu osebju Inštituta Golnik v času zdravljenja, pogrebniku g. Jeriču; gospodu župniku, pevcem in trobentaču za pogrebni obred; sodelavcem Alpetourja Škofja Loka in Loka Škofja Loka. Iskrena hvala njenim prijateljicam in znancem za izrečena sožalja, krasno cvetje ter spremstvo na zadnji poti.

Žalujoči vsi njeni

Kranj, 31. julija 1996



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega moža, očeta, dedka, brata, strica in tasta

## VIKTORJA ALJANČIČA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem za darovano cvetje, sveče in denarno pomoč. Hvala tudi ZD Tržič in UKC Ljubljana, pevcem iz Naklega, g. Pangeršiču za zaigrano Tišino, gasilcem iz Kotorja, Komunalni službi in gospodu župniku za lepo opravljeni pogrebni obred. Vsem, ki so sočustvovali z nami in ga pospremili v tako številnem sprevodu na njegovo zadnjo pot. Še enkrat hvala.

## VSI NJEGOVI

Zvirče, 24. julija 1996

## ZAHVALA

V 48. letu starosti je prenehalo biti srce  
našemu dragemu sinu in bratu

## STANETU KALANU

Sr. Bitnje 15

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za vso pomoč, za ustno in pisno izražena sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Hvala dr. Pagonovi iz ZD Kranj za zdravljenje, dežurnemu zdravniku dr. Marjanu Zupancu iz ZD Radovljica, Gasilskemu društvu Bitnje in ostalim gasilskim društvom, g. Lojzku Hafnarju za poslovilne besede, kolektivu in upokojencem Gorenjske banke Kranj, Zveza slepih Kranj, NK Bitnje, DU Žabnica, ter sodelavkam ZD Kranj. Še prav posebna zahvala gre g. župniku Grozdeku za lepo opravljeni pogrebni obred in obred svete maše, pevcem iz Nakla za zapete žalostinke, gospodu za zaigrano Tišino, ter Pogrebnu zavodu iz Kranja in Radovljice. Še enkrat iskréna hvala vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti in ga nosite še naprej v lepem spominu.

Žalujoči: mama Milka, sestra Mili in ostalo sorodstvo  
Sr. Bitnje, 31. julija 1996



## ZAHVALA

V 67. letu starosti nas je po hudi bolezni prerano zapustil  
dragi mož, oče, dedi, tast, stric in svak

## ANTON PETROVČIČ st.

Iskreno se zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo osebju bolnišnice Jesenice, sodelavkam Kokre Globusa in sodelavcem Tutij - fruti, GD Podbrezjem ZB Podbrezje, Društvo upokojencev Naklo, pogrebenu podjetju Navček, pevcem za zapete žalostinke in sosedu Edu za ganljiv poslovilni govor. Posebna zahvala sosedam Zvonki, Tini in Francki za nesrečno pomoč. Vsem, ki ste nam stali ob strani in ga pospremili na njegovi zadnji poti, iskréna hvala.

## ŽALUJOČI VSI NJEGOVI

Podbrezje, Idrija, Zagreb, avgusta 1996

**Telekom Slovenije**  
Nacionalni operater telekomunikacij

## VAŠ TELEFONSKI PRIKLJUČEK

že za  
**17 000 SIT** obrok

Po vključitvi plačate 6 obrokov in  
**VAŠ** telefonski priključek bo res **VAŠ**

Drugi priključek  
za gospodinjstva 30% ceneje.

Vse dodatne informacije so vam na voljo  
na brezplačni telefonski številki **080 80 80**  
Telekom Slovenije - PE Kranj

**Telekom Slovenije**  
PE Kranj

Telekom Slovenije, p.o., PE Kranj, Ul. Mirka Vadnova 13, 4000 Kranj

**G.G.**

### Dve, tri z Alpskim kvintetom

Prva: na svojih koncertih Alpski kvintet običajno zaigra tudi poskočno polko z naslovom Čez Ljubelj. Ko je pred slabima dvema tednoma Alpski kvintet poskušal priti čez Ljubelj, mu brez delovnih viz za igranje v Avstriji to ni uspelo. Zato ima polka do nadaljnega naslov: Do Ljubelja.

Druga: o tem, kako "v živo" je Alpski kvintet zadnjo julijsko nedeljo spoznaval krutost "odprtih" evropskih meja, ste v Gorenjskem glasu že brali. Vodja ansambla Jože Antonič je k temu dogodku pikro dodal: "Če bo šlo tako naprej, nas bodo za naslednjo razglednico slikali - v zaporu!"

Tretja: Franc Pestotnik - Podokničar, ki je napovedoval na koncertu ob 30-letnici Alpskega kvinteta v Gorjah minuto nedeljo, je uvodni govor začel takole: "Pozdravljam vse občinske svetnike, župane in druge presvetle funkcionarje. In naj dajo za eno rundo!" Kljub tokrat odličnemu ozvočenju ga nihče od pozdravljenih ni dobro slišal...



**RADIO KRAJ**  
91.3 FM  
STEREO

**TUDI RADIO KRAJ NA GORENJSKEM SEJMU**

## Ne prezrite!

Veliko izvodov Gorenjskega glasa smo danes, na dan odprtja Gorenjskega sejma, dostavili tudi v naključno izbrane poštne nabiralnike po različnih krajih po Gorenjskem. Naša skromna prošnja: želimo si le to, da bi Vam bil časopis všeč, da bi v njem našli dobro branje, in da bi se odločili naročiti Gorenjski glas. Za lažjo odločitev naročiti Gorenjski glas: vsem, ki boste naročili Gorenjski glas v avgustu 1996, podarimo naročnino do konca septembra. Naročnikom dostavlja naslovljene izvode Pošta Slovenije. Če boste že danes, v petek, ali pa vsaj ponedeljek dopoldan naročili Gorenjski glas, boste že v torek prvih prejeli Vaš naslovljeni izvod in z njim sodelovali v sejemske naročniške nagradni igri.

Možno je tudi, da ste redni naročniki časopisa danes v svojem poštnem nabiralniku - poleg Vašega Gorenjskega glasa z Vašim naslovom - našli še enega zraven. Ne, nič ni narobe: bolje je imeti dva kot nobenega! Prisrčna hvala, če boste Vaš dodatni izvod Gorenjskega glasa odstopili prijateljem, znancem, sorodnikom in jih povabili, da se nam pridružijo kot novi naročniki!

P. S.: Naročniška nagradna igra je na drugi strani, obvezno pa mora biti izpolnjen kupon izrezan skupaj z Vašim naslovom s prve strani!



## Blagoslovitev v Gradu

V nedeljo bodo blagoslovili obnovljeno cerkev sv. Helene v Gradu

**Grad** - V vasi Grad v cerkljanski občini je bil pred petimi leti končan prvi del obnove podružnične cerkev sv. Helene. Letos so obnovili škarpo ob cerkvi, v cerkvi pa nova okna, stopnice na kor, na novo pa so prepleškali notranjost cerkve. Vsa obnovitvena dela na podružnični cerkvi sv. Helene bo v nedeljo, 11. avgusta, ob 10. uri, ko vas praznuje tudi žegnanje, blagoslovil ljubljanski pomožni škof in rojak Jožef Kvas, ki bo opravil tudi zahvalno sv. mašo. • J. Kuhar

"Vojna" za športne objekte se nadaljuje

## Župan Gros "zasegel" stadion

Med nasilnim prevzemom stadiona je napovedal, da bo prevzel tudi letni bazen in športno dvorano na Planini.

**Kranj, 8. avgusta** - Iz Globocnika) nasilno "zasegel" športne službe Športne zveze Kranj so nas tik pred zaključkom redakcije današnjega Gorenjskega glasa obvestili, da je župan Mestne občine Kranj Vitomir Gros danes med 8. uro in 8.30 s precej številno ekipo (ključnica, varnostniki, pravnik in gospodje Terglav, Rakuš, se torej nadaljuje. • A. Ž.

Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

## Helena Blagne - Zaman drugič

Tenetiš - Se še spomnite, da smo dva tedna nazaj gostili Heleno Blagne - Zaman? Teden tudi nismo zman povedali, da je Helena med našimi kuponi, ki jih seveda še vedno lahko izpolnjujete in pošljate (vam ne bomo zamerili), največkrat omenjeno ime. Mnogi predlogi na naš naslov ne prihajajo zaman.

In tako je naneslo, da smo presenetili še nekoga. Zadnji smo bili v Škofji Loki, tokrat pa smo šli v Tenetiš, kraj, ki se zadnje čase kar pogosto pojavi tudi v našem časopisu. Vendar danes ne bomo vznemirjali vaš živcev z dnevno politiko. Naš namen je drugačen, kajne. Torej, v Tenetišu smo obiskali Svetozarja Matijaševiča. In ni bilo zaman, saj je Svetozar sila zaposlen državljan, zato mu je Helenin obisk kar prav prišel, da se je malo sprostil. Da bi Helenin obisk razveselil našega presenečanca, sta si zaželeta zakonca Sušnik, Svetozarjeva najbližja sosedka, ki sta med obiskom še enkrat povedala, da je njun sosed zelo navdušen nad Heleno. Helena je Svetozarju na obisku podarila svoj nov cd... hm,



zgoščenko ... ali pa je to stisnjenka, če ni tlačenka ... Ah - svoj novi album s pomenljivim naslovom Helena. No, Helena pa ni zaman največja zvezda, zadnji smo dejali prva roža, naše estrade, saj zna zapeti tudi brez playbacka. To je dokazala tudi na tokratni Kameri.

Predlagamo vam, da si danes ob 20.20 na programu Gorenjske televizije TELE-TV Kranj ogledate Kamero presenečenja. Boste videli, ne bo zaman. • Simon in Tina

Cenjene stranke obveščamo, da zaradi začetka gradbenih del pošta 4260 Bled v soboto, 10. avgusta 1996, posluje le do 12. ure. Od ponedeljka, 12. avgusta 1996, dalje bo pošta Bled poslovala v običajnem delovnem času na novi začasni lokaciji v hotelu Krim.



**RADIO KRAJ**  
91.3 FM  
STEREO